



**HP PageWide MFP P77740-60 series**

**Ръководство за потребителя**

## **Авторско право и лиценз**

© 2017 Copyright HP Development Company, L.P.

Всички права запазени. Репродукцията, адаптацията или преводът на този материал са забранени без предварително писмено разрешение от HP, освен по начин, разрешен от законите за авторско право.

Информацията, съдържаща се тук, подлежи на промяна без предизвестие.

Единствените гаранции за продуктите и услугите на HP са посочени в изричните декларации за гаранция, придружаващи тези продукти и услуги. Нищо в настоящия документ не следва да се тълкува като представляващо допълнителна гаранция. HP не носи отговорност за технически или редакторски грешки или пропуски в настоящия документ.

Издание 1, 5/2017

## **Използвани търговски марки**

Adobe®, Acrobat® и PostScript® са регистрирани търговски марки или търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни.

ENERGY STAR и маркировката ENERGY STAR са регистрирани търговски марки, притежавани от U.S. Environmental Protection Agency.

Intel® Core™ е търговска марка на Intel Corporation в САЩ и други държави.

Java е регистрирана търговска марка на Oracle и/или нейните филиали.

Microsoft и Windows са регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или в други държави.

UNIX® е регистрирана търговска марка на The Open Group.

# Съдържание

<b>1 Първи стъпки</b> .....	<b>1</b>
Добре дошли .....	1
Характеристики на продукта .....	1
HP PageWide MFP P77740-60 series .....	1
Капацитет на тавите (75 г/кв.м или 20-lb висококачествена хартия) .....	2
Печат .....	2
Копиране .....	3
Scan (Сканиране) .....	3
Факс .....	3
Безжична връзка .....	4
Свързване .....	4
Завършване .....	5
Допълнителни аксесоари .....	5
Екологични функции .....	5
Функции за достъпност .....	5
Изгледи на продукта .....	6
Изглед отпред вляво .....	6
Изглед отпред вдясно .....	7
Изглед отзад .....	8
Номера на касети и продукти .....	8
Включване и изключване на захранването .....	9
Включване и изключване на продукта .....	9
Управление на захранването .....	10
Използване на контролния панел .....	11
Бутони на контролния панел .....	11
Начален екран на контролния панел .....	12
Табло на контролния панел .....	13
Бързи набори .....	13
Помощни функции .....	14
Информация за принтера .....	14
Помощни анимации .....	14
<b>2 Свързване на продукта</b> .....	<b>15</b>
Свързване на продукта с компютър или мрежа .....	15
Свързване на продукта с помощта на USB кабел .....	15
За да свържете продукта към мрежа .....	16

Поддържани мрежови протоколи .....	16
Свързване на продукта към кабелна мрежа .....	16
Свързване на продукта към безжична мрежа (само за безжичните модели) .....	17
За да активирате възможността за безжична свързване на продукта .....	17
Свързване на продукта към безжична мрежа с помощта на съветника за безжична настройка .....	17
Свързване на продукта към безжична мрежа посредством WPS .....	18
Ръчно свързване на продукта към безжична мрежа .....	19
Използвайте Wi-Fi Direct .....	19
Включване на Wi-Fi Direct .....	20
Печат от мобилно устройство с възможност за безжична връзка .....	20
Печат от компютър с възможност за безжична връзка (Windows) .....	20
Печат от компютър с възможност за безжична връзка (OS X) .....	21
Инсталиране на софтуер за принтер на HP за безжичен продукт, който вече е свързан към мрежата .....	21
Отваряне на софтуера на принтера (Windows) .....	22
Управление на мрежовите настройки .....	22
Преглед или промяна на мрежовите настройки .....	22
Задаване или промяна на паролата на продукта .....	22
Ръчно конфигуриране на параметрите за TCP/IP от контролния панел .....	23
Настройки за двустранен печат и скорост на връзката .....	23
<b>3 Услуги и управление на принтера .....</b>	<b>25</b>
HP Embedded Web Server .....	25
За EWS .....	25
За бисквитките .....	25
Отваряне на вградения уеб сървър (EWS) .....	26
Функции .....	26
Раздел Home (Начало) .....	27
Раздел Сканиране .....	28
Раздел Copy/Print (Настройки за копиране/печат) .....	28
Раздел Fax (Факс) .....	29
Раздел HP JetAdvantage .....	29
Network (Мрежа) раздел .....	29
Раздел „Tools“ (Инструменти) .....	30
Раздел „Settings“ (Настройки) .....	30
Защитни функции на устройството .....	31
Декларации за защитата .....	31
Защитна стена .....	31
Настройки за защита .....	32

Актуализации за фърмуера .....	32
HP Printer Assistant в софтуер на принтера (Windows) .....	32
Отваряне на HP Printer Assistant .....	32
Функции .....	32
Раздел „Print, Scan & Fax“ (Печат, сканиране и факс) .....	32
Раздел „Shop“ (Пазаруване) .....	33
Раздел „Help“ (Помощ) .....	34
Раздел „Tools“ (Инструменти) .....	34
Раздел „Estimated Levels“ (Приблизителни нива) .....	34
HP Utility (Помощна програма на HP) (OS X) .....	34
AirPrint™ (OS X) .....	34

#### **4 Хартия и носители за печат ..... 35**

Информация за използването на хартия .....	35
Поддържан размери носители .....	36
Поддържани размери на носители за печат и хартия .....	37
Поддържани размери на пликосе (само за тава 1) .....	38
Поддържан размери карти .....	38
Поддържан размери етикети .....	38
Поддържани размери фотоносители .....	39
Поддържани типове хартия, капацитет на тавата и ориентация .....	39
Ориентация .....	39
Типове хартия и капацитети на тавите .....	40
Конфигуриране на тавите .....	40
Указания .....	41
Примери .....	41
Зареждане на носител .....	42
Зареждане на тава 1 .....	43
Зареждане на тава 2 (единична) или тави 2/3 (групирани) .....	44
Зареждане на долни 550-листови тави .....	46
Зареждане на HCl тави .....	46
Зареждане на пликосе .....	48
Зареждане на печатни бланки с напечатан текст или предварително отпечатани формуляри .....	49
Зареждане на подаващото устройство .....	51
Зареждане на скенера .....	52
Презареждане на телбода .....	53
Съвети за избор и използване на хартия .....	55

#### **5 Касети ..... 57**

Касети HP PageWide .....	57
--------------------------	----

Правила на HP за касети, които не са на HP .....	57
Фалшиви касети на HP .....	57
Управление на касетите .....	58
Съхранение на касетите .....	58
Режим Print with General Office (Печат с Офис общи) .....	58
Печат, когато касетата наближи края на експлоатационния си живот .....	58
Проверка на приблизителните нива на касетата .....	59
Поръчка на касети .....	60
Рециклиране на касети .....	60
Смяна на касетите .....	60
Съвети за работа с касети .....	62

## **6 Печат ..... 64**

Печат от компютър .....	64
Печатане от компютър (Windows) .....	64
Печатане от компютър (OS X) .....	67
Задаване на преки пътища за печат (Windows) .....	68
Задаване на предварително зададени настройки за печат (OS X) .....	68
Регулиране или управление на цветовете .....	68
Избор на предварително зададена цветова тема за задание за печат .....	68
Ръчно регулиране на опциите за цветовете за дадено печатно задание .....	69
Съответствие на цветовете с екрана на вашия компютър .....	70
Управление на достъпа до цветен печат .....	70
Печатане от контролния панел .....	71
Печат чрез съхраняване на задания .....	71
За дезактивиране или повторно активиране на функцията за съхраняване на заданията .....	71
Забраняване или разрешаване на съхраняване на задания (Windows) .....	71
Забраняване или разрешаване на съхраняване на задания (OS X) .....	72
Прилагане на съхраняване на задания за едно или всички задания за печат .....	72
Прилагане на съхраняване на задания за едно задание за печат (Windows) .....	72
Прилагане на съхраняване на задания за всички задания за печат (Windows) .....	73
Прилагане на съхраняване на задания за едно задание за печат (OS X) .....	74
Прилагане на съхраняване на задания за всички задания за печат (OS X) .....	75
Отпечатване на съхранено задание в принтера .....	75
Изтриване на съхранено задание в принтера .....	76

Печат от USB устройство .....	76
Печат с NFC .....	76
Печат с (OS X) на AirPrint .....	76
Съвети за сполучлив печат .....	77
Съвети за касетите .....	77
Съвети за зареждане на хартия .....	77
Съвети за настройки на принтера (Windows) .....	77
Съвети за настройки на принтера (OS X) .....	78

## **7 Копиране и сканиране ..... 79**

Копиране .....	79
Настройки за копиране .....	79
Регулиране на светлина и тъмнина за копията .....	79
Избор на тава за хартия за копията .....	79
Намаляване или уголемяване на копие .....	80
Зареждане и копиране на идентификационни карти .....	80
Копиране на снимки .....	81
Зареждане и копиране на оригинали със смесен размер .....	81
Автоматично двустранно копиране .....	82
Отмяна на задание за копиране .....	82
Scan (Сканиране) .....	82
Scan to USB drive (Сканиране към USB устройство) .....	82
Сканиране в компютър .....	83
Настройване на функцията за сканиране към компютър .....	83
Настройване на сканиране към компютър (Windows) .....	83
Настройване на сканиране към компютър (OS X) .....	83
Сканиране към компютър от контролния панел .....	84
Сканиране към имейл .....	84
Настройване на сканиране към имейл .....	84
Сканиране на документ или снимка към имейл .....	85
Промяна на настройки на акаунт .....	85
Промяна на настройките за акаунт в EWS .....	85
Промяна на настройките за акаунт (OS X) .....	85
Сканиране към мрежова папка .....	85
Настройване на сканиране към мрежова папка .....	86
Сканиране в мрежова папка .....	86
Scan to SharePoint (Сканиране към SharePoint) .....	86
Настройване на сканиране към SharePoint .....	86
Сканиране към SharePoint .....	87
Сканиране чрез софтуер за сканиране на HP .....	87
Сканиране чрез софтуер за сканиране на HP (Windows) .....	88

Сканиране чрез софтуер за сканиране на HP (OS X) .....	88
Сканиране чрез друг софтуер .....	88
Сканиране от съвместима с TWAIN програма .....	88
Сканиране от съвместима с WIA програма .....	89
Сканиране с помощта на Webscan .....	89
Сканиране на документи като редактируем текст .....	90
Указания за сканиране на документи като редактируем текст .....	90
Сканиране на документ като редактируем текст (Windows) .....	91
Сканиране на документи като редактируем текст (OS X) .....	91
Съвети за сполучливо копиране и сканиране .....	92

## **8 Факс (Факс) ..... 93**

Настройване на факс .....	93
Свързване на факс към телефонна линия .....	93
Конфигуриране на настройките на факса .....	93
Конфигуриране на настройките за факс от контролния панел .....	94
Конфигуриране на настройки на факса с помощта на съветника за настройка на цифров факс на HP .....	94
Конфигуриране на настройките на факса (Windows) .....	95
Конфигуриране на настройките на факса (OS X) .....	95
Настройване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) .....	95
Изисквания на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) .....	95
Настройване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) .....	95
Настройване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) (Windows) .....	95
Настройване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) (OS X) .....	96
Настройване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) в EWS .....	96
Промяна на настройките на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) .....	96
Промяна на настройките на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) (Windows) .....	96
Промяна на настройките на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) (OS X) .....	96
Промяна на настройките на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) в EWS .....	96
Изключване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) .....	97
Софтуер, системи и програми за факс .....	97
Поддържани програми за факс .....	97
Поддържани телефонни услуги – аналогова .....	97
Поддържани телефонни услуги – цифрова .....	97
DSL .....	97
PBX .....	98
ISDN .....	98



VoIP .....	98
Задаване на настройки на факса .....	98
Настройки за изпращане на факс .....	98
Задаване на паузи или кратковременни прекъсвания .....	99
Задаване на префикс за набиране .....	99
Настройка на тонално или импулсно набиране .....	99
Задаване на автоматично повторно набиране и времето между повторните набирания .....	100
Задаване на опцията за повторно набиране при заета линия .....	100
Задаване на опцията за повторно набиране при липса на отговор ....	100
Задаване на опцията за повторно набиране при проблем с връзката .....	100
Задаване на настройките за светло/тъмно .....	101
Задаване на разделителната способност по подразбиране .....	101
Използване на шаблони за заглавна страница .....	101
Настройки за получаване на факс .....	102
Задаване на препращане на факсове .....	102
Блокиране или деблокиране на номера на факс .....	102
Задаване на броя позвънявания за отговор .....	103
Отличително звънене .....	104
Използване на автоматично намаляване за входящите факсове .....	104
Настройване на силата на звука на факса .....	105
Настройване на получени факсове с времево клеймо .....	105
Изпращане на факс .....	105
Изпращане на факс от контролния панел .....	105
Използване на записи в телефонния указател .....	106
Изпращане на стандартен факс от компютъра .....	106
Изпращане на стандартен факс от компютъра (Windows) .....	107
Изпращане на стандартен факс от компютъра (OS X) .....	107
Изпращане на факс от софтуера .....	107
Изпращане на факс чрез контролирано набиране .....	108
Изпращане на факс чрез паметта на принтера .....	109
Получаване на факс .....	109
Ръчно получаване на факс .....	109
Памет на факса .....	110
Повторно отпечатване на факс .....	110
Изтриване на факсове от паметта .....	110
Използване на телефонния указател .....	111
Създаване и редактиране на индивидуални записи в телефонния указател .....	111
Създаване и редактиране на групови записи в телефонния указател .....	111
Изтриване на записи в телефонния указател .....	111

Отчети за използване .....	111
Печат на отчети за потвърждение на факс .....	112
Печат на отчети за факс грешки .....	113
Печат и преглед на регистъра на факса .....	113
Изчистване на факс регистъра на факса .....	114
Отпечатване на подробности от последната факс транзакция .....	114
Отпечатване на отчет с номерата на повикванията .....	114
Преглед на хронологията на обажданията .....	114

## **9 Разрешаване на проблеми ..... 115**

Контролен списък за решаване на проблеми .....	115
Проверете дали е включено захранването на продукта .....	116
Проверка на контролния панел за съобщения за грешка .....	116
Тестване на функцията за печат .....	116
Тестване на функцията за копиране .....	116
Тестване на функцията за изпращане на факсове .....	116
Тестване на функцията за получаване на факсове .....	116
Опит за изпращане на задание за печат от компютър .....	117
Тестване на USB функцията за директен печат .....	117
Фактори, оказващи влияние върху производителността на продукта .....	117
Страници с информация .....	117
Фабрични настройки по подразбиране .....	119
Процедура по почистване .....	119
Почистване на печатащата глава .....	119
Почистване на стъклото и лентата за сканиране .....	120
Почистване на поемащите ролки на подаващото устройство и разделителната подложка .....	120
Почистване на сензорния екран .....	121
Проблеми с подаване на хартията и засядания .....	121
Продуктът не захваща хартията .....	122
Продуктът захваща няколко листа хартия .....	122
Предотвратяване на засядане на хартията .....	122
Отстраняване на заседнала хартия .....	123
Насоки за почистване на засядания .....	123
Местоположение на задръстването .....	124
Почистване на засядания от подаващото устройство .....	125
Изчистване на засядания в Тава 1 (многоцелева тава) .....	126
Почистване на засядания в тава 2 (группирана) .....	126
Почистване на засядания в тава 3 (группирана) .....	128
Почистване на засядания в тава 2 (единична) .....	129
Почистване на засядания в долни 550-листови тави .....	131

Почистване на заседания в 550-листова тава или в първата тава в стойката .....	131
Почистване на заседания във втората тава в 3x550-листова тава и стойка .....	133
Почистване на заседания в третата тава в 3x550-листова тава и стойка .....	134
Почистване на заседания в HCl тава .....	136
Почистване на заседания в лявата HCl тава .....	137
Почистване на заседания в дясната HCl тава .....	139
Изчистване на заседания в лявата вратичка .....	141
Почистване на заседания в левия дуплекс .....	142
Почистване на заседания в дясната вратичка .....	144
Почистване на заседания в десния дуплекс .....	145
Изчистване на заседания в изходната касета .....	146
Почистване на заседания в телбода/сортировача .....	147
Почистване на заседания в телбода .....	148
Проблеми с касетите .....	150
Напълнени повторно или рециклирани касети .....	151
Тълкуване на съобщенията на контролния панел за касетите .....	151
Касетата е изчерпана .....	151
Cartridge Low (Ниско ниво на касетата) .....	152
Проблем с касетите .....	152
Cartridge Very Low (Много ниско ниво на касетата) .....	152
Инсталирана е фалшива или използвана [цвят] касета .....	152
Неизползване на SETUP (ИНСТАЛАЦИОННИ) касети .....	152
Инсталирана е оригинална касети на HP .....	153
Несъвместим [цвят] .....	153
Install [color] cartridge (Сложете касета [цвят]) .....	153
Поставени са касети, които не са на HP .....	153
Неизправност в принтера .....	153
Проблем със системата за печат .....	154
Проблем с подготовката на принтера .....	154
Проблем с касети SETUP .....	154
Използ. ИНСТАЛ. Касети .....	154
Инсталирана използвана [color] касета .....	155
Грешки при печат .....	155
Продуктът не печата .....	155
Контролен списък за отстраняване на неизправности с печата .....	155
Преинсталиране или смяна на левия дуплекс .....	156
Махане на ограничителите на чистача на печатащата глава .....	158
Продуктът печата бавно .....	159

Проблеми с USB за директен печат .....	159
Менюто Memory Device Options (Опции за устройство с памет) не се отваря, когато поставите USB аксесоара .....	160
Файлът не се отпечатва от USB устройството за съхранение .....	160
Файлът, който искате да отпечатате не се показва в менюто Memory Device Options (Опции за устройство с памет) .....	160
Подобряване на качеството на печат .....	160
Проверка за оригинални касети на HP .....	161
Използване на хартия, която отговаря на спецификациите на HP .....	161
Използване на правилната настройка за типа хартия в драйвера на принтера ..	161
Промяна на настройката за типа и размера на хартията (Windows) ...	162
Промяна на настройката за типа и размера на хартията (OS X) .....	162
Използване на драйвера на принтера, който е най-подходящ за вашите нужди за печат .....	162
Отпечатване на отчет за качеството на печат .....	163
Подравняване на печатащата глава .....	163
Проблеми при копиране .....	163
Проблеми при сканиране .....	164
Проблеми с факса .....	164
Контролен списък за отстраняване на неизправности с факса .....	165
Промяна на корекцията на грешките и скоростта на факса .....	166
Задаване на режима за корекция на грешки с факса .....	166
Промяна на скоростта на факса .....	166
Регистри и отчети за факса .....	167
Отпечатване на индивидуални отчети за факса .....	167
Настройване на отчета за грешки за факса .....	167
Съобщения за грешки с факса .....	167
Communication error (Комуникационна грешка) .....	168
Document feeder door is open (Вратичката на подаващото устройство е отворена). Canceled fax (Факсът е отменен) .....	168
Fax is busy (Факсът е зает). Canceled send (Изпращането е отменено) .....	169
Fax is busy (Факсът е зает). Redial pending (Чакащо повторно набиране) .....	169
Fax storage is full (Хранилището за факсове е пълно). Canceling the fax send (Отмяна на изпращането на факса) .....	169
Fax receive error (Грешка при получаване на факс) .....	170
Fax Send error (Грешка при изпращане на факс) .....	170
Fax storage is full (Хранилището за факсове е пълно) Canceling the fax receive (Отмяна на получаването на факса) .....	171
No dial tone (Няма тон „свободно“) .....	171
No fax answer (Няма отговор от факса). Canceled send (Изпращането е отменено) .....	172

No fax answer (Няма отговор от факса). Redial pending (Чакащо повторно набиране) .....	172
No fax detected (Не е открит факс) .....	172
Отстраняване на проблеми с изпращане на факсове .....	173
На контролния панел ще се покаже съобщение за грешка .....	173
Засядане на хартия в подаващото устройство .....	173
Грешка в скенера .....	173
Контролният панел показва съобщението Ready (В готовност) без опит за изпращане на факса .....	173
Контролният панел показва съобщението „Receiving Page 1“ (Получаване на страница 1) и не продължава след това съобщение .....	173
Факсовете могат да се получават, но не и да се изпращат .....	174
Невъзможност за използване на факс функции от контролния панел .....	174
Невъзможност за използване на записи в телефонния указател .....	174
Невъзможност за използване на групови записи в телефонния указател .....	174
Получаване на записано съобщение за грешка от телефонната компания при опит за изпращане на факс .....	175
Невъзможност за изпращане на факс при свързан към продукта телефон .....	175
Отстраняване на проблеми с получаване на факсове .....	175
На контролния панел ще се покаже съобщение за грешка .....	175
Факсът не отговаря .....	175
Подателят получава сигнал „заето“ .....	176
Невъзможност за изпращане или получаване на факс през PBX линия .....	176
Разрешаване на общи проблеми с факса .....	176
Факсовете се изпращат бавно .....	176
Лошо качество на факс .....	177
Факсът прекъсва или се отпечатва на две страници .....	177
Проблеми с връзката .....	177
Решаване на проблеми при директно свързване с USB .....	178
Разрешаване на мрежови проблеми .....	178
Слаба физическа връзка .....	178
Компютърът използва грешен IP адрес за продукта .....	178
Компютърът не може да установи връзка с продукта .....	179
Продуктът използва неправилни настройки за връзка и дуплекс за мрежата ....	179
Нови софтуерни програми може да създават проблеми със съвместимостта .....	179
Компютърът или работната станция може да е настроена неправилно .....	179
Продуктът е забранен или други мрежови настройки са неправилни .....	179
Проблеми с безжичната мрежа .....	180
Контролен списък за връзката с безжичната мрежа .....	180
Продуктът не печата, а в компютъра е инсталирана защитна стена на друг производител .....	181

Безжичната връзка не работи след преместване на безжичния маршрутизатор или продукта .....	181
Безжичният продукт губи комуникацията, когато е свързан към VPN .....	181
Мрежата не се показва в списъка с безжични мрежи .....	181
Проблеми със софтуера на продукта (Windows) .....	181
Проблеми със софтуера на продукта (OS X) .....	183
Драйверът на принтера не е посочен в списъка „Печат и сканиране“ .....	183
Името на продукта не се появява в списъка с принтери в списъка „Печат и сканиране“ .....	183
Драйверът на принтера не задава автоматично избрания от вас принтер в списъка „Печат и сканиране“ .....	183
Задание за печат не е изпратено до желанния продукт .....	183
Когато се свързвате чрез USB кабел, продуктът не се появява в списъка „Печат и сканиране“, след като изберете драйвера .....	183
Вие използвате универсален драйвер за принтер, когато използвате USB връзка .....	184
<b>10 Сервиз и поддръжка .....</b>	<b>185</b>
Поддръжка на клиенти .....	185
Условия на ограничената гаранция на HP .....	185
Великобритания, Ирландия и Малта .....	187
Австрия, Белгия, Германия и Люксембург .....	187
Белгия, Франция и Люксембург .....	188
Италия .....	189
Испания .....	189
Дания .....	190
Норвегия .....	190
Швеция .....	190
Португалия .....	190
Гърция и Кипър .....	191
Унгария .....	191
Чехия .....	191
Словакия .....	192
Полша .....	192
България .....	192
Румъния .....	193
Белгия и Нидерландия .....	193
Финландия .....	193
Словения .....	194
Хърватия .....	194
Латвия .....	194
Литва .....	194
Естония .....	195

Русия .....	195
<b>Приложение а Техническа информация .....</b>	<b>196</b>
Спецификации на продукта .....	196
Спецификации на печата .....	196
Физически спецификации .....	196
Предупредителни икони .....	197
Електрически спецификации и консумация на енергия .....	197
Спецификации за нивата на звука .....	197
Спецификации на околната среда .....	197
Програма за екологичен контрол на продуктите .....	198
Защита на околната среда .....	198
Информационни листове за безопасност .....	199
Емисия на озон .....	199
Консумация на енергия .....	199
Регламент 1275/2008 на Комисията на Европейския съюз .....	199
Хартия .....	199
Пластмаси .....	199
Печатни консумативи за HP PageWide .....	199
Използване на хартията .....	200
Рециклиране на електронен хардуер .....	200
Материални ограничения .....	200
Материални ограничения .....	200
Изхвърляне на батериите в Тайван .....	200
Бележка относно материал перхлорат за Калифорния .....	200
Директива за батериите на ЕС .....	201
Декларация за батерията за Бразилия .....	201
Химически вещества .....	201
EPEAT .....	201
Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребителите .....	201
Отделяне на отпадъци за Бразилия .....	201
Таблица за опасни химикали/елементи и тяхното съдържание (Китай) .....	202
Ограничение на опасните вещества (Индия) .....	202
Декларация за наличие на обозначение за ограничени вещества (Тайван) .....	203
Декларация за ограничение на опасните вещества (Турция) .....	204
Декларация за ограничение на опасните вещества (Украйна) .....	204
Етикет за енергия на Китай за принтер, факс и копирна машина .....	204
Нормативна информация .....	205
Нормативни бележки .....	205
Нормативен идентификационен номер на модела .....	205
Декларация на Федералната комисия по комуникации (FCC) .....	205

Декларация за съответствие с VCCI (клас Б) за потребителите в Япония .....	206
Инструкции за захранващия кабел .....	206
Бележка за потребителите в Япония относно захранващия кабел .....	206
Бележка за потребителите в Корея .....	206
Декларация за емисиите на шум за Германия .....	206
Декларация за нормативните положения на Европейския съюз .....	207
Продукти с безжична функционалност .....	207
Само модели с поддръжка на факс .....	207
Декларация за работни места с екранно оборудване за Германия .....	208
Допълнителни декларации за безжични продукти .....	208
Излагане на радиочестотно излъчване .....	208
Бележка за потребителите в Бразилия .....	208
Бележка за потребителите в Канада .....	208
Бележка за потребителите в Канада (5 GHz) .....	209
Бележка за потребителите в Сърбия (5 GHz) .....	209
Бележка за потребителите в Тайван (5 GHz) .....	209
Бележка за потребителите в Тайван .....	209
Бележка за потребителите в Мексико .....	210
Бележка за потребителите в Япония .....	210
Бележка за потребителите в Корея .....	210
Допълнителни декларации за телекомуникационни (факс) продукти .....	210
Допълнителна декларация на FCC (Федералната комисия за комуникации) за телекомуникационни продукти (САЩ) .....	210
Изисквания на Industry Canada CS-03 .....	211
Бележка за потребителите на телефонната мрежа в Канада .....	212
Бележка за потребители на телефонната мрежа в Германия .....	212
Бележка за потребителите в Япония .....	212
Декларация за използване на факс по кабел за Австралия .....	213
Декларация за телекомуникации за Нова Зеландия .....	213

<b>Азбучен указател .....</b>	<b>214</b>
-------------------------------	------------



---

# 1 Първи стъпки

- [Добре дошли](#)
- [Характеристики на продукта](#)
- [Изгледи на продукта](#)
- [Включване и изключване на захранването](#)
- [Използване на контролния панел](#)

## Добре дошли

Добре дошли в електронната помощ за вашия принтер HP PageWide. Тази помощ предоставя основна информация за вашия продукт, включително:

- Резюме на функциите на продукта
- Опции и настройки за управление на захранването
- Как да използвате контролния панел
- Как да получите достъп до вградената помощ и видеоклипове с практически съвети
- Физически, електрически, акустични спецификации и такива за околната среда
- Необходима правна и нормативна информация, както и информация за околната среда

Ако се нуждаете от помощ във връзка с даден проблем, се свържете с администратора на принтера или с отдела по техническа поддръжка.

## Характеристики на продукта

- [HP PageWide MFP P77740-60 series](#)
- [Екологични функции](#)
- [Функции за достъпност](#)

## HP PageWide MFP P77740-60 series

- [Капацитет на тавите \(75 г/кв.м или 20–lb висококачествена хартия\)](#)
- [Печат](#)
- [Копиране](#)
- [Scan \(Сканиране\)](#)
- [Факс](#)
- [Безжична връзка](#)
- [Свързване](#)
- [Завършване](#)

- [Допълнителни аксесоари](#)

## Капацитет на тавите (75 г/кв.м или 20–1b висококачествена хартия)

	P77740dn	P77740dw	P77740z	P77740zs	P77750z	P77750zs	P77760z
Тава 1: 100 листа	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Тава 2 (единична): 550 листа			✓	✓	✓	✓	✓
Тава 2 (группирана): 550 листа	✓	✓					
Тава 3 (группирана): 550 листа	✓	✓					
Изходен кош: 500 листа	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Телбод/сортировач: 350 листа				✓		✓	
Подаващо устройство: 100 листа	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

## Печат

	P77740dn	P77740dw	P77740z	P77740zs	P77750z	P77750zs	P77760z
Скорости на едностранен черно-бял и цветен печат в режим Professional:							
• До 40 страници в минута (стр.мин)	✓	✓	✓	✓			
• До 50 страници в минута					✓	✓	
• До 60 страници в минута							✓
Скорости на двустранен черно-бял и цветен печат в режим Professional:							
• До 28 страници в минута	✓	✓	✓	✓			
• До 35 страници в минута					✓	✓	
• До 40 страници в минута							✓
Скорости на едностранен черно-бял и цветен печат в режим General Office:							
• До 60 страници в минута	✓	✓	✓	✓			
• До 70 страници в минута					✓	✓	
• До 80 страници в минута							✓
Директно:							
• Включване и печат чрез приемащ USB тип A порт	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
• Печат на документи на MS Office	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

## Копиране

	P77740dn	P77740dw	P77740z	P77740zs	P77750z	P77750zs	P77760z
Скорост на едностранно копиране за черно-бели и цветни копия							
<ul style="list-style-type: none"> <li>До 40 страници в минута (стр.мин)</li> </ul>	✓	✓	✓	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>До 50 страници в минута</li> </ul>					✓	✓	
<ul style="list-style-type: none"> <li>До 60 страници в минута</li> </ul>							✓
100-листово подаващо документи устройство, което поддържа страници с размер до 420 мм (17 инча) дължина и 297 мм (11 инча) ширина	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

## Scan (Сканиране)

	P77740dn	P77740dw	P77740z	P77740zs	P77750z	P77750zs	P77760z
Скорост на едностранно сканиране на черно-бели и цветни копия до 50 стр./мин	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Скорост на двустранно сканиране на черно-бели и цветни копия до 35 стр./мин	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Сканиране към директно USB устройство, компютър, имейл адрес, мрежова папка или сайт на SharePoint	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Стъклото поддържа размери на страницата до 420 мм (17 инча) дължина и до 297 мм (11 инча) ширина	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Софтуерът на HP разрешава сканиране на документ към файл, който може да се редактира	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Съвместимост с TWAIN, WIA и WS-Scan програми	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

## Факс

	P77740dn	P77740dw	P77740z	P77740zs	P77750z	P77750zs	P77760z
Факс към имейл адрес или мрежова папка	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

	P77740dn	P77740dw	P77740z	P77740zs	P77750z	P77750zs	P77760z
Факс от директен контролен панел или от програма на свързан компютър	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Факс архив, регистър на факса, блокиране на нежелани факсове, дългосрочна факс памет, функция за пренасочване на факс	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

## Безжична връзка

	P77740dn	P77740dw	P77740z	P77740zs	P77750z	P77750zs	P77760z
Вградена поддръжка на безжична връзка		✓	✓	✓	✓	✓	✓
802.11n двойнолентова поддръжка		✓	✓	✓	✓	✓	✓
NFC-поддръжка (Near Field Communications; Комуникация на близки разстояния); директен печат от смартфони и таблети		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Bluetooth Smart		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Wi-Fi Direct		✓	✓	✓	✓	✓	✓

## Свързване

	P77740dn	P77740dw	P77740z	P77740zs	P77750z	P77750zs	P77760z
802.3 LAN (10/100/1000) Ethernet порт	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Приемащи USB тип А портове (предна и задна страна)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Устройствен USB тип В порт (задна страна)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2 RJ-11 модемен порт/ телефонна линия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Джоб за хардуерно интегриране (за свързване на аксесоари и устройства на трети страни)			✓	✓	✓	✓	✓

## Завършване

	P77740dn	P77740dw	P77740z	P77740zs	P77750z	P77750zs	P77760z
Телбод/сортировач				✓		✓	

## Допълнителни аксесоари

	P77740dn	P77740dw	P77740z	P77740zs	P77750z	P77750zs	P77760z
550-листова тава	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
550-листова тава и стойка	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3x550-листова тава и стойка	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4000-листови входни тави и стойка с висок капацитет	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
128GB eMMC (вградена MultiMediaCard)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Джоб за хардуерно интегриране (за свързване на аксесоари и устройства на трети страни)	✓	✓					

## Екологични функции

Функция	Полза за околната среда
Двустранно печатане	Автоматичен двустранен печат е наличен на всички модели на този продукт. Двустранното печатане опазва околната среда и ви спестява пари.
Печат на множество страници върху един лист	Спестете хартия, като отпечатвате две или повече страници от даден документ една до друга на един лист хартия. Достъпът до тази функция се извършва чрез драйвера за принтера.
Копиране на множество страници върху един лист	Спестява хартия, като копира две страници от даден оригинален документ една до друга на един лист хартия.
Рециклиране	Намалете количеството отпадъци, като използвате рециклирана хартия. Рециклирайте касетите, като използвате процеса за връщане на HP Planet Partners.
Икономия на енергия	Режимите „заспиване“ и опциите на таймера позволяват на продукта да преминава бързо в състояние на намалена консумация на електроенергия, когато не е в режим на отпечатване, като по този начин се спестява енергия.

## Функции за достъпност

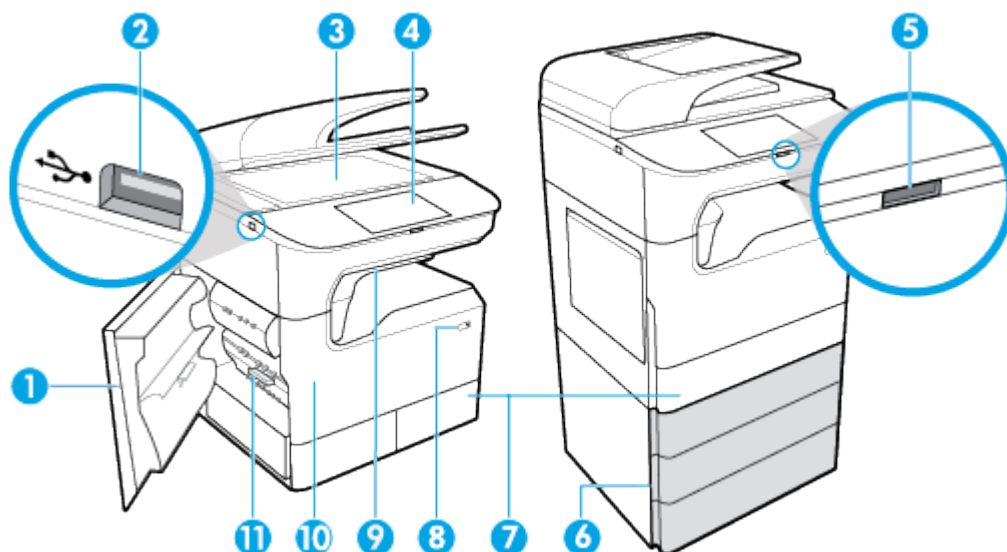
Продуктът включва няколко функции, които помагат на потребителите с намелено зрение, слух, ловкост, или сила:

- Ръководство за потребителя онлайн, което е съвместимо с екранните четци на текст.
- Касетите могат да се поставят и свалят с една ръка.

## Изгледи на продукта

- [Изглед отпред вляво](#)
- [Изглед отпред вдясно](#)
- [Изглед отзад](#)
- [Номера на касети и продукти](#)

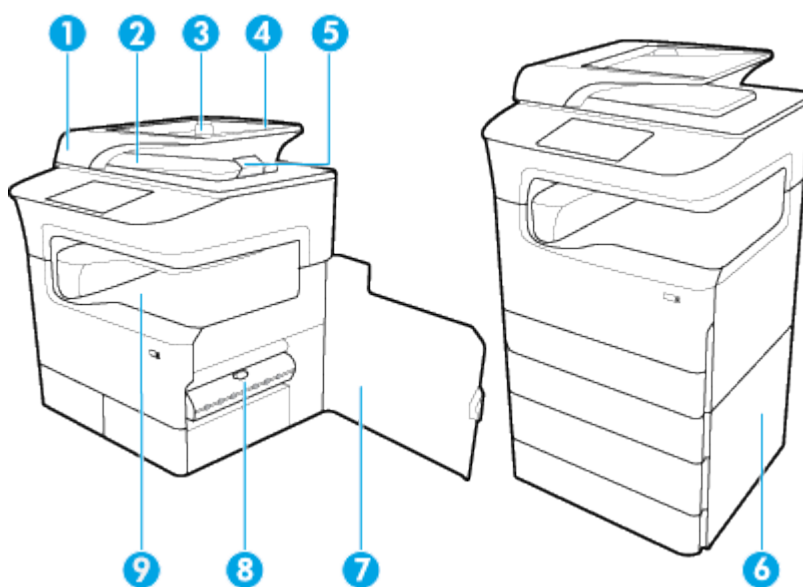
### Изглед отпред вляво



Етикет	Описание
1	Лява вратичка
2	Приемащ USB тип A порт
3	Стъкло на скенера
4	Контролен панел (размерите по-долу зависят от модела): <ul style="list-style-type: none"> <li>• 203 мм (8 инча) (показан)</li> <li>• 109 мм (4,3 инча)</li> </ul>
5	Освобождаващ бутон за 203 мм (8 инча) контролен панел – натиснете, за да повдигнете контролния панел
6	Долни тави (предлагат се само като опционални аксесоари): <ul style="list-style-type: none"> <li>• 550-листова тава</li> <li>• 550-листова тава и стойка</li> <li>• 3x550-листова тава и стойка (показано)</li> <li>• 4000-листови входни тави и стойка с висок капацитет</li> </ul>

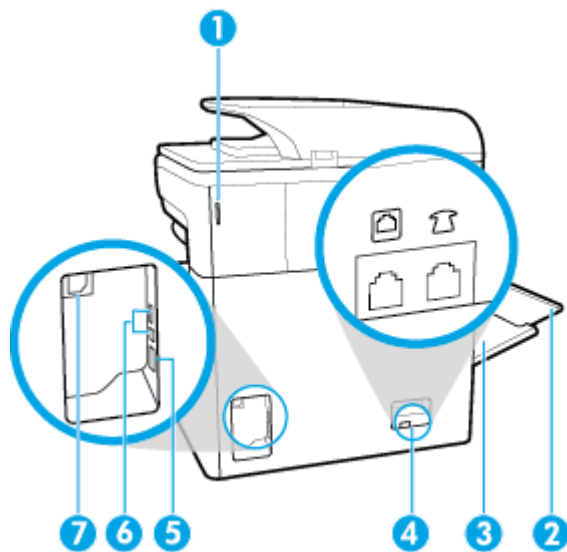
Етикет	Описание
7	В зависимост от модела продуктът може да разполага с някои от следните опции: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тава 2 (единична), дясна графика: Това е тавата по подразбиране за продукта.</li> <li>• Тави 2 и 3 (групирани), лява графика: Тава 3 е тавата по подразбиране за продукта.</li> </ul>
8	Бутон Захранване
9	Телбод/сортировач (наличен на избрани модели)
10	Вратичка за касетите
11	Ляв дуплекс

## Изглед отпред вдясно



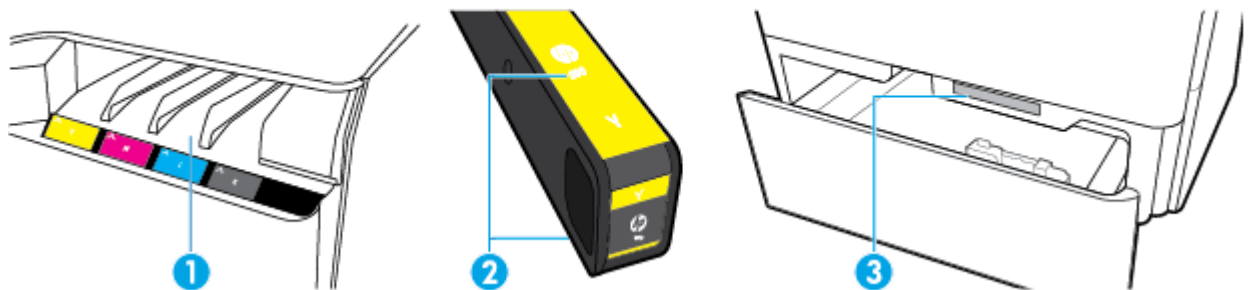
Етикет	Описание
1	Капак на подаващото устройство
2	Изходна касета на подаващото устройство
3	Водачи за хартията на подаващото устройство
4	Област за зареждане на подаващото устройство
5	Стопер за изходната касета на подаващото устройство
6	Долна дясна вратичка (предлага се само с опционални аксесоари)
7	Дясна вратичка
8	Десен дуплекс
9	Изходна касета

## Изглед отзад



Етикет	Описание
1	Вратичка на телбод (налична на избрани модели)
2	Разширение на Тава 1
3	Тава 1 (многоцелева тава)
4	Портове за свързване на факс
5	Ethernet порт за връзка
6	Приемащ USB тип А порт и устройствен USB тип В порт
7	Извод за захранващия кабел

## Номера на касети и продукти



Етикет	Описание
1	Слотове за касета



Етикет	Описание
2	Номенклатурни номера на касети
3	Номер на продукта или сериен номер на продукта

## Включване и изключване на захранването


**ВАЖНО:** За да предотвратите повреда на продукта, използвайте само захранващия кабел, предоставен с продукта.

- [Включване и изключване на продукта](#)
- [Управление на захранването](#)

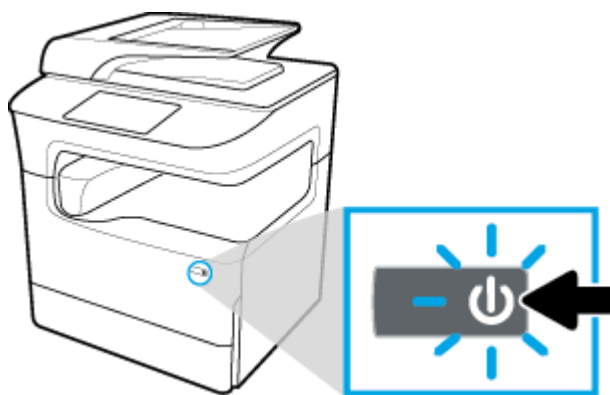
## Включване и изключване на продукта

### Включване на продукта

1. Свържете захранващия кабел, предоставен с продукта, към порта за свързване отзад на продукта.
2. Включете захранващия кабел в стенен контакт.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че източникът на захранване е подходящ за номиналното напрежение на продукта. Принтерът използва 100-240 V AC или 200-240 V AC и 50/60 Hz.

3. Натиснете и освободете бутона на захранването отпред на продукта.



### Изключване на продукта

Времето за изключване зависи от функциите, които продуктът изпълнява в дадения момент.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не изключвайте продукта, когато липсва касета. Може да възникне повреда на продукта.

- ▲ Натиснете и освободете бутона на захранването отпред на продукта, за да изключите своя принтер HP PageWide MFP P77740-60 series.




Предупредително съобщение се показва на контролния панел, ако опитате да изключите продукта, когато една или повече касети липсват.

**ВАЖНО:** За да предотвратите проблеми с качеството на печата, изключвайте продукта единствено чрез разположения отпред бутон на захранването. Не изключвайте продукта чрез прекъсване на захранването или други начини.


## Управление на захранването

Принтерите HP PageWide MFP P77740-60 series включват функции за управление на захранването, които могат да помогнат да се намали консумацията на енергия и да се пести такава:

- Режимът на заспиване поставя продукта в състояние на намалена консумация на енергия, ако той е в неактивност за определен период от време. Можете да зададете интервала от време преди влизането на продукта в режим на заспиване от контролния панел.
- Функцията за включване/изключване на графика ви позволява да включвате или изключвате продукта автоматично в дните и часовете, които зададете от контролния панел. Например, можете да зададете продуктът да се изключва в 6 след обяд от понеделник до петък.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Можете също така да управлявате захранването от вградения уеб сървър на HP. За повече информация вж. [Раздел „Settings“ \(Настройки\)](#).

### Задаване на времето преди влизане в режим на заспиване

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  ([Setup \(Настройка\)](#)).
3. Докоснете [Power Management \(Управление на захранването\)](#), след което докоснете [Sleep Mode \(Режим на заспиване\)](#).
4. Изберете една от опциите за интервали от време.


Продуктът превключва в състояние на намалено потребление на енергия, когато е бил неактивен за количеството време, което изберете.

### Задаване на график на продукта за включване или изключване

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  ([Setup \(Настройка\)](#)).

3. Натиснете **Power Management** (Управление на захранването), след което натиснете **Schedule Wake/Sleep** (Планиране на преминаване в работен/спящ режим).
4. Включете опцията **Schedule On** (График включен) или **Schedule Off** (График изключен).
5. Изберете опциите **Schedule On** (График включен) или **Schedule Off** (График изключен), след което изберете деня и часа, който искате да планирате.

Продуктът се включва или изключва в часовете и дните, които изберете.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Продуктът не може да получава факсове, когато е изключен.

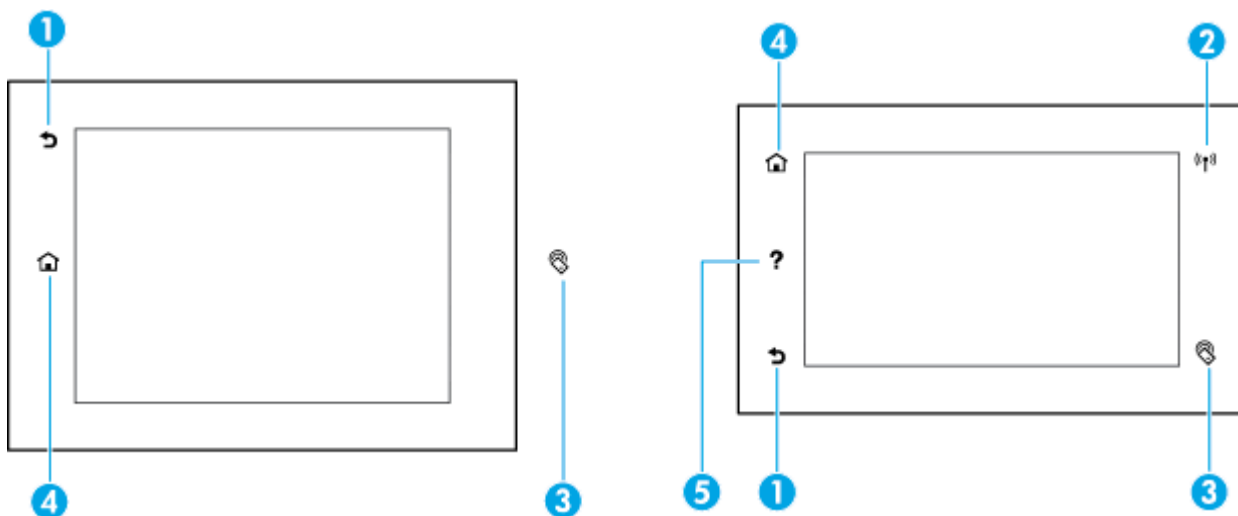
## Използване на контролния панел



- [Бутони на контролния панел](#)
- [Начален екран на контролния панел](#)
- [Табло на контролния панел](#)
- [Бързи набори](#)
- [Помощни функции](#)




### Бутони на контролния панел

Бутоните и индикаторите на контролния панел на принтерите HP PageWide MFP P77740-60 series светят, когато тяхната функция е налична, и са тъмни, ако тяхната функция не е налична.

Диаграмите по-долу показват 203 мм (8 инча) контролен панел отляво и 109 мм (4,3 инча) контролен панел отдясно.

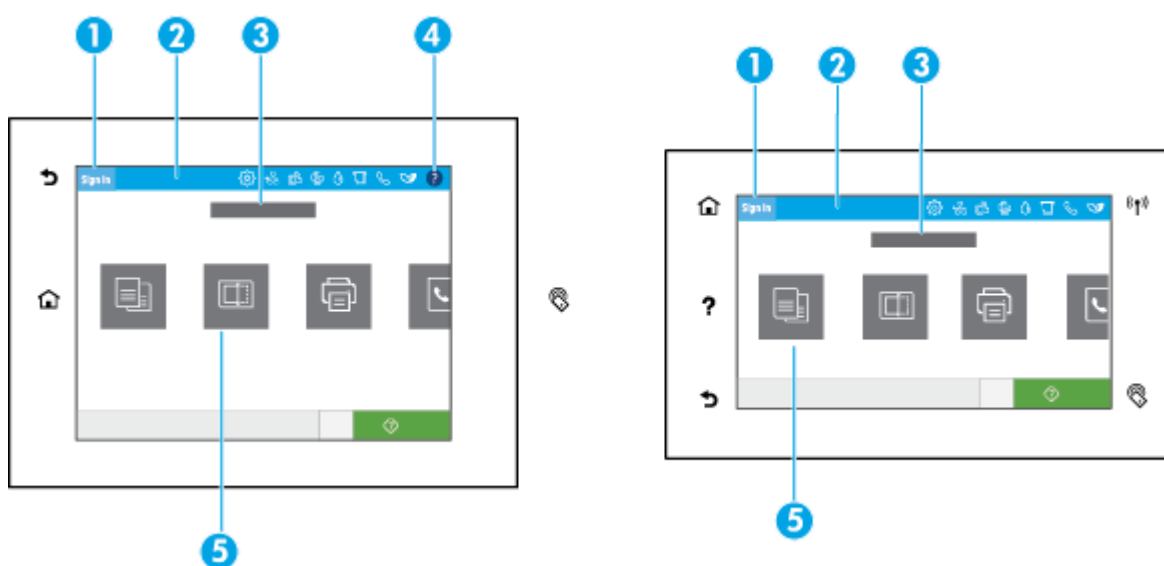


- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 |  | <p>Бутон <b>Назад</b> или <b>Отказ</b>.</p> <p>Докоснете, за да се върнете на предишния екран или за да прекратите текущия процес.</p>  |
| 2 |  | <p>Индикатор за <b>безжична</b> мрежа (наличен е само на някои принтери).</p> <p>Свети в непрекъснато синьо, когато продуктът е свързан към безжична мрежа. Мига, когато продуктът търси безжична връзка. Изключен при следните условия:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Продуктът е свързан към мрежа чрез кабел.</li> <li>• Безжичната мрежа е изключена.</li> </ul> |

		<ul style="list-style-type: none"> <li>Администраторът е деактивирал функцията за безжичен достъп.</li> </ul>
3		<p>Индикатор <b>NFC</b> (Комуникация от близки разстояния) (наличен само на някои принтери).</p> <p>Докоснете със своето поддържащо NFC устройство за бърз и лесен мобилен печат.</p>
4		<p>Бутон <b>Начало</b>.</p> <p>Докоснете, за да видите началния екран на контролния панел.</p>
5		<p>Бутон <b>Помощ</b>.</p> <p>Докоснете, за да видите опциите на помощното меню.</p>

## Начален екран на контролния панел

Началният екран на контролния панел показва табло, приложения и преки пътища към определени от потребителя задания.



- 1 Икона за вход.**

Продуктът може да се настрои да изисква потребителите да влязат в системата, преди да използват някои приложения. Натиснете иконата, за да влезете чрез код за достъп.
- 2 Табло.**

Иконите на табло показват текущото състояние на продукта и предоставят достъп до екрани за промяна на настройките на продукта (вж. [Табло на контролния панел](#)). За да се покаже цялото табло, докоснете лентата в горната част на началния екран или натиснете и плъзнете манипулатора в центъра на лентата на табло.
- 3 Показване на датата и часа.**

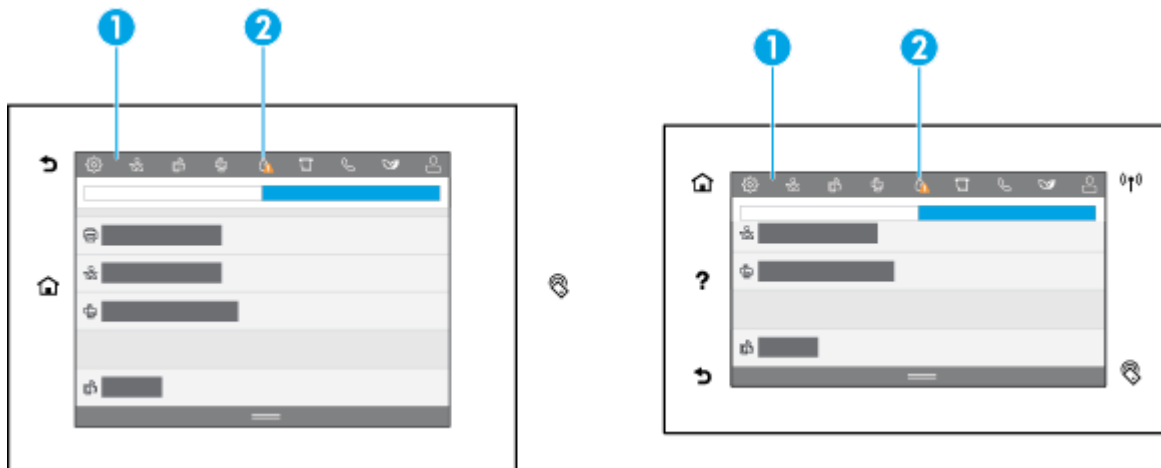
Този раздел също така показва планираните събития, като например часа за изключване по график (вж. [Управление на захранването](#)).
- 4 Бутон Помощ.**

Докоснете, за да видите опциите на помощното меню.
- 5 Икони за настройка или приложение.**

Натиснете и плъзнете, за да превъртите хоризонтално през наличните икони. Докоснете икона, за да видите приложение или екран за настройка.

## Табло на контролния панел

За да отворите таблото, плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран.



- 1 По-големи икони се показват в горната част на таблото. Тези икони указват състоянието на продукта и ви позволяват да промените настройките на продукта.  
Плъзнете, за да превъртите хоризонтално през наличните икони. Докоснете икона, за да видите екран за състояние или за да промените настройките на продукта.
- 2 Жълт или червен триъгълник се показва върху дадена икона, за да укаже, че е необходимо вниманието на потребителя.  
В примера по-горе жълто предупреждение указва, че съдържанието на една или повече касети е ниско.


## Бързи набори

Бързите набори представляват преки пътища към задания, които са достъпни от началния екран или чрез функцията Quick Sets (Бързи набори) от контролния панел на продукта. Те не оказват влияние върху набора по подразбиране за базовото приложение. За да използвате бърз набор от контролния панел на продукта, активирайте базовото приложение.

Създайте бързи набори за следните базови приложения, за да подобрите точността на заданията и необходимото време за приключването им:

- Сканиране към имейл
- Факс (ако е наличен)
- Сканиране към мрежова папка
- Сканиране към USB
- Сканиране към SharePoint
- Копиране



Изберете от различните опции за задания, например стартиране на задание незабавно при избора на бърз набор или изискване на визуализация на изображение преди стартирането на задание.

Използвайте вградения уеб сървър на HP (EWS), за да създавате бързи набори. От контролния панел на принтера натиснете  (Ethernet), за да получите IP адреса на принтера. Въведете IP адреса в поддържан уеб браузър. Щракнете върху раздела **Settings** (Настройки), след което щракнете върху

**Control Panel Customization** (Персонализиране на контролен панел) и изберете **Quick Sets** (Бързи набори). Следвайте инструкциите на екрана.

## Помощни функции

Принтерите HP PageWide MFP P77740-60 series имат вградена помощ, която е достъпна от контролния панел. Помощните функции включват съвети, важна информация за продукта, която можете да видите или отпечатате, както и анимации, които показват как да изпълнявате задачи или да разрешавате проблеми.

За да видите тези помощни функции, натиснете  (Help (Помощ)) в таблото или  (Help (Помощ)) от контролния панел на принтера.



- [Информация за принтера](#)
- [Помощни анимации](#)

## Информация за принтера

Страницата с информация за принтера показва следната информация за вашия принтер HP PageWide MFP P77740-60 series:



- Номер и име на модел
- Сериен номер на продукта
- Сервизен ИД на продукта
- Номер на текущата версия на фърмуера
- Информация за настройки, състоянието и потреблението (ако отпечатате страниците с пълната информация за продукта и отчет за състоянието на принтера).

### Преглед или отпечатване на страница с информация за принтера

1. Натиснете  (Help (Помощ)) в таблото или  (Help (Помощ)) от контролния панел на принтера.
2. Докоснете [Printer Information](#) (Информация за принтера).
3. Ако искате да разпечатате информацията, натиснете [Print](#) (Печат).

## Помощни анимации

Вградената помощ съдържа анимации, които показват как да изпълните задачи и да разрешите проблеми. За да изберете и видите налична помощна анимация:

1. Натиснете  (Help (Помощ)) в таблото или  (Help (Помощ)) от контролния панел на принтера.
2. Докоснете [How To Videos](#) (Видеоклипове с указания).
3. Изберете анимация за изпълнение.

## 2 Свързване на продукта

- [Свързване на продукта с компютър или мрежа](#)
- [Използвайте Wi-Fi Direct](#)
- [Инсталиране на софтуер за принтер на HP за безжичен продукт, който вече е свързан към мрежата](#)
- [Отваряне на софтуера на принтера \(Windows\)](#)
- [Управление на мрежовите настройки](#)

### Свързване на продукта с компютър или мрежа

- [Свързване на продукта с помощта на USB кабел](#)
- [За да свържете продукта към мрежа](#)


### Свързване на продукта с помощта на USB кабел

Може да използвате USB кабел, за да свържете продукта с компютър.

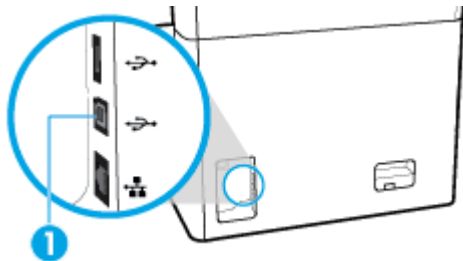
Този продукт поддържа USB 2.0 връзка. Използвайте USB кабел тип A-to-B. HP препоръчва да се използва кабел, който е не по-дълъг от 2 м.

**ВАЖНО:** Не свързвайте USB кабела, докато не получите подкана за това от инсталационния софтуер.

1. Затворете всички отворени програми на компютъра.
2. Инсталирайте софтуера за принтера от [Поддръжка на клиенти на HP](#), след което следвайте инструкциите на екрана.
3. Когато бъдете подканени, изберете **USB-Connect the printer to the computer using a USB cable** (USB връзка между принтера и компютъра чрез USB кабел), след което щракнете върху бутона **Напред**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Диалогов прозорец показва предупреждение, че HP ePrint и приложенията за печат няма да са налични с USB инсталация. Щракнете върху **Yes** (Да), за да продължите с инсталацията чрез USB, или изберете **No** (Не), за да я отмените.

4. Когато получите подкана от софтуера, свържете края на USB кабела от тип B към USB тип B порта за връзка (1) в задната част на продукта.



5. Когато инсталацията завърши, отпечатайте страница от някоя програма, за да се уверите, че софтуерът е инсталиран правилно.

## За да свържете продукта към мрежа

Продуктът поддържа връзка с кабелна и с безжична мрежи.

### Поддържани мрежови протоколи

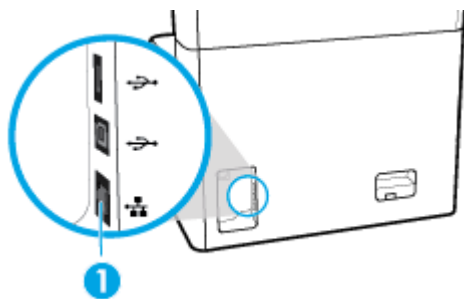
Продуктът поддържа следните мрежови протоколи:


- 
- AirPrint 1.6 x
  - AirPrint Scan
  - ARP Ping
  - Bonjour
  - Bootp
  - CIFS клиент
  - DHCP, AutoIP
  - DHCP v6
  - HTTP, HTTPS
  - IPP
  - IPv4
  - IPv6
  - Legacy Default IP
  - LLNMR
  - LPD
  - Уеб услуги на Microsoft (печат, сканиране, откриване)
  - Netbios
  - Port 9100 Printing
  - SLP
  - SMTP клиент за известявания
  - SNMP V1, V2, V3
  - Syslog
  - TLS 1.0, 1.1, 1.2
  - WINS
  - WPA Enterprise
- 

### Свързване на продукта към кабелна мрежа

Използвайте следната процедура за инсталиране на продукта към кабелна мрежа:

1. Свържете Ethernet кабела към Ethernet порта (1) и към мрежата.



2. Включете отново устройството.
3. Изчакайте 60 секунди, преди да продължите. През това време мрежата разпознава устройството и му задава IP адрес или име на хост.
4. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
5. На таблото на контролния панел натиснете  (Ethernet), за да се покаже IP адресът. Докоснете [Print Details](#) (Печат на подробности), за да отпечатате страница с IP адреса.



## Свързване на продукта към безжична мрежа (само за безжичните модели)

Възможността за безжично свързване е изключена по подразбиране. Използвайте следните методи, за да я включите и да свържете продукта към безжична мрежа:

- [За да активирате възможността за безжична свързване на продукта](#)
- [Свързване на продукта към безжична мрежа с помощта на съветника за безжична настройка](#)
- [Свързване на продукта към безжична мрежа посредством WPS](#)
- [Ръчно свързване на продукта към безжична мрежа](#)



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Принтерът поддържа 802.11n мрежи (2,4GHz и 5GHz).

Ако безжичният ви маршрутизатор не поддържа Wi-Fi Protected Setup (WPS), поискайте от системния си администратор името на безжичната мрежа или наборния идентификатор на услугата (SSID), както и паролата за безжичната мрежа или шифрования ключ.

### За да активирате възможността за безжична свързване на продукта

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете (Setup (Настройка)).
3. Докоснете **Network Setup** (Настройка на мрежа), след което изберете **Wireless Settings** (Безжични настройки).
4. Натиснете **Wireless** (Безжична връзка) и изберете **On** (Вкл.).

### Свързване на продукта към безжична мрежа с помощта на съветника за безжична настройка

Съветникът за безжична настройка е най-добрият начин за инсталиране на продукта в безжична мрежа.

1. Уверете се, че възможността за безжична връзка на принтера е включена.  
За повече информация вж. [За да активирате възможността за безжична свързване на продукта](#).
2. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
3. От таблото на контролния панел натиснете (Setup (Настройка)).
4. Докоснете **Network Setup** (Настройка на мрежа), след което изберете **Wireless Settings** (Безжични настройки).
5. Докоснете **Wireless Setup Wizard** (Съветник за безжична настройка).
6. Продуктът сканира за налични безжични мрежи и показва списък с имена на мрежи (SSID). Изберете SSID за вашия безжичен маршрутизатор от списъка, ако е наличен. Ако SSID за вашия безжичен маршрутизатор не е в списъка, докоснете **Enter SSID** (Въвеждане на SSID). Когато получите запитване за типа защита на мрежата, изберете опцията, използвана от вашия безжичен маршрутизатор. На дисплея на контролния панел ще се отвори клавиатура.
7. Направете едно от следните неща:

- Ако вашият безжичен маршрутизатор използва WPA защита, въведете фразата за достъп на клавиатурата.
  - Ако вашият безжичен маршрутизатор използва WEP защита, въведете ключа на клавиатурата.
8. Докоснете **OK** и изчакайте, докато продуктът установи връзка с безжичния маршрутизатор. Установяването на безжична връзка може да отнеме няколко минути.


### Свързване на продукта към безжична мрежа посредством WPS

Преди да свържете принтера към безжична мрежа чрез WPS, се уверете, че имате следното:


- Безжичен маршрутизатор или устройство за точка за достъп с поддръжка на WPS.
- Компютър, свързан към безжичната мрежа, към която искате да свържете принтера. Уверете се, че сте инсталирали софтуера на принтера на HP на компютъра.

Ако имате WPS маршрутизатор с WPS бутон за натискане, следвайте **метода с натискане на бутон**. Ако не сте сигурни, че маршрутизаторът има бутон за натискане, следвайте **метода с PIN**.

#### Метод на натискане на бутон

1. Уверете се, че възможността за безжична връзка на принтера е включена.  
За повече информация вж. [За да активирате възможността за безжична свързване на продукта](#).
2. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
3. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
4. Докоснете **Network Setup** (Настройка на мрежа), след което изберете **Wireless Settings** (Безжични настройки).
5. Натиснете Touch **Wi-Fi Protected Setup** (Защитена инсталация на Wi-Fi) и изберете **Push Button** (Бутон за натискане).
6. Докоснете **Start** (Старт).


#### Метод с ПИН код

1. Уверете се, че възможността за безжична връзка на принтера е включена.  
За повече информация вж. [За да активирате възможността за безжична свързване на продукта](#).
2. Намиране на WPS ПИН кода:
  - a. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
  - б. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
  - в. Докоснете **Network Setup** (Настройка на мрежа), след което изберете **Wireless Settings** (Безжични настройки).
  - г. Докоснете **Wi-Fi Protected Setup** (Защитена инсталация на Wi-Fi), след което докоснете **PIN** (ПИН).


WPS ПИН кодът ще се покаже на екрана.

3. Отворете конфигурационната програма или софтуера на безжичния маршрутизатор или безжичната точка за достъп и въведете ПИН кода за WPS.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За допълнителна информация относно използването на помощната програма за конфигуриране, вижте документацията, предоставена с маршрутизатора или безжичната точка за достъп.

---


4. Изчакайте около две минути. Ако принтерът се свърже успешно, индикаторът  (Wireless (Безжична връзка)) спира да мига, но остава да свети.

### Ръчно свързване на продукта към безжична мрежа

По време на първите 120 минути на настройката на продукта или след нулирането на мрежовите настройки по подразбиране на продукта (и без мрежов кабел, свързан към продукта) безжичният радио сигнал на апарата ще предава безжична мрежа за настройка за продукта.

Името на тази мрежа е „HP-Setup-xx-[име на продукт]“.


---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Знаците „xx“ в името на мрежата са последните два знака от MAC адреса на продукта. Името на продукта е HP PageWide MFP P77740-60.

---

1. Уверете се, че възможността за безжична връзка на принтера е включена.  
За повече информация вж. [За да активирате възможността за безжична свързване на продукта](#).
2. От продукт с разрешена възм. за безж. свързване се свържете към мрежата за настройка за устройството.
3. Отворете уеб браузър, докато сте свързани към тази мрежа за настройка, и отворете HP Embedded Web Server (EWS), използвайки IP адреса по-долу.
  - 192.168.223.1
4. Намерете съветника за безжична настройка в EWS и следвайте инструкциите, за да свържете ръчно продукта.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Продуктът осигурява автоматичен DHCP адрес по подразбиране.

---

## Използвайте Wi-Fi Direct



С Wi-Fi Direct можете да печатате безжично от компютър, смартфон, таблет или друго устройство с възможност за безжична връзка – без да е необходимо да се свързвате към съществуваща безжична мрежа.


### Насоки за използване на Wi-Fi Direct


- Уверете се, че компютърът или мобилното ви устройство разполага с необходимия софтуер.
  - Ако използвате компютър, изтеглете софтуера за принтера от [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).  
Свържете се с Wi-Fi Direct. След това инсталирайте софтуера и изберете **Wireless** (Безжична връзка), когато бъдете подканени за избор на тип връзка.
  - Ако използвате мобилно устройство, уверете се, че сте инсталирали съвместимо приложение за печат. За повече информация относно мобилния печат посетете уеб сайта [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting).
- Уверете се, че Wi-Fi Direct на принтера е включено.
- До пет компютъра и мобилни устройства могат да използват една и съща Wi-Fi Direct връзка.

- Wi-Fi Direct може да се използва и когато принтерът е свързан към компютър с USB кабел или към мрежа посредством безжична връзка.
- Wi-Fi Direct не може да се използва за свързване на компютър, мобилно устройство или принтер към интернет.


## Включване на Wi-Fi Direct

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (Wi-Fi Direct).
3. Натиснете  (Settings (Настройки)).
4. Ако дисплеят показва, че функцията Wi-Fi Direct е изключена, докоснете [Wi-Fi Direct](#) и я включете.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За по-сигурни връзки можете да конфигурирате разширените настройки за Wi-Fi Direct от EWS. В раздела **Network** (Мрежа), под **Wi-Fi Direct** щракнете върху **Status** (Състояние) и след това щракнете върху **Edit Settings** (Редактиране на настройки). Под **Status** (Състояние) щракнете върху **On** (Вкл.) и след това под **Connection Method** (Метод на свързване) щракнете върху **Advanced** (Разширени).

 **СЪВЕТ:** Можете също да включите Wi-Fi Direct от вградения уеб сървър (EWS). За допълнителна информация относно използването на вградения уеб сървър вж. [HP Embedded Web Server](#).

## Печат от мобилно устройство с възможност за безжична връзка

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че сте инсталирали съвместимо приложение за печат на мобилното си устройство. За допълнителна информация посетете уеб сайта [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting).


1. Уверете се, че сте включили Wi-Fi Direct на принтера.
2. Включете Wi-Fi връзката на мобилното устройство. За допълнителна информация вж. документацията, предоставена с мобилното устройство.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако мобилното ви устройство не поддържа Wi-Fi, няма да можете да използвате Wi-Fi Direct.

3. Свържете се с нова мрежа от мобилното устройство. Използвайте процеса, който нормално използвате за свързване към нова безжична мрежа или гореща точка. Изберете името на Wi-Fi Direct от списъка с показани безжични връзки, напр. **DIRECT-\*\*-HP PageWide XXXX** (където \*\* са уникални знаци за идентифициране на принтера и XXXX е моделът на принтера, намиращ се на принтера).
4. Въведете паролата за Wi-Fi Direct при подкана за това.
5. След което отпечатайте документа.

## Печат от компютър с възможност за безжична връзка (Windows)

1. Уверете се, че Wi-Fi Direct на принтера е включено.
2. Включете Wi-Fi връзката на компютъра. За допълнителна информация вж. документацията, предоставена с компютъра.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако компютърът ви не поддържа Wi-Fi, няма да можете да използвате Wi-Fi Direct.

3. Свържете се с нова мрежа от компютъра. Използвайте процеса, който нормално използвате за свързване към нова безжична мрежа или гореща точка. Изберете името на Wi-Fi Direct от списъка

с показани безжични връзки, напр. **DIRECT-\*\*-HP PageWide XXXX** (където \*\* са уникални знаци за идентифициране на принтера и XXXX е моделът на принтера, намиращ се на принтера).

4. Въведете паролата за Wi-Fi Direct при подкана за това.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да намерите паролата, докоснете  (Wi-Fi Direct) на началния екран.

5. Продължете към следващата стъпка, ако принтерът е свързан към компютъра чрез безжична мрежа. Ако принтерът е свързан към компютъра с USB кабел, изпълнете следните стъпки, за да инсталирате софтуер на принтера с помощта на HP Wi-Fi Direct връзка:
  - а. Отворете софтуера на принтера. За повече информация вж. [Отваряне на софтуера на принтера \(Windows\)](#).
  - б. Щракнете върху **Printer Setup & Software** (Настройка на принтер и софтуер), след което щракнете върху **Connect a new printer** (Свързване на нов принтер).
  - в. Когато се покаже софтуерният екран **Connection Options** (Опции за връзка), изберете **Wireless** (Безжична).
  - г. Изберете софтуера на принтера на HP от списъка с открити принтери.
  - д. Следвайте инструкциите на екрана.
6. След което отпечатайте документа.


## Печат от компютър с възможност за безжична връзка (OS X)

1. Уверете се, че Wi-Fi Direct на принтера е включено.
2. Включете Wi-Fi на компютъра.

За допълнителна информация вж. документацията, предоставена от Apple.
3. Щракнете върху иконата Wi-Fi и изберете името на Wi-Fi Direct, напр. **DIRECT-\*\*-HP PageWide XXXX** (където \*\* са уникални знаци за идентифициране на принтера и XXXX е моделът на принтера, намиращ се на принтера).
4. Ако Wi-Fi Direct е включено с опция за защита, въведете паролата при поискването ѝ.
5. Добавяне на принтера:
  - а. Отворете **System Preferences** (Предпочитания за системата).
  - б. Щракнете върху **Printers & Scanners** (Принтери и скенери).
  - в. Щракнете върху знака „+“ под списъка с принтери отляво.
  - г. Изберете принтера от списъка с откритите принтери (думата „Bonjour“ е в дясната колона до името на принтера) и щракнете върху **Add** (Добавяне).

## Инсталиране на софтуер за принтер на HP за безжичен продукт, който вече е свързан към мрежата

Ако продуктът вече има IP адрес в безжична мрежа и искате да инсталирате софтуер на продукта в компютър, изпълнете следните стъпки:

1. Получете IP на продукта (от таблото на контролния панел натиснете  [Ethernet]).
2. Инсталирайте софтуера за принтера от [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).
3. Следвайте инструкциите на екрана.

4. Когато получите подкана, изберете **Wireless - Connect the printer to your wireless network and internet** (Безжично – Свързване на принтера към безжичната мрежа и интернет), след което щракнете върху **Напред**.
5. От списъка с налични принтери изберете принтера с правилния IP адрес.

## Отваряне на софтуера на принтера (Windows)

В зависимост от операционната система може да отворите софтуер на принтера по следния начин:


- **Windows 10:** От работния плот на компютъра щракнете върху **Старт**, изберете **Всички приложения**, щракнете върху **HP**, щракнете върху папката за принтера, след което изберете иконата с името на принтера.
- **Windows 8.1:** Щракнете върху стрелката надолу в долния ляв ъгъл на стартовия екран, след което изберете името на принтера.
- **Windows 8:** Щракнете с десен бутон върху празна област на стартовия екран, щракнете върху **All Apps** (Всички приложения) на лентата с приложения и после изберете името на принтера.
- **Windows 7, Windows Vista и Windows XP:** В работния плот на компютъра щракнете върху **Start** (Старт), изберете **All Programs** (Всички програми), щракнете върху **HP**, щракнете върху папката за принтера, след което изберете иконата с името на вашия принтер.

## Управление на мрежовите настройки

- [Преглед или промяна на мрежовите настройки](#)
- [Задаване или промяна на паролата на продукта](#)
- [Ръчно конфигуриране на параметрите за TCP/IP от контролния панел](#)
- [Настройки за двустранен печат и скорост на връзката](#)

### Преглед или промяна на мрежовите настройки

Използвайте HP Embedded Web Server, за да прегледате или промените конфигурационните настройки на IP адреса.


1. Получете IP на продукта (от таблото на контролния панел натиснете  [Ethernet]).
2. Въведете IP адреса на продукта в адресната лента на уеб браузър, за да отворите HP Embedded Web Server.
3. Щракнете върху раздела **Network** (Мрежа), за да се покаже информация за мрежата. Може да извършите необходимите промени на настройките.

### Задаване или промяна на паролата на продукта

Използвайте вградения уеб сървър на HP, за да зададете парола или за да промените съществуваща парола за принтер, включен в мрежата, така че неупълномощени потребители да не могат да променят настройките на продукта.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За повече информация как можете да защитите паролата на продукта си вижте документа със заглавие „Най-добри практики за сигурност“ на уеб сайта за [сигурен печат на HP](#).

1. Получете IP на продукта (от таблото на контролния панел натиснете  [Ethernet]).
2. Въведете IP адреса на продукта в адресната лента на уеб браузъра. Щракнете върху раздела **Settings** (Настройки), изберете **Security** (Защита), след което щракнете върху връзката **General Security** (Обща защита).




**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако преди това е била зададена парола, получавате подкана да въведете паролата. Въведете „admin“ за потребителско име заедно с паролата, след което щракнете върху **Apply** (Прилагане).

3. Въведете новата парола в полето **Password** (Парола) и в полето **Confirm Password** (Потвърждение на паролата).
4. В долната част на прозореца щракнете върху **Apply** (Прилагане), за да запишете паролата.

## Ръчно конфигуриране на параметрите за TCP/IP от контролния панел

Използвайте менютата на контролния панел, за да настроите ръчно IPv4 адрес, маска на подмрежата и шлюз по подразбиране.

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Натиснете **Network Setup** (Настройка на мрежа), след което натиснете някоя от опциите:
  - **Ethernet Settings** (Ethernet настройки) (за кабелна мрежа)
  - **Wireless Settings** (Безжични настройки) (за безжична мрежа)
4. Докоснете **Advanced Setup** (Разширена настройка), след което докоснете **IP Settings** (IP настройки).
5. Докоснете **Manual** (Ръчно), след което докоснете **IP Address** (IP адрес).
6. Чрез цифровата клавиатура направете следното:
  - а. Въведете IP адреса и докоснете **Готово**.
  - б. Въведете маската на подмрежата и докоснете **Готово**.
  - в. Въведете шлюза по подразбиране и докоснете **Готово**.
7. Докоснете **Apply** (Прилагане).

## Настройки за двустранен печат и скорост на връзката




**ЗАБЕЛЕЖКА:** Тази информация се отнася само за Ethernet (кабелни) мрежи. Тя не може да се приложи към безжични мрежи.

Скоростта на връзката и режимът на комуникация на сървъра за печат трябва да отговарят на мрежовия концентратор. В повечето случаи продуктът се оставя в автоматичен режим. Неправилните промени в скоростта на връзката и настройките за двустранен печат може да възпрепятстват комуникацията на продукта с други устройства в мрежата. Ако трябва да извършите промени, използвайте контролния панел на принтера.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Извършването на промени в тези настройки води до изключване, последвано от включване на продукта. Извършвайте промени само когато продуктът е неактивен.

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Докоснете **Network Setup** (Настройка на мрежа), след което докоснете **Ethernet Settings** (Ethernet настройки).
4. Докоснете **Advanced Settings** (Разширени настройки), след което изберете **Link Speed** (Скорост на връзката).
5. Изберете една от следните опции:

Настройка	Описание
Автоматично	Сървърът за печат автоматично се конфигурира за най-високите скорост на връзката и режим на комуникация, разрешени в мрежата.
10-пълен	10 Mbps, режим пълен дуплекс.
10-полу	10 Mbps, полудуплексен режим.
100-пълен	100 Mbps, режим пълен дуплекс.
100-полу	100 Mbps, полудуплексен режим.
1000BT	1000 Mbps, режим пълен дуплекс.



## 3 Услуги и управление на принтера

- [HP Embedded Web Server](#)
- [Защитни функции на устройството](#)
- [HP Printer Assistant в софтуер на принтера \(Windows\)](#)
- [HP Utility \(Помощна програма на HP\) \(OS X\)](#)
- [AirPrint™ \(OS X\)](#)

### HP Embedded Web Server

- [За EWS](#)
- [За бисквитките](#)
- [Отваряне на вградения уеб сървър \(EWS\)](#)
- [Функции](#)

#### За EWS


Този продукт е оборудван с HP Embedded Web Server (EWS), който предоставя достъп до информация за продукта и мрежовите дейности. EWS обслужва уеб страниците, които могат да се преглеждат в стандартен уеб браузър.

EWS се намира на хардуерно устройство (например принтер на HP) или във фърмуера, а не в софтуера, който е зареден на мрежовия сървър.

Предимството на EWS е, че предоставя интерфейс за продукта, който всеки с компютър, свързан в мрежата, може да използва. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но трябва да имате поддържан уеб браузър на компютъра. За да получите достъп до EWS, въведете IP адреса на продукта в адресната лента на брауъра.

#### За бисквитките

EWS поставя много малки текстови файлове (бисквитки) на вашия твърд диск, когато разглеждате в интернет. Тези файлове позволяват на вградения уеб сървър (EWS) да разпознае компютъра ви при следващо посещение. Ако сте конфигурирали езика на вградения уеб сървър (EWS) например, дадена бисквитка ще улесни запомнянето на избрания език, така че следващия път, когато отворите вградения уеб сървър (EWS), страниците ще се покажат на съответния език. Въпреки че някои бисквитки се изчистват в края на всяка сесия (като например бисквитките, които съхраняват избрания език), други (като бисквитките, които съхраняват конкретни за потребителя предпочитания) се съхраняват на компютъра, докато не ги изчистите ръчно.

 **ВАЖНО:** Бисквитките, които EWS запазва на компютъра, се използват само за записване на настройки на вашия компютър или за споделяне на информация между принтера и компютъра. Тези бисквитки не се изпращат на нито един от уеб сайтовете на HP.

Можете да конфигурирате брауъра така, че да приема всички бисквитки, или можете да го конфигурирате така, че да ви уведомява всеки път, когато бъде предложена бисквитка, като по този

начин можете да избирате кои бисквитки да приемате и кои да отказвате. Също така можете да използвате браузъра, за да премахвате нежелани бисквитки.


В зависимост от вашия принтер, ако забраните бисквитките, ще забраните една или повече от следните функции:

- Започване, откъдето е оставено приложението (особено полезно, когато използвате съветници за инсталиране).
- Запомняне на настройката за език на браузъра на вградения уеб сървър.
- Персонализиране на началната страница на EWS.

За информация относно как да промените настройките за поверителност и бисквитки и как да прегледате или изтриете бисквитките, вижте документацията, която се предлага с вашия уеб браузър.

## Отваряне на вградения уеб сървър (EWS)


За да отворите EWS, направете едно от следните неща:


- В поддържан уеб браузър въведете IP адреса на продукта в полето за адрес. (За да намерите IP адреса в таблото на контролния панел, натиснете  [Ethernet].)
- В софтуера на принтера отворете HP Printer Assistant и в раздела **Печат** на **Print, Scan & Fax** (Печат, сканиране и факс) щракнете върху **Printer Home Page (EWS)** (Начална страница на принтера (EWS)).

За повече информация вж. [Отваряне на HP Printer Assistant](#).

- В OS X използвайте HP Utility (Помощна програма на HP) или щракнете върху **System Preferences** (Предпочитания за системата) > **Printers & Scanners** (Принтери и скенери) > **HP PageWide MFP P77740-60** > **Options & Supplies** (Опции и консумативи) > **General** (Обща информация) > **Show Printer Webpage** (Показване на уеб страницата на принтера).

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако се появи грешка при отваряне на EWS, се уверете, че настройките на прокси са правилни за вашата мрежа.

 **СЪВЕТ:** След като отворите URL адреса, го добавите към списъка с показалци за бърз достъп до него.

---

## Функции

- [Раздел Home \(Начало\)](#)
- [Раздел Сканиране](#)
- [Раздел Copy/Print \(Настройки за копиране/печат\)](#)
- [Раздел Fax \(Факс\)](#)
- [Раздел HP JetAdvantage](#)
- [Network \(Мрежа\) раздел](#)
- [Раздел „Tools“ \(Инструменти\)](#)
- [Раздел „Settings“ \(Настройки\)](#)

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Промяната на мрежови настройки в EWS може да забрани някои функции на продукта или на софтуера на продукта.

---

## Раздел Home (Начало)

Използвайте раздела **Home** (Начало) за достъп до често използвани елементи от разделите **Scan** (Сканиране), **Fax** (Факс), **Web Services** (Уеб услуги), **Network** (Мрежа), **Tools** (Инструменти) и **Settings** (Настройки).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не всички от следните компоненти са видими по подразбиране. Използвайте бутона **Personalize** (Персонализиране), за да показвате или скривате произволни елементи.

Елемент	Описание
Scan to Email (Сканиране към имейл съобщение)	Конфигурирайте целеви имейл профили за функцията за сканиране към имейл.
Scan to Network Folder (Сканиране към мрежова папка)	Конфигурирайте целева мрежова папка за функцията за сканиране към мрежа.
HP Digital Fax (Цифров факс на HP)	Конфигурирайте принтера да записва факсове в мрежата или да ги препраща по имейл.
Energy Save Settings (Настройки за енергоспестяващ режим)	Конфигурирайте функции за пестене на енергия, които превключват принтера в режим на заспиване или автоматично изключват или включват принтера.
Printer Update (Актуализация за принтер)	Проверете за нови актуализации за принтера.
Estimated Cartridge Levels (Приблизителни нива на касетата)	Прегледайте състоянието на нивото на касетата.
Network Summary (Обобщение на мрежа)	Прегледайте състоянието на кабелната (802.3) или безжичната (802.11) мрежа.
Print Quality Toolbox (Кутия с инструменти за качество на печат)	Изпълнете инструменти за поддръжка за подобряване качеството на вашите разпечатки.
Съветник за безжична настройка	Настройте безжична връзка с помощта на съветника.
Wi-Fi Direct	Настройте Wi-Fi Direct за печатане от мобилно устройство директно към принтера без свързване към безжична мрежа.
AirPrint	Настройте AirPrint™ за печатане от продукти, поддържани от Apple.
Printer Information (Информация за принтера)	Прегледайте информация за принтера, като например серийния номер на продукта, идентификатор на услугата, версията на фърмуера и общия брой страници.
Administrator (Администратор)	Настройте администраторски контрол над функциите на принтера.
Backup (Архивиране)	Архивирайте настройките на принтера във файл, шифрован с парола.
Fax Log (Регистър на факса)	Показване и управление на всички свързани с факса дейности (включително цифров регистър на факса).
Fax Setup Wizard (Съветник за настройка на факса)	Стартирайте съветника за настройване на функциите на факса.
Firewall (Защитна стена)	Конфигурирайте мрежова защитна стена.
Printer Reports (Отчети за принтера)	Отпечатайте страниците с информация за принтера.
Scan to SharePoint (Сканиране към SharePoint)	Конфигурирайте целевата папка на SharePoint за функцията за сканиране към папка.
Usage Report (Отчет за употреба)	Показване на броячи за употреба на заданията за печат, факс и копиране.
Webscan (Уеб сканиране)	Разрешаване на Webscan (Уеб сканиране), което позволява на всеки с достъп до принтера да сканира съдържанието върху стъклото на принтера.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Настройките за тази страница се записват автоматично в бисквитките на уеб браузъра. Ако бисквитките на уеб браузъра се изтрият, тези настройки ще се изгубят.

## Раздел Сканиране

Използвайте раздела **Scan** (Сканиране) за конфигуриране на функциите за сканиране на продукта.

Елемент	Описание
Scan to Computer (Сканиране в компютър)	<p>Използване на Уеб сканиране.</p> <p><b>ВАЖНО:</b> От съображения за сигурност, Webscan е забранено по подразбиране. За да разрешите функцията Webscan (Уеб сканиране), отворете раздела <b>Settings</b> (Настройки), щракнете върху <b>Administrator Settings</b> (Настройки на администратора), поставете отметка в квадратчето <b>Enable</b> (Разрешаване) до Webscan (Уеб сканиране), след което щракнете върху бутона <b>Apply</b> (Прилагане).</p> <p>Когато тази функция е активирана, всяко лице, което има достъп до принтера, може да сканира това, което е на стъклото на скенера.</p>
Scan to Email (Сканиране към имейл съобщение)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Scan to Email Setup</b> (Настройка на сканиране към имейл) Използвайте този елемент за настройване на функцията за сканиране към имейл и за конфигуриране на подателя на сканираните документи.</li> <li>• <b>Email Address Book</b> (Адресна книга за имейли) Конфигурира списъка на лица, към които можете да изпращате сканираните документи.</li> <li>• <b>Email Options</b> (Опции за имейл) Конфигурира ред за ТЕМА и текст на тялото на имейла по подразбиране, като конфигурира и настройките за сканиране по подразбиране</li> </ul>
Scan to Network Folder (Сканиране към мрежова папка)	<b>Network Folder Setup</b> (Настройка на мрежова папка) Конфигурира мрежова папка за записване на сканирани изображения или документи от принтера.
Scan to SharePoint (Сканиране към SharePoint)	<b>SharePoint Setup</b> (Настройка на SharePoint): Конфигуриране на местоназначение на SharePoint за записване на сканирани документи от принтера.
Сканиране към USB	<p>Конфигурирайте следните настройки:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Scan Settings</b> (Настройки за сканиране): Изберете оригинален размер, ориентация, яркост и едностранност или двустранност.</li> <li>• <b>File Settings</b> (Настройки на файл): Изберете името на файла по подразбиране, тип на файла, цветови предпочитания, изходно качество, разделителна способност и компресия.</li> </ul>
Address Book (Адресна книга)	Въвеждайте, съхранявайте и управлявайте често използваните номера за връзка.

## Раздел Copy/Print (Настройки за копиране/печат)

Използвайте раздела **Copy/Print** (Копиране/печат), за да конфигурирате функциите за копиране и печат на продукта.

Елемент	Описание
Copy Settings (Настройки за копиране)	<p>За конфигуриране на настройките за копиране, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Copy Settings</b> (Настройки за копиране): Изберете настройки за едностранност или двустранност, размер и цвят.</li> <li>• <b>Tray Selection</b> (Избор на тава): Задайте размера и типа на хартията по подразбиране за всяка тава на продукта и изберете тавата по подразбиране, която да се използва, когато няма изрично посочена тава или когато посочената такава не е заредена правилно.</li> </ul>

Елемент	Описание
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Copy Quality and Enhancements</b> (Качество и подобряване на копирането): Изберете нивото на качеството, яркостта, режима на подобряване, функцията за съпоставяне и маржа за обвързване.</li> </ul>
Print Settings (Настройки за печат)	Конфигурирайте основните настройки за печата (например качество), дуплекса (двустранен печат), PCL шрифтове и PostScript грешки.
Restrict Color (Ограничаване на цветен печат)	Задайте и управлявайте потребителския достъп до цветния печат и цветното копиране.

## Раздел Fax (Факс)

Използвайте раздела **Fax** (Факс) за конфигуриране на функциите за факс на продукта.

Елемент	Описание
Fax Setup Wizard (Съветник за настройка на факса)	Конфигурира функцията за факс на принтера.
Basic Fax Settings (Основни настройки на факса)	Променя името/факс номера на заглавната част и задава др. основни настройки за факс.
Advanced Fax Settings (Разширени настройки на факса)	Задаване на подробни данни за факса, като например изпращане на отчет за грешка, потвърждение и др.
Fax Forwarding (Препращане на факсове)	Автоматично пренасочва входящите факсове към др. факс номер.
Junk Fax Blocker (Блокиране на нежелани факсове)	Блокира факсове от конкретни лица или фирми.
Information (Информация)	<b>Fax Log</b> (Регистър на факса): Преглед на списък с факсовете, които са били изпратени или получени от този продукт.
HP Digital Fax (Цифров факс на HP)	<b>Digital Fax Profile</b> (Профил на цифров факс): Записва входящи черно-бели факсове в целева папка в мрежата или ги препраща като имейл.

## Раздел HP JetAdvantage

Използвайте раздела **HP JetAdvantage**, за да конфигурирате лесни за използване процеси и решения за печат, които са базирани както на мрежата, така и на облака. HP JetAdvantage е предназначен да ви помага в груповото управление на фирмените принтери и скенери.

HP JetAdvantage включва решения за управление, сигурност, работни процеси и мобилен печат. За да активирате HP JetAdvantage, се уверете, че принтерът е свързан към мрежата и интернет, след което щракнете върху **Continue** (Продължи). Следвайте инструкциите на екрана.

## Network (Мрежа) раздел

Използвайте раздела **Network** (Мрежа), за да конфигурирате и защитите мрежовите настройки за продукта, когато той е свързан към базирана на IP мрежа. Разделът **Network** (Мрежа) не се показва, ако продуктът е свързан към други типове мрежи.

Можете да активирате или дезактивирате неизползваните протоколи и услуги. Тези протоколи и услуги могат също да се защитят от промяна чрез задаване на администраторска парола на вградения уеб сървър. За списък с мрежовите протоколи и услуги вижте [Поддържани мрежови протоколи](#).

## Раздел „Tools“ (Инструменти)

Използвайте раздела **Tools** (Инструменти) за преглед или управление на помощни програми за продукта.

Елемент	Описание
Информация за продукта	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Printer Information</b> (Информация за принтера): Прегледайте информация за принтера, като например серийния номер на продукта, идентификатор на услугата, версията на фърмуера и общия брой страници.</li><li>• <b>Supply Status</b> (Състояние на консумативите): Прегледайте състоянието на нивото на касетата.</li><li>• <b>Supply Settings</b> (Настройки на консумативите): Задаване на ограничение за предоставяне на уведомления от принтера за ниско ниво на касетите.</li></ul>
Reports (Отчети)	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Usage Report</b> (Отчет за употреба): Преглед на броя на страниците, обработени за отпечатване, сканиране, копиране и изпращане на факс.</li><li>• <b>Printer Reports</b> (Отчети за принтера): Отпечатване на различни отчети, като например списъци с шрифтове.</li><li>• <b>Event Log</b> (Регистър на събития): Преглед на последните 50 съобщения за грешка на принтера.</li><li>• <b>Job Log</b> (Регистър на задания): Преглед на списък с последните задания, извършени от принтера.</li><li>• <b>Color Usage Job Log</b> (Регистър на задания с използване на цветовете): Преглед на страниците, отпечатани в черно-бяло/нива на сивото и цветно за всички и за отделни задания.</li></ul>
Utilities (Помощни програми)	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Bookmarking</b> (Създаване на показалци): Поставяне на показалци на страници в EWS.</li><li>• <b>Print Quality Toolbox</b> (Кутия с инструменти за качество на печат): Изпълнете инструменти за поддръжка за подобряване качеството на вашите разпечатки.</li><li>• <b>Asset Tracking</b> (Следене на активи): Присвояване на номер/местонахождение на инвентар за това устройство.</li></ul>
Backup and Restore (Архивиране и възстановяване)	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Backup</b> (Архивиране): Създаване на защитен с парола файл, който съхранява настройките на принтера.</li><li>• <b>Restore</b> (Възстановяване): Възстановяване на настройките на принтера, използвайки файл за архивиране, създаден от EWS.</li></ul>
Printer Restart (Рестартиране на принтера)	<b>Power Cycle</b> (Цикъл на захранването): Изключване и включване на принтера.
Printer Updates (Актуализации за принтера)	<b>Firmware Updates</b> (Актуализации за фърмуера): Настройване на принтера за уведомяване за актуализации или за автоматично инсталиране на актуализациите.

## Раздел „Settings“ (Настройки)

Използвайте раздела **Settings** (Настройки) за задаване и поддържане на различни опции на вашия продукт, включително управление на захранването, дата и час, сигурност, имейл известия, възстановяване на настройките по подразбиране и настройки на защитната стена.

Елемент	Описание
Управление на захранването	Настройване на енергоспестяващ режим за понижаване на консумираната от продукта електроенергия, когато е неактивен, както и за намаляване на износването на електронните компоненти.

Елемент	Описание
Preferences (Предпочитания)	Конфигуриране на настройките по подразбиране за основни функции на принтера, като например дата и час, език, дисплей и анонимна информация за употреба. Може също така да зададете стойности по подразбиране за конкретни функции, като например ръчно подаване, управление на тавата и хартията, регистриране на изображения, ColorLok и безшумен режим.
Персонализиране на контролния панел	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Home Screen Customization</b> (Персонализиране на началния екран): Можете да добавяте, премахвате или променяте реда на иконите на контролния панел в началния екран на принтера.</li> <li>• <b>Quick Sets</b> (Бързи набори): Можете да създавате набори от често използвани опции за задания, което намалява необходимостта да конфигурирате ръчно настройките за всяко отделно задание. Бързите набори се показват на контролния панел.</li> </ul>
Security (Защита)	Конфигуриране на настройки за предотвратяване на неупълномощено използване на принтера или конкретни функции на принтера. За повече информация вж. <a href="#">Настройки за защита</a> .
Email Alerts (Известия за имейл)	Задаване на стойности по подразбиране за имейл сървър, местоназначенията на известията и настройките за известия.
Възстановяване на първоначалните настройки	Възстановяване на фабричните настройки по подразбиране или настройките на мрежата.
Firewall (Защитна стена)	Конфигуриране на настройките на защитната стена, като например правила, адреси, услуги и други опции.

## Защитни функции на устройството

- [Декларации за защитата](#)
- [Защитна стена](#)
- [Настройки за защита](#)
- [Актуализации за фърмуера](#)

### Декларации за защитата

Този продукт поддържа стандарти и протоколи за защита, които помагат за обезпечаване на продукта, предпазват информацията във вашата мрежа и улесняват наблюдението и поддръжката на продукта.

За информация относно решенията на HP за сигурно печатане и сканиране посетете уеб сайта [за сигурен печат на HP](#). Сайтът предоставя връзки към техническата документация и ЧЗВ относно функциите за защита и може да включва информация за допълнителни функции за защита, които не се съдържат в този документ. За информация относно най-добрите практики вижте документа „Най-добри практики за сигурност“, който също можете да намерите на сайта.

### Защитна стена

HP Embedded Web Server позволява да разрешите и конфигурирате правилата, приоритетите, шаблоните, услугите и условията на защитната стена на продукта. Функцията за защитна стена предоставя мрежови защитен слой както в IPv4, така и в IPv6 мрежи. Възможността за конфигуриране на защитната стена предоставя контрол върху IP адресите, на които е разрешен достъп до продукта. Освен това може да задавате разрешения и приоритети за управление, откриване и печат. Всичко това спомага за предоставяне на по-защитен начин за управление на достъпа до продукта.

## Настройки за защита

Използвайте раздела **Settings** (Настройки) на вградения уеб сървър, под **Security** (Защита), за да гарантирате сигурността на продукта.

Елемент	Описание
General Security (Обща защита)	Задаване на парола за предотвратяване на отдалечено конфигуриране на принтера или преглед на настройките на принтера чрез EWS от неупълномощени потребители.
Administrator Settings (Настройки на администратор)	Персонализиране на принтера чрез разрешаване или забраняване на функции, свързани с връзката на мрежата, функциите на принтера (например цветен печат), устройства с памет и актуализациите на фърмуера. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Поради съображения за безопасност някои функции са дезактивирани по подразбиране (например дистанционното сканиране и Webscan). Преди да можете да използвате тези функции, първо трябва да ги активирате.
Access Control (Контрол на достъпа)	Разрешаване и конфигуриране на методи за влизане с цел управление на достъпа на потребителите до конкретни задачи с принтера.
Protect Stored Data (Защита на съхранени данни)	Конфигуриране на настройки за защита на съхранени в принтера задания от неупълномощени потребители.

## Актуализации за фърмуера

Фърмуерът на принтера може да се актуализира автоматично. В раздела **Tools** (Инструменти) на вградения уеб сървър щракнете върху **Printer Updates** (Актуализации за принтера), **Firmware Updates** (Актуализации за фърмуера), след което изберете **Install updates automatically** (Автоматично инсталиране на актуализациите). HP препоръчва да използвате тази опция.

## HP Printer Assistant в софтуер на принтера (Windows)

HP Printer Assistant предоставя достъп до функции и ресурси за принтера на HP от менюто за програми на Windows или иконата на работния плот на компютъра.

## Отваряне на HP Printer Assistant

1. В компютъра щракнете върху **Старт**, след което изберете **Всички програми**.
2. Щракнете върху **HP**, щракнете върху името на продукта, след което щракнете върху принтера.

## Функции

- [Раздел „Print, Scan & Fax“ \(Печат, сканиране и факс\)](#)
- [Раздел „Shop“ \(Пазаруване\)](#)
- [Раздел „Help“ \(Помощ\)](#)
- [Раздел „Tools“ \(Инструменти\)](#)
- [Раздел „Estimated Levels“ \(Приблизителни нива\)](#)

## Раздел „Print, Scan & Fax“ (Печат, сканиране и факс)

Използвайте раздела **Печат, сканиране и факс** за преглед или управление на помощни програми за печат, сканиране и факс.



Елемент	Описание
Печат	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>See What's Printing</b> (Вижте какво се печата): Щракнете, за да се отвори мониторът за печат и да прегледате, спрете на пауза или отмените заданията за печат.</li> <li>• <b>Customize Your Printer</b> (Персонализиране на принтера): Щракнете, за да се отвори диалоговият прозорец за свойства на печат, в който може да промените името, настройките за защита или други свойства на принтера.</li> <li>• <b>Printer Home Page (EWS)</b> (Начална страница на принтера (EWS)): Щракнете, за да се отвори HP Embedded Web Server, от който може да конфигурирате, наблюдавате и поддържате принтера.</li> <li>• <b>Set Preferences</b> (Задаване на предпочитания): Щракнете, за да се отвори диалоговият прозорец Printing Preferences (Предпочитания за печат), в който може да прегледате и промените настройките по подразбиране за размера на хартията, качеството на печат и др.</li> <li>• <b>Maintain Printer</b> (Поддръжка на принтера): Щракнете, за да се отвори кутията с инструменти с цел подравняване и почистване на касетите или за печат на диагностична страница.</li> <li>• <b>Print From Your Mobile Devices</b> (Печат от мобилни устройства): Щракнете, за да се отвори уеб сайтът на <a href="http://www.hp.com/go/mobileprinting">www.hp.com/go/mobileprinting</a>, в който може да научите как да печатате от смартфон или таблет. Ако локална версия на този уеб сайт не е налична за вашата държава/регион, може да бъдете насочени към сайта за мобилен печат на HP в друга държава/регион или на друг език.</li> </ul> <p><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Поради съображения за безопасност някои функции са дезактивирани по подразбиране (например дистанционното сканиране и Webscan). Преди да можете да използвате тези функции, първо трябва да ги активирате.</p>
Scan (Сканиране)	<p><b>ВАЖНО:</b> От съображения за сигурност дистанционното сканиране е забранено по подразбиране. За да активирате тази функция, от вградения уеб сървър отворете раздела <b>Settings</b> (Настройки), щракнете върху <b>Administrator Settings</b> (Настройки на администратор), поставете отметка в квадратчето <b>Enable</b> (Активиране) до <b>Scan from a Computer or Mobile Device</b> (Сканиране от компютър или мобилно устройство), след което щракнете върху <b>Apply</b> (Прилагане).</p> <p>Когато тази функция е активирана, всяко лице, което има достъп до принтера, може да сканира това, което е на стъклото на скенера.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Scan a Document or Photo</b> (Сканиране на документ или снимка): Отваряне на диалоговия прозорец за сканиране.</li> <li>• <b>Readiris Pro for HP:</b> Можете да конвертирате хартиените си документи в PDF файлове, които могат да се редактират и поддържат функцията за търсене.</li> <li>• <b>Manage Scan to Computer</b> (Управление на сканиране в компютър): Включване на сканирането от контролния панел на принтера към този компютър по мрежа.</li> </ul>
Факс (Факс)	<p><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Настройките за администратора може да засегнат функционалността на факса в HP Printer Assistant.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Send a Fax</b> (Изпращане на факс): Изпращане на отделен или групов факс.</li> <li>• <b>Manage Fax Settings</b> (Управление на настройките за факс): Преглед на хронологията на факса, блокиране на нежелани факсове и управляване на настройките на факса.</li> <li>• <b>Fax Setup Wizard</b> (Съветник за настройка на факса): Можете да настроите принтера си за изпращане и получаване на факсове.</li> <li>• <b>Digital Fax Setup Wizard</b> (Съветник за настройка на цифров факс): Записване на входящите факсове цифрово.</li> </ul>

## Раздел „Shop“ (Пазаруване)

Използвайте раздела **Shop** (Пазаруване) за закупуване на консумативи на HP онлайн.

## Раздел „Help“ (Помощ)

Използвайте раздела **Help** (Помощ) за достъп до ресурси, като например онлайн помощ и HP Eco Solutions.

## Раздел „Tools“ (Инструменти)

Използвайте раздела **Tools** (Инструменти) за настройване и поддръжка на софтуера и драйвера на принтера, както и за диагностика и решаване на проблеми с печатането, сканирането и връзката.

## Раздел „Estimated Levels“ (Приблизителни нива)

Използвайте раздела **Estimated Levels** (Приблизителни нива) за преглед на нивата в касетата, както и за поръчка на нови касети при необходимост

# HP Utility (Помощна програма на HP) (OS X)

HP Utility (Помощна програма на HP) съдържа инструменти за конфигуриране на настройките на принтера, калибриране на принтера, поръчка на консумативи онлайн, както и за откриване на информация за поддръжка в уеб сайта.



### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Наличните функции в HP Utility (Помощна програма на HP) варират в зависимост от избрания принтер.
- Предупрежденията и индикаторите за нивото на касетите предоставят приблизителна информация само с цел планиране. Когато получите предупредително съобщение за ниско ниво на касетата, подгответе си касета за смяна, за да избегнете евентуални забавяния на задачите за печат. Не е нужно да сменяте касети, докато качеството на печат не се влоши видимо.
- От съображения за сигурност някои функции са забранени по подразбиране. Преди да можете да използвате тези функции, първо трябва да ги активирате.
- Настройките за администратора може да засегнат функционалността на факса в HP Utility.

## Отваряне на HP Utility

- ▲ Щракнете двукратно върху **HP Utility** (Помощна програма на HP) в папката **HP** в папката **Applications** (Приложения).

## AirPrint™ (OS X)

Вашият продукт поддържа печатане с функцията AirPrint на Apple за iOS 4.2 и Mac OS X v10.10 или по-нова версия. Използвайте AirPrint за безжичен печат на принтера от iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS или по-нов) или iPod touch (трето или следващо поколение).

За повече информация вижте [Печат с \(OS X\) на AirPrint](#).

## 4 Хартия и носители за печат

- [Информация за използването на хартия](#)
- [Поддържан размери носители](#)
- [Поддържани типове хартия, капацитет на тавата и ориентация](#)
- [Конфигуриране на тавите](#)
- [Зареждане на носител](#)
- [Съвети за избор и използване на хартия](#)

### Информация за използването на хартия

Касетите HP PageWide за служебни цели са специално създадени за използване с печатащи глави на HP. Уникалните формули помагат за удължаването на живота на печатащите глави и подобряват надеждността. Когато се използват с ColorLok® хартия, тези касети предоставят подобна на лазер цветна разпечатка, която изсъхва бързо и е готова за разпространение.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** На базата на вътрешните тестове на HP, използващи разновидности на обикновена хартия, HP горещо препоръчва използването на хартия с емблемата на ColorLok® за този продукт. За подробности посетете уеб сайта [HP print permanence](#) (Подобрение на печата с HP).



Този продукт поддържа различни видове хартия и други печатни носители. Хартия или печатни носители, които не отговарят на следващите указания, може да доведат до лошо качество на печата, повече засядания и преждевременно износване на устройството.

Възможни са случаи, когато хартията отговаря на всички тези изисквания, но въпреки това резултатите не са задоволителни. Това може да е в резултат от неправилно боравене, недопустими температури и/или нива на влажност или други променливи, върху които компанията HP няма контрол.

**ВАЖНО:** Използването на хартия или носители за печат, които не отговарят на спецификациите на HP, може да причини проблеми, които да изискват ремонт на продукта. Този ремонт не се покрива от гаранцията на HP или сервизните споразумения.

Използвайте следващите указания, за да получите задоволителни резултати, когато използвате специална хартия или печатен носител. Задайте типа и размера на хартията в драйвера на принтера, за да получите най-добри резултати.

Тип носител	мога	Не
Пликове	<ul style="list-style-type: none"><li>• Съхранявайте пликовете хоризонтално.</li><li>• Използвайте пликове, при които съединяването се разполага по цялата дължина до ъгъла на плика.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не използвайте пликове, които са намачкани, назъбени, захванати един за друг или повредени по друг начин.</li><li>• Не използвайте пликове, които имат пластини, клипсове, прозорци или гланцово покритие.</li></ul>

Тип носител	мога	Не
Етикети	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ориентирайте носителя на етикета съобразно насоките на производителя на етикета. В повечето случаи това означава да заредите носителя на етикета с късия ръб, дори ако тавата позволява подаване с дългия ръб.</li> <li>Използвайте нови етикети. Старите етикети е по-вероятно да се разслоят по време на печат.</li> <li>Използвайте само етикети, които нямат оголени краища от задната страна.</li> <li>Използвайте етикети, които прилепват плътно.</li> <li>Използвайте само цели листове с етикети.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте етикети, които са намачкани, имат балончета или са повредени.</li> <li>Не отпечатвайте части от листове с етикети.</li> </ul>
Печатни бланки или предварително отпечатани формуляри	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само хартия, която е одобрена за използване в продукти на HP PageWide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте печатни бланки с релефен или метален печатен текст.</li> </ul>
Тежка хартия	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само тежка хартия, която е одобрена за използване в продукти на HP PageWide и отговаря на спецификациите за тегло за този продукт.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте хартия, която е по-тежка от препоръчителната спецификация за носители за този продукт, освен ако не е хартия на HP, която е одобрена за използване в този продукт.</li> </ul>
Гланцова хартия или хартия с покритие	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само гланцова хартия или хартия с покритие, която е одобрена за използване в продукти на HP PageWide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте гланцова хартия или хартия с покритие, предназначена за лазерни принтери.</li> </ul>

**ВАЖНО:** Не използвайте носители, по които има телчета или кламери.

## Поддържан размери носители

В зависимост от модела, продуктът може да има тава 2 (единична) или тави 2 и 3 (групирани) в допълнение към тава 1. Можете да добавите една от следните долни тави като опционален аксесоар:

- 550-листова тава
- 550-листова тава и стойка
- 3x550-листова тава и стойка
- 4000-листови входни тави и стойка с висок капацитет

За всяка тава използвайте подходящите размери носители и хартия:

- [Поддържани размери на носители за печат и хартия](#)
- [Поддържани размери на пликосе \(само за тава 1\)](#)
- [Поддържан размери карти](#)
- [Поддържан размери етикети](#)
- [Поддържани размери фотоносители](#)

## Поддържани размери на носители за печат и хартия

Size (Размер)	Размери – мм (инча)	Тава 1	Тава 2 и 3 (групирани)	Тава 2 (единична)	Долни 550-листови тава	НСИ тава	Автоматичен двустранен печат
Писмо	216 x 279	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Правна информация	216 x 356	✓		✓	✓		✓
Executive	184 x 267	✓	✓	✓	✓		✓
Statement	140 x 216	✓					✓
Oficio 8,5 x 13 инча	216 x 330	✓		✓	✓		✓
Oficio 216 x 340 мм	216 x 340	✓		✓	✓		✓
11 x 17 инча	279 x 432	✓		✓	✓		✓
12 x 18 инча	305 x 457 (12 x 18)	✓					
A3	297 x 420	✓		✓	✓		✓
A4	210 x 297	✓	✓	✓	✓	✓	✓
A5	148 x 210	✓	✓	✓	✓		✓
Формат А6	105 x 148	✓					✓
RA3	305 x 430	✓					✓
RA4	215 x 305	✓		✓	✓		✓
SRA4	225 x 320	✓		✓	✓		✓
B4 (JIS)	257 x 364	✓		✓	✓		✓
B5 (JIS)	182 x 257	✓	✓	✓	✓		✓
B6 (JIS)	128 x 182	✓					✓
10 x 15 см	101,6 x 152,4	✓					✓
4 x 6 инча	102 x 152	✓					✓
5 x 7 инча	127 x 178	✓					✓
5 x 8 инча	127 x 203	✓					✓
Японска пощенска картичка	100 x 148	✓					✓
Двойна японска картичка завъртяна	148 x 200	✓					✓
8k	260 x 368	✓		✓	✓		✓
	270 x 390	✓		✓	✓		✓
	273 x 394	✓		✓	✓		
16k	184 x 260	✓	✓	✓	✓		
	195 x 270	✓	✓	✓	✓		

Size (Размер)	Размери – мм (инча)	Тава 1	Тава 2 и 3 (групирани)	Тава 2 (единична)	Долни 550-листови тава	НСI тава	Автоматичен и двустранен печат
	197 x 273	✓	✓	✓	✓		✓
Размери по избор – мм (инча)		100 на 304,8 x 148 на 457,2	210 на 297 x 148 на 216	210 на 297 x 148 на 431,8	210 на 297 x 148 на 431,8	279,4 на 297 x 210 на 216	✓

## Поддържани размери на пликове (само за тава 1)

Size (Размер)	Размери – мм (инча)
Плик #9	98,4 x 225,4
Плик #10	104,8 x 241,3
Monarch	98,4 x 190,5
Плик B5	176 x 250
Плик C5	162 x 229
Плик C6	114 x 162
Плик DL	110 x 220
Японски плик Chou #3	120 x 235

## Поддържан размери карти

Size (Размер)	Размери – мм (инча)	Тава 1	Тава 2 и 3 (групирани)	Тава 2 (единична)	Долни 550-листови тава	НСI тава	Автоматичен двустранен печат
4 x 6 инча	102 x 152	✓					✓
5 x 8 инча	127 x 203	✓					✓
Формат А6	105 x 148,5	✓					✓
Японска пощенска картичка	100 x 148	✓					✓
Двойна японска картичка завъртяна	148 x 200	✓					✓
Размери по избор – мм (инча)		100 на 304,8 x 148 на 457,2	210 на 297 x 148 на 216	210 на 297 x 148 на 431,8	210 на 297 x 148 на 431,8	279,4 на 297 x 210 на 216	✓

## Поддържан размери етикети



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ориентирайте носителя на етикета съобразно насоките на производителя на етикета. В повечето случаи това означава да заредите носителя на етикета с късия ръб, дори ако тавата позволява подаване с дългия ръб.


Size (Размер)	Размери – мм (инча)	Тава 1	Тава 2 и 3 (групирани)	Тава 2 (единична)	Долни 550-листови тава	НСІ тава
Писмо	216 x 279	✓		✓	✓	
A4	210 x 297	✓		✓	✓	

## Поддържани размери фотоносители

Size (Размер)	Размери – мм (инча)	Тава 1	Тава 2 и 3 (групирани)	Тава 2 (единична)	Долни 550-листови тава	НСІ тава
4 x 6 инча	102 x 152	✓				
10 x 15 см	101,6 x 152,4	✓				
5 x 7 инча	127 x 178	✓				
Японска пощенска картичка	100 x 148	✓				
Размери по избор – мм (инча)		100 на 304,8 x 148 на 457,2	210 на 297 x 148 на 216	210 на 297 x 148 на 431,8	210 на 297 x 148 на 431,8	279,4 на 297 x 210 на 216

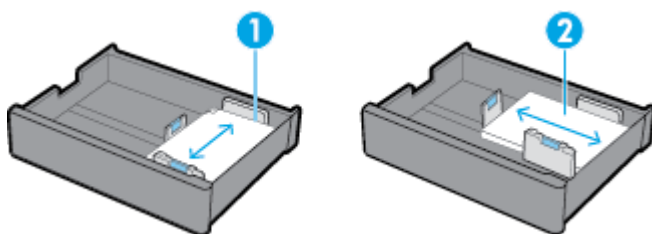
## Поддържани типове хартия, капацитет на тавата и ориентация

За най-добри резултати използвайте подходящите типове хартия, капацитети на тавите и ориентации.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Капацитетът може да варира в зависимост от теглото и дебелината на хартията и условията на околната среда.

### Ориентация

Някои размери на носителите, например Letter и A4, могат да се поставят в тавите по два начина: (1) с дългия ръб встрани (също наричана „портретна ориентация“) или (2) с дългия ръб назад („пейзажна ориентация“).



 **СЪВЕТ:**

- Портретната ориентация (1) е за предпочитане. Ако е възможно, заредете носител с дългия ръб странично на тавата.
- Когато зареденият в тавата носител се изчерпи по време на задание за печат, продуктът няма автоматично да започне да печата от друга тава, ако има разлика в ориентацията. Вместо това той ще паузира заданието за печат и ще ви подкани да заредите носител в празната тава.
- Когато носителът в дадена тава се изчерпи, заредете още в същата ориентация като преди.

## Типове хартия и капацитети на тавите

Капацитетите на тавите са в приблизителна стойност и се основават на стандартизирано тегло на носителя от 20-lb висококачествена хартия. Възможно е по-тежка хартия да намали капацитета на тавата.

Тип хартия	Тава 1	Тави 2 и 3 (групирани)	Тава 2 (единична)	Долни 550-листови тави	NCI тави
<p>60 до 175 г/м<sup>2</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Неуказана и обикновена</li> <li>• HP EcoFFICIENT</li> <li>• Печатна бланка</li> <li>• Предварително отпечатана</li> <li>• Перфорирана</li> <li>• Лека 60-74 г</li> <li>• Средна 85-95 г</li> <li>• Mid-Weight 96-110 г</li> <li>• Heavy 111-130g (Тежка 111-130 г)</li> <li>• Луксозна матова хартия за презентации на HP 120 г</li> <li>• Много тежка 131-175 г</li> <li>• Цветна</li> <li>• Висококачествена</li> <li>• Рециклирана</li> <li>• Груба</li> </ul>	До 100 листа	До 550 листа на тава	До 550 листа	До 550 листа на тава	До 2000 листа на тава
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Матова хартия за брошури на HP 180 г</li> <li>• Гланцова хартия за брошури на HP</li> </ul>	До 50 листа	До 300 листа на тава	До 300 листа	До 300 листа на тава	До 2000 листа (20-lb носител) на тава
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Картон 176-220 г</li> <li>• Фотохартии HP Advanced</li> </ul>	До 40 листа	До 220 листа на тава	До 220 листа	До 220 листа на тава	До 2000 листа (20-lb носител) на тава
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Плик</li> <li>• Тежък плик</li> </ul>	До 14 плика	Няма данни	Няма данни	Няма данни	Няма данни

## Конфигуриране на тавите

Конфигурирането на тавата от контролния панел обикновено става по време на първоначалната настройка. Правилното управление на тавите е от изключителна важност за използването на продукта по най-добрия начин. Препоръчва се да се уверите, че конфигурационните настройки са правилни, ако възникне проблем с печата.

[Разрешаване на проблем с конфигуриране на тава.](#)

Използвайте съветника за онлайн отстраняване на неизправности на HP.



Получете инструкции стъпка по стъпка, ако принтерът не използва тавата, която искате.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Съветниците за онлайн отстраняване на неизправности на HP може да не са налични на всички езици.

## Указания

- За да избегнете засядане на хартията, зареждайте в тавите само поддържани размери и типове носители.  
За допълнителна информация вж. [Поддържан размери носители](#) и [Поддържани типове хартия, капацитет на тавата и ориентация](#).
- Уверете се, че сте регулирали водачите за хартията спрямо заредения куп. Водачите за хартията помагат на продукта да засича размера на носителя.
- От контролния панел на продукта се уверете, че размерът и типът на носителя съответстват на носителя, зареден в тавите. За достъп до екраните за конфигуриране на принтера отворете таблото, натиснете ([Tray Configuration/Setup](#) (Конфигуриране/настройка на тавата)), след което изберете екрана, от който се нуждаете.
- Когато печатате, не забравяйте да изберете правилните настройки за тавата в софтуера на принтера съгласно конкретното задание за печат.

## Примери

В таблицата по-долу са посочени правилните настройки за софтуера на принтера и конфигурирането на принтера при някои често използвани задания за печат.

Ако желаете да...	Изпълнете следното	Продуктът ще изпълни следното...
Настроите продукта да избира правилната тавата автоматично.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Направете едно от следните неща:<ul style="list-style-type: none"><li>— <b>Windows:</b> Под <b>Paper Source</b> (Източник на хартията) изберете <b>Printer Auto Select</b> (Автоматично избиране от принтера).</li><li>— <b>OS X:</b> Под <b>Paper Feed</b> (Подаване на хартията) изберете <b>Auto Select</b> (Автоматично избиране).</li></ul></li></ul> <p>След това изберете правилния размер и тип на носителя за заданието за печат.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Конфигуриране на принтера: Под <a href="#">Settings</a> (Настройки) в екрана <a href="#">Paper Setup</a> (Настройка на хартията) размерът и типът на носителя за всяка тавата трябва да съответства на действително заредения в тавата носител.</li></ul>	<p>Това ще провери тавите и ще избере първата от тях с правилния размер и вид носител, като започне от тавата по подразбиране.</p> <p>Ако тавата 1 съдържа носител и конфигурацията е зададена на <b>Any Size</b> (Всички размери) и <b>Any Type</b> (Всички видове), продуктът първо ще избере нея.</p>
Печат от тавата 1.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Направете едно от следните неща:<ul style="list-style-type: none"><li>— <b>Windows:</b> Под <b>Paper Source</b> (Източник на хартията) изберете <b>Printer Auto Select</b> (Автоматично избиране от принтера).</li></ul></li></ul>	<p>Печатът ще се извършва от тавата 1, докато тя не се изпразни. Устройството след това ще провери останалите тави и ще печата от първата с правилния размер и тип на носителя.</p>

Ако желаете да...	Изпълнете следното	Продуктът ще изпълни следното...
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— <b>OS X:</b> Под <b>Paper Feed</b> (Подаване на хартията) изберете <b>Auto Select</b> (Автоматично избиране).</li> <li>• Конфигуриране на принтера: Под <b>Settings</b> (Настройки) в екрана <b>Paper Setup</b> (Настройка на хартията) за тава 1 <b>Paper Size</b> (Размер на хартията) трябва да бъде зададен на <b>Any Size</b> (Всички размери), а <b>Paper Type</b> (Тип на хартията) трябва да бъде зададен на <b>Any Type</b> (Всички типове).</li> </ul>	
Изпратете задание към принтера, което да изчака, докато в тава 1 не бъде зареден носител.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Софтуер за принтера: Избор на <b>Manual Feed</b> (Ръчно подаване).</li> <li>• Конфигуриране на принтера: Под <b>Settings</b> (Настройки) на екрана <b>Tray Management</b> (Управление на тави) трябва да зададете <b>Manually Feed Prompt</b> (Подкана за ръчно подаване) на <b>Always</b> (Винаги).</li> </ul>	Показва съобщение, което ви подканя да заредите правилния носител в тавата. След като заредите носителя, продуктът ще започне да печата едва след като натиснете <b>OK</b> .
Печат само към определена тава.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Софтуер за принтера: Изберете желаната тава.</li> <li>• Конфигуриране на принтера: Под <b>Settings</b> (Настройки) на екрана <b>Tray Management</b> (Управление на тави) трябва да зададете <b>Use Requested Tray</b> (Използване на посочената тава) на <b>Exclusive</b> (Ексклузивно).</li> </ul>	<p>Устройството ще отпечата заданието към избраната тава, ако размерът и вида на носителя съвпадат с критериите.</p> <p>Ако те не съвпадат, контролният панел ще изведе съобщение да заредите носител в тавата, който съответства на размера и типа, избрани за заданието за печат в софтуера на принтера.</p> <p>След като заредите правилния носител, принтерът автоматично ще актуализира настройките за конфигуриране на тавата относно размера и типа на носителя, за да съвпадат те със заданието за печат, след което ще започне печата.</p>
Печатате към определена тава, ако размерът и вида на носителя отговарят на критериите; в противен случай печатът да става към друга тава.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Софтуер за принтера: Изберете желаната тава.</li> <li>• Конфигуриране на принтера: Под <b>Settings</b> (Настройки) на екрана <b>Tray Management</b> (Управление на тави) трябва да зададете <b>Use Requested Tray</b> (Използване на посочената тава) на <b>First</b> (Първо).</li> </ul>	Устройството ще отпечата заданието към избраната тава, ако размерът и вида на носителя съвпадат с критериите. Ако не съвпадат, продуктът след това ще провери останалите тави и ще печата от първата с правилните размер и тип на носителя.

За повече информация относно настройките на софтуера на принтера вижте [Печатане от компютър \(Windows\)](#) или [Печатане от компютър \(OS X\)](#).

## Зареждане на носител

Долният раздел описва как да заредите портретно ориентирана хартия в тава за едностранен печат, което е фабричната настройка по подразбиране. Не всички от следните тави или функции може да бъдат налични при вашия продукт:

- [Зареждане на тава 1](#)
- [Зареждане на тава 2 \(единична\) или тави 2/3 \(групирани\)](#)
- [Зареждане на долни 550-листови тави](#)

- [Зареждане на HCl тава](#)
- [Зареждане на пликове](#)
- [Зареждане на печатни бланки с напечатан текст или предварително отпечатани формуляри](#)
- [Зареждане на подаващото устройство](#)
- [Зареждане на скенера](#)
- [Презареждане на телбода](#)

## Зареждане на тава 1

Тава 1 е многоцелевата тава в лявата част на продукта.

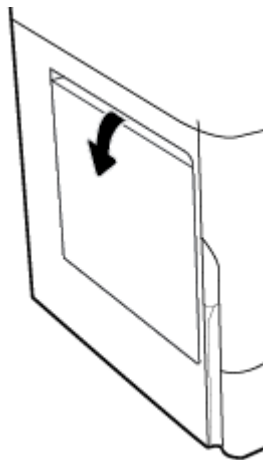


**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако не използвате Alternate Letterhead Mode (ALM), поставете хартията както следва за едностранен печат:

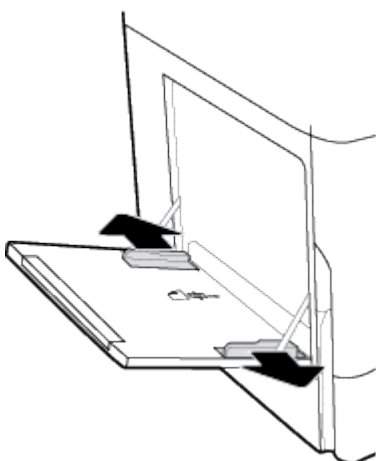
- **Размер A4/Letter:** Поставете портретно ориентираната хартия със страната за печат с лицето надолу, като горния ръб трябва да гледа към задната част на тавата.
- **Размер A3/Ledger:** Поставете пейзажно ориентираната хартия със страната за печат с лицето надолу, като горния ръб трябва да гледа наляво.

За ориентация за ALM вж. [Зареждане на печатни бланки с напечатан текст или предварително отпечатани формуляри](#).

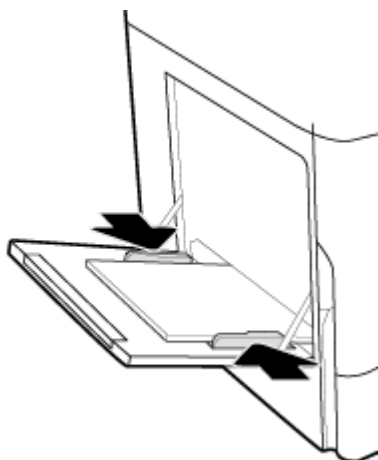
1. Отворете тава 1.



2. Отворете водачите за хартия напълно, след което заредете хартията.



3. Приберете водачите за хартия към заредения носител.



## Зареждане на тава 2 (единична) или тави 2/3 (групирани)

В зависимост от модела на продукта, тавата по подразбиране е тава 2 (единична) или тава 3 (групирани). Когато зареждате хартия в продукта за първи път, първо заредете тавата по подразбиране.

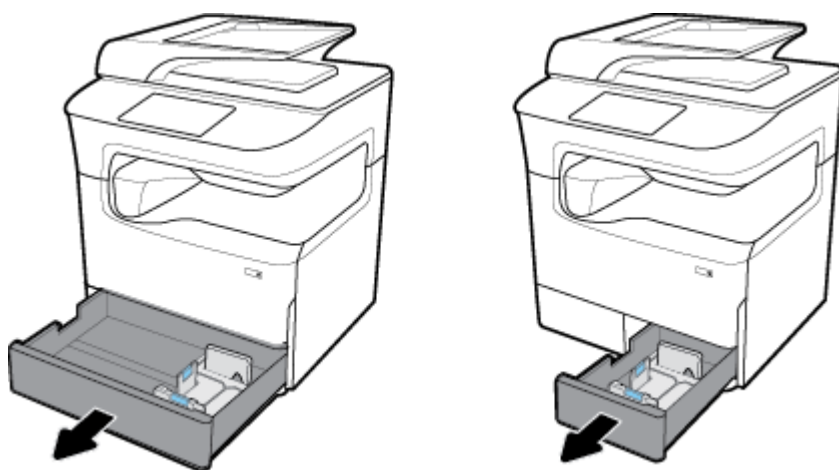


**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако не използвате Alternate Letterhead Mode (ALM), поставете хартията както следва за едностранен печат:

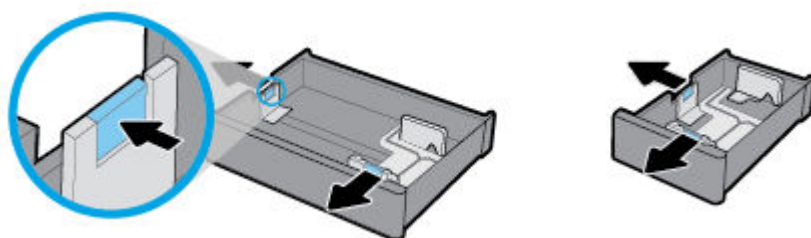
- **Размер A4/Letter:** Поставете портретно ориентираната хартия със страната за печат с лицето надолу, като горния ръб трябва да гледа към задната част на тавата.
- **Размер A3/Ledger:** Поставете пейзажно ориентираната хартия със страната за печат с лицето надолу, като горния ръб трябва да гледа наляво.

За ориентация за ALM вж. [Зареждане на печатни бланки с напечатан текст или предварително отпечатани формуляри.](#)

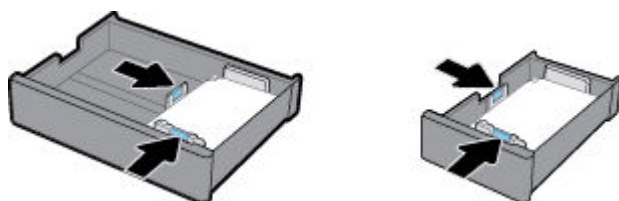
1. Изтеглете тавата навън от продукта.



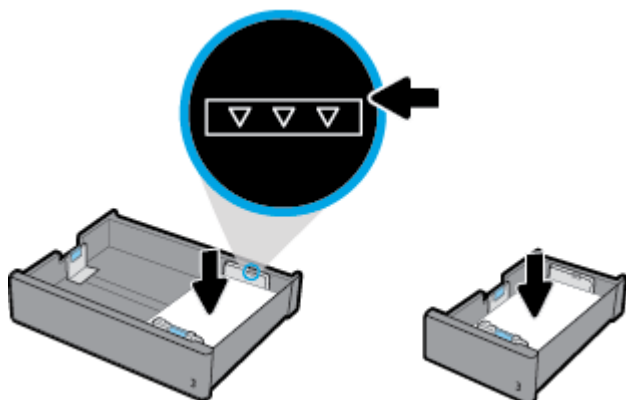
2. Отворете водачите за хартия по дължина и ширина напълно.



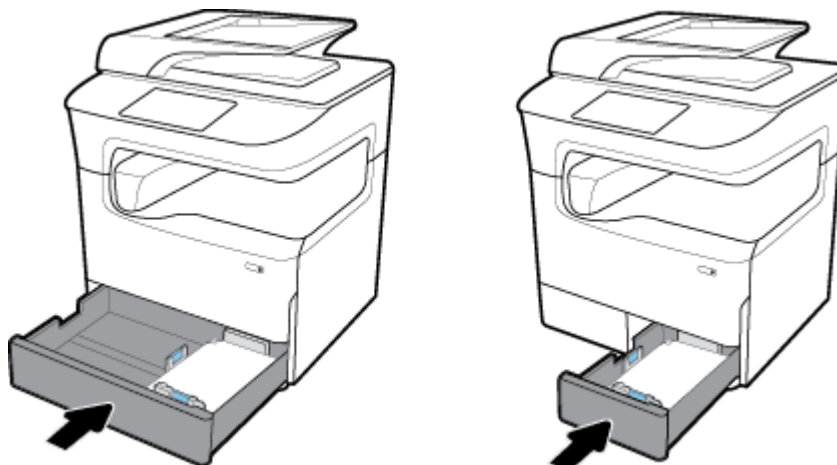
3. Поставете хартията в тавата и я натиснете да влезе във всичките четири ъгъла. Приберете водачите за хартия по дължина и ширина към заредения носител.



4. Натиснете хартията надолу, за да се уверите, че тестето е под индикатора за височина отзад на тавата.



**5.** Поставете тавата в продукта.



 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако имате групирана тава, повторете инструкциите, за да заредите хартия и в другата тава.

## Зареждане на долни 550-листови тави

Продуктът може да включва една от следните долни тави като стандартна функция или като опционален аксесоар:


- 550-листова тава (показано)
- 550-листова тава и стойка
- 3x550-листова тава и стойка



За да заредите носител в тези тави, следвайте указанията за [Зареждане на тава 2 \(единична\) или тави 2/3 \(групирани\)](#).

## Зареждане на HCl тави

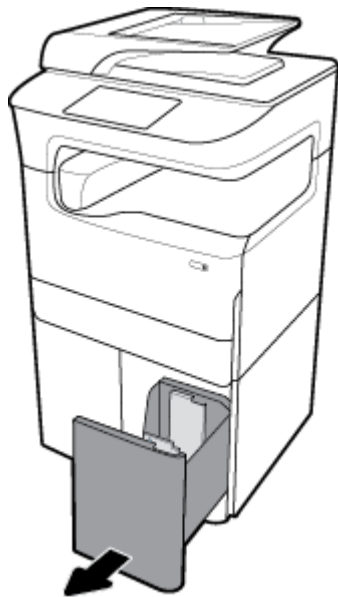
Можете да добавите 4000-листови входни тави и стойка с висок капацитет към продукта като опционален аксесоар.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако не използвате Alternate Letterhead Mode (ALM), поставете хартията както следва за едностранен печат:

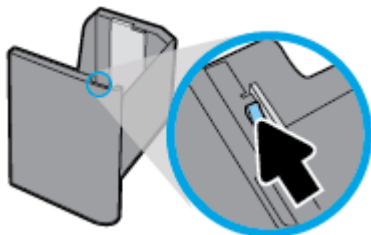
- **Размер A4/Letter:** Поставете портретно ориентираната хартия със страната за печат с лицето надолу, като горния ръб трябва да гледа към задната част на тавата.

За ориентация за ALM вж. [Зареждане на печатни бланки с напечатан текст или предварително отпечатани формуляри](#).

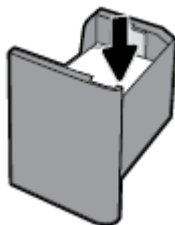
1. Изтеглете тавата навън от продукта.



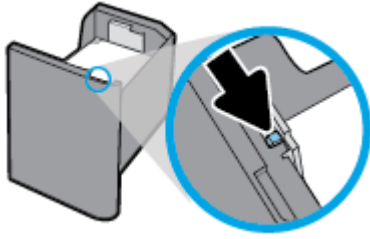
2. Отворете водача за хартия по дължина напълно.



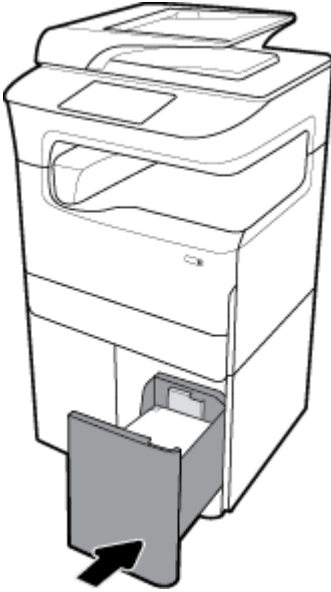
3. Поставете хартията в тавата и я натиснете да влезе във всичките четири ъгъла.



4. Приберете водача за хартия по дължина към заредения носител.



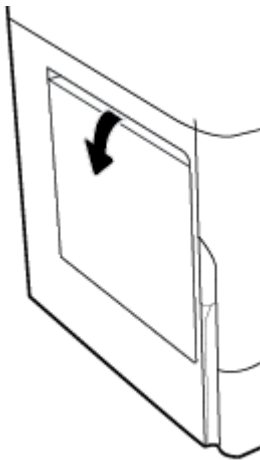
5. Поставете тавата в продукта.



## Зареждане на пликове

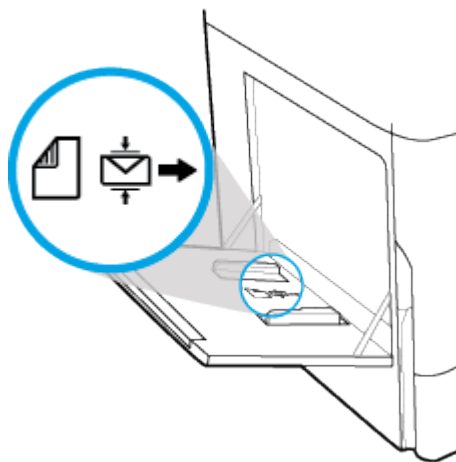
Можете да зареждате пликове само в тава 1.

1. Отворете тава 1.

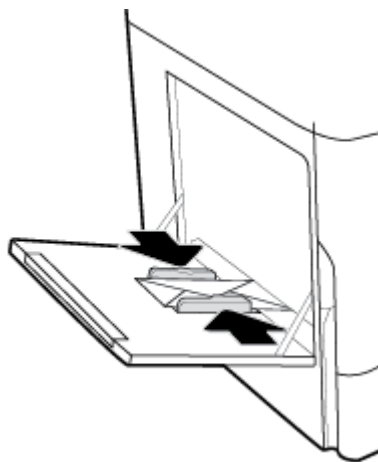




2. Като спазвате маркировката за носителя на тавата, поставете пликове в тава 1 с лицето надолу, като горната страна на плика е ориентирана към задната част на принтера.




3. Затворете водачите за хартия.




## Зареждане на печатни бланки с напечатан текст или предварително отпечатани формуляри

Може да заредите печатни бланки, предварително напечатани или перфорирани формуляри във всяка тава. Ориентацията на хартията зависи от това дали печатате в режим на едностранен, или двустранен печат. Ако е разрешен режимът Alternative Letterhead Mode (ALM) (Алтернативен режим на печатна бланка), може да печатате както в режим на едностранен, така и в режим на двустранен печат, без да променяте ориентацията на хартията.


### Разрешаване или забраняване на ALM от контролния панел

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (Setup (Настройка)).
3. Докоснете [Tray and Paper Management](#) (Управление на хартията и тавите), след което докоснете [Alternative Letterhead Mode](#) (Алтернативен режим на печатна бланка) и го включете или изключете.

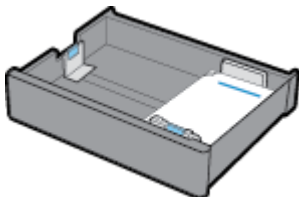
## Разрешаване или забраняване на ALM от EWS

1. Въведете IP адреса на продукта в адресното поле на уеб браузъра, за да отворите EWS. (За да откриете IP на продукта, на таблото на контролния панел, натиснете  [Ethernet].)
2. Щракнете върху раздела **Settings** (Настройки).
3. Щракнете върху **Preferences (Предпочитания)**, след което щракнете върху **Tray and Paper Management** (Управление на хартията и тавите).
4. В раздела **Alternative Letterhead Mode** (Алтернативен режим на печатна бланка) изберете **Enabled** (Разрешено) или **Disabled** (Забранено).
5. Щракнете върху бутона **Apply** (Прилагане).

## Поставяне на печатна бланка или предварително напечатани формуляри, когато ALM е разрешен

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** При активиран ALM трябва да изберете **Letterhead** (Бланка), **Preprinted** (Предварителен печат) или **Prepunched** (Перфориране) от настройките за конфигуриране на тавата в контролния панел на принтера.

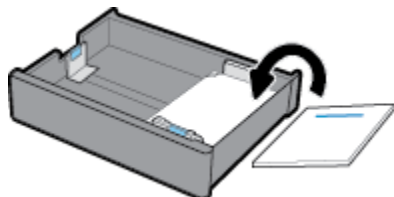
1. Заредете носителя с размер A4/Letter с лицето нагоре в тавата, като горната част на формуляра трябва да е ориентирана към задната част на тавата, а дългите ръбове – към страните.



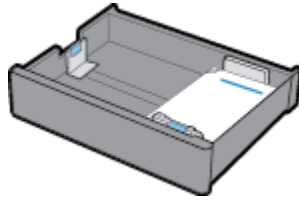
2. Изпълнете стъпките в [Зареждане на тава 1](#), [Зареждане на тава 2 \(единична\) или тави 2/3 \(групирани\)](#), [Зареждане на долни 550-листови тави](#) или [Зареждане на HCl тави](#).

## Зареждане на печатна бланка или предварително отпечатани формуляри, когато ALM е забранен

1. Ориентируйте хартията както следва за задания за едностранен или двустранен печат:
  - Едностранно: Заредете носителя с размер A4/Letter с лицето надолу в тавата, като горната част на формуляра трябва да е ориентирана към задната част на тавата, а дългите ръбове – към страните.



- **Двустранно:** Заредете носителя с размер A4/Letter с лицето нагоре в тавата, като горната част на формуляра трябва да е ориентирана към задната част на тавата, а дългите ръбове – към страните.



2. Изпълнете стъпките в [Зареждане на тава 1](#), [Зареждане на тава 2 \(единична\) или тава 2/3 \(групирани\)](#), [Зареждане на долни 550-листови тава](#) или [Зареждане на HCl тава](#).

## Зареждане на подаващото устройство

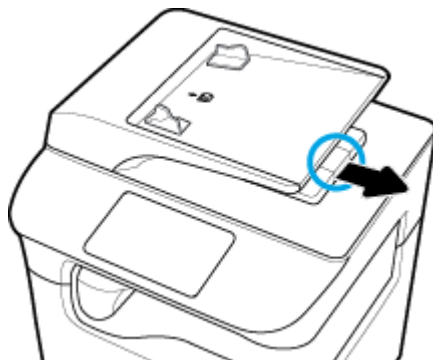
Подаващото документи устройство побира до 100 листа 75 г/м<sup>2</sup> хартия.

**ВАЖНО:** Когато използвате подаващото устройство, се уверете, че по документите няма телчета, кламери, тиксо или нещо друго, което може да повреди устройството.

1. Отворете водачите за хартия на подаващото устройство.

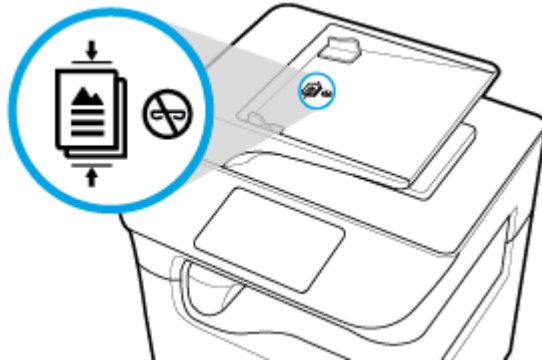


2. За по-дълги документи издърпайте навън удължителя за хартия на подаващото устройство, ако е необходимо.

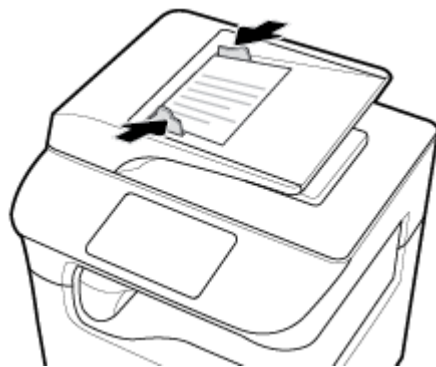


3. Вземете под внимание маркировката за носителя върху тавата, която показва правилната ориентация за хартията.

Поставете документите, които ще копирате, в областта за хартия на подаващото устройство с лицевата страна нагоре.



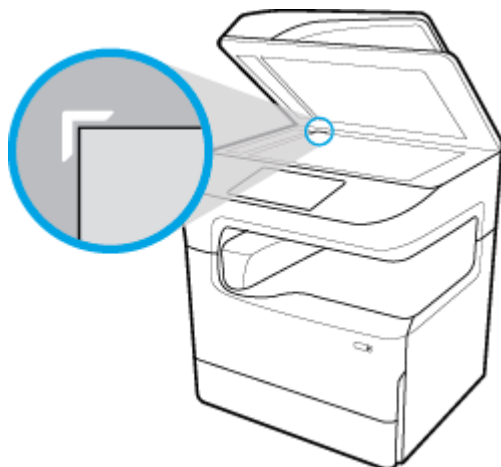
4. Избутайте документите наляво, докато опрат в подаващия механизъм под капака на подаващото устройство. На контролния панел на принтера се показва съобщението **Document Loaded** (Документът е зареден).
5. Приберете водачите за хартия плътно към поставените документи.



## Зареждане на скенера

1. Отворете капака на скенера.

2. Използвайте маркера за носител в задната лява част на стъклото на скенера, за да ориентирате оригиналния документ.



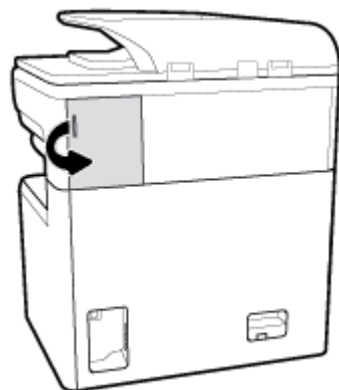
3. Поставете оригинала върху стъклото на скенера със страната за печат надолу. Използвайте маркировката за носителя в горната част на стъклото на скенера, за да ориентирате документа.



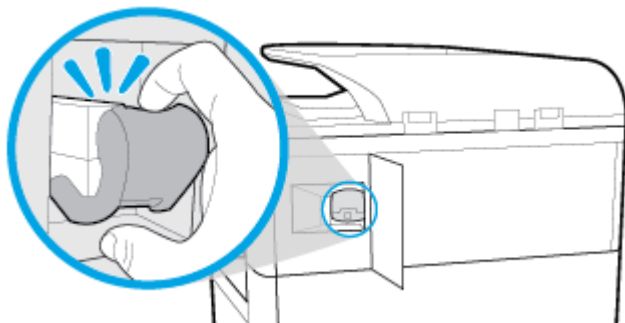
4. Затворете капака на скенера.

## Презареждане на телбода

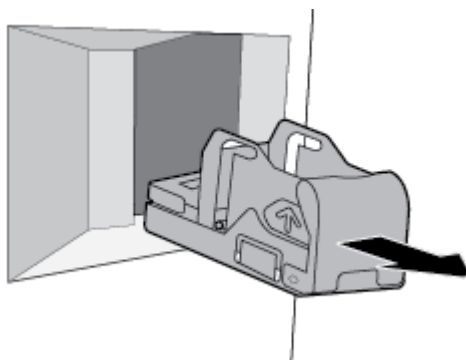
1. Внимателно изместете принтера и отворете вратичката на телбода от задната му страна.



2. Леко издърпайте капачката на касетата с телчета, за да освободите касетата.

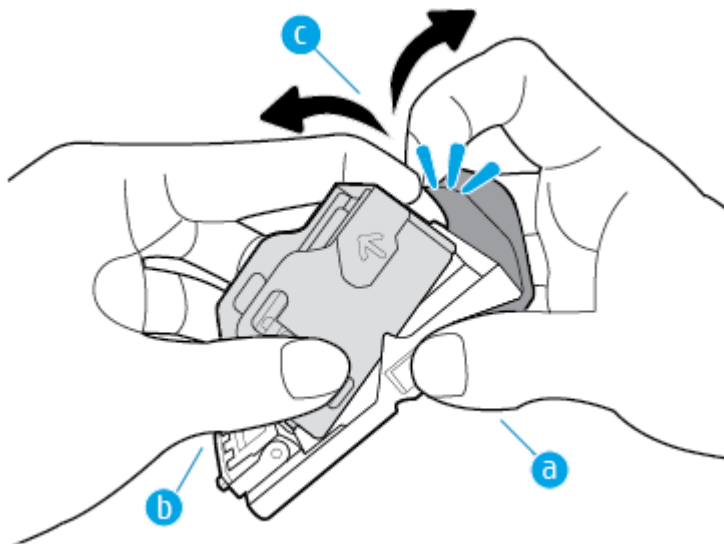


3. Извадете касетата с телчета от принтера.



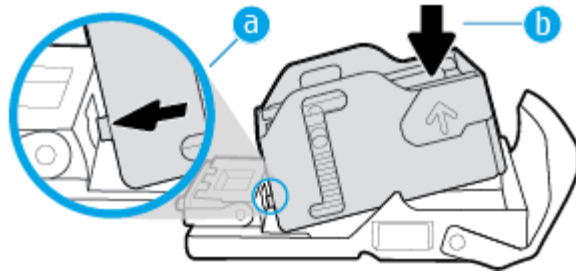
4. За да махнете празния контейнер от базата:

- а. Хванете базата на телбодата с една ръка в близост до задната му страна, като поставите показалеца си върху капачката на касетата.
- б. С другата си ръка хванете контейнера на телбодата, като поставите показалеца си върху задната му страна.
- в. Внимателно издърпайте с показалците контейнера извън базата.

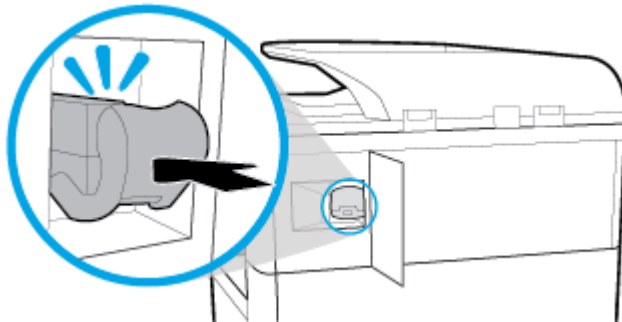


5. За да поставите пълен контейнер в базата:

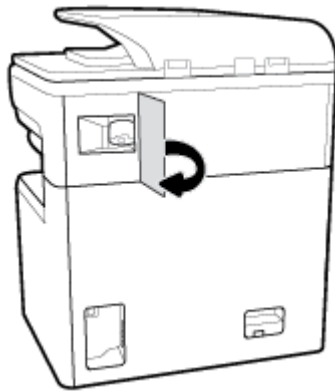
- a. Плъзнете пластмасовия щифт на контейнера на телбода в жлеба в основата на телбода.
- б. Натиснете контейнера, докато не щракне на място.



6. Поставете касетата с телчета в принтера, докато не щракне на място.



7. Затворете вратичката на касетата и внимателно върнете принтера в първоначалното му местоположение.



## Съвети за избор и използване на хартия

За най-добри резултати спазвайте по-долните указания:

- За да предотвратите засядания на хартията, ниско качество на печат, както и други проблеми при печат, избягвайте зареждането на следните типове хартия в тавата или подаващото устройство:
  - Многостранни формуляри
  - Носители, които са повредени, нагънати или намачкани
  - Носители с изрязвания или перфорации
  - Носители с плътна текстура, релеф или такива, върху които се печата трудно

- Носители, които са прекалено леки или лесни за разтягане
- Носители, съдържащи кламери или скоби
- Заредете тесте хартия (не само една страница). Всичката хартия в топчето трябва да е с еднакъв размер и тип, за да се избегне засядане на хартията.
- Зареждайте само по един тип хартия в тавата или в подаващото устройство.
- Зареждайте само по един размер носител в тавата или в подаващото устройство.
- Уверете се, че хартията е правилно заредена, когато зареждате от входната тава или от устройството за подаване на документи.
- Убедете се, че заредената хартия ляга плътно в тавата и няма подгънати или откъснати краища.
- Не препълвайте тавата или подаващото устройство.
- Регулирайте водачите за хартията по ширина, докато не прилегнат плътно към хартията. Уверете се, че водачите на хартията не огъват заредената хартия.



## 5 Касети

- [Касети HP PageWide](#)
- [Управление на касетите](#)
- [Смяна на касетите](#)
- [Съвети за работа с касети](#)

### Касети HP PageWide

- [Правила на HP за касети, които не са на HP](#)
- [Фалшиви касети на HP](#)

#### Правила на HP за касети, които не са на HP

 **ВАЖНО:**

- HP не гарантира качеството или надеждността на съдържанието, което не е на HP, намиращо се в касети на други производители.
- Гаранцията на касетите на HP не покрива касети, които не са на HP, или такива, които не са със съдържание на HP.
- Гаранцията за принтери на HP не покрива поправка или сервиз, който се е наложил вследствие на използване на касети, които не са на HP, или касети със съдържание, което не е на HP.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Принтерът не е разработен да използва системи за непрекъснато мастило. За да възобновите печатането, премахнете системата за непрекъснато мастило и поставете оригинални касети на HP (или съвместими).
- Този принтер е предназначен за касети, които да се използват, докато не се изпразнят. Повторното пълнене на касетите, преди да се изпразнят, може да доведе до повреда на принтера. Ако това се случи, поставете нова касета (или оригинална на HP, или съвместима), за да продължите с печатането.

#### Фалшиви касети на HP

Вашата касета с мастило може да не е оригинална касета на HP, ако забележите следното:

- Контролният панел или отчетът за състояние на принтера указва, че е поставена използвана или фалшива касета.
- Възникват много проблеми с касетата с мастило.
- Касетата не изглежда както обикновено (например опаковката се различава от тази на HP).

Посетете уеб сайта [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit), когато поставяте печатна касета на HP и контролният панел показва съобщение, че касетата е използвана или фалшива. HP ще ви помогне да решите проблема.

## Управление на касетите

Правилното съхранение, използване и наблюдение на касетите може да помогне да осигурите висококачествени разпечатки и да удължи живота на касетите.

- [Съхранение на касетите](#)
- [Режим Print with General Office \(Печат с Офис общи\)](#)
- [Печат, когато касетата наближи края на експлоатационния си живот](#)
- [Проверка на приблизителните нива на касетата](#)
- [Поръчка на касети](#)
- [Рециклиране на касети](#)

### Съхранение на касетите

- Не отстранявайте касетата от опаковката ѝ, докато не сте готови да я използвате.
- Съхранявайте касетите на стайна температура (15-35°C или 59-95°F) за най-малко 12 часа, преди да ги използвате.
- Оперирайте внимателно с касетите. Ако при поставяне изпуснете, ударите или оперирате грубо, това може да доведе до временни проблеми с печатането.

### Режим Print with General Office (Печат с Офис общи)

Режимът на офис печат възпроизвежда малко по-бледи разпечатки, което може да удължи живота на касетата.

1. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Уверете се, че принтерът е избран.
3. Направете едно от следните неща:
  - **Windows:** Щракнете върху връзката или бутона, с който се отваря диалоговият прозорец **Properties (Свойства)**.  
В зависимост от софтуерното приложение тази връзка или бутон може да се нарича **Properties (Свойства)**, **Options** (Опции), **Printer Setup** (Настройка на принтера), **Printer Properties** (Свойства на принтера), **Printer** (Принтер) или **Set Preferences** (Задаване на предпочитания).
  - **OS X:** От изскачащото меню изберете **Copies & Pages** (Копия и страници).
4. Щракнете върху раздела **Paper/Quality** (Хартия/качество).
5. Изберете **General Office** (Общи за офиса) от падащия списък **Print Quality** (Качество на печат) (Windows) или изскачащото меню (OS X).

### Печат, когато касетата наближи края на експлоатационния си живот

Уведомленията, свързани с консумативи, се появяват на контролния панел на принтера.

- Ще се покаже съобщението **Cartridge Low** (Ниско ниво на касета), когато касетата скоро ще трябва да бъде сменена. Печатането може да продължи, но обмислете запасяване с резервна касета. Не е нужно да сменяте касетата, докато не се покаже подкана за това.
- Ще се покаже съобщение **Cartridge Very Low** (Много ниско ниво на касета), когато касетата бъде изчерпана и трябва да се смени. Принтерът ще използва резервите си, за да може да печата. За повече информация относно приблизителния брой страници, които можете да отпечатате чрез тези резерви, вижте контролния панел на продукта.
- Ще се покаже съобщение **Cartridge Depleted** (Изчерпана касета), когато касетата бъде изчерпана и трябва да се смени, преди печатът да може да продължи. Поставянето на нова касета ще попълни резервите.

## Проверка на приблизителните нива на касетата


Може да проверите приблизителните нива на касетата от контролния панел или софтуера на принтера.



### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Ако сте поставили рециклирана или повторно пълнена касета или касета, която е била използвана в друг принтер, индикаторът за нивото на касетата може да е неточен или да не показва информация.
- Предупрежденията и индикаторите за нивото на касетата предоставят приблизителна информация само с цел планиране. Когато получите предупреждение за ниско ниво на касетата, подгответе касета за смяна, за да избегнете евентуални забавяния на задачите за печат. Не е необходимо да сменяте касетите, докато не бъдете подканени за това.
- Касетите се използват в печата по редица различни начини. Това включва процеса по инициализиране, който подготвя принтера и касетите за печат, както и обслужването на печатащата глава, което поддържа печата от касетите плавен. След използване на касетата в нея остава мастило. За допълнителна информация посетете уеб сайта [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies).

### Проверка на нивата на касетата от контролния панел

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. На таблото на контролния панел, натиснете  (**Estimated Cartridge Levels** (Приблизителни нива на касета)), за да се покажат приблизителните нива на касетата.

### Проверка на нивата на касетата от EWS

1. Отворете вградения уеб сървър (EWS). За повече информация вж. [Отваряне на вградения уеб сървър \(EWS\)](#).
2. Щракнете върху раздела **Tools** (Инструменти), след което щракнете върху **Supply Status** (Състояние на консумативите).

### Проверка на нивата на касетата от софтуера на продукта (Windows)

1. Отворете HP Printer Assistant. За повече информация вж. [Отваряне на HP Printer Assistant](#).
2. В раздела **Печат, сканиране и факс** под **Печат** щракнете върху **Maintain Your Printer** (Поддръжка на принтера).
3. Щракнете върху раздела **Estimated Cartridge Levels** (Приблизителни нива на касетата).

## Проверка на нивата на касетата от софтуера на продукта (OS X)

1. Отворете HP Utility. За повече информация вж. [Отваряне на HP Utility](#).
2. Уверете се, че принтерът е избран.
3. Щракнете върху **Supplies Status** (Състояние на консумативите).

Ще се покажат приблизителните нива на касетата.

## Поръчка на касети

За поръчка на касети посетете [www.hp.com](http://www.hp.com). (В момента някои части от уеб сайта на HP са налични само на английски език.) Онлайн поръчката на касети не се поддържа във всички страни/региони. Много държави обаче предоставят информация за поръчка по телефона, намиране на местен магазин и отпечатване на списък за пазаруване. Освен това можете да посетите [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies), за да получите информация за закупуване на продукти на HP в страната ви.

Използвайте само касети за смяна със същия номер на касетата като този на касетата, която сменяте. Номерата на касетите можете да откриете на следните места:

- Върху етикета на касетата, която сменяте.
- На стикер във вътрешността на принтера. Отворете вратичката за достъп до касетите, за да намерите стикера.
- В софтуера на принтера отворете HP Printer Assistant, щракнете върху **Shop** (Пазаруване), след което щракнете върху **Shop For Supplies Online** (Покупка на консумативи онлайн).
- В HP Embedded Web Server щракнете върху раздела **Tools** (Инструменти), а след това под **Product Information** (Информация за продукта) щракнете върху **Supply Status** (Състояние на консумативите). За повече информация вж. [HP Embedded Web Server](#).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Касетата SETUP (Инсталационна), която се предоставя с принтера, не може да се закупи отделно.

## Рециклиране на касети

Посетете <http://hp.com/recycle> за пълна информация относно рециклирането, както и за поръчка на заплатени по пощата етикети, пликове и кутии за рециклиране.

## Смяна на касетите

Продуктът използва четири цвята и има отделна касета с мастило за всеки цвят: жълто (Y), магента (M), циан (C) и черно (K).

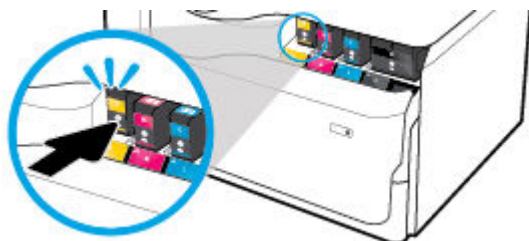
### ВАЖНО:

- За да избегнете проблеми с качеството на печата, HP препоръчва да сменяте всички липсващи касети с маркови касети на HP възможно най-бързо. За повече информация вж. [Поръчка на касети](#).
- Никога не изключвайте принтера, ако липсват касети.

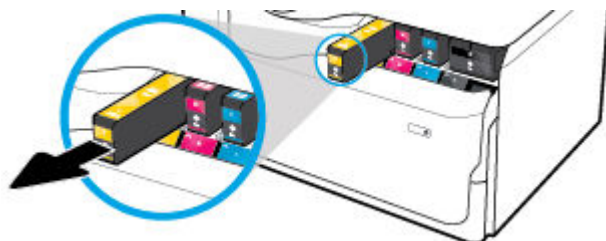
1. Отворете вратичката за касетите с мастило.



2. Натиснете старата касета навътре, за да я отключите и освободите.



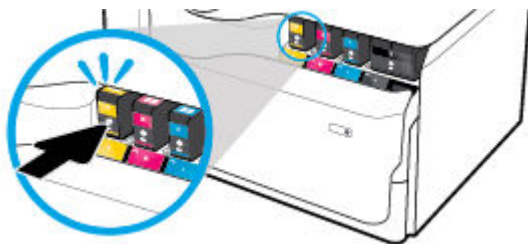
3. Хванете ръба на старата касета с мастило, а след това издърпайте право навън касетата, за да я извадите.



4. Не докосвайте металните контакти на касетите. Пръстовите отпечатьци на контактите може да доведат до грешки с връзката.



5. Поставете новата касета в слота ѝ.



6. Затворете вратичката за касетите.



## Съвети за работа с касети

Използвайте следните съвети за работа с касети:

- Използвайте оригинални касети на HP.

Оригиналните касети на HP са проектирани и тествани с принтери и хартии на HP, за да създавате лесно чудесни резултати, отново и отново.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** HP не може да гарантира качеството и надеждността на касети, които не са на HP. Гаранцията не включва обслужването или ремонта, който трябва да се извърши в резултат от използването на касета, която не е на HP.

Ако смятате, че сте закупили оригинални касети на HP, посетете [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit).

- За да предотвратите проблеми с качеството на печат, направете следното:
  - Винаги изключвайте принтера от бутона на захранването в предната част и изчаквайте, докато индикаторът на бутона изгасне.



- Уверете се, че всички слотове на касетите са пълни.
- Ако качеството на печат не е приемливо, вж. [Подобряване на качеството на печат](#) за повече информация.
- Ако извадите касета с мастило от принтера по някаква причина, опитайте се да я поставите обратно възможно най-скоро.
- Не отваряйте и не разпаковайте касетите, преди да сте готови да ги поставите в принтера.
- Поставете касетите в правилните слотове. Цветовете и иконите на всяка касета трябва да съвпадат с тези на всеки слот. Уверете се, че касетите щракват на мястото си.
- Проверете приблизителните нива на мастилото в касетите, за да сте сигурни, че консумативите са достатъчни.

Предупрежденията и индикаторите за нивото на консумативите предоставят приблизителна информация само с цел планиране.

За повече информация вж. [Проверка на приблизителните нива на касетата](#).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато получите предупредително съобщение за ниско ниво на касетата, подгответе си касета за смяна, за да избегнете евентуални забавяния на задачите за печат. Не е нужно да сменяте касетите с мастило, докато не се покаже подкана за това.

- Не почиствайте печатащата глава, ако не е необходимо. Това би съкратило живота на касетите.
- Ако транспортирате принтера, направете нещата по-долу, за да предотвратите изтичане на мастило от принтера или други повреди на принтера
  - Изключете принтера, като натиснете бутона на захранването в предната част. Изчакайте, докато всички шумове от движение във вътрешността на принтера спрат, преди да го изключите от контакта.
  - Уверете се, че сте поставили касетите вътре.
  - Принтерът трябва да се транспортира, разположен хоризонтално; не трябва да се поставя настрани, върху задната, предната или горната част.
  - Принтерът трябва да бъде в изправено положение след поставянето на касетите, за да се избегнат евентуални повреди. Не транспортирайте принтера чрез въздушен транспорт, след като касетите са били поставени.

## 6 Печат

- [Печат от компютър](#)
- [Печатане от контролния панел](#)
- [Печат с NFC](#)
- [Печат с \(OS X\) на AirPrint](#)
- [Съвети за сполучлив печат](#)

### Печат от компютър

- [Печатане от компютър \(Windows\)](#)
- [Печатане от компютър \(OS X\)](#)
- [Задаване на преки пътища за печат \(Windows\)](#)
- [Задаване на предварително зададени настройки за печат \(OS X\)](#)
- [Регулиране или управление на цветовете](#)

### Печатане от компютър (Windows)

Тези инструкции важат за отпечатване върху различни носители, включително посочените по-долу:

- |   |           |           |
|---|-----------|-----------|
| • Обикновена хартия                                     | • Пликове | • Брошури |
| • Печатни бланки или предварително отпечатани формуляри | • Снимки  | • Етикети |

### Печатане от компютър (Windows)

1. Заредете поддържащия носител в правилната тава.  
За повече информация вж. [Зареждане на носител](#).
2. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
3. Уверете се, че принтерът е избран.
4. Щракнете върху връзката или бутона, с който се отваря диалоговият прозорец **Properties** (Свойства) .  
В зависимост от софтуерното приложение тази връзка или бутон може да се нарича **Properties** (Свойства) , **Options** (Опции) , **Printer Setup** (Настройка на принтера) , **Printer Properties** (Свойства на принтера) , **Printer** (Принтер) или **Set Preferences** (Задаване на предпочитания).
5. Задайте правилните опции за печат за дадения носител. Таблицата по-долу описва разделите и опциите, които може да са налични във вашата софтуерна програма:



Раздел	Описание
Printing Shortcuts (Преки пътища за печат)	<p>Прекият път за печат съхранява настройките, които са подходящи за конкретен тип задание, така че можете да зададете всички опции само с едно щракване.</p> <p>Този раздел показва текущите преки пътища за печат и техните настройки, като например тип на хартията, източник на хартия и цветен печат или печат в скала на сивото.</p>
Качество на хартията	<p>Този раздел съдържа настройките, които определят типа на заданието за печат. Например печатането върху плик изисква различни размер, източник и тип хартия от тези при печатането върху обикновена хартия.</p> <p>Може да изберете от следните опции:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Paper size</b> (Размер на хартията): Включва Letter, плик #10 и японски плик Chou #3.</li> <li>• <b>Paper source</b> (Източник на хартията): Включва автоматично избиране на принтер, ръчно подаване, Тава 1 и Тава 2.</li> <li>• <b>Paper type</b> (Тип хартия): Включва обикновена, печатна бланка, предварително отпечатан формуляр, плик, фотохартии HP Advanced, матирана брошура HP 180 г и етикети.</li> </ul> <p><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Ако ALM е разрешен и печатате върху печатна бланка, предварително напечатан формуляр или перфорирани формуляри, изберете печатна бланка, предварително отпечатан формуляр или перфориран формуляр като тип хартия. За повече информация вж. <a href="#">Зареждане на печатни бланки с напечатан текст или предварително отпечатани формуляри</a>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Special pages</b> (Специални страници): Включва предни и задни корици, празни листа и предварително напечатани листа.</li> <li>• <b>Print quality</b> (Качество на печат): Включва презентационен режим (за висококачествени задания) и професионален режим (за ежедневни задания).</li> </ul> <p><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Не можете да отпечатвате пликове или етикети в режим на офис печат.</p>
Effects (Ефекти)	<p>Този раздел съдържа настройките, които временно променят презентацията на заданието за печат:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Resizing options</b> (Опции за преоразмеряване): Включва действителен размер, процент от действителния размер или преоразмерен за конкретен размер на носител, като например Letter или Плик #10.</li> <li>• <b>Watermarks</b> (Водни знаци): Включва „Конфиденциално“ и „Чернова“.</li> </ul>
Завършване	<p>Този раздел съдържа настройките, които оказват влияние върху изходящото задание за печат:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Print on both sides</b> (Печат от двете страни): Едностраничен или двустраничен печат. Когато тази опция бъде избрана, ще са достъпни допълнителни опции: <ul style="list-style-type: none"> <li>— В зависимост от ориентацията на хартията можете да обърнете страниците за захващане по късия ръб (например календари) или такова по дългия ръб (например книги).</li> <li>— За оформление на брошури можете да печатате с отстояние за захващане отляво, отдясно или без.</li> </ul> </li> <li>• <b>Pages per sheet</b> (Страници на лист): Може да отпечатате повече от една страница на лист с опция за отпечатване на граници около всяка страница.</li> <li>• <b>Orientation</b> (Ориентация): Включва „Портрет“ и „Пейзаж“.</li> </ul>
Output (Разпечатки)	<p>Наличен само при модели с телбод/сортировач, този раздел съдържа настройки за захващането с телчета на заданието за печат:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>None</b> (Няма): Без телчета.</li> </ul>

Раздел	Описание
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>One Staple Left</b> (Едно телче вляво): Телчето ще е в левия ъгъл от горната страна на хартията.</li> <li>• <b>One Staple Right</b> (Едно телче вдясно): Телчето ще е в десния ъгъл от горната страна на хартията.</li> <li>• <b>Output Bin - Automatically select</b> (Изходен кош – Автоматичен избор): Принтерът ще извежда заданията в горния кош за захващане с телчета. Всички други задания се насочват към долния кош.</li> <li>• <b>Output Bin - Upper Bin</b> (Изходен кош – Горен кош): Принтерът ще извежда заданията, които <i>поддържат</i> захващането с телчета, в горния кош; няма нужда да бъдат захващани с телчета. Всички други задания се насочват към долния кош.</li> </ul>
Job Storage (Хранилище за задания)	<p>Този раздел съдържа настройки за отпечатване на съхранено задание от контролния панел. Тук е описана само една настройка:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Off</b> (Изключено) (по подразбиране): Отпечатва дадено задание, без да го съхранява в принтера.</li> </ul> <p>За информация относно други настройки вж. <a href="#">Печат чрез съхраняване на задания</a>.</p>
Color (Цветно)	<p>Този раздел съдържа настройки за цветен печат или за печат в скалата на сивото:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Print in Grayscale</b> (Печат в нива на сивото): Печат само с черно мастило или висококачествен печат в СМΥΚ скалата на сивото (което използва цветните касети в допълнение към черната касета)</li> <li>• <b>Color Themes</b> (Цветови теми): Тези опции определят начина на рендиране на цветовете. Те включват различни червено-зелено-сини теми, като например в „По подразбиране“, „Снимка“ или „Ярки“. За повече информация вж. <a href="#">Регулиране или управление на цветовете</a>.</li> </ul>
Разширени	<p>Този раздел съдържа настройки, които може често да използвате или променяте:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Copies</b> (Копия): Избор на брой копия и дали да се комплектуват.</li> <li>• <b>Reverse page order</b> (Обърнат ред на страниците): Печата от последната към първата страница на заданието.</li> <li>• <b>Print all text as black</b> (Печат на целия текст в черно): Помага за намаляване на използването на цветната касета.</li> <li>• <b>HP EasyColor</b>: Ако използвате драйвера за принтери HP PCL 6 за Windows, поставете отметка в това квадратче, за да подобрите автоматично документите със смесено съдържание, които се печатат от програми на Microsoft Office. Технологията HP EasyColor подобрява цялото изображение едновременно, вместо да го разделя на няколко части, което усъвършенства цветовата съвместимост и води до по-отчетливи детайли и по-бърз печат.</li> <li>• <b>Ink Settings</b> (Настройки на мастилото): Използвайте плъзгачите, за да изберете времето за изсъхване, нивото на наситеност и разпростирането на черния цвят за заданието за печат. За повече информация вж. <a href="#">Регулиране или управление на цветовете</a>.</li> </ul>

6. Щракнете върху **OK** , за да се върнете на диалоговия прозорец **Properties (Свойства)** .

7. Щракнете върху **OK** , след което щракнете върху **Печат** или върху **OK** в диалоговия прозорец за печат.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** След отпечатване премахнете специалните носители, като например пликове или фотохартия, от продукта.

## Печатане от компютър (OS X)

Тези инструкции важат за отпечатване върху различни носители, включително посочените по-долу.

- 
- |   |           |           |
|---|-----------|-----------|
| • Обикновена хартия                                     | • Пликове | • Брошури |
| • Печатни бланки или предварително отпечатани формуляри | • Снимки  | • Етикети |
- 

### Печатане от компютър (OS X)

1. Заредете поддържащия носител в правилната тава.  
За повече информация вж. [Зареждане на носител](#).
2. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
3. Уверете се, че принтерът е избран.
4. В менюто **Presets** (Предварително зададени настройки) изберете предварително зададена настройка за печат, ако е необходимо.
5. Ако продуктът поддържа телбод/сортировач, направете следното:
  - а. От изскачащото меню **Copy & Pages** (Копия и страници) изберете **Finishing** (Завършване).
  - б. В изскачащото меню **Staple** (Телбод) щракнете върху една от следните опции:
    - **None** (Няма): Без телчета.
    - **One Staple Left** (Едно телче вляво): Телчето ще е в левия ъгъл от горната страна на хартията.
    - **One Staple Right** (Едно телче вдясно): Телчето ще е в десния ъгъл от горната страна на хартията.
  - в. **Output Bin - Automatically select** (Изходен кош – Автоматичен избор): Принтерът ще извежда заданията в горния кош за захващане с телчета. Всички други задания се насочват към долния кош.
  - г. **Output Bin - Upper Bin** (Изходен кош – Горен кош): Принтерът ще извежда заданията, които *поддържат* захващането с телчета, в горния кош; няма нужда да бъдат захващани с телчета. Всички други задания се насочват към долния кош.
6. В раздела **Paper/Quality** (Хартия/качество) щракнете върху изскачащото меню до типа носител.  
Задайте правилните опции за печат за вашия тип носител (обикновена хартия, печатна бланка или предварително отпечатан формуляр, перфориран формуляр, плик, фото хартия, етикет и т.н.). Опциите за печат може да включват размер, тип, тава, разделителна способност за печат и автоматични настройки.  
Ако не виждате опции в диалоговия прозорец, щракнете върху **Show Details** (Показване на подробности).
7. Щракнете върху **Печат**.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** След отпечатване премахнете специалните носители, като например пликове или фотохартия, от продукта.

## Задаване на преки пътища за печат (Windows)

1. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Щракнете върху връзката или бутона, с който се отваря диалоговият прозорец **Properties (Свойства)**.

В зависимост от софтуерното приложение тази връзка или бутон може да се нарича **Properties (Свойства)**, **Options** (Опции), **Printer Setup** (Настройка на принтера), **Printer Properties** (Свойства на принтера), **Printer** (Принтер) или **Set Preferences** (Задаване на предпочитания).

3. Щракнете върху раздела **Printing Shortcuts** (Преки пътища за печат).
4. Изберете съществуващ пряк път като база.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Винаги избирайте пряк път, преди да конфигурирате някоя от настройките в дясната част на екрана. Ако конфигурирате настройките, а след това изберете пряк път, всички настройки ще се изтрият.

5. Изберете опции за печат за новия пряк път.
6. Щракнете върху бутона **Save As** (Запиши като).
7. Въведете име за прекия път, след което щракнете върху бутона **OK**.

## Задаване на предварително зададени настройки за печат (OS X)

1. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Уверете се, че принтерът е избран.
3. От изскачащото меню **Presets** (Предварително зададени настройки) изберете **Default Settings** (Настройки по подразбиране).
4. Щракнете върху **Save Current Settings as Preset** (Записване на текущите настройки като предварително зададени настройки).
5. Въведете описателно име за предварително зададената настройка и я запишете за **Only this printer** (Само този принтер) или **All printers** (Всички принтери).

## Регулиране или управление на цветовете

Регулирайте цвета на разпечатката за продукта, като промените настройките в софтуера на драйвера на принтера.

- [Избор на предварително зададена цветова тема за задание за печат](#)
- [Ръчно регулиране на опциите за цветовете за дадено печатно задание](#)
- [Съответствие на цветовете с екрана на вашия компютър](#)
- [Управление на достъпа до цветен печат](#)

## Избор на предварително зададена цветова тема за задание за печат

1. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Уверете се, че принтерът е избран.

- Щракнете върху връзката или бутона, с който се отваря диалоговият прозорец **Properties (Свойства)**.

В зависимост от софтуерното приложение тази връзка или бутон може да се нарича **Properties (Свойства)**, **Options (Опции)**, **Printer Setup (Настройка на принтера)**, **Printer Properties (Свойства на принтера)**, **Printer (Принтер)** или **Set Preferences (Задаване на предпочитания)**.

- Направете едно от следните неща:

- Windows:** Щракнете върху раздела **Color (Цвят)**.
- OS X:** Щракнете върху раздела **Color (Цвят)** и махнете отметката от **HP EasyColor**.

- От падащия списък **Color Themes (Цветови теми) (Windows)** или изскачащото меню **RGB Color (RGB цвят) (OS X)** изберете една от следните цветови теми:

- Default (sRGB) (По подразбиране (sRGB)):** Тази тема настройва продукта да печата RGB данни в необработен режим на устройството. Когато използвате тази тема, управлявайте цветовете в софтуерната програма или в операционната система за правилно рендиране.
- Vivid (Ярки):** Продуктът увеличава наситеността на цветовете в полутонове. Използвайте тази тема при отпечатване на бизнес графики.
- Photo (Снимка):** Продуктът интерпретира RGB цветовете така сякаш е отпечатана снимка посредством цифрова мини лаборатория. Продуктът рендира по-дълбоките и по-наситените цветове по различен начин от тези при темата Default (sRGB) (По подразбиране (sRGB)). Използвайте тази тема при отпечатване на снимки.
- Photo (Adobe RGB 1998) (Снимка (Adobe RGB 1998)):** Използвайте тази тема при отпечатване на цифрови снимки, които използват цветовото пространство на AdobeRGB, а не sRGB. Изключете управлението на цветовете в софтуерната програма, когато използвате тази тема.
- None (Няма):** Не се използва цветова тема.

## Ръчно регулиране на опциите за цветовете за дадено печатно задание

Използвайте софтуера на драйвера на принтера, за да изтриете настройките за цветовете по подразбиране и да регулирате настройките ръчно. Използвайте вградената помощ в софтуера на драйвера, за да разберете как се отразява всяка една настройка на разпечатката.

- От менюто **File (Файл)** в софтуерната програма щракнете върху **Print (Печат)**.

- Уверете се, че принтерът е избран.

- Направете едно от следните неща:

- Windows:** Щракнете върху връзката или бутона, с който се отваря диалоговият прозорец **Properties (Свойства)**.

В зависимост от софтуерното приложение тази връзка или бутон може да се нарича **Properties (Свойства)**, **Options (Опции)**, **Printer Setup (Настройка на принтера)**, **Printer Properties (Свойства на принтера)**, **Printer (Принтер)** или **Set Preferences (Задаване на предпочитания)**.

- OS X:** От изскачащото меню **Copies & Pages (Копия и страници)** изберете **Color (Цвят)**. След това премахнете избора на **HP EasyColor**.

- Направете едно от следните неща:

- Windows:** В раздела **Разширени** щракнете върху **Настройки на мастилото**.
- OS X:** Щракнете върху триъгълника за подменю до **Advanced (Разширени)**.

5. Използвайте плъзгачите, за да извършите описаните по-долу настройки:

- **Dry Time** (Време за изсъхване): Преместете плъзгача надясно, за да удължите времето, необходимо на принтера за изсъхване на една отпечатана страница. Удължаването на времето за изсъхване е най-ефективно при задания за печат върху обикновена хартия.
- **Saturation** (Наситеност): Преместете плъзгача надясно, за да увеличите количеството на черното или цветното използвано мастило. Увеличаването на наситеността е най-ефективно при задания за печат върху брошура или фотохартия.
- **Black Ink Spread** (Разпръскване на черно мастило): Преместете плъзгача наляво, за да ограничите разпръскването на черно мастило върху съседни участъци с цвят на отпечатаната страница. Намаляването на разпръскването е най-ефективно при задания за печат върху обикновена хартия.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ръчната промяна на настройките може да се отрази върху разпечатката. HP препоръчва само специалисти по цветни графики да променят тези настройки.

6. Щракнете върху **OK**, за да запишете настройките и да затворите прозореца, или щракнете върху **Reset** (Нулиране), за да възстановите фабричните настройки по подразбиране (Windows).

## Съответствие на цветовете с екрана на вашия компютър

За повечето потребители най-добрият метод за съответствие на цветовете е да се отпечатва с sRGB цветове.

Процесът на съответствие между изходящия цвят на принтера и екрана на компютъра е сложен, защото принтерите и мониторите на компютрите използват различни методи за възпроизвеждане на цвят. На мониторите цветовете се показват чрез светлинни пиксели, които използват RGB (червено, зелено, синьо) цвотова обработка, но принтерите отпечатват цветовете посредством CMYK (циан, магента, жълто и черно) обработка.

Много фактори могат да повлияят на способността ви да свързвате цветовете на принтера с тези на вашия монитор:

- Носители за печат
- Процес на отпечатване (например касета, преса или лазерна технология)
- Върхно осветление
- Лични различия във възприемането на цветовете
- Софтуерни програми
- Драйвери на принтера
- Операционна система на компютъра
- Монитори
- Видео карти и драйвери
- Работна среда (например влажност)

## Управление на достъпа до цветен печат

Пакетът на HP с инструменти за управление на достъпа до цветен печат позволява да разрешите или забраните цветния печат за отделни потребители/групи и приложения. За допълнителна информация посетете [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

Вграденият уеб сървър на HP също позволява да забраните цветното изпращане на факс, цветното копиране и цветния печат от устройства с памет. За повече информация вж. [HP Embedded Web Server](#).

## Печатане от контролния панел

- [Печат чрез съхраняване на задания](#)
- [Печат от USB устройство](#)


### Печат чрез съхраняване на задания

Може да създавате и съхранявате в продукта задания, които вие или други потребители могат да отпечатаат по-късно. За да запазите паметта на принтера или да защитите поверителна информация, може да изтриете съхранените задания от продукта.

- [За деактивиране или повторно активиране на функцията за съхраняване на заданията](#)
- [Прилагане на съхраняване на задания за едно или всички задания за печат](#)
- [Отпечатване на съхранено задание в принтера](#)
- [Изтриване на съхранено задание в принтера](#)

### За деактивиране или повторно активиране на функцията за съхраняване на заданията

Функцията за съхраняване на задания е разрешена по подразбиране. При необходимост можете да я деактивирате или да я активирате повторно в софтуера на принтера.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да можете да активирате повторно функцията за съхранение на заданията в софтуера на принтера, тя първо трябва да бъде активирана в уеб сървъра на HP (в раздела **Settings** (Настройки), под **Security** (Защита) щракнете върху **Protect Stored Data** (Защита на съхранени данни) и следвайте инструкциите на екрана). За допълнителна информация относно използването на вградения уеб сървър вж. [HP Embedded Web Server](#).

- [Забраняване или разрешаване на съхраняване на задания \(Windows\)](#)
- [Забраняване или разрешаване на съхраняване на задания \(OS X\)](#)

### Забраняване или разрешаване на съхраняване на задания (Windows)

1. Щракнете върху **Start** (Старт) и извършете едно от действията по-долу в зависимост от вашата операционна система:
  - **Windows 10:** Щракнете върху **Настройки**, изберете **Устройства**, след което щракнете върху **Принтери и скенери**.
  - **Windows 8, 8.1:** Щракнете върху **Контролен панел**, изберете **Хардуер и звук**, след което щракнете върху **Устройства и принтери**.
  - **Windows 7:** Щракнете върху **Устройства и принтери**.
2. Щракнете с десния бутон върху принтера, след което изберете **Свойства** или **Свойства на принтера**.
3. В прозореца за свойства на принтера щракнете върху раздела **Настройки на устройството**.
4. От падащия списък **Хранилище за задания** изберете **Забраняване**, за да изключите функцията, или изберете **Автоматично**, за да я включите.
5. Щракнете върху **Прилагане**, след което щракнете върху **ОК**.

## Забраняване или разрешаване на съхраняване на задания (OS X)

1. Отворете HP Utility. За повече информация вж. [Отваряне на HP Utility](#).
2. Уверете се, че принтерът е избран.
3. Щракнете върху **Devices** (Устройства).
4. Изберете **Select Job Storage Settings** (Настройки за хранилище на задания).
5. Изберете **Allow Stored Jobs on this printer** (Разрешаване на съхраняване на задания в този принтер) и задайте настройките за съхраняване на задания.

## Прилагане на съхраняване на задания за едно или всички задания за печат

Може да приложите функцията за съхраняване на задания към индивидуално задание или към всички задания за печат. Когато направите това, отделното задание или всички задания се съхраняват в паметта на принтера, така че може да ги отпечтатате по-късно от контролния панел на принтера.

- [Прилагане на съхраняване на задания за едно задание за печат \(Windows\)](#)
- [Прилагане на съхраняване на задания за всички задания за печат \(Windows\)](#)
- [Прилагане на съхраняване на задания за едно задание за печат \(OS X\)](#)
- [Прилагане на съхраняване на задания за всички задания за печат \(OS X\)](#)

## Прилагане на съхраняване на задания за едно задание за печат (Windows)

1. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Уверете се, че принтерът е избран.
3. Щракнете върху връзката или бутона, с който се отваря диалоговият прозорец **Properties** (Свойства) .
4. Щракнете върху раздела **Job Storage** (Хранилище за задания) и изберете една от следните опции:
  - **Proof and Hold** (Проверка и задържане): Отпечатва се първото копие от задание с много копия, за да можете да проверите качеството на печат, а останалите копия се отпечатват, когато ги заявите в контролния панел на принтера
  - **Personal Job** (Лично задание): Заданието не се отпечатва, докато не го заявите в контролния панел на принтера  
Личните задания се изтриват автоматично след печат.
  - **Quick Copy** (Бързо копиране): Отпечатва заявения брой копия на заданието и съхранява негово копие, за да може да го отпечтатате отново по-късно
  - **Stored Job** (Съхранено задание): Отпечатва заданието в принтера и позволява на останалите потребители да го отпечтатат по всяко време
  - **Make Job Private/Secure** (Задаване на заданието като лично/защитено): Важи за лични или съхранени задания. Може да поискате персонален идентификационен номер (ПИН) или парола за отпечатване на съхраненото задание от контролния панел:
    - **None** (Няма): Не се изисква ПИН или парола.
    - **PIN to print** (ПИН за печат): Изисква се четирицифрен ПИН.
    - **Encrypt Job (with password)** (Шифроване на задание (с парола)) (за Windows 7 или по-нова версия): Изисква се парола, съдържаща от 4 до 32 знака.



5. В областта **User Name** (Потребителско име) изберете **User Name** (Потребителско име), за да използвате потребителското име по подразбиране, или **Custom** (По избор) и въведете желаното име.
6. В областта **Job Name** (Име на заданието) изберете **Automatic** (Автоматично), за да използвате името по подразбиране на заданието, или **Custom** (По избор) и въведете желаното име.  
Ако въведете име на задание, което вече се използва, изберете една от следните опции:
  - **По избор** (Използване на име на задание + (от 1 до 99)): Прикрепване на еднозначен номер в края на името на заданието
  - **Replace Existing File** (Замяна на съществуващ файл): Заместване на съществуващото съхранено задание с новото
7. Щракнете върху **OK**, след което щракнете върху **Печат**, за да съхраните заданието в принтера.

### Прилагане на съхраняване на задания за всички задания за печат (Windows)

1. Щракнете върху **Start** (Старт) и извършете едно от действията по-долу в зависимост от вашата операционна система:
  - **Windows 10:** Щракнете върху **Настройки**, изберете **Устройства**, след което щракнете върху **Принтери и скенери**.
  - **Windows 8, 8.1:** Щракнете върху **Контролен панел**, изберете **Хардуер и звук**, след което щракнете върху **Устройства и принтери**.
  - **Windows 7:** Щракнете върху **Устройства и принтери**.
2. Уверете се, че принтерът е избран.
3. Щракнете с десния бутон върху принтера, изберете **Printing preferences** (Предпочитания за печат), след което щракнете върху раздела **Job Storage** (Хранилище за задания).
4. В раздела **Job Storage** (Хранилище за задания) изберете една от следните опции:
  - **Proof and Hold** (Проверка и задържане): Отпечатва се първото копие от задание с много копия, за да можете да проверите качеството на печат, а останалите копия се отпечатват, когато ги заявите в контролния панел на принтера
  - **Personal Job** (Лично задание): Заданието не се отпечатва, докато не го заявите в контролния панел на принтера  
Личните задания се изтриват автоматично след печат.
  - **Quick Copy** (Бързо копиране): Отпечатва заявения брой копия на заданието и съхранява негово копие, за да може да го отпечатате отново по-късно
  - **Stored Job** (Съхранено задание): Отпечатва заданието в принтера и позволява на останалите потребители да го отпечатат по всяко време
  - **Make Job Private/Secure** (Задаване на заданието като лично/защитено): Важи за лични или съхранени задания. Може да поискате персонален идентификационен номер (ПИН) или парола за отпечатване на съхраненото задание от контролния панел.
    - **None** (Няма): Не се изисква ПИН или парола.
    - **PIN to print** (ПИН за печат): Изисква се четирицифрен ПИН.
    - **Encrypt Job (with password)** (Шифроване на задание (с парола)) (за Windows 7 или по-нова версия): Изисква се парола, съдържаща от 4 до 32 знака.

5. В областта **User Name** (Потребителско име) изберете **User Name** (Потребителско име), за да използвате потребителското име по подразбиране, или **Custom** (По избор) и въведете желаното име.
6. В областта **Job Name** (Име на заданието) изберете **Automatic** (Автоматично), за да използвате името по подразбиране на заданието, или **Custom** (По избор) и въведете желаното име.  
Ако въведете име на задание, което вече се използва, изберете една от следните опции:
  - **По избор** (Използване на име на задание + (от 1 до 99)): Прикрепване на еднозначен номер в края на името на заданието
  - **Replace Existing File** (Замяна на съществуващ файл): Заместване на съществуващото съхранено задание с новото
7. Щракнете върху **OK**, след което щракнете върху **Печат**, за да съхраните заданието в принтера.

### Прилагане на съхраняване на задания за едно задание за печат (OS X)

1. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. От изскачащото меню **Copies & Pages** (Копия и страници) изберете **Job Storage** (Хранилище за задания).
3. Уверете се, че принтерът е избран.
4. В изскачащото меню **Mode** (Режим) щракнете върху една от следните опции:
  - **Quick Copy** (Бързо копиране): Отпечатва заявения брой копия на заданието и съхранява негово копие, за да може да го отпечатате отново по-късно
  - **Proof and Hold** (Проверка и задържане): Отпечатва се първото копие от задание с много копия, за да можете да проверите качеството на печат, а останалите копия се отпечатват, когато ги заявите в контролния панел на принтера
  - **Stored Job** (Съхранено задание): Отпечатва заданието в принтера и позволява на останалите потребители да го отпечатат по всяко време
  - **Personal Job** (Лично задание): Заданието не се отпечатва, докато не го заявите в контролния панел на принтераЛичните задания се изтриват автоматично след печат.
5. В областта **User Name** (Потребителско име) изберете **User Name** (Потребителско име), за да използвате потребителското име по подразбиране, или **Custom** (По избор) и въведете желаното име.
6. В областта **Job Name** (Име на заданието) изберете **Automatic** (Автоматично), за да използвате името по подразбиране на заданието, или **Custom** (По избор) и въведете желаното име.  
Ако въведете име на задание, което вече се използва, изберете една от следните опции:
  - **По избор** (Използване на име на задание + (от 1 до 99)): Прикрепване на еднозначен номер в края на името на заданието
  - **Replace Existing File** (Замяна на съществуващ файл): Заместване на съществуващото съхранено задание с новото
7. За лични или съхранени задания изберете **Use PIN to Print** (Използване на ПИН за печат), ако искате да се изисква четирицифрен персонален идентификационен номер (ПИН) за отпечатване на съхраненото задание от контролния панел.
8. Щракнете върху **Печат**, за да съхраните заданието в принтера.

## Прилагане на съхраняване на задания за всички задания за печат (OS X)

1. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. От изскачащото меню **Copies & Pages** (Копия и страници) изберете **Job Storage** (Хранилище за задания).
3. Уверете се, че принтерът е избран.
4. В изскачащото меню **Mode** (Режим) щракнете върху една от следните опции:
  - **Quick Copy** (Бързо копиране): Отпечатва заявения брой копия на заданието и съхранява негово копие, за да може да го отпечатате отново по-късно
  - **Proof and Hold** (Проверка и задържане): Отпечатва се първото копие от задание с много копия, за да можете да проверите качеството на печат, а останалите копия се отпечатват, когато ги заявите в контролния панел на принтера
  - **Stored Job** (Съхранено задание): Отпечатва заданието в принтера и позволява на останалите потребители да го отпечатат по всяко време
  - **Personal Job** (Лично задание): Заданието не се отпечатва, докато не го заявите в контролния панел на принтера

Личните задания се изтриват автоматично след печат.
5. В областта **User Name** (Потребителско име) изберете **User Name** (Потребителско име), за да използвате потребителското име по подразбиране, или **Custom** (По избор) и въведете желаното име.
6. В областта **Job Name** (Име на заданието) изберете **Automatic** (Автоматично), за да използвате името по подразбиране на заданието, или **Custom** (По избор) и въведете желаното име.

Ако въведете име на задание, което вече се използва, изберете една от следните опции:

  - **По избор** (Използване на име на задание + (от 1 до 99)): Прикрепване на еднозначен номер в края на името на заданието
  - **Replace Existing File** (Замяна на съществуващ файл): Заместване на съществуващото съхранено задание с новото
7. За лични или съхранени задания изберете **Use PIN to Print** (Използване на ПИН за печат), ако искате да се изисква четирицифрен персонален идентификационен номер (ПИН) за отпечатване на съхраненото задание от контролния панел.
8. Щракнете върху **Печат**, за да съхраните заданието в принтера.

## Отпечатване на съхранено задание в принтера

1. На контролния панел натиснете иконата **Print** (Печат).
2. На дисплея натиснете иконата **Stored Job** (Съхранено задание) или **Private Job** (Частно задание).
3. Навигирайте до желаното съхранено задание и го отворете.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако заданието е лично или шифровано, въведете ПИН кода или паролата.

4. Задайте броя на копията, след което докоснете **Print** (Печат).

## Изтриване на съхранено задание в принтера

1. На контролния панел натиснете иконата **Print** (Печат).
2. На дисплея натиснете иконата **Stored Job** (Съхранено задание) или **Private Job** (Частно задание).
3. Отворете папката, съдържаща съхраненото задание, и извършете едно от действията по-долу:
  - За да изтриете едно задание, докоснете заданието, което искате да изтриете.
  - За да изтриете всички задания в папката, докоснете иконата на кошчето, след което докоснете **Delete** (Изтриване).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако някои задания са защитени с ПИН или парола, докоснете **All jobs without a PIN or password** (Всички задания без ПИН или парола) или **All jobs with the same PIN or password** (Всички задания с еднакъв ПИН или парола) и изпълнете инструкциите на екрана.

4. Ако е необходимо, докоснете иконата на кошчето, след което докоснете **Delete** (Изтриване).

## Печат от USB устройство

Този продукт има възможност за печатане директно от USB устройство за съхранение (тип „Включване и печатане“), така че може бързо да отпечатвате файлове, без да ги изпращате от компютър. Продуктът приема стандартни USB аксесоари за съхранение в USB порта близо до контролния панел.

1. Поставете USB устройството в USB порта от предната страна на продукта. Ще се отвори менюто **Memory Device Options** (Опции за устройство с памет).
2. На дисплея докоснете иконата **Print Documents** (Документи за печат).
3. Навигирайте до желаното задание в USB устройството и го отворете.  
Може да отпечатвате следните типове файлове:
  - PDF
  - Всички формати на снимки
  - Файлове на Microsoft Office, с изключение на Excel
4. Изберете броя копия и натиснете **Black** (Черно) или **Color** (Цветно), за да започне отпечатването.

## Печат с NFC

С функцията за комуникация от близки разстояния (NFC) може да се приближите до продукта и да печатате от смартфон или таблет.

- ▲ За печат чрез NFC в контролния панел натиснете  (**NFC**) и изпълнете инструкциите на екрана.

## Печат с (OS X) на AirPrint

Печатането с помощта на AirPrint на Apple се поддържа за iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS или по-нова версия), iPod touch (трето поколение или по-ново) и Mac (OS X v10.10 или по-нова версия).

За да използвате AirPrint, се уверете в следното:

- Принтерът и устройството на Apple трябва да са свързани към същата мрежа, в която е устройството с възможност за AirPrint. За допълнителна информация посетете [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting). Ако локална версия на този уеб сайт не е налична за вашата държава/регион, може да бъдете насочени към сайта за мобилен печат на HP в друга държава/регион или на друг език.
- Заредете хартия, която съответства на настройките за хартия на принтера.

### Повторно разрешаване на AirPrint

AirPrint е разрешено по подразбиране. Ако бъде забранено, може да го разрешите отново, като изпълните инструкциите по-долу.

1. Отворете вградения уеб сървър (EWS). За повече информация вж. [Отваряне на вградения уеб сървър \(EWS\)](#).
2. В раздела **Network** (Мрежа) щракнете върху **AirPrint**, след което щракнете върху **Status** (Състояние).
3. В реда **AirPrint Status** (Състояние на AirPrint) щракнете върху **Turn On AirPrint** (Включване на AirPrint).

## Съвети за сполучлив печат

Настройките на софтуера, избрани в драйвера на принтера, се прилагат само за печат. Те не важат за копиране или сканиране.

- [Съвети за касетите](#)
- [Съвети за зареждане на хартия](#)
- [Съвети за настройки на принтера \(Windows\)](#)
- [Съвети за настройки на принтера \(OS X\)](#)

### Съвети за касетите

Вж. [Съвети за работа с касети](#).

### Съвети за зареждане на хартия

Вж. [Съвети за избор и използване на хартия](#).

### Съвети за настройки на принтера (Windows)

- За да промените настройките за печат по подразбиране, направете едно от следните неща:
  - В HP Printer Assistant щракнете върху **Печат, сканиране и факс**, след което изберете **Set Preferences** (Задаване на предпочитания).
  - От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат). Отворете диалоговия прозорец със свойства на принтера.
- В раздела **Color** (Цветно) или **Finishing** (Завършване) на принтера задайте следните опции, както е необходимо:
  - **Print in Grayscale** (Печат в скалата на сивото): Позволява да печатате черно-бял документ само с черната касета. Това също така ви позволява да отпечатвате документи във

висококачествена скала на сивото, която използва цветните касети. Щракнете върху **Black Only** (Само черно мастило) или **High Quality CMYK Grayscale** (Висококачествена СМΥК скала на сивото), след което щракнете върху **OK**.

- **Pages per sheet** (Страници на лист): Помага да определите реда на страниците, ако печатате документ с повече от две страници на лист.
- **Flip pages up** (Обръщане на страниците) В зависимост от ориентацията на хартията можете да обърнете страниците за захващане по късия ръб (примерно календари) или такова по дългия ръб (примерно книги).
- **Booklet Layout** (Оформление на брошура): Позволява ви да отпечатате документ от няколко страници като брошура. Тя поставя две страници от всяка страна на лист, така че после да може да се сгъне като брошура с размер наполовина на размера на хартията. Изберете начин на подвързване от падащия списък и след това щракнете върху **OK**:
  - **Left binding** (Подвързване отляво): След сгъване на брошурата страната за подвързване ще бъде отляво. Изберете опцията, ако четете отляво на дясно.
  - **Right binding** (Подвързване отдясно): След сгъване на брошурата страната за подвързване ще бъде отдясно. Изберете опцията, ако четете отдясно на ляво.
- **Print page borders** (Печат на граници на страниците): Позволява ви да добавите граници към страниците, ако отпечатвате документ с две или повече страници на лист.
- За да спестите време за задаване на предпочитания за печат, можете да използвате преки пътища за печат.

## Съвети за настройки на принтера (OS X)

- В софтуерната програма изберете правилния размер на хартията, която е заредена в принтера:
  - а. От менюто **File** (Файл) изберете **Page Setup** (Настройка на страницата).
  - б. Във **Format For** (Формат за) се уверете, че принтерът е избран.
  - в. От изскачащото меню изберете **Paper Size** (Размер на хартията).
- В софтуерната програма изберете правилните тип и качество на хартията, която е заредена в принтера:
  - а. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
  - б. От изскачащото меню **Copies & Pages** (Копия и страници) изберете **Paper/Quality** (Хартия/качество) и изберете правилните тип и качество на хартията.
- За да отпечатате черно-бял документ само с черната касета, извършете действията по-долу:
  - а. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
  - б. В прозореца за печат от изскачащото меню изберете **Copies & Pages** (Копия и страници), след което изберете **Color** (Цветно).
  - в. Махнете отметката от квадратчето **HP EasyColor**.
  - г. Щракнете върху изскачащото меню **Print in Grayscale** (Печат в скала на сивото) и изберете **Black Only** (Само черно мастило).

# 7 Копиране и сканиране

- [Копиране](#)
- [Scan \(Сканиране\)](#)
- [Съвети за сполучливо копиране и сканиране](#)

## Копиране

- [Настройки за копиране](#)
- [Зареждане и копиране на идентификационни карти](#)
- [Копиране на снимки](#)
- [Зареждане и копиране на оригинали със смесен размер](#)
- [Автоматично двустранно копиране](#)
- [Отмяна на задание за копиране](#)

## Настройки за копиране

- [Регулиране на светлина и тъмнина за копията](#)
- [Избор на тава за хартия за копията](#)
- [Намаляване или уголемяване на копие](#)


## Регулиране на светлина и тъмнина за копията

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. На контролния панел натиснете иконата **Copy** (Копиране).
3. На дисплея докоснете иконата **Document** (Документи).
4. Натиснете **Settings** (Настройки), за да изведете менюто **Copy Settings** (Настройки за копиране).
5. Натиснете **Lighter/Darker** (Изсветляване/затъмняване) и използвайте плъзгача, за да изсветлите или затъмните отпечатваните копия.

## Избор на тава за хартия за копията

1. Поставете в тавата хартията, върху която искате да копирате.  
За повече информация вижте [Зареждане на носител](#).
2. На контролния панел натиснете иконата **Copy** (Копиране).
3. На дисплея докоснете иконата **Document** (Документи).
4. Натиснете **Settings** (Настройки), за да изведете менюто **Copy Settings** (Настройки за копиране).

5. Докоснете [Tray Selection](#) (Избор на тава).
6. Изберете тавата, в която сте заредили хартията в стъпка 1.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако изберете тава 1 и тя е зададена на [Any Size](#) (Всички размери) и [Any Type](#) (Всички видове), трябва да изберете правилния размер на носителя за тази тава.

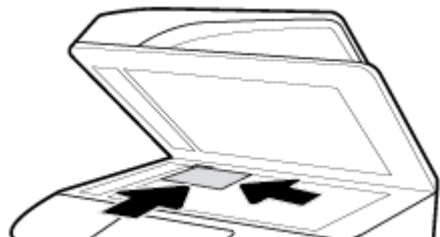
## Намаляване или уголемяване на копие

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. На контролния панел натиснете иконата [Copy](#) (Копиране).
3. На дисплея докоснете иконата [Document](#) (Документи).
4. Натиснете [Settings](#) (Настройки), за да изведете менюто [Copy Settings](#) (Настройки за копиране).
5. Докоснете [Resize](#) (Преоразмеряване) и изберете една от опциите в менюто за преоразмеряване.

## Зареждане и копиране на идентификационни карти

Използвайте тази функция за копиране на двете страни на личната карта или други документи с малък размер върху едната страна на листа хартия. Продуктът показва подкана за копиране на едната страна, след което да завъртите документа от обратната страна върху стъклото на скенера и да копирате отново. Продуктът отпечатва и двете изображения на една страница.

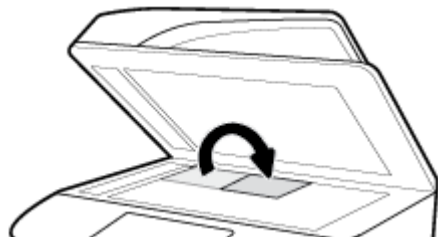
1. Поставете ИД картата върху стъклото на скенера. Ориентирайте документа с помощта на маркера за носител в задната лява част на стъклото на скенера.  
За повече информация вж. [Зареждане на скенера](#).



2. Затворете капака на скенера.
3. На контролния панел натиснете иконата [Copy](#) (Копиране).
4. На дисплея докоснете иконата [ID Card](#) (ИД карта).
5. Натиснете [Settings](#) (Настройки), за да изведете менюто [Copy Settings](#) (Настройки за копиране).
6. Изберете тавата, качеството на печат и настройките за светлина и тъмнина.



7. Следвайте подканите на контролния панел, за да копирате първата страна на ИД картата, завъртете и ориентирайте картата на стъклото на скенера, след което извършете копиране и отпечатване на ИД картата.

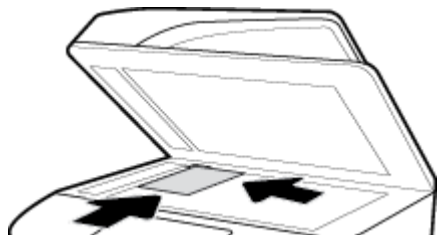



## Копиране на снимки

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Копирайте снимки от стъклото на скенера, не от подаващото устройство.

1. Поставете снимката върху стъклото на скенера със страната на изображението надолу в горния ляв ъгъл на стъклото и затворете капака на скенера.


За повече информация вж. [Зареждане на скенера](#).



2. От контролния панел натиснете иконата **Copy** (Копиране), след което натиснете иконата **Document** (Документ).
3. Натиснете **Settings** (Настройки), уверете се, че **Enhancement** (Подобрение) е зададено на **Mixed** (Смесено) (което е стойността по подразбиране) и задайте **Color/Black** (Черно/цветно) по необходимия начин.
4. В зависимост от модела на продукта натиснете **Copy** (Копиране) или натиснете  (**Back** (Черно)), след което натиснете **Copy** (Копиране).

## Зареждане и копиране на оригинали със смесен размер

Използвайте стъклото на скенера, за да направите копия на оригинали със смесени размери.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Може да използвате подаващото устройство, за да копирате оригинали със смесени размери само ако страниците имат общ мащаб. Например може да комбинирате страници с размери Letter и Legal, тъй като имат еднаква ширина. Комплектувайте страниците така, че горните ръбове да са подравнени и страниците да бъдат с еднаква ширина, но различна дължина.

Размерът на копираната област се основава на размера на първия носител, засечен от принтера.

1. Заредете в тавата хартия, достатъчно голяма за най-голямата страница в оригиналния документ.
2. Поставете едната страница на оригиналния документ върху стъклото на скенера със страната за печат надолу. Използвайте маркера за носител в задната лява част на стъклото на скенера, за да ориентирате документа.

За повече информация вж. [Зареждане на скенера](#).

3. На контролния панел натиснете иконата [Copy](#) (Копиране).
4. На дисплея докоснете иконата [Document](#) (Документи).
5. Укажете броя копия и изберете тавата, съдържаща хартията за това задание.
6. Следвайте подканите на контролния панел, за да копирате поставения върху стъклото документ.


Повторете тези инструкции за всяка оригинална страница.

## Автоматично двустранно копиране

1. Заредете оригиналите в подаващото устройство.  
За повече информация вж. [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. На контролния панел натиснете иконата [Copy](#) (Копиране).
3. На дисплея докоснете иконата [Document](#) (Документи).
4. Натиснете [Settings](#) (Настройки), за да изведете менюто [Copy Settings](#) (Настройки за копиране).
5. Докоснете [2-sided](#) (Двустранно) и изберете опция за двустранно копиране.

## Отмяна на задание за копиране

Направете едно от следните неща:



- Ако в процес е задание за копиране, натиснете  ([Cancel](#) (Отказ)) на контролния панел на принтера по всяко време, за да отмените заданието.
- Ако оригиналите за заданието са заредени в подаващото устройство, изчакайте принтерът да спре копирането, преди да махнете носителя от подаващото устройство.

## Scan (Сканиране)

- [Scan to USB drive \(Сканиране към USB устройство\)](#)
- [Сканиране в компютър](#)
- [Сканиране към имейл](#)
- [Сканиране към мрежова папка](#)
- [Scan to SharePoint \(Сканиране към SharePoint\)](#)
- [Сканиране чрез софтуер за сканиране на HP](#)
- [Сканиране чрез друг софтуер](#)
- [Сканиране с помощта на Webscan](#)
- [Сканиране на документи като редактируем текст](#)

## Scan to USB drive (Сканиране към USB устройство)

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. Поставете USB устройството в USB порта от предната или задната страна на продукта.


3. На контролния панел натиснете иконата **Scan** (Сканиране). След това докоснете иконата **USB**.
4. Натиснете **Settings** (Настройки) или  (**Setup** (Настройка)), за да изберете опции за цвят, размер и разделителна способност от менюто **Settings** (Настройки).
5. Натиснете **Hide Settings** (Скриване на настройките) или  (**Back** (Назад)), за да се върнете към менюто **Scan to USB** (Сканиране към USB), и изберете файлов тип от списъка **Save As** (Запази като).
6. Натиснете **Filename** (Име на файла) и използвайте клавиатурата, за да назначите име за сканирания файл. Натиснете **Готово**.
7. Натиснете **Save** (Запазване).

## Сканиране в компютър

Уверете се, че сте инсталирали препоръчания софтуер на принтера на HP, преди да сканирате в компютър. Принтерът и компютърът трябва да са свързани и включени.

Освен това на компютри с Windows софтуерът за принтера трябва да е стартиран преди сканирането.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Можете да използвате софтуера на принтера на HP за сканиране на документи в редактируем текст. За повече информация вж. [Сканиране на документи като редактируем текст](#).


---

- [Настройване на функцията за сканиране към компютър](#)
- [Сканиране към компютър от контролния панел](#)

## Настройване на функцията за сканиране към компютър

Функцията за сканиране в компютър е фабрично разрешена по подразбиране. Изпълнете тези инструкции, ако функцията е забранена и вие искате да я разрешите отново.

---

 **ВАЖНО:** От съображения за сигурност дистанционното сканиране е забранено по подразбиране. За да активирате тази функция, от вградения уеб сървър отворете раздела **Settings** (Настройки), щракнете върху **Administrator Settings** (Настройки на администратор), поставете отметка в квадратчето **Enable** (Активиране) до **Scan from a Computer or Mobile Device** (Сканиране от компютър или мобилно устройство), след което щракнете върху **Apply** (Прилагане).

Когато тази функция е активирана, всяко лице, което има достъп до принтера, може да сканира това, което е на стъклото на скенера.

---

### Настройване на сканиране към компютър (Windows)

1. Отворете HP Printer Assistant. За повече информация вж. [Отваряне на HP Printer Assistant](#).
2. Отидете на раздела **Scan** (Сканиране).
3. Изберете **Manage Scan to Computer** (Управление на сканиране в компютъра).
4. Щракнете върху **Enable** (Разрешаване).

### Настройване на сканиране към компютър (OS X)

1. Отворете HP Utility. За повече информация вж. [Отваряне на HP Utility](#).
2. Изберете **Scan to Computer** (Сканиране в компютър).
3. Изберете **Enable Scan to Computer** (Управление на сканиране в компютър).

## Сканиране към компютър от контролния панел

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. На контролния панел натиснете иконата **Scan** (Сканиране).
3. На дисплея докоснете иконата **Computer** (Компютър).
4. Направете едно от следните неща:
  - На 203-мм (8-инчов) контролен панел: След като изберете компютъра, в който искате да сканирате, натиснете **Scan Shortcut** (Пряк път за сканиране), изберете опция за сканиране и след това натиснете иконата **Send** (Изпращане).
  - На 109 мм (4,3 инчов) контролен панел: След като изберете компютъра, в който искате да сканирате, както и типа сканиране, натиснете **Start Scan** (Начало на сканирането) в показалия се диалогов прозорец.

## Сканиране към имейл

Приложението Scan-to-Email (Сканиране към имейл) позволява бързо да сканирате и да изпращате по имейл снимки или документи до указаните получатели директно от принтера на HP. Можете да задавате вашите имейл адреси, да влизате в своите акаунти с дадените ПИН кодове и след това да сканирате или изпращате по имейл документите си.

- [Настройване на сканиране към имейл](#)
- [Сканиране на документ или снимка към имейл](#)
- [Промяна на настройки на акаунт](#)

## Настройване на сканиране към имейл

1. Отворете вградения уеб сървър (EWS). За повече информация вж. [Отваряне на вградения уеб сървър \(EWS\)](#).
2. В раздела **Scan** (Сканиране) щракнете върху **Scan to Email** (Сканиране към имейл), след което щракнете върху **Settings** (Настройки).
3. Направете едно от следните неща:
  - Ако организацията ви използва един имейл сървър за всички свои имейли: В секцията **Outgoing Email Settings** (Настройки за изходящи имейли) настройте своите имейл адреси и информацията за SMTP сървъра.
  - Ако организацията ви използва няколко имейл сървъра за своите имейли: В секцията **Outgoing Email Profiles** (Профили за изходящи имейли) настройте имейл адресите, имената и защитните PIN кодове за всеки имейл профил.
4. Под **Address Book** (Адресна книга) щракнете върху **Contacts** (Контакти), след което задайте контактите.
5. Под **Scan to Email** (Сканиране към имейл) щракнете върху **Email Options** (Опции за имейл), след което конфигурирайте настройките за файлове и сканиране за имейлите, изпратени от принтера.
6. Щракнете върху бутона **Apply** (Прилагане).

## Сканиране на документ или снимка към имейл

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.

За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).

2. На контролния панел натиснете иконата **Scan** (Сканиране).
3. На дисплея докоснете иконата **Email** (Имейл) и изберете желанния имейл акаунт.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако нямате акаунт, настройте функцията за сканиране към имейл.

4. Ако бъде изискан, въведете ПИН кода.
5. Проверете или променете информацията в полетата **To** (До), **Subject** (Тема), **Message** (Съобщение) (ако е налично) и **File Name** (Име на файл). За да промените получателите на имейл съобщението, натиснете иконата **Phone Book** (Телефонен указател).
6. Натиснете областта за визуализация, след което натиснете **Send** (Изпращане).

## Промяна на настройките на акаунт

- [Промяна на настройките за акаунт в EWS](#)
- [Промяна на настройките за акаунт \(OS X\)](#)

### Промяна на настройките за акаунт в EWS

1. Отворете вградения уеб сървър (EWS). За повече информация вж. [Отваряне на вградения уеб сървър \(EWS\)](#).
2. В раздела **Scan** (Сканиране) щракнете върху **Scan to Email** (Сканиране към имейл), след което щракнете върху **Settings** (Настройки).
3. В страницата за настройка направете едно от следните неща:
  - Ако организацията ви използва един имейл сървър за всички свои имейли: В секцията **Outgoing Email Settings** (Настройки за изходящи имейли) променете имейл адресите и информацията за SMTP сървъра според необходимото.
  - Ако организацията ви използва няколко имейл сървъра за своите имейли: В секцията **Outgoing Email Profiles** (Профили за изходящи имейли) променете имейл адресите, имената и защитните PIN кодове за всеки имейл профил според необходимото.
4. За да потвърдите промените в профила, щракнете върху **Save and Test** (Запис и тест) и изпълнете инструкциите на екрана.
5. Когато сте готови, щракнете върху **Apply** (Прилагане).

### Промяна на настройките за акаунт (OS X)

1. Отворете HP Utility. За повече информация вж. [Отваряне на HP Utility](#).
2. Щракнете върху **Scan to Email** (Сканиране към имейл).

Ще се отвори EWS. Следвайте инструкциите в [Промяна на настройките за акаунт в EWS](#).

## Сканиране към мрежова папка

- [Настройване на сканиране към мрежова папка](#)

- [Сканиране в мрежова папка](#)

## Настройване на сканиране към мрежова папка

1. Отворете вградения уеб сървър (EWS). За повече информация вж. [Отваряне на вградения уеб сървър \(EWS\)](#).
2. В раздела **Settings** (Настройки) щракнете върху **Control Panel Customization** (Персонализиране на контролния панел), след което щракнете върху **Quick Sets** (Бързи набори).
3. Щракнете върху **+** (**Add** (Добавяне)), за **Type** (Тип) изберете **Scan to Network Folder** (Сканиране към мрежова папка) и следвайте инструкциите на екрана за добавяне на профил на бърз набор към мрежова папка. Когато сте готови, щракнете върху **Напред**.
4. В тази страница следвайте инструкциите на екрана за настройване на мрежовата папка, изискванията за удостоверяване, както и конфигурациите за сканиране и файлове. След като сте готови, щракнете върху бутона **Apply** (Прилагане).
5. На страницата за настройки изпълнете инструкциите на екрана за конфигуриране на настройките за сканиране, като например размер на хартията и разделителна способност за сканиране. Когато сте готови, щракнете върху **Save** (Запазване).

## Сканиране в мрежова папка

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. Направете едно от следните неща:
  - На 203 мм (8 инчов) контролен панел: Натиснете иконата **Scan** (Сканиране), иконата **Network Folder** (Мрежова папка), след което навигирайте до мрежовата папка.
  - На 109 мм (4,3 инчов) контролен панел: Натиснете иконата **Quick Sets** (Бързи набори), след което изберете профила на бързия набор за мрежовата папка.
3. Ако бъде изискан, въведете ПИН кода.
4. Проверете или променете информацията в полетата **Save As** (Запис като) и **File Name** (Име на файл).
5. Натиснете областта за визуализация, след което натиснете **Send** (Изпращане).

## Scan to SharePoint (Сканиране към SharePoint)

- [Настройване на сканиране към SharePoint](#)
- [Сканиране към SharePoint](#)

## Настройване на сканиране към SharePoint

1. Отворете вградения уеб сървър (EWS). За повече информация вж. [Отваряне на вградения уеб сървър \(EWS\)](#).
2. В раздела **Settings** (Настройки) щракнете върху **Control Panel Customization** (Персонализиране на контролния панел), след което щракнете върху **Quick Sets** (Бързи набори).

- Щракнете върху **+** (**Add** (Добавяне)), за **Type** (Тип) изберете **Scan to SharePoint** (Сканиране към SharePoint) и следвайте инструкциите на екрана за добавяне на профил на бърз набор за местоназначението на SharePoint. Когато сте готови, щракнете върху **Напред**.
- В тази страница следвайте инструкциите на екрана за настройване на местоназначението на SharePoint, изискванията за удостоверяване, както и конфигурациите за сканиране и файлове. След като сте готови, щракнете върху бутона **Apply** (Прилагане).

## Сканиране към SharePoint


- Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
- Направете едно от следните неща:
  - На 203 мм (8 инчов) контролен панел: Натиснете иконата **Scan** (Сканиране), иконата **SharePoint**, след което навигирайте до папката в SharePoint.
  - На 109 мм (4,3 инчов) контролен панел: Натиснете иконата **Quick Sets** (Бързи набори), след което изберете профила на бързия набор за местоназначението в SharePoint.
- Ако бъде изискан, въведете ПИН кода.
- Проверете или променете информацията в полетата **Save As** (Запис като) и **File Name** (Име на файл).
- Натиснете областта за визуализация, след което натиснете **Send** (Изпращане).

## Сканиране чрез софтуер за сканиране на HP

Използвайте софтуера на HP за сканиране на документи в редактируем текст, формат, който ви позволява да търсите, копирате, поставяте и редактирате в рамките на сканирания документ. Използвайте този формат за редактиране на писма, изрезки от вестници и много други документи. За повече информация вж. [Сканиране на документи като редактируем текст](#).


Следвайте инструкциите, отнасящи се за вашата операционна система.

---

 **ВАЖНО:** От съображения за сигурност дистанционното сканиране е забранено по подразбиране. За да активирате тази функция, от вградения уеб сървър отворете раздела **Settings** (Настройки), щракнете върху **Administrator Settings** (Настройки на администратор), поставете отметка в квадратчето **Enable** (Активиране) до **Scan from a Computer or Mobile Device** (Сканиране от компютър или мобилно устройство), след което щракнете върху **Apply** (Прилагане).

Когато тази функция е активирана, всяко лице, което има достъп до принтера, може да сканира това, което е на стъклото на скенера.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Сканиращият софтуер на HP също така е достъпен от раздела **Scan** (Сканиране) в HP Printer Assistant.

- [Сканиране чрез софтуер за сканиране на HP \(Windows\)](#)
- [Сканиране чрез софтуер за сканиране на HP \(OS X\)](#)

## Сканиране чрез софтуер за сканиране на HP (Windows)

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. От компютъра отворете софтуера за сканиране на HP:
  - а. От работния плот на компютъра щракнете върху **Старт**.
  - б. Изберете **Програми** или **Всички програми**.
  - в. Изберете папката за вашия принтер HP.
  - г. Изберете **HP Scan**.
3. Изберете кратък път за сканиране. Направете промени в настройките на сканирането, ако са необходими.
4. За да стартирате сканирането, щракнете върху **Scan** (Сканиране).



### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Щракнете върху връзката **More** (Още) в горния десен ъгъл на диалоговия прозорец за сканиране, за да прегледате и промените настройките за което и да било сканиране.
- Ако **Show Viewer After Scan** (Показване на визуализатор след сканиране) е избрано, ще можете да регулирате сканираното изображение в екрана за преглед.

## Сканиране чрез софтуер за сканиране на HP (OS X)

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. Отворете HP Easy Scan. То се намира в папката **Applications** (Приложения).
3. Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите сканирането.

## Сканиране чрез друг софтуер

Продуктът е съвместим с TWAIN и Windows Imaging Application (WIA). Продуктът работи с базирани на Windows програми, които поддържат съвместими с TWAIN или WIA устройства за сканиране, както и с базирани на Macintosh програми, които поддържат съвместими с TWAIN устройства за сканиране.

Когато сте в TWAIN-съвместима или WIA-съвместима програма, можете да осъществите достъп до функция за сканиране и да сканирате изображение директно в отворената програма. За повече информация вижте помощния файл или документацията, предоставена с вашата съвместима с TWAIN или WIA софтуерна програма.

- [Сканиране от съвместима с TWAIN програма](#)
- [Сканиране от съвместима с WIA програма](#)


## Сканиране от съвместима с TWAIN програма

По принцип една софтуерна програма е съвместима с TWAIN, ако има команда, като например **Acquire** (Придобиване), **File Acquire** (Придобиване на файл), **Scan** (Сканиране), **Import New Object** (Импортиране



на нов обект), **Insert from** (Вмъкване от) или **Scanner** (Скенер). Ако не сте сигурни дали програмата е съвместима, или не знаете как се нарича командата, прегледайте помощта или документацията към софтуерната програма.

- ▲ Стартирайте сканирането от съвместимата с TWAIN програма. Прегледайте помощта или документацията към софтуерната програма за информация относно командите и стъпките, които трябва да изпълните.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато сканирате от съвместима с TWAIN програма, софтуерът HP Scan може да стартира автоматично. Ако програмата HP Scan стартира, може да извършвате промени, докато преглеждате изображението. Ако програмата не стартира автоматично, изображението отива незабавно в съвместимата с TWAIN програма.

## Сканиране от съвместима с WIA програма

WIA е друг начин за сканиране на изображение директно в дадена софтуерна програма. WIA използва софтуер на Microsoft за сканиране вместо софтуера HP Scan.

По принцип дадена софтуерна програма е съвместима с WIA, ако има команда като **Picture/From Scanner or Camera** (Картина/от скенер или камера) в менюто Insert (Вмъкване) или File (Файл). Ако не сте сигурни дали програмата е съвместима с WIA, прегледайте помощта или документацията към софтуерната програма.

- ▲ За да сканирате, извършете едно от действията по-долу:
  - Стартирайте сканирането от съвместимата с WIA програма. Прегледайте помощта или документацията към софтуерната програма за информация относно командите и стъпките, които трябва да изпълните.
  - **Windows Vista или XP:** В контролния панел отворете папката **Hardware and Sound** (Хардуер и звук), отворете папката **Cameras and Scanner** (Камери и скенер) и щракнете двукратно върху иконата на продукта. Това ще отвори стандартния съветник на Microsoft WIA, което позволява да сканирате към файл.
  - **Windows 7, 8, 8.1 или 10:** В контролния панел отворете папката **Устройства и принтери** и щракнете двукратно върху иконата на продукта. Това ще отвори стандартния съветник на Microsoft WIA, което позволява да сканирате към файл.

## Сканиране с помощта на Webscan

Webscan (Уеб сканиране) е функция на HP Embedded Web Server (EWS), която позволява сканиране на снимки и документи от принтера в компютъра с помощта на уеб браузър.

Тази функция е налична дори ако софтуерът на принтера не е инсталиран на компютъра.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:**

- По подразбиране Webscan (Уеб сканиране) е изключено. Можете да разрешите тази функция от вградения уеб сървър (EWS).
- Ако не можете да отворите Webscan (Уеб сканиране) в EWS, вашият мрежови администратор може да го е изключил. За допълнителна информация, се свържете с мрежовия администратор или с лицето, настроило мрежата.

### Активиране на Webscan (Уеб сканиране)

1. Отворете вградения уеб сървър (EWS). За повече информация вж. [Отваряне на вградения уеб сървър \(EWS\)](#).
2. Щракнете върху раздела **Settings** (Настройки).

3. В раздела **Security** (Защита) щракнете върху **Administrator Settings** (Настройки на администратор).
4. Изберете **Webscan from EWS** (Уеб сканиране от EWS) и щракнете върху **Apply** (Прилагане).

### Сканиране с помощта на функцията Webscan

Сканирането с помощта на Webscan (Уеб сканиране) предлага основни опции за сканиране. За допълнителни опции за сканиране или функционалност, сканирайте от софтуера на принтера на HP.

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. Отворете вградения уеб сървър (EWS). За повече информация вж. [Отваряне на вградения уеб сървър \(EWS\)](#).
3. Щракнете върху раздела **Scan** (Сканиране).
4. Щракнете върху **Webscan** (Уеб сканиране), променете необходимите настройки, след което щракнете върху **Start Scan** (Стартиране на сканиране).

### Сканиране на документи като редактируем текст

Когато сканирате документи, можете да използвате софтуера на HP, за да сканирате документите във формат, който можете да търсите, копирате, поставяте и редактирате. Това ви позволява да редактирате писма, изрезки от вестници, както и много други документи.

- [Указания за сканиране на документи като редактируем текст](#)
- [Сканиране на документ като редактируем текст \(Windows\)](#)
- [Сканиране на документи като редактируем текст \(OS X\)](#)

### Указания за сканиране на документи като редактируем текст

- **Уверете се, че стъклото на скенера или прозореца на подаващото устройство са чисти.**

Петна или прах по стъклото на скенера или прозореца на подаващото устройство може да попречат на софтуера да конвертира документите в редактируем текст.

- **Уверете се, че документът е зареден правилно.**

Уверете се, че оригиналът е поставен правилно и документът не е изкривен.

- **Уверете се, че текстът на документа е ясен.**

За успешно конвертиране на документа в редактируем текст оригиналът трябва да е ясен и с високо качество.

Следните условия може да попречат на софтуера да конвертира документа успешно:

- Текстът на оригинала е неясен и изкривен.
- Шрифтът е твърде дребен.
- Структурата на документа е прекалено сложна.

- Интервалите в текста са много малки. Например, ако в текста, който софтуерът конвертира, липсват знаци или има комбинирани знаци, буквите „rn“ може да се разпознаят като „m“.
- Фонът на текста е цветен. Цветните фонове може да накарат изображенията на преден план да се смесват.
- **Изберете правилния профил.**

Изберете пряк път или предварително зададена настройка, която позволява сканиране като редактируем текст. Тези опции използват настройки за сканиране, създадени за повишаване на качеството при сканиране:

  - **Windows:** Използвайте преките пътища **Editable Text (OCR)** (Редактируем текст (OCR)) или **Save as PDF** (Запиши като PDF).
  - **OS X:** Използвайте предварителната настройка **Documents** (Документи).
- **Запишете файла в съответния формат.**
  - Ако искате да извлечете само текста от документа без форматирането на оригинала, изберете формат на обикновен текст, като например **Text (.txt)** (Текст (.txt)) или **TXT**.
  - Ако искате да извлечете текста, както и част от форматирането на оригинала, изберете **RTF** или **PDF Searchable** (PDF с възможност за търсене).

## Сканиране на документ като редактируем текст (Windows)

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.

За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. Отворете софтуера на принтера. За повече информация вж. [Отваряне на софтуера на принтера \(Windows\)](#).
3. Изберете **Save as Editable Text (OCR)** (Запис като редактируем текст (OCR)) и щракнете върху **Scan** (Сканиране).



### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Щракнете върху връзката **More** (Още) в горния десен ъгъл на диалоговия прозорец за сканиране, за да прегледате и промените настройките за което и да било сканиране.
- Ако **Show Viewer After Scan** (Показване на визуализатор след сканиране) е избрано, ще можете да регулирате сканираното изображение в екрана за преглед.

## Сканиране на документи като редактируем текст (OS X)

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.

За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. Щракнете двукратно върху иконата **HP Scan**. Тази икона се намира в папката **HP** в папката **Applications** (Приложения) в най-горното ниво на твърдия диск.
3. Щракнете върху бутона **Scan** (Сканиране) и потвърдете настройките и устройството за сканиране.
4. Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите сканирането.

5. Когато се сканират всички страници, изберете **Save** (Запис) от менюто **File** (Файл). Появява се диалоговият прозорец за записване.
6. Изберете типа на редактируемия текст:

Ако желаете да...	Изпълнете следното
Извлечете само текста без форматирането на оригинала.	Изберете <b>TXT</b> от изскачащото меню <b>Format</b> (Форматиране).
Извлечете текста, както и част от форматирането на оригинала.	Изберете <b>RTF</b> от изскачащото меню <b>Format</b> (Форматиране).
Извлечете текста и го направете достъпен за търсене в приложения за четене на PDF.	Изберете <b>Searchable PDF</b> (PDF с възможност за търсене) от изскачащото меню <b>Format</b> (Форматиране).

7. Щракнете върху **Save** (Запиши).

## Съвети за сполучливо копиране и сканиране

Използвайте следните съвети за успешно копиране и сканиране:

- Пазете стъклото и задната част на капака чисти. Скенерът възприема всичко, което е върху стъклото, като част от самото изображение.
- Заредете оригинала със страната за печат надолу в задния ляв ъгъл на стъклото.
- За да направите голямо копие на малък оригинал, сканирайте оригинала в компютъра, преоразмерете изображението с помощта на софтуера за сканиране, а след това отпечатайте копие на увеличеното изображение.
- Ако искате да нагласите размер на сканирането, изходен тип, резолюция на сканиране или тип файл и т.н., стартирайте сканиране от софтуера на принтера.
- За да избегнете неправилен или липсващ сканиран текст, не забравяйте да зададете яркостта правилно в софтуера.
- За да сканирате документ с няколко страници в един файл вместо в няколко файла, започнете сканирането със софтуера на принтера вместо да избирате **Scan** (Сканиране) от дисплея на контролния панел.

## 8 Факс (Факс)

- [Настройване на факс](#)
- [Задаване на настройки на факса](#)
- [Изпращане на факс](#)
- [Получаване на факс](#)
- [Използване на телефонния указател](#)
- [Отчети за използване](#)

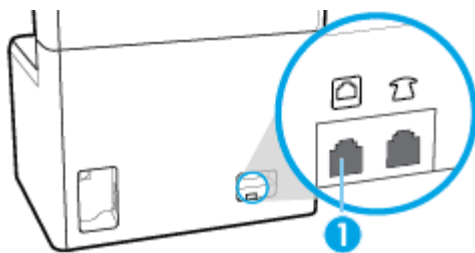
### Настройване на факс

- [Свързване на факс към телефонна линия](#)
- [Конфигуриране на настройките на факса](#)
- [Настройване на HP Digital Fax \(Цифров факс на HP\)](#)
- [Софтуер, системи и програми за факс](#)

### Свързване на факс към телефонна линия

- ▲ Свържете телефонния кабел към порта за факс (1) на продукта и към телефонната розетка на стената.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** За да се избегне риска от пожар, използвайте само телекомуникационен кабел размер 26 AWG или по-голям



Този продукт е аналогово устройство. HP препоръчва този апарат да се използва на отделна аналогова телефонна линия. Ако използвате цифрова среда, като напр. DSL, PBX, ISDN или VoIP, се уверете, че използвате правилните филтри, и конфигурирайте правилно цифровите настройки. За повече информация се свържете с доставчика на цифрови услуги, който използвате.

**📝 ЗАБЕЛЕЖКА:** Някои държави/региони може да изискват адаптер към телефонния кабел, предоставен с продукта.


### Конфигуриране на настройките на факса




- [Конфигуриране на настройките за факс от контролния панел](#)
- [Конфигуриране на настройки на факса с помощта на съветника за настройка на цифров факс на HP](#)

## Конфигуриране на настройките за факс от контролния панел

Можете да конфигурирате настройките за факс на устройството от контролния панел или от вградения уеб сървър на HP.

В САЩ и много други държави/региони настройването на часа, датата и друга информация за заглавката на факса е законово изискване.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато използвате контролния панел за въвеждане на текст или за въвеждане на име за клавиш с едно докосване, или за запис в телефонен указател, натиснете бутона **123**, за да се отвори клавиатура със специални знаци.

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Натиснете **Preferences** (Предпочитания) .
4. За да настроите датата и часа, докоснете **Date and Time** (Дата и час) и направете следното:
  - Изберете 12-часов или 24-часов формат на часовника. След това с помощта на клавиатурата въведете текущия час и докоснете **Готово** .
  - Изберете формата на датата. След това с помощта на клавиатурата въведете текущата дата и докоснете **Готово** .
5. Натиснете  (**Back** (Назад)), докато не се върнете в менюто **Инсталация** .
6. За да зададете размера на хартията по подразбиране, направете следното:
  - а. Натиснете **Paper Setup** (Настройка на хартията).
  - б. Докоснете тавата, която искате да използвате, след което докоснете **Paper Size** (Размер на хартията) и задайте желанния размер по подразбиране.
7. Натиснете  (**Back** (Назад)), докато не се върнете в менюто **Инсталация** .
8. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
9. Докоснете **Автоматичен отговор** и го включете.
10. Докоснете **Fax Header** (Заглавка на факса) и направете следното:
  - а. С помощта на клавиатурата въведете името на вашата фирма или друга идентифицираща информация (най-много 25 знака) и докоснете **Готово** .
  - б. С помощта на клавиатурата въведете вашите име и факс номер (най-много 20 знака), когато получите подкана, и докоснете **Готово** .

## Конфигуриране на настройки на факса с помощта на съветника за настройка на цифров факс на HP

Ако не сте извършили процеса на настройка на факса по време на инсталиране на софтуера, може да го извършите по всяко време с помощта на съветника за настройка на цифров факс на HP.

## Конфигуриране на настройките на факса (Windows)

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Настройките за администратора може да засегнат функционалността на факса в HP Printer Assistant.

1. Отворете HP Printer Assistant. За повече информация вж. [Отваряне на HP Printer Assistant](#).
2. Щракнете върху раздела **Факс** (Факс), след което щракнете върху **Digital Fax Setup Wizard** (Съветник за настройка на цифров факс).
3. Изпълнете инструкциите на екрана, за да конфигурирате настройките на факса.

## Конфигуриране на настройките на факса (OS X)


1. Отворете HP Utility. За повече информация вж. [Отваряне на HP Utility](#).
2. Изберете принтера.
3. Щракнете върху **Digital Fax Archive** (Цифров архив на факсове) в раздела с настройки за факса.
4. Изпълнете инструкциите на екрана, за да конфигурирате настройките на факса.

## Настройване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP)

Може да използвате HP Digital Fax (Цифров факс на HP), за да получавате факсове автоматично и да ги записвате директно на компютъра. Това пести хартията и касетите.

Получените факсове се записват като TIFF (Tagged Image File Format; Формат на файл на изображения с етикети) или PDF файлове (Portable Document Format; Портативен формат на документ).

Имената на файловете се формират на следния принцип: XXXX\_YYYYYYYY\_ZZZZZ.tif, където X е информацията на подателя, Y е датата, а Z е часът на получаване на факса.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Функцията „Fax to Computer” (Факс към компютър) за получаване на факсове на компютъра е достъпна само за получаване на черно-бели факсове. Цветните факсове ще се отпечатват.

## Изисквания на HP Digital Fax (Цифров факс на HP)

- Папката местоназначение на компютъра трябва да бъде винаги налична. Факсовете няма да бъдат записани, ако компютърът е в режим на заспиване или хибернация.
- Във входната тава трябва да е поставена хартия. За повече информация вж. [Зареждане на носител](#).

## Настройване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP)

- [Настройване на HP Digital Fax \(Цифров факс на HP\) \(Windows\)](#)
- [Настройване на HP Digital Fax \(Цифров факс на HP\) \(OS X\)](#)
- [Настройване на HP Digital Fax \(Цифров факс на HP\) в EWS](#)

## Настройване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) (Windows)

1. Отворете софтуера на принтера. За повече информация вж. [Отваряне на софтуера на принтера \(Windows\)](#).
2. Щракнете върху **Печат, сканиране и факс**.

3. Щракнете върху раздела **Fax** (Факс), след което щракнете върху **Digital Fax Setup Wizard** (Съветник за настройка на цифров факс).
4. Следвайте инструкциите на екрана.

#### Настройване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) (OS X)

1. Отворете HP Utility. За повече информация вж. [Отваряне на HP Utility](#).
2. Изберете принтера.
3. Щракнете върху **Digital Fax Archive** (Цифров архив на факсове) в раздела с настройки за факса.

#### Настройване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) в EWS

1. Отворете вградения уеб сървър (EWS). За повече информация вж. [Отваряне на вградения уеб сървър \(EWS\)](#).
2. Щракнете върху раздела **Fax** (Факс).
3. Щракнете върху **HP Digital Fax** (Цифров факс на HP), след което щракнете върху **Digital Fax Profile** (Профил на цифров факс).
4. В **Digital Fax to Network Folder** (Папка „Цифров факс към мрежа“) или раздела **Digital Fax to Email** (Цифров факс към имейл) щракнете върху **Set Up** (Настройка) и следвайте инструкциите на екрана.

#### Промяна на настройките на HP Digital Fax (Цифров факс на HP)

- [Промяна на настройките на HP Digital Fax \(Цифров факс на HP\) \(Windows\)](#)
- [Промяна на настройките на HP Digital Fax \(Цифров факс на HP\) \(OS X\)](#)
- [Промяна на настройките на HP Digital Fax \(Цифров факс на HP\) в EWS](#)

#### Промяна на настройките на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) (Windows)

1. Отворете софтуера на принтера. За повече информация вж. [Отваряне на софтуера на принтера \(Windows\)](#).
2. Щракнете върху **Печат, сканиране и факс** и изберете **Digital Fax Setup Wizard** (Съветник за настройка на цифров факс).
3. Следвайте инструкциите на екрана.

#### Промяна на настройките на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) (OS X)

1. Отворете HP Utility. За повече информация вж. [Отваряне на HP Utility](#).
2. Изберете принтера.
3. Щракнете върху **Digital Fax Archive** (Цифров архив на факсове) в раздела с настройки за факса.


#### Промяна на настройките на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) в EWS

1. Отворете вградения уеб сървър (EWS). За повече информация вж. [Отваряне на вградения уеб сървър \(EWS\)](#).
2. Щракнете върху раздела **Fax** (Факс).
3. Ако се покаже диалоговият прозорец **Redirecting to Secure Page** (Пренасочване към защитена страница), изпълнете инструкциите на екрана и щракнете върху **OK**.



4. Щракнете върху **HP Digital Fax** (Цифров факс на HP), след което щракнете върху **Digital Fax Profile** (Профил на цифров факс).
5. В **Digital Fax to Network Folder** (Папка „Цифров факс към мрежа“) или раздела **Digital Fax to Email** (Цифров факс към имейл) щракнете върху **Set Up** (Настройка) и следвайте инструкциите на екрана.

## Изключване на HP Digital Fax (Цифров факс на HP)

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
4. Докоснете **HP Digital Fax** (Цифров факс на HP).
5. Докоснете **Turn Off HP Digital Fax** (Изключване на цифровия факс на HP), след което докоснете **Yes** (Да).

## Софтуер, системи и програми за факс

### Поддържани програми за факс

Компютърната програма за факса, предоставена с продукта, е единствената компютърна програма за факс, която работи с продукта. За да продължите да използвате компютърната програма за факс, която е била инсталирана на компютъра преди това, използвайте модема, който вече е свързан към компютъра; тя няма да работи през модема на продукта.

### Поддържани телефонни услуги – аналогова

Продуктът HP PageWide Pro е аналогово устройство, което не е съвместимо с всички среди, в които се използват цифрови телефони (освен ако не се използва цифрово-аналогов конвертор). HP не гарантира съвместимост на апарата с цифрова среда или цифрово-аналогови конвертори.

### Поддържани телефонни услуги – цифрова

Въпреки че продуктите на HP не са създадени за работа с DSL, PBX, ISDN линии или VoIP услуги, те ще работят с подходящите настройки и оборудване.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** HP препоръчва да обсъдите с вашия доставчик на услуги опциите за настройка на DSL, PBX, ISDN и VoIP.

- [DSL](#)
- [PBX](#)
- [ISDN](#)
- [VoIP](#)

### DSL

Цифровата абонатна линия (DSL) използва цифрова технология посредством стандартни медни телефонни кабели. Този продукт не е директно съвместим с такива цифрови сигнали. Въпреки това, ако конфигурацията е указана по време на настройката на DSL, сигналът може да бъде разделен, така че част от честотната лента да се използва за предаване на аналогов сигнал (за глас и факс), докато останалата се използва за предаване на цифрови данни.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не всички факсове са съвместими с DSL услуги. HP не гарантира, че продуктът ще бъде съвместим с всички доставчици или линии за DSL услуги.

Обикновеният DSL модем разполага с филтър за разделяне на по-високо честотната комуникация на DSL модема от по-ниско честотната комуникация на аналоговите телефон и факс. Често се налага използването на филтър с аналогови телефони и аналогови факс продукти, които са свързани към телефонна линия, използвана от DSL модем. Доставчикът на DSL услуги обикновено предоставя този филтър. За повече информация или съдействие се свържете с доставчика на DSL.

## PBX

Продуктът е аналогово устройство, което не е съвместимо с всички среди на цифрова телефония. Може да са необходими цифрово-аналогови филтри или конвертори за функцията за факс. Ако в PBX среда възникнат проблеми с факса, може да се наложи да се свържете с доставчика на PBX за съдействие. HP не гарантира съвместимост на апарата с цифрова среда или цифрово-аналогови конвертори.

За повече информация или съдействие се свържете с доставчика на PBX.

## ISDN

Продуктът е аналогово устройство, което не е съвместимо с всички среди на цифрова телефония. Може да са необходими цифрово-аналогови филтри или конвертори за функцията за факс. Ако в ISDN среда възникнат проблеми с факса, може да се наложи да се свържете с доставчика на ISDN за съдействие. HP не гарантира съвместимост на продукта с ISDN цифрова среда или цифрово-аналогови конвертори.

## VoIP

Услугите за Voice over internet protocol (VoIP) обикновено не са съвместими с факс машини освен в случаите, когато доставчикът изрично заяви, че поддържа услуги за факс по IP.

Ако продуктът не може да настрои факса за работа във VoIP мрежа, се уверете, че всички кабели и настройки са правилни. Намаляването на настройката за скорост на факса може да позволи на продукта да изпраща факсове по VoIP мрежа.

Ако доставчикът на VoIP предлага режим на преход за връзката, това ще предложи по-добра работа на факса по VoIP. Също така, ако доставчикът е добавил „комфортен шум“ към линията, производителността на факса може да се подобри, в случай че тази функция не е разрешена.

Ако проблемите с факса продължат, се свържете с доставчика на VoIP.

## Задаване на настройки на факса

- [Настройки за изпращане на факс](#)
- [Настройки за получаване на факс](#)

### Настройки за изпращане на факс



- [Задаване на паузи или кратковременни прекъсвания](#)
- [Задаване на префикс за набиране](#)
- [Настройка на тонално или импулсно набиране](#)
- [Задаване на автоматично повторно набиране и времето между повторните набирания](#)
- [Задаване на настройките за светло/тъмно](#)
- [Задаване на разделителната способност по подразбиране](#)

- [Използване на шаблони за заглавна страница](#)

## Задаване на паузи или кратковременни прекъсвания

Може да вмъкнете паузи в номера на факса, който набирате. Паузите често са необходими при международно набиране или при свързване към външна линия.


За достъп до тези символи докоснете знака \* на клавиатурата. След това натиснете някой от следните бутони:

Специален символ	Бутон	Описание
Пауза за тон „свободно“		Бутонът <b>W</b> се намира на клавиатурата на контролния панел за въвеждане на факс номер. Този знак предизвиква устройството да изчака сигнал за избиране, преди да набере остатъка от телефонния номер.
Кратковременно прекъсване		Бутонът <b>R</b> се намира на клавиатурата на контролния панел за въвеждане на факс номер. Този знак указва на устройството да вмъкне бързо затваряне.

## Задаване на префикс за набиране

Префиксът за набиране е номер или група от номера, които се добавят автоматично към началото на всеки факс номер, въведен от контролния панел или от софтуера. Максималният брой знаци за префикс за набиране е 50.

Настройката по подразбиране е **Off** (Изкл.). Може да поискате да включите тази настройка и да въведете префикс, ако например трябва да наберете номер, като например 9, за да използвате линия извън телефонната система на вашата компания. Докато тази настройка е активна, може да наберете факс номер без префикса за набиране, като използвате ръчно набиране.


1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
4. Докоснете **Префикс за набиране** и го включете.
5. Използвайте клавиатурата, за да въведете префикса, след което докоснете бутона **Готово** . Можете да използвате цифри, паузи и символи за набиране.

## Настройка на тонално или импулсно набиране

Използвайте тази процедура за настройка на продукта за режим на тонално или импулсно набиране. Фабричната настройка по подразбиране е **Tone** (Тонално). Не променяйте тази настройка, освен ако не сте сигурни, че телефонната линия не може да използва тонално набиране.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Опцията за импулсно набиране не е достъпна за всички страни/региони.

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
4. Докоснете **Dial Type** (Вид набиране), след което докоснете **Tone** (Тонално) или **Pulse** (Импулсно).


## Задаване на автоматично повторно набирање и времето между повторните набирања

Ако продуктът не е успял да изпрати даден факс поради това, че факс машината не е отговорила или е била заета, продуктът ще опита да набере повторно в зависимост от настройките на опциите за повторно набирање при заета линия, повторно набирање при липса на отговор и повторно набирање при грешка в комуникацията.

- [Задаване на опцията за повторно набирање при заета линия](#)
- [Задаване на опцията за повторно набирање при липса на отговор](#)
- [Задаване на опцията за повторно набирање при проблем с връзката](#)


### Задаване на опцията за повторно набирање при заета линия

Ако тази опция е включена, продуктът автоматично ще набере повторно при получаване на сигнал за заета линия. Фабричната настройка по подразбиране за опцията за повторно набирање при заета линия е **Вкл.** .

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
4. Докоснете **Auto Redial** (Автоматично пренабирање), след което докоснете **Busy Redial** (Повторно набирање при заето) и го включете.

### Задаване на опцията за повторно набирање при липса на отговор

Когато е тази опция е включена, продуктът автоматично набира повторно, ако приемащата машина не отговаря. Фабричната настройка по подразбиране за опцията за повторно набирање при липса на отговор е **Off** (Изкл.).


1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
4. Докоснете **Auto Redial** (Автоматично пренабирање), след което докоснете **No Answer Redial** (Пренабирање при липса на отговор).

### Задаване на опцията за повторно набирање при проблем с връзката

Ако е тази опция е включена, продуктът автоматично набира повторно, ако възникнат проблеми с връзката. Фабричната настройка по подразбиране за опцията за повторно набирање при проблем с връзката е **Вкл.** .



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Опцията за повторно набирање при проблем с връзката е налична само с методите „Scan and Fax“ (Сканиране и факс), „Send Fax Later“ (Изпрати факса после) или „Broadcast Fax“ (Изпращане на факс).


1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).

3. Докоснете [Fax Setup](#) (Факс настройки), след което докоснете [Preferences](#) (Предпочитания).
4. Докоснете [Auto Redial](#) (Автоматично пренабиране), след което докоснете [Connection Problem Redial](#) (Повторно набиране при проблем с връзката).


### Задаване на настройките за светло/тъмно

Тази настройка определя доколко един изходящ факс е по-светъл или по-тъмен по време на изпращане.

Настройката по подразбиране за светло/тъмно се използва обикновено за изпращаните по факса материали. При настройка по подразбиране плъзгачът се поставя по средата.

1. На контролния панел натиснете иконата [Fax](#) (Факс).
2. На дисплея докоснете иконата [Send Now](#) (Изпращане сега), след което изпълнете инструкциите на екрана.
3. От клавиатурата натиснете  ([Settings](#) (Настройки)).
4. Докоснете [Lighter/Darker](#) (По-светло/по-тъмно), след което плъзнете плъзгача, за да увеличите или намалите яркостта.

### Задаване на разделителната способност по подразбиране


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Увеличаването на разделителната способност увеличава размера на факса. По-големите факсове удължават времето за изпращане и може да надвишат наличната памет в продукта.

Използвайте тази процедура, за да промените разделителната способност по подразбиране за всички задания за факс на една от следните настройки:

- [Standard](#) (Стандартно): Тази настройка предоставя най-ниското качество и най-бързото изпращане.
- [Fine](#) (Фино): Тази настройка предоставя по-високо качество на разделителната способност отколкото при [Standard](#) (Стандартно), което обикновено е подходящо за текстови документи.
- [Very Fine](#) (Много фино): Тази настройка е най-добра за документи, в които има смесица от текст и изображения. Времето на преход е по-бавно отколкото при настройката [Fine](#) (Фино).
- [Photo](#) (Снимка): Тази настройка е най-добра за документи, които съдържат изображения.


Фабричната настройка по подразбиране на разделителната способност е [Fine](#) (Фино).

### Задаване на разделителна способност по подразбиране

1. На контролния панел натиснете иконата [Fax](#) (Факс).
2. На дисплея докоснете иконата [Send Now](#) (Изпращане сега), след което изпълнете инструкциите на екрана.
3. От клавиатурата натиснете  ([Settings](#) (Настройки)).
4. Докоснете [Resolution](#) (Разделителна способност), след което докоснете една от опциите.

### Използване на шаблони за заглавна страница

В софтуерната програма Цифров факс на HP се предлагат няколко шаблона за титулни страници за бизнес и лични факсове.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не може да промените шаблоните за заглавна страница, но може да редактирате полетата в шаблоните.

## Настройки за получаване на факс


- [Задаване на препращане на факсове](#)
- [Блокиране или деблокиране на номера на факс](#)
- [Задаване на броя позвънявания за отговор](#)
- [Отличително звънене](#)
- [Използване на автоматично намаляване за входящите факсове](#)
- [Настройване на силата на звука на факса](#)
- [Настройване на получени факсове с времево клеймо](#)

### Задаване на препращане на факсове

Може да зададете продукта да препраща входящите факсове към друг номер на факс. Когато в продукта се получи факс, той се съхранява в паметта. След това продуктът набира номера на факса, който сте указали, и изпраща факса. Ако продуктът не успее да препрати факса поради грешка (например номерът е зает) и след неколкочратни неуспешни опити за повторно набиране, продуктът ще отпечата факса.

Ако паметта на продукта се запълни по време на получаване на факс, той преустановява входящия факс и препраща само страниците и част от страниците, които са съхранени в паметта.

Когато използва функцията за препращане на факс, продуктът (а не компютърът) трябва да получава факсовете, а режимът за отговор трябва да е зададен на **Automatic** (Автоматично).

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
4. Докоснете **Fax Forwarding** (Препращане на факс), след което докоснете **On (Print and Forward)** (Вкл. (Печат и препращане)) или **On (Forward)** (Вкл. (Препращане)).
5. Използвайте клавиатурата, за да въведете номера на факса за препращане, след което докоснете **Готово**.

### Блокиране или деблокиране на номера на факс





**ЗАБЕЛЕЖКА:** Блокиране на факсове се поддържа само когато се поддържа функцията ИД на повикващ.

Ако не желаете да получавате факсове от конкретни хора или фирми, може да блокирате до 100 номера на факс от контролния панел. Когато блокирате даден номер на факс и някой от този номер ви изпрати факс, дисплеят на контролния панел указва, че номерът е блокиран, факсът не се отпечатва и не се записва в паметта. Факсовете от блокираните номера на факс се показват в регистъра за активност на факса с обозначението „отхвърлен“. Може да деблокирате блокирани номера на факс по отделно или всички наведнъж.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Подателят на блокирания факс не се уведомява за неуспешно получения факс.

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).

3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
4. Натиснете **Junk Fax Blocking** (Блокиране на нежелани факсове), след което натиснете  (**Add Contact** (Добавяне на контакт)).
5. Използвайте клавиатурата, за да въведете номера на факса, който искате да блокирате, след което докоснете **Add** (Добавяне).

## Задаване на броя позвънявания за отговор

Когато режимът на отговор е зададен на **Automatic** (Автоматично), настройката за позвънявания за отговор на продукта определя броя позвънявания на телефона, преди продуктът да отговори на дадено входящо повикване.


Ако апаратът е свързан към телефонна линия, която приема и факс, и гласови повиквания (споделена линия), и на нея се използва и телефонен секретар, трябва да регулирате настройката на броя позвънявания за отговор. Броят на позвъняванията за отговор на апарата трябва да е по-голям от броя на позвъняванията за отговор на телефонния секретар. Това дава възможност на телефонния секретар да отговори на входящото повикване и да запише съобщение, ако е гласово повикване. Когато телефонният секретар отговори на повикването, апаратът прослушва повикването и отговаря автоматично, ако установи факс сигнали.

Настройката по подразбиране за позвънявания за отговор е пет за всички държави/региони.

Използвайте таблицата по-долу, за да определите желан брой позвънявания за отговор:

Тип телефонна линия	Препоръчителна настройка за броя позвънявания за отговор
Целева факс линия (за получаване само на повиквания за факс)	Задайте брой позвънявания в диапазона, показан на дисплея на контролния панел. (Разрешеният минимален и максимален брой позвънявания зависи от държавата/региона.)
Една линия с два отделни номера и услуга за тип позвъняване	Едно или две позвънявания. (Ако имате телефонен секретар или гласова поща на компютъра за другия телефонен номер, се уверете, че продуктът е зададен на по-голям брой позвънявания от системата за отговор. Също така използвайте функцията за отличително звънене, за да различавате гласовите от факс повикванията.)
Споделена линия (получаване на факс и гласови повиквания) само със свързан телефон	Пет или повече позвънявания.
Споделена линия (получаване на факс и гласови повиквания) със свързан телефонен секретар или гласова поща на компютъра	Две позвънявания повече от телефонния секретар или гласовата поща на компютъра.


## Задаване на броя позвънявания за отговор

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
4. Докоснете **Позвънявания до отговор**.
5. Изберете броя позвънявания, след което докоснете **Готово**.

## Отличително звънене

Услугата за тип позвъняване или отличително звънене се предоставя от локални телефонни компании. Тази услуга позволява да имате повече от един телефонен номер на една линия. Всеки телефонен номер има уникален тип позвъняване, така че може да отговаряте на гласови повиквания, а продуктът може да отговаря на повиквания за факс.


Ако се абонирате за услуга за начин на звънене в дадена телефонна компания, трябва да зададете на продукта да отговаря на правилния образец на звънене. Не всички страни/региони поддържат уникални образци на звънене. Свържете се с телефонната компания, за да разберете дали тази услуга е налична за вашата страна/регион.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако нямате услуга за тип позвъняване и промените настройките по подразбиране за тип позвъняване на нещо по-различно от тези по подразбиране (All Standard Rings (Всички стандартни видове звънене)), възможно е продуктът да не може да получава факсове.

Настройките са следните:

- **Ring Pattern Detection** (Откриване на образец на звънене): Изключете или включете възможността на продукта да открива образец на звънене.
- **All Standard Rings** (Всички стандартни видове звънене): Апаратът отговаря на всички повиквания постъпващи чрез телефонната линия.
- **Single** (Единично): Апаратът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с единично позвъняване.
- **Double** (Двойно): Продуктът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с двойно позвъняване.
- **Triple** (Тройно): Продуктът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с тройно позвъняване.
- **Double and Triple** (Двойно и тройно): Продуктът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с двойно или тройно позвъняване.


## Задаване на отличително звънене

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
4. Докоснете **Distinctive Ring** (Отличително звънене), докоснете **Yes** (Да), след което докоснете името на опцията.


## Използване на автоматично намаляване за входящите факсове

Фабричната настройка по подразбиране за автоматично намаляване на входящ факс е **Вкл.** .

Ако опцията за времево клеймо е включена, може да поискате да включите също така и автоматично намаляване. Това намалява малко размера на входящите факсове, и не позволява принудителното маркиране на факс на две страници.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че настройката по подразбиране за размер на хартията съответства на размера на хартията в тавата.



1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (Setup (Настройка)).
3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
4. Докоснете **Automatic Reduction** (Автоматично намаление) и го включете.

## Настройване на силата на звука на факса


Управление на силата на звуците на факса от панела за управление.

## Настройване на получени факсове с времево клеймо

Продуктът отпечатва информацията за идентификация на подателя в горната част на всеки получен факс. Може също така да зададете времево клеймо на входящия факс с ваша информация в заглавката, за да потвърдите датата и часа на получаване на факса. Фабричната настройка по подразбиране за получените с времево клеймо факсове е „Off“ (Изкл.).



### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Тази опция важи само за получените факсове, които продуктът отпечатва.
  - Включването на настройката за получени с времево клеймо факсове може да увеличи размера на страницата и да зададе на принтера да отпечата втора страница.
- 
1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
  2. От таблото на контролния панел натиснете  (Setup (Настройка)).
  3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
  4. Докоснете **Stamping** (Поставяне на времево клеймо) и го включете или изключете.

## Изпращане на факс

- [Изпращане на факс от контролния панел](#)
- [Използване на записи в телефонния указател](#)
- [Изпращане на стандартен факс от компютъра](#)
- [Изпращане на факс от софтуера](#)
- [Изпращане на факс чрез контролирано набиране](#)
- [Изпращане на факс чрез паметта на принтера](#)

## Изпращане на факс от контролния панел

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
3. Направете едно от следните неща:



- За да изпратите факса сега, докоснете иконата **Send Now** (Изпращане сега) и следвайте инструкциите на екрана.
  - За да изпратите факса по-късно, докоснете иконата **Send Later** (Изпращане по-късно), изпълнете инструкциите на екрана и настройте часа на факса.
4. Използвайте клавиатурата, за да въведете номер на факс.
  5. За цветен факс натиснете **Settings** (Настройки), след което натиснете **Color/Black** (Цветно/черно) и **Send Fax as Color** (Изпращане на цветен факс).
  6. Натиснете **Send** (Изпращане).

## Използване на записи в телефонния указател

За повече информация относно записите в телефонния указател вижте [Използване на телефонния указател](#).

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.

За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).

2. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
3. Направете едно от следните неща:
  - За да изпратите факса сега, докоснете иконата **Send Now** (Изпращане сега) и следвайте инструкциите на екрана.
  - За да изпратите факса по-късно, докоснете иконата **Send Later** (Изпращане по-късно), изпълнете инструкциите на екрана и настройте часа на факса.
4. От клавиатурата натиснете иконата **Phone Book** (Телефонен указател) и направете едно от следните:
  - За индивидуален запис в телефонния указател натиснете  (**Contact** (Контакт)).
  - За групов запис в телефонния указател натиснете  (**Group Contact** (Групов контакт)).
5. Докоснете името на отделния или груповия запис, който искате да използвате, след което докоснете **Select** (Избор).
6. За цветен факс натиснете **Settings** (Настройки), след което натиснете **Color/Black** (Цветно/черно) и **Send Fax as Color** (Изпращане на цветен факс).
7. Натиснете **Send** (Изпращане).

## Изпращане на стандартен факс от компютъра

Можете да изпратите документ от компютъра като факс, без да отпечатвате копие, което да изпращате като факс от принтера.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Факсовете, изпратени от компютъра ви чрез този метод, използват факс връзката на принтера, а не интернет връзката ви или модема на компютъра. Следователно трябва да се уверите, че принтерът е свързан към работеща телефонна линия, както и че функцията за факс е настроена и функционира правилно.

За да използвате тази функция, трябва да инсталирате софтуера за принтера, като използвате инсталационната програма от [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).

- [Изпращане на стандартен факс от компютъра \(Windows\)](#)
- [Изпращане на стандартен факс от компютъра \(OS X\)](#)

## Изпращане на стандартен факс от компютъра (Windows)

1. Отворете документа, който желаете да изпратите като факс от компютъра.
2. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
3. От списъка **Name** (Име) изберете принтера, в чието име фигурира думата „**fax**“ („факс“).
4. За да промените дадени настройки (като например Orientation (Ориентация), Page Order (Ред на страниците), Pages Per Sheet (Страници на лист)), щракнете върху бутона или връзката, чрез която се отваря диалоговият прозорец **Properties (Свойства)**.

В зависимост от софтуерното приложение тази връзка или бутон може да се нарича **Properties (Свойства)**, **Options** (Опции), **Printer Setup** (Настройка на принтера), **Printer Properties** (Свойства на принтера), **Printer** (Принтер) или **Set Preferences** (Задаване на предпочитания).

5. След като промените желаните настройки, щракнете върху **OK**.
6. Щракнете върху **Печат** или **OK**.
7. Направете следното:
  - а. Въведете номера на факса и останалата информация за получателя.
  - б. Променете останалите настройки за факса (например ако искате да изберете да изпратите документа като черен или цветен факс).
  - в. Щракнете върху **Send Fax (Изпращане на факс)**.


Принтерът започва да набира номера на факса и да изпраща документа по факса.

## Изпращане на стандартен факс от компютъра (OS X)

1. Отворете документа, който желаете да изпратите като факс от компютъра.
2. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
3. Изберете принтера с думата „**(Fax)**“ (Факс) в името.
4. От изскачащото меню изберете **Fax Information** (Информация за факс).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако изскачащото меню не се покаже, щракнете върху триъгълника за подменю до **Printer selection** (Избор на принтер).

5. Въведете номера на факса и друга информация в предоставените полета.
- 
**СЪВЕТ:** За да изпратите цветен факс, изберете **Fax Options** (Опции за факса) от изскачащото меню, след което щракнете върху **Color** (Цветно).
6. Изберете другите желани опции за факса, след което щракнете върху **Fax** (Факс), за да започне набирането на номера на факса и изпращането на документа.

## Изпращане на факс от софтуера

Информацията по-долу предоставя основни инструкции за изпращане на факсове чрез софтуера, предоставен с продукта. Всички останали свързани със софтуера теми може да намерите в помощта към софтуера, която може да отворите от менюто **Help** (Помощ) на софтуерната програма.

Може да изпратите по факс електронни документи от компютър, ако са спазени следните изисквания:

- Продуктът е свързан директно към компютъра или към мрежа, към която е свързан компютърът.
- Софтуерът на продукта е инсталиран на компютъра.
- Продуктът поддържа операционната система на компютъра.

### Изпращане на факс от софтуера (Windows)

1. Отворете HP Printer Assistant. За повече информация вж. [Отваряне на HP Printer Assistant](#).
2. В раздела **Print, Scan & Fax** (Печат, сканиране и факс) щракнете върху раздела **Fax** (Факс).
3. Щракнете върху иконата **Send a Fax** (Изпращане на факс), за да отворите софтуера на факса.
4. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.

За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).

5. В полето **To** (До) в горната част на прозореца въведете получател или добавете такъв от адресната книга.
6. Щракнете върху бутона **Add Cover Page** (Добавяне на заглавна страница), след което щракнете върху бутона **Add Scan** (Добавяне на сканиране), за да сканирате документа на стъклото на скенера и да го добавите към заданието за факс.
7. Щракнете върху бутона **Send Fax** (Изпращане на факс), за да изпратите факса.

### Изпращане на факс чрез контролирано набиране

Когато изпращате факс чрез контролирано набиране, от високоговорителите на принтера може да се чуват сигналите за набиране, телефонните сигнали, както и други звуци. Това дава възможност да реагирате на подкана, докато набирате, както и да контролирате скоростта на набиране.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че звукът е включен, за да чуете сигнал „свободно“.





**СЪВЕТ:** Ако използвате карта за предплатени повиквания и не въведете ПИН кода си навреме, принтерът може да започне да изпраща факс сигнали прекалено рано и по този начин вашият ПИН код няма да се разпознае от съответната услуга за фонокарти. Ако случаят е такъв, създайте контакт в телефонния указател, за да запазите ПИН кода на вашата фонокарта.

### Изпращане на факс чрез контролирано набиране

1. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
2. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
3. На дисплея докоснете иконата **Send Now** (Изпращане сега), след което изпълнете инструкциите на екрана.
4. За цветен факс натиснете **Settings** (Настройки), след което натиснете **Color/Black** (Цветно/черно) и **Send Fax as Color** (Изпращане на цветен факс).
5. Натиснете **Send** (Изпращане).


6. Когато чуete сигнал „свободно“, въведете номера с помощта на цифровата клавиатура на контролния панел на принтера.
7. Следвайте подканванията, които може да се покажат.

 **СЪВЕТ:** Ако използвате телефонна карта, за да изпратите факс, и сте запаметили ПИН кода на телефонната карта като контакт в телефонния указател, когато получите подкана да въведете ПИН кода, натиснете  (**Phone Book** (Телефонен указател)), след което натиснете , за да изберете контакта в телефонния указател, където сте съхранили своя ПИН код.

Вашият факс се изпраща, когато приемащият факс апарат отговори.

## Изпращане на факс чрез паметта на принтера

### Включване на „Scan and Fax method“ (Метод за сканиране и факс)

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Докоснете **Fax Setup** (Факс настройки), след което докоснете **Preferences** (Предпочитания).
4. Докоснете **Scan and Fax Method** (Метод за сканиране и факс), за да го включите.

### Изпращане на факс чрез паметта на принтера

1. Уверете се, че „Scan and Fax Method“ (Метод за сканиране и факс) е включено.
2. Поставете оригинала със страната за печат надолу на стъклото на скенера или със страната за печат нагоре в автоматичното подаващо устройство.  
За допълнителна информация вж. [Зареждане на скенера](#) или [Зареждане на подаващото устройство](#).
3. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
4. На дисплея докоснете иконата **Send Now** (Изпращане сега), след което изпълнете инструкциите на екрана.
5. Използвайте клавиатурата за въвеждане на номер на факс или го изберете от телефонния указател.
6. За цветен факс натиснете **Settings** (Настройки), след което натиснете **Color/Black** (Цветно/черно) и **Send Fax as Color** (Изпращане на цветен факс).
7. Натиснете **Send** (Изпращане).

Принтерът ще сканира оригиналите в паметта и ще изпрати факса, когато получаващият факс апарат е свободен.

## Получаване на факс

- [Ръчно получаване на факс](#)
- [Памет на факса](#)

### Ръчно получаване на факс

Когато сте на телефона, лицето, с което разговаряте, може да ви изпрати факс, докато все още сте свързани. Можете да вдигнете слушалката, за да разговаряте или слушате за факс тонове.

Можете да получавате факсове ръчно от телефон, който е свързан директно към порта за факс в задната част на продукта.

1. Уверете се, че принтерът е включен, както и че е поставена хартия в главната тава.
2. Отстранете всички оригинали от тавата за подаване на документи.
3. Направете едно от следните неща:
  - За да можете да отговорите на входящото повикване преди принтера, задайте висока стойност на настройката **Rings to Answer** (Позвънявания за отговор).
  - За да не позволите на принтера автоматично да отговаря на входящите повиквания, изключете настройката **Автоматичен отговор**.
4. Ако в момента разговаряте по телефона с подателя, кажете му да натисне **Старт** на факс апарата си.
5. Когато чуете тонове за факс от изпращаща факс машина, от контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
6. Докоснете **Send and Receive** (Изпращане и получаване), след което докоснете **Receive Now** (Получаване сега).
7. След като принтерът започне да получава факса, можете да затворите телефона или да останете на линия. Телефонната линия няма да издава звуци по време на предаването на факса.

## Памет на факса

Паметта NAND предпазва продукта от загуба на данни в случай на прекъсване на захранването. NAND може да съхранява данните в продължение на години без електрозахранване.

Продуктът съхранява около 10 МБ от паметта. Това е приблизително 500 черно-бели страници с формат А4 при стандартна разделителна способност на базата на ITU-T Test Image #1. По-сложните страници или по-високата разделителна способност отнемат повече време и използват повече памет.

## Повторно отпечатване на факс

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
2. Докоснете **Reprint** (Повторен печат).
3. Докоснете записа на факса, който искате да отпечтатате повторно.


## Изтриване на факсове от паметта

Използвайте тази процедура, ако се безпокоите, че някой друг има достъп до вашия апарат и може да се опита да разпечата повторно факсове от паметта.

---

**ВАЖНО:** Освен за изчистване на паметта за повторен печат, тази процедура също така изчиства всички факсове, които се изпращат, неизпратените факсове, които изчакват повторно набиране, факсове, които са планирани за изпращане в бъдеще, както и факсове, които не са отпечатани или препратени.

---

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Setup** (Настройка)).
3. Докоснете **Fax Setup** (Настройка на факс) и след това **Tools** (Инструменти).
4. Докоснете **Clear Fax Logs/Memory** (Изчистване на регистрите на факса/паметта).

## Използване на телефонния указател

Можете да съхранявате често набирани факс номера като индивидуални факс номера или като други записи на факс номера в телефонния указател.

- [Създаване и редактиране на индивидуални записи в телефонния указател](#)
- [Създаване и редактиране на групови записи в телефонния указател](#)
- [Изтриване на записи в телефонния указател](#)

### Създаване и редактиране на индивидуални записи в телефонния указател

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
2. От дисплея натиснете иконата **Phone Book** (Телефонен указател), след което натиснете иконата **Local Phone Book** (Локален телефонен указател).
3. За да въведете информация за контакт:
  - а. Натиснете **+** (**Add** (Добавяне)), след което натиснете **☎** (**Contact** (Абонат)).
  - б. Въведете името и факс номера на абоната.
  - в. Натиснете синята клавиатура или иконата на клавиатура.
4. Натиснете **Add** (Добавяне).

### Създаване и редактиране на групови записи в телефонния указател

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
2. От дисплея натиснете иконата **Phone Book** (Телефонен указател), след което натиснете иконата **Local Phone Book** (Локален телефонен указател).
3. За да въведете информация за контакт:
  - а. Натиснете **+** (**Add** (Добавяне)), след което натиснете **☎** (**Group Contact** (Групов контакт)).
  - б. Въведете името на групата и изберете контактите за нея.
  - в. Натиснете синята клавиатура или иконата на клавиатура.
4. Натиснете **Add** (Добавяне).

### Изтриване на записи в телефонния указател

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
2. От дисплея натиснете иконата **Phone Book** (Телефонен указател), след което натиснете иконата **Local Phone Book** (Локален телефонен указател).
3. Натиснете **☎** (**Contact** (Контакт)), след което натиснете **Delete** (Изтриване) и **Yes** (Да).

## Отчети за използване

Можете да зададете на принтера автоматично да отпечатва отчети за грешка и отчети за потвърждение за всеки изпратен и получен факс. Можете също ръчно да отпечатвате системни отчети, когато са ви необходими; Тези отчети съдържат полезна системна информация за принтера.

По подразбиране принтерът е настроен да отпечатва отчети само ако има проблем при изпращането или получаването на даден факс. След всяка транзакция на дисплея на контролния панел се показва съобщение, потвърждаващо дали даден факс е изпратен успешно.



#### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Ако отчетите са нечетливи, можете да проверите приблизителните нива на касетата от контролния панел или от софтуера на НР. За повече информация вж. [Проверка на приблизителните нива на касетата](#).
- Предупрежденията и индикаторите за нивото на касетата предоставят приблизителна информация само с цел планиране. Когато получите предупреждение за ниско ниво на касетата, подгответе касета за смяна, за да избегнете евентуални забавяния на задачите за печат. Не е необходимо да сменяте касетите, докато не бъдете подканени за това.
- Проверете дали касетите са в добро състояние и са поставени правилно.

Този раздел съдържа следните теми:

- [Печат на отчети за потвърждение на факс](#)
- [Печат на отчети за факс грешки](#)
- [Печат и преглед на регистъра на факса](#)
- [Изчистване на факс регистъра на факса](#)
- [Отпечатване на подробности от последната факс транзакция](#)
- [Отпечатване на отчет с номерата на повикванията](#)
- [Преглед на хронологията на обажданията](#)

## **Печат на отчети за потвърждение на факс**

Можете да отпечатате отчет за потвърждение, когато факсът бъде изпратен, получен или и двете. Настройката по подразбиране е **On (Fax Send)** (Вкл. (Изпращане на факс)). Когато е изключена, на контролния панел се появява за кратко съобщение за потвърждение след изпращане или получаване на факс.

### **Разрешаване на отпечатването на потвърждение за факс**

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
2. На дисплея докоснете иконата **Fax Setup** (Факс настройки).
3. Докоснете **Reports (Отчети)**, след което докоснете **Fax Confirmation** (Потвърждение на факс).
4. Изберете чрез докосване една от опциите по-долу:

<b>Настройка</b>	<b>Описание</b>
Изкл.	Не отпечатва отчет за потвърждение на факс, когато изпращате или получавате факсове успешно. Това е настройката по подразбиране.
Вкл. (Изпращане на факс)	Отпечатва се отчет за потвърждение за всеки един изпратен факс.
Вкл. (Получаване на факс)	Отпечатва се отчет за потвърждение за всеки един получен факс.
On (Fax Send and Fax Receive) (Вкл.)	Отпечатва се отчет за потвърждение за всеки един изпратен или получен факс.



Настройка	Описание
(Изпращане и получаване на факс)	

### Включване на изображение на факса в отчета

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
2. На дисплея докоснете иконата **Fax Setup** (Факс настройки).
3. Докоснете **Reports (Отчети)**, след което докоснете **Fax Confirmation** (Потвърждение на факс).
4. Докоснете **Вкл. (Изпращане на факс)**, за да включите изображения само на изпратените факсове в отчета, или докоснете **On (Fax Send and Fax Receive) (Вкл. (Изпращане и получаване на факс))**, за да включите изображенията както на изпратените, така и на получените факсове.
5. Докоснете **Fax confirmation with image** (Потвърждение на факс с изображение).

### Печат на отчети за факс грешки


Можете да конфигурирате принтера, така че автоматично да се отпечата отчет, ако има грешка при изпращането или получаването на факс.

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
2. На дисплея докоснете иконата **Fax Setup** (Факс настройки).
3. Докоснете **Reports (Отчети)**, след което докоснете **Fax Error Reports** (Отчети за факс грешки).
4. Изберете чрез докосване едно от нещата по-долу:

Настройка	Описание
Вкл. (Изпращане на факс)	Отпечата се отчет всеки път, когато се появи грешка при изпращане. Това е настройката по подразбиране.
Вкл. (Получаване на факс)	Отпечата се отчет всеки път, когато се появи грешка при получаване.
On (Fax Send and Fax Receive) (Вкл. (Изпращане и получаване на факс))	Отпечата се всеки път, когато се появи грешка във факса.
Изкл.	Не отпечатват никакви отчети за грешка във факса.

### Печат и преглед на регистъра на факса

Можете да отпечатате регистър на факсовете, които са получени и изпратени от принтера.

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (**Fax** (Факс)).
3. Докоснете **Fax Logs** (Регистри на факса) и извършете едно от следните действия:
  - За изпратени факсове докоснете **Logs for Sent Faxes** (Регистри за изпратени факсове).
  - За получени факсове докоснете **Logs for Received Faxes** (Регистри за получени факсове).
4. Докоснете **Print Log** (Печат на регистър), за да започне отпечатването.

## Изчистване на факс регистъра на факса

При изтриване на регистъра на факса се изтриват също така всички факсове, съхранени в паметта.

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
2. На дисплея докоснете иконата **Fax Setup** (Факс настройки).
3. Докоснете **Tools** (Инструменти), след което докоснете **Logs/Memory** (Регистри/памет).

## Отпечатване на подробности от последната факс транзакция

Регистърът на последната транзакция отпечатва подробностите за последната извършена факс транзакция. Подробности включват номера на факса, броя на страниците и състоянието на факса.

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
2. На дисплея докоснете иконата **Fax Setup** (Факс настройки).
3. Докоснете **Reports (Отчети)**, след което докоснете **Print Fax Reports** (Отпечатване на факс отчети).
4. Докоснете **Last Transaction Log** (Регистър за последна операция).
5. Докоснете **Print** (Печат) за стартиране на печата.

## Отпечатване на отчет с номерата на повикванията

Можете да отпечатате списък с факс номерата с ИД на повикванията.

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
2. На дисплея докоснете иконата **Fax Setup** (Факс настройки).
3. Докоснете **Reports (Отчети)**, след което докоснете **Print Fax Reports** (Отпечатване на факс отчети).
4. Докоснете **Caller ID Report** (Отчет с номерата на повикванията), след което докоснете **Print** (Печат).

## Преглед на хронологията на обажданията

Можете да прегледате списък на всички повиквания, направени от принтера.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не можете да отпечатате хронологията на повикванията.

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс).
2. На дисплея докоснете иконата **Fax Setup** (Факс настройки).
3. От клавиатурата натиснете иконата **Phone Book** (Телефонен указател) и след това натиснете (Phone icon) (**Fax History** (Хронология на факса)).

---

## 9 Разрешаване на проблеми

- [Контролен списък за решаване на проблеми](#)
- [Страници с информация](#)
- [Фабрични настройки по подразбиране](#)
- [Процедура по почистване](#)
- [Проблеми с подаване на хартията и заседания](#)
- [Проблеми с касетите](#)
- [Грешки при печат](#)
- [Проблеми при копиране](#)
- [Проблеми при сканиране](#)
- [Проблеми с факса](#)
- [Проблеми с връзката](#)
- [Проблеми с безжичната мрежа](#)
- [Проблеми със софтуера на продукта \(Windows\)](#)
- [Проблеми със софтуера на продукта \(OS X\)](#)

### Контролен списък за решаване на проблеми

Изпълнете стъпките по-долу, когато се опитвате да решите проблем с продукта:

- [Проверете дали е включено захранването на продукта](#)
- [Проверка на контролния панел за съобщения за грешка](#)
- [Тестване на функцията за печат](#)
- [Тестване на функцията за копиране](#)
- [Тестване на функцията за изпращане на факсове](#)
- [Тестване на функцията за получаване на факсове](#)
- [Опит за изпращане на задание за печат от компютър](#)
- [Тестване на USB функцията за директен печат](#)
- [Фактори, оказващи влияние върху производителността на продукта](#)


## Проверете дали е включено захранването на продукта

1. Ако бутонът на захранването не свети, натиснете този бутон, за да включите продукта.
2. Ако бутонът на захранването не работи, проверете дали захранващият кабел е свързан към продукта и към електрически контакт.
3. Ако продуктът отново не се включва, проверете източника на захранване, като свържете захранващия кабел към друг електрически контакт.

## Проверка на контролния панел за съобщения за грешка

Контролният панел трябва да указва състояние на готовност. Ако се покаже съобщение за грешка, разрешете грешката.

## Тестване на функцията за печат

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (Setup (Настройка)).
3. Докоснете [Reports \(Отчети\)](#) , след което докоснете [Printer Status Report \(Отчет за състоянието на принтера\)](#), за да отпечатате тестова страница.
4. Ако отчетът не се отпечата, се уверете, че в тавата е заредена хартия и проверете от контролния панел дали не е заседнала хартия в продукта.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че хартията в тавата отговаря на спецификациите за този продукт.

## Тестване на функцията за копиране

1. Поставете страницата за състоянието на принтера в подаващото устройство и направете копие. Ако хартията не се подава гладко през подаващото устройство, може да се наложи да почистите ролките на подаващото устройство и разделителната подложка. Уверете се, че хартията отговаря на изискванията за този продукт.
2. Поставете страницата за състоянието на принтера върху стъклото на скенера и направете копие.
3. Ако качеството на печат на копираните страници не е приемливо, почистете стъклото на скенера, както и малката лента на стъклото.

## Тестване на функцията за изпращане на факсове

1. На контролния панел натиснете иконата [Fax \(Факс\)](#).
2. На дисплея докоснете иконата [Fax Setup \(Факс настройки\)](#).
3. Докоснете [Tools \(Инструменти\)](#), след което докоснете [Изпълняване на тест за факса](#) .

## Тестване на функцията за получаване на факсове

1. На контролния панел натиснете иконата [Fax \(Факс\)](#).
2. На дисплея докоснете иконата [Fax Setup \(Факс настройки\)](#).
3. Докоснете [Tools \(Инструменти\)](#), след което докоснете [Изпълняване на тест за факса](#) .

4. Използвайте друга факс машина за изпращане на факсове към продукта.
5. Прегледайте и нулирайте настройките за факс на продукта.

## Опит за изпращане на задание за печат от компютър

1. Използвайте текстообработваща програма, за да изпратите дадено задание за печат към продукта.
2. Ако заданието не се отпечата, проверете дали сте избрали правилния драйвер на принтера.
3. Деинсталирайте и инсталирайте отново софтуера на продукта.

## Тестване на USB функцията за директен печат

1. Заредете PDF, файл на Microsoft Office (с изключение на Excel) или снимка в USB устройство, след което го включете в USB порта от лявата страна на продукта.
2. Ще се отвори менюто [Memory Device Options](#) (Опции за устройство с памет). Опитайте да отпечатате документа или снимката.
3. Ако не се покажат документи, опитайте с друг тип USB устройство.

## Фактори, оказващи влияние върху производителността на продукта

Няколко фактора оказват влияние върху времето за отпечатване на дадено задание:


- Използваната софтуерна програма и нейните настройки
- Използването на специална хартия (например тежка хартия и хартия с нестандартен размер)
- Времето за изтегляне и обработване от продукта
- Сложността и размера на графиките
- Скоростта на компютъра, който използвате
- Връзката с USB или мрежата
- Типът на USB устройството, ако използвате такова
- Дали продуктът да печата едностранно или двустранно
- Броят на различните типове носители в заданието за печат
- Печат от тава 1, когато тя е настроена на **Any Size** (Всички размери) и **Any Type** (Всички типове), което изисква продуктът да работи с множество различни размери и типове носители
- Повече задания за печат с по-малко страници

## Страници с информация

Страниците с информация се съхраняват в паметта на продукта. Тези страници помагат за диагностициране и решаване на проблеми с продукта.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако езикът на продукта не е бил зададен правилно по време на инсталацията, може да го настроите ръчно, така че страниците с информация да се отпечатват на един от поддържаните езици. Променете езика от менюто [Preferences \(Предпочитания\)](#) в менюто [Инсталация](#) в контролния панел или с помощта на HP Embedded Web Server.

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (Setup (Настройка)).
3. Докоснете **Reports (Отчети)** , за да се отвори менюто.
4. Изберете името на отчета, който искате да отпечатате:

Елемент от меню	Описание
Event Log (Регистър на събитията)	Разпечатва регистър на грешките и др. събития по време на използването на продукта.
Fax Reports (Отчети за факс)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fax Confirmation</b> (Потвърждение на факс): Задава дали устройството да отпечатва отчет за потвърждение след успешно факс задание.</li> <li>• <b>Fax Error Report</b> (Отчет за грешки на факса): Задава дали устройството да отпечатва отчет след неуспешно факс задание.</li> <li>• <b>Last Transaction Log</b> (Регистър за последна операция): Разпечатва подробен отчет за последната факс операция, било то за изпратен или получен факс.</li> <li>• <b>Last 30 Transaction Fax Logs</b> (Регистрите от последните 30 факса): Регистърът на факс услугата отпечатва последните 30 записа в него.</li> <li>• <b>Caller ID Report</b> (Отчет с ИД на повикващ): Разпечатва списък с всички входящи факс телефонни номера:</li> <li>• <b>Junk Fax Report</b> (Отчет за нежелани факсове): Разпечатва списък на телефонни номера, които са блокирани за изпращане на факсове от този продукт.</li> </ul>
Стр. за конфиг. на мрежата	<p>Показва състоянието на:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Конфигурацията на мрежовия хардуер</li> <li>• Активирани функции</li> <li>• Информация за TCP/IP и SNMP</li> <li>• Статистика за работата в мрежа</li> <li>• Конфигурация на безжичната мрежа (само за безжичните модели)</li> </ul>
PCL Font list (Списък на PS шрифтовете)	Разпечатва списък на всички инсталирани PCL шрифтове.
PCL6 Font list (Списък на PS шрифтовете)	Отпечатва списък на всички инсталирани PCL6 шрифтове
Отчет качество принтер	Отпечатва страница, която помага при отстраняване на проблеми с качеството на печата.
Отчет състояние принтер	<p>Отпечатва състоянието на касетата. Включва следната информация:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Приблизителен коефициент на оставащия живот на касетата</li> </ul> <p><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Предупрежденията и индикаторите за нивото на касетата предоставят приблизителна информация само с цел планиране. Когато получите предупреждение за ниско ниво на касетата, подгответе касета за смяна, за да избегнете евентуални забавяния на задачите за печат. Не е необходимо да сменяте касетите, докато не бъдете подканени за това.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Приблизителен брой оставащи страници</li> <li>• Номенклатурни номера за касети на HP</li> <li>• Брой отпечатани страници</li> <li>• Информация за поръчка на нови и рециклиране на използвани касети на HP</li> </ul>

Елемент от меню	Описание
<a href="#">PS Font list (Списък на PS шрифтовете)</a>	Разпечатва списък на всички инсталирани PS шрифтове.
<a href="#">Usage Page (Страница за използването)</a>	Показва броя на всички размери хартия, преминали през продукта; описва дали са черно-бели или цветни, едностранен или двустранен печат и отчита броя на страниците. Този отчет е полезен за съгласуване на договорни платежни нареждания.
<a href="#">Web Access Test Report (Тестов отчет за уеб достъп)</a>	Показва текущите конфигурационни настройки и диагностични резултати за локалната мрежа, шлюза, DNS, прокси и тестовия сървър. Този отчет е подходящ при решаване на проблеми с достъпа до интернет.
<a href="#">Wireless Network Test Report (Отчет от теста на безжичната мрежа)</a>	Задейства набор диагностични тестове за често срещани проблеми с безжичната връзка, след което препоръчва решения за откритите проблеми

## Фабрични настройки по подразбиране

**ВАЖНО:** Възстановяването на фабричните стойности по подразбиране изчиства всички данни на потребителя. Процедурата също ще върне много от настройките на продукта към фабричните им стойности по подразбира, след което автоматично ще рестартира продукта.

1. От контролния панел натиснете иконата [Support Tools](#) (Инструменти за поддръжка).
  2. На дисплея натиснете иконата [Maintenance](#) (Поддръжка).
  3. Превъртете до дъното на списъка и натиснете [Restore Factory Defaults](#) (Възстановяване на фабричните стойности по подразбиране).
  4. От отворилото се меню отново натиснете [Restore Factory Defaults](#) (Възстановяване на фабричните настройки по подразбиране).
  5. Следвайте подканите на контролния панел.
- Продуктът се рестартира автоматично.

## Процедура по почистване

- [Почистване на печатащата глава](#)
- [Почистване на стъклото и лентата за сканиране](#)
- [Почистване на поемащите ролки на подаващото устройство и разделителната подложка](#)
- [Почистване на сензорния екран](#)

### Почистване на печатащата глава

По време на процеса на отпечатване във вътрешността на принтера се събират частици хартия и прах. С времето тези натрупвания могат да предизвикат проблеми в качеството на печат, като разпръскване или размазване на мастилото.

Този продукт се самопочиства автоматично, като стартира процедури по почистването, които могат да коригират повечето от тези проблеми.

За проблеми, които продуктът не може да разреши автоматично, използвайте процедурата по-долу за почистване на печатащата глава:



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте тази процедура само за коригиране на грешки в качеството на печат. Не я използвайте за редовна поддръжка.

1. От контролния панел натиснете иконата **Support Tools** (Инструменти за поддръжка).
2. От дисплея натиснете иконата **Troubleshooting** (Отстраняване на неизправности) и след това натиснете **Print Quality** (Качество на печата).
3. Натиснете **Tools** (Инструменти) и след това **Clean the Printhead** (Почистване на печатащата глава).
4. Следвайте подканите на контролния панел.

През продукта бавно преминава страница. Изхвърлете страницата, когато процесът завърши.

## Почистване на стъклото и лентата за сканиране

С времето върху стъклото на скенера и по бялото пластмасово покритие се натрупват остатъчни петънца, което може да повлияе върху производителността. Използвайте процедурата по-долу, за да почистите стъклото на скенера и бялото пластмасово покритие:

1. Изключете продукта, след което извадете захранващия кабел от продукта.
2. Отворете капака на скенера.
3. Почистете стъклото на скенера и бялото пластмасово покритие с мека кърпа или гъба, напоена с неабразивен препарат за почистване на стъкла.

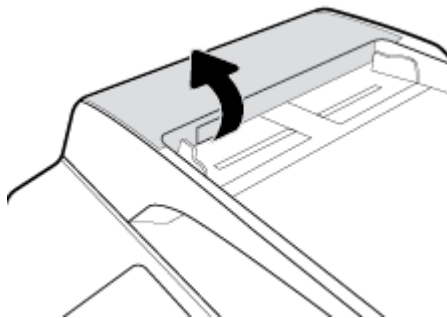
**ВАЖНО:** Не използвайте абразивни вещества, ацетон, бензен, амоняк, етилов алкохол или тетрахлорметан върху продукта; това може да го повреди. Не изливайте течни препарати направо върху стъклото и лентата за сканиране. Те могат да попият и да повредят продукта.

4. Подсушете стъклото и бялото пластмасово покритие с шамоа или целулозна гъба, за да предотвратите образуването на петна.
5. Свържете отново захранващия кабел към продукта, след което включете продукта.

## Почистване на поемащите ролки на подаващото устройство и разделителната подложка

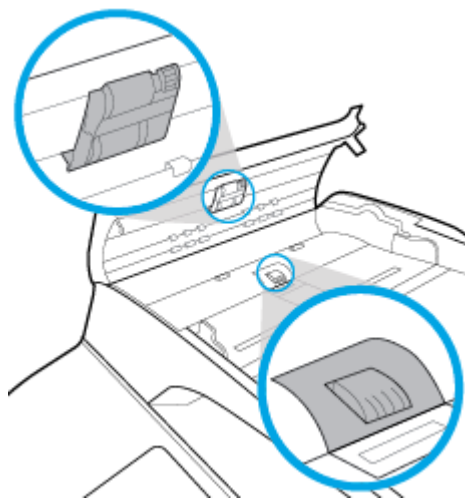
Ако подаващото устройство на продукта има проблеми с обработването на хартията, например засядания или подаване на няколко страници, почистете ролките на подаващото устройство и разделителната подложка.

1. Отворете капака на устройството за подаване на документи.

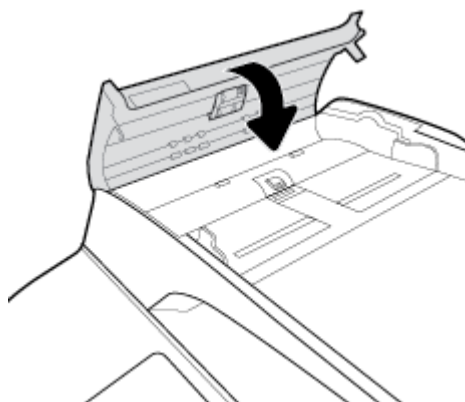




2. Използвайте влажна, невлакнеста кърпа, за да избършете поемашите ролки и разделителната подложка от замърсяванията.



3. Затворете капака на подаващото устройство.



## Почистване на сензорния екран

Почиствайте чувствителния на допир екран, когато се налага да отстраните от него отпечатьци от пръсти или полепнал прах. Избършете внимателно екрана с чиста, влажна кърпа, която не оставя влакна.

**ВАЖНО:** Използвайте само вода. Разтворителите или почистващите препарати могат да повредят сензорния екран. Не изливайте и не пръскайте вода директно върху чувствителния на допир екран.

## Проблеми с подаване на хартията и засядания

[Решете проблеми със засядане на хартията.](#)

Използвайте съветника за онлайн отстраняване на неизправности на HP.

Инструкции за отстраняване на заседнала хартия в принтера или в автоматичното подаващо устройство и разрешаване на проблеми с хартията или подаването на хартия.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Светниците за онлайн отстраняване на неизправности на HP може да не са налични на всички езици.

## Продуктът не захваща хартията

Ако продуктът не захваща хартия от тавата, опитайте решенията по-долу:

- Проверете контролния панел за съобщения за грешки и следвайте инструкциите на екрана.
- Заредете тавата с правилния размер и тип хартия за съответното задание.
- Уверете се, че водачите на хартия в тавата са регулирани правилно за размера на хартията. Подравнете водачите с маркировките за размер на хартията в дъното на тавата.
- Премахнете тестето хартия от тавата и я огънете, завъртете я на 180 градуса и я обърнете на обратно. *Не разлиствайте хартията.* Върнете тестето с хартия в тавата.
- Почистете ролките на тавата. Можете да намерите инструкции за почистването онлайн на [Поддръжка на клиенти на HP](#).
- При необходимост сменете ролките на тавата. Можете да намерите инструкциите за смяна в комплекта с ролки за тавата или онлайн на [Поддръжка на клиенти на HP](#).

## Продуктът захваща няколко листа хартия

Ако продуктът захваща по няколко листа хартия от тавата, опитайте решенията по-долу:

- Премахнете тестето хартия от тавата и я огънете, завъртете я на 180 градуса и я обърнете на обратно. *Не разлиствайте хартията.* Върнете тестето с хартия в тавата.
- Използвайте само хартия, която отговаря на спецификациите на HP за това устройство.
- Използвайте хартия, която не е намачкана, сгъната или повредена. Ако се налага, използвайте хартия от друг пакет. Уверете се, че всички листи хартия в тавата са от един тип и имат еднакъв размер.
- Уверете се, че тавата не е препълнена. Ако е така, свалете цялото тесте хартия от тавата, подравнете листата и върнете по-малко хартия в тавата.
- Дори ако тавата не е препълнена, опитайте да използвате по-малко тесте носители, например наполовина.
- Уверете се, че водачите на хартия в тавата са регулирани правилно за размера на хартията. Подравнете водачите с маркировките за размер на хартията в дъното на тавата.
- Печатайте от друга тава.

## Предотвратяване на засядане на хартията


За да намалите засяданията на хартия, изпробвайте решенията по-долу:

- Използвайте само хартия, която отговаря на спецификациите на HP за това устройство. Не се препоръчва лека, зърнеста хартия.
- Използвайте хартия, която не е намачкана, сгъната или повредена. Ако се налага, използвайте хартия от друг пакет.
- Използвайте хартия, върху която не е отпечатвано или копирано.
- Уверете се, че тавата не е препълнена. Ако е така, свалете цялото тесте хартия от тавата, подравнете листата и върнете по-малко хартия в тавата.
- Уверете се, че водачите на хартия в тавата са регулирани правилно за размера на хартията. Регулирайте водачите така, че да докосват тестето хартия, без да го огъват.
- Уверете се, че всички ъгли на хартията са равни.

- Уверете се, че тавата е поставена докрай в продукта.
- Ако печатате на тежка, релефна или перфорирана хартия, използвайте Тава 1, многоцелевата тава в лявата част на принтера, след което подавайте листовите ръчно един по един.


## Отстраняване на заседнала хартия

<a href="#">Решете проблеми със засядане на хартията.</a>	<p>Използвайте съветника за онлайн отстраняване на неизправности на HP.</p> <p>Инструкции за отстраняване на заседнала хартия в принтера или в автоматичното подаващо устройство и разрешаване на проблеми с хартията или подаването на хартия.</p>
---	---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Съветниците за онлайн отстраняване на неизправности на HP може да не са налични на всички езици.

- [Насоки за почистване на засядания](#)
- [Местоположение на задръстването](#)
- [Почистване на засядания от подаващото устройство](#)
- [Изчистване на засядания в Тава 1 \(многоцелева тава\)](#)
- [Почистване на засядания в тава 2 \(групирана\)](#)
- [Почистване на засядания в тава 3 \(групирана\)](#)
- [Почистване на засядания в тава 2 \(единична\)](#)
- [Почистване на засядания в долни 550-листови тави](#)
- [Почистване на засядания в HSI тави](#)
- [Изчистване на засядания в лявата вратичка](#)
- [Почистване на засядания в левия дуплекс](#)
- [Почистване на засядания в дясната вратичка](#)
- [Почистване на засядания в десния дуплекс](#)
- [Изчистване на засядания в изходната касета](#)
- [Почистване на засядания в телбода/сортировача](#)
- [Почистване на засядания в телбода](#)

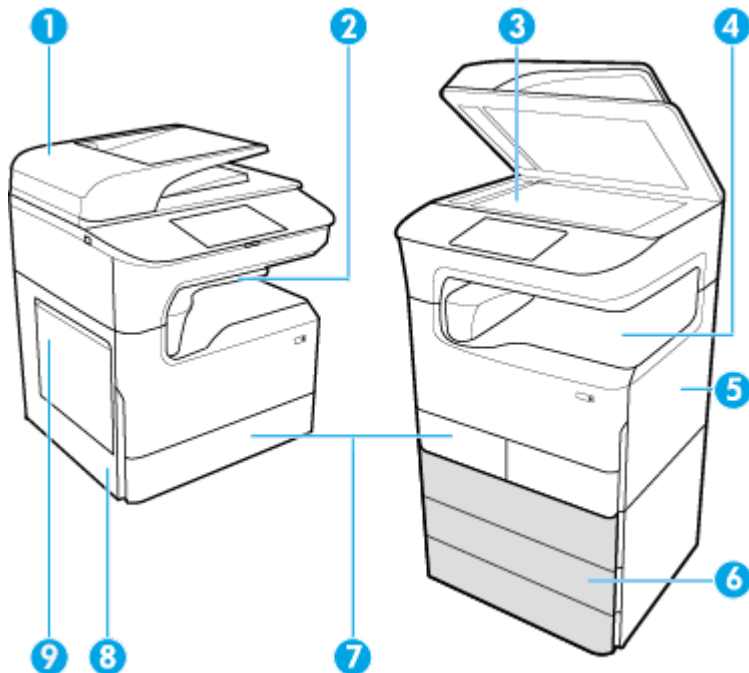
## Насоки за почистване на засядания

 **ВНИМАНИЕ:** На определени места по принтера има предупредителни етикети. За повече информация относно тези етикети вижте [Предупредителни икони](#).

- За най-добри резултати не изключвайте продукта преди почистване на засядания на хартия.
- Ако някой лист се скъса, докато почиствате заседнала хартия, се уверете, че сте махнали всички парчета, преди да възобновите печата.
- За да затворите тавата, я натиснете в средата или с умерена сила върху двете страни. Избягвайте да натискате само от едната страна.

## Местоположение на задръстването

Следните местоположения може да се задръстят:

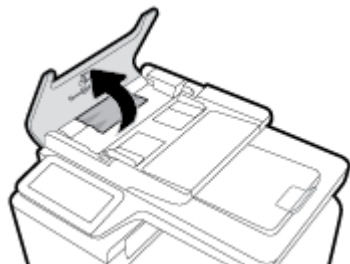


Етикет	Описание
1	Устройство за подаване на документи
2	Телбод/сортировач (наличен на избрани модели)
3	Скенер
4	Изходна касета
5	<ul style="list-style-type: none"><li>• Дясна вратичка</li><li>• Десен дуплекс</li></ul>
6	Долни тави (предлагат се само като опционални аксесоари): <ul style="list-style-type: none"><li>• 550-листова тава</li><li>• 550-листова тава и стойка</li><li>• 3x550-листова тава и стойка (показано)</li><li>• 4000-листови входни тави и стойка с висок капацитет</li></ul>
7	В зависимост от модела продуктът може да разполага с някоя от следните опции: xx <ul style="list-style-type: none"><li>• Тава 2 (единична), лява графика</li><li>• Тави 2 и 3 (групирани), дясна графика</li></ul>
8	<ul style="list-style-type: none"><li>• Лява вратичка</li><li>• Ляв дуплекс</li></ul>
9	Тава 1

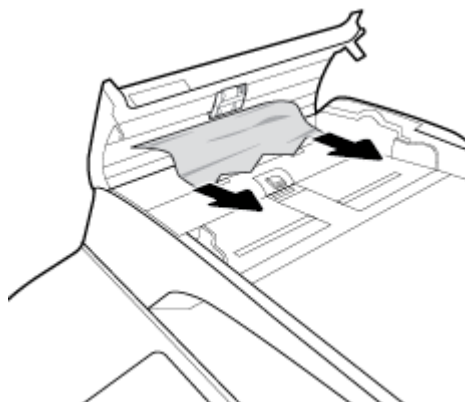
Възможно е върху отпечатаните страници след засядане да се появят следи или зацапвания. Този проблем обикновено се самокоригира, след като се разпечатат няколко листа.

### Почистване на засядания от подаващото устройство

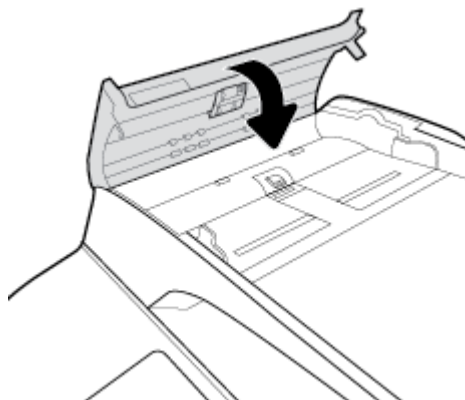
1. Отворете капака на устройството за подаване на документи.



2. Внимателно отстранете заседналата хартия.



3. Затворете капака на подаващото устройство.

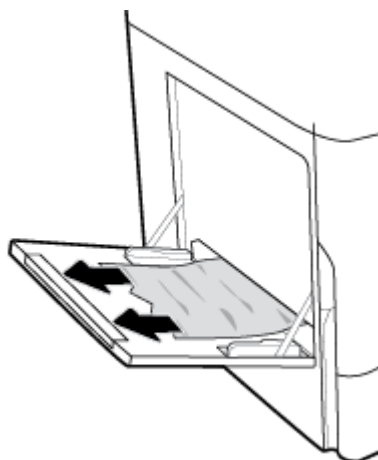


4. Отворете капака на скенера. Ако хартията е заседнала зад белия пластмасов капак, я извадете с внимателно издърпване.



### Изчистване на засядания в Тава 1 (многоцелева тава)

- ▲ Внимателно отстранете заседналата хартия от тавата.



### Почистване на засядания в тава 2 (групирана)

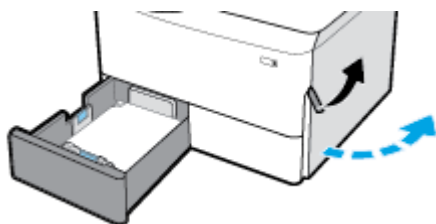
1. Отворете тавата.



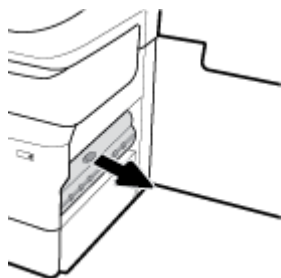
2. Внимателно отстранете заседналата хартия от тавата.



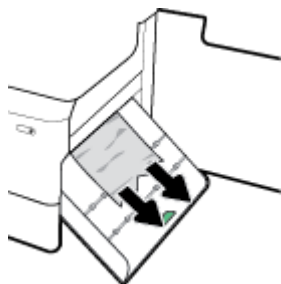
3. Отворете дясната вратичка, като издърпате десния фиксатор.



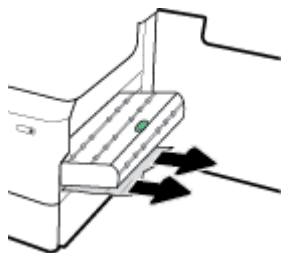
4. Хванете дръжката на дуплекса и го издърпайте възможно най-много навън.



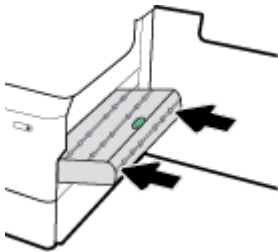
5. Внимателно махнете всичката хартия над дуплекса.



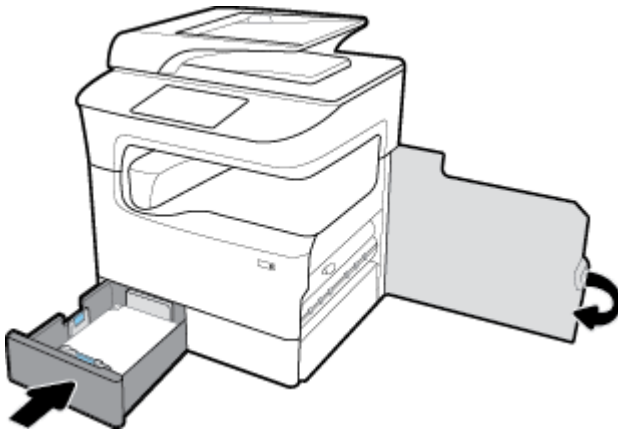
6. Повдигнете дуплекса и внимателно махнете всичката хартия под него.



7. Вкарайте дуплекса, докато щракне на място.



8. Затворете дясната вратичка и тавата.



### Почистване на засядания в тава 3 (групирана)

1. Отворете тавата.

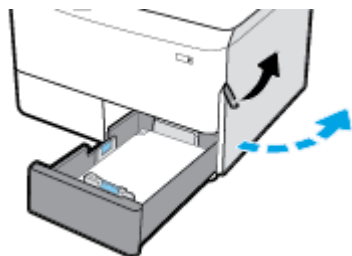


2. Внимателно отстранете заседналата хартия от тавата.

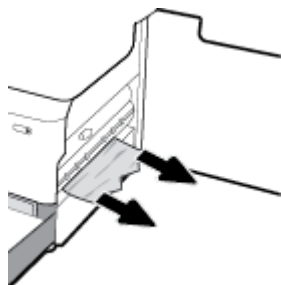




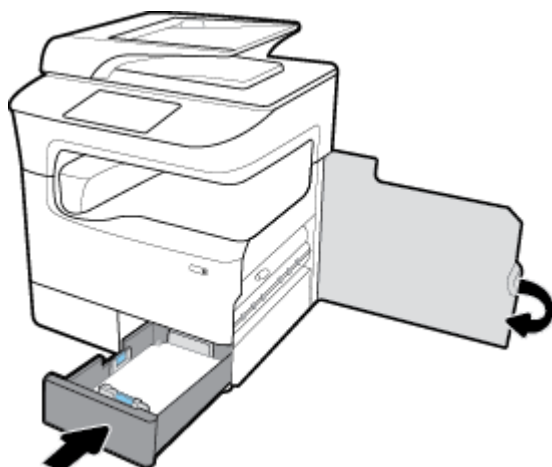
3. Отворете дясната вратичка, като издърпате десния фиксатор.



4. Внимателно отстранете всичката хартия от тавата.



5. Затворете дясната вратичка и тавата.



### Почистване на засядания в тава 2 (единична)

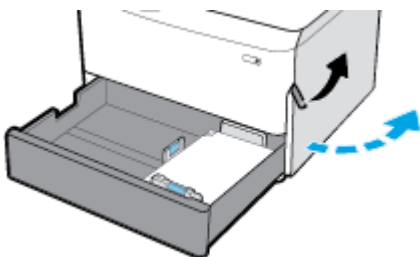
1. Отворете тавата.



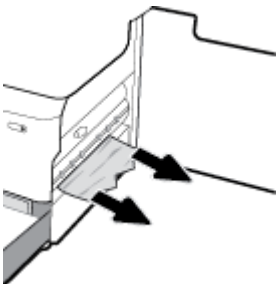
2. Внимателно отстранете заседналата хартия от тавата.



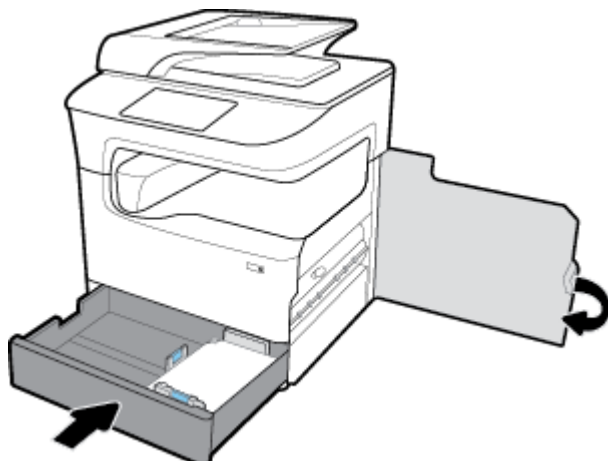
3. Отворете дясната вратичка, като издърпате десния фиксатор.



4. Внимателно отстранете всичката хартия от тавата.



5. Затворете дясната вратичка и тавата.



### Почистване на засядания в долни 550-листови тави

Ако продуктът включва една от тези ниски тави, тогава може да са в сила следните инструкции:

- [Почистване на засядания в 550-листова тава или в първата тава в стойката](#)
- [Почистване на засядания във втората тава в 3x550-листова тава и стойка](#)
- [Почистване на засядания в третата тава в 3x550-листова тава и стойка](#)

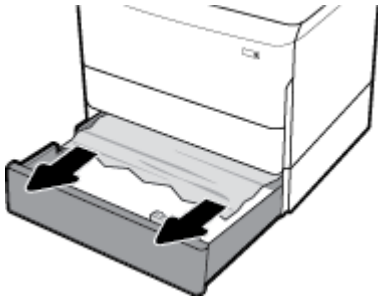
### Почистване на засядания в 550-листова тава или в първата тава в стойката

Инструкциите по-долу показват как да почиствате засядания в 550-листовата тава, която се намира непосредствено под тава 2 (единична) или тави 2 и 3 (групови) в настолен или голям принтер.

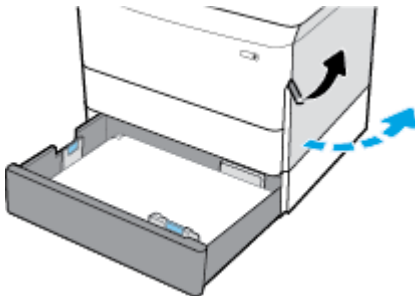
1. Отворете тавата.



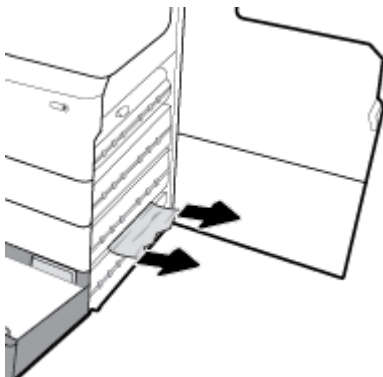
2. Внимателно отстранете заседналата хартия от тавата.



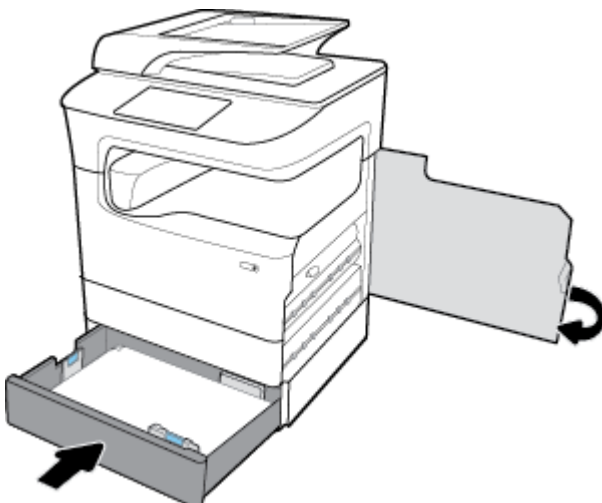
3. Отворете дясната вратичка, като издърпате десния фиксатор.



4. Внимателно отстранете всичката хартия от тавата.

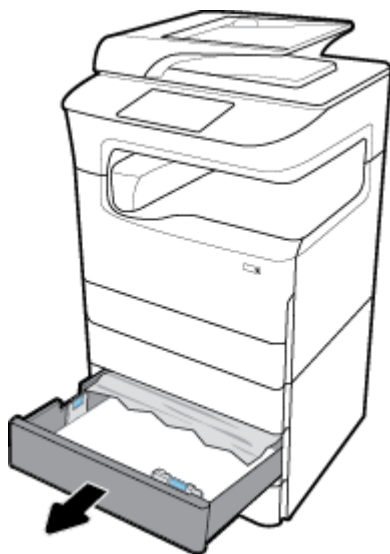


5. Затворете дясната вратичка и тавата.



## Почистване на засядания във втората тава в 3x550-листова тава и стойка

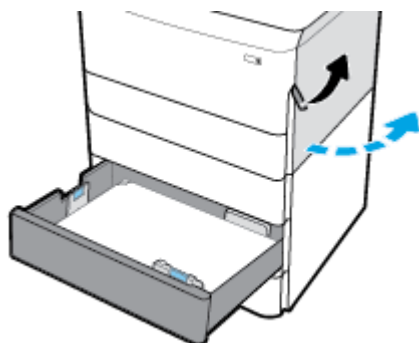
1. Отворете тавата.



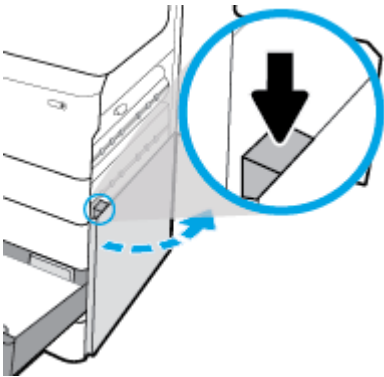
2. Внимателно отстранете заседналата хартия от тавата.



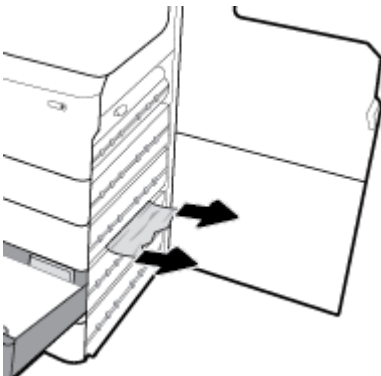
3. Отворете дясната вратичка, като издърпате десния фиксатор.



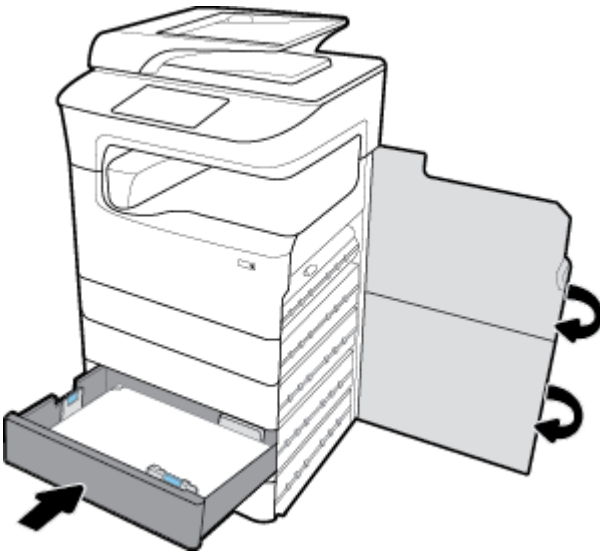
4. Отворете долната вратичка, като натиснете долния фиксатор.



5. Внимателно отстранете всичката хартия от тавата.



6. Затворете долната дясна вратичка, дясната вратичка и тавата.



#### Почистване на засядания в третата тава в 3x550-листова тава и стойка

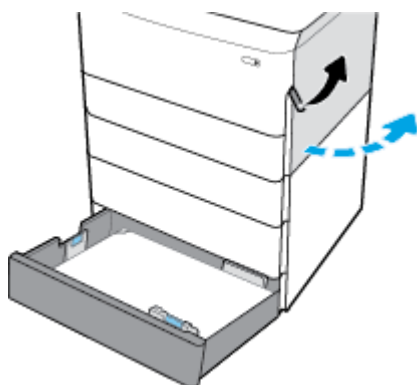
1. Отворете тавата.



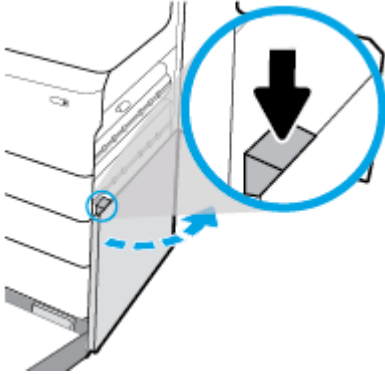
2. Внимателно отстранете заседналата хартия от тавата.



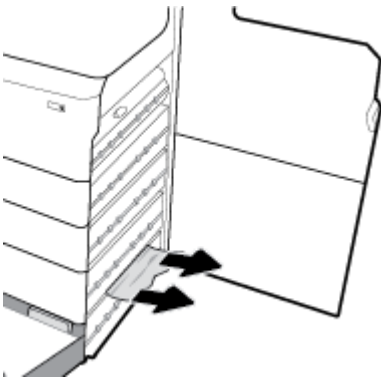
3. Отворете дясната вратичка, като издърпате десния фиксатор.



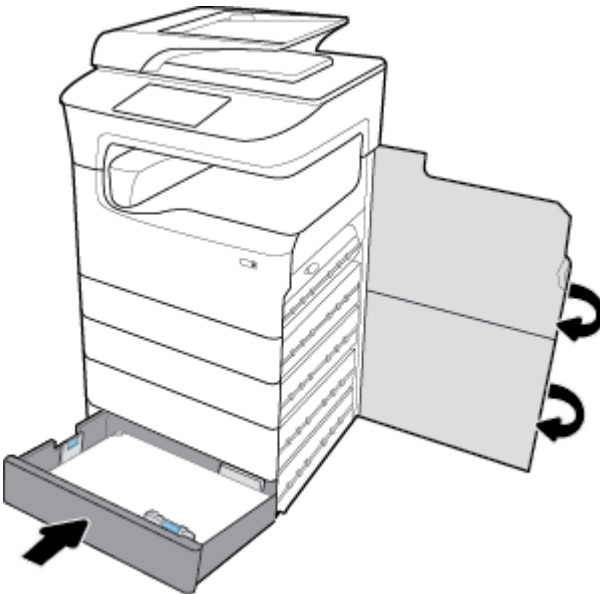
- Отворете долната вратичка, като натиснете долния фиксатор.



- Внимателно отстранете всичката хартия от тавата.



- Затворете долната дясна вратичка, дясната вратичка и тавата.



### Почистване на засядания в НСІ тави

Ако продуктът включва 4000-листови входни тави и стойка с висок капацитет, тогава е възможно да са в сила следните инструкции:

- [Почистване на засядания в лявата НСІ тава](#)



- [Почистване на засядания в дясната НСИ тава](#)

### Почистване на засядания в лявата НСИ тава

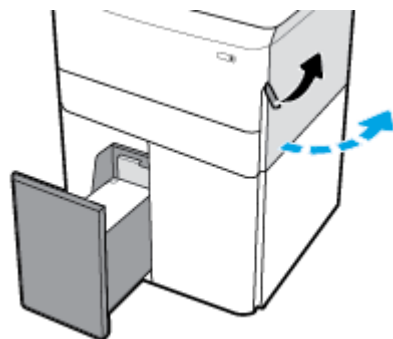
1. Отворете тавата.



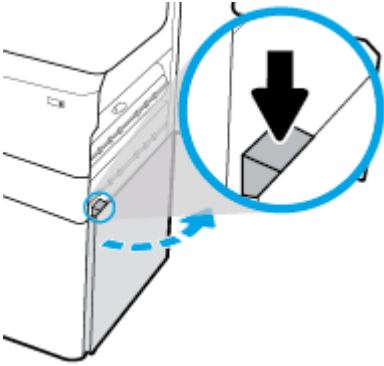
2. Внимателно отстранете заседналата хартия от тавата.



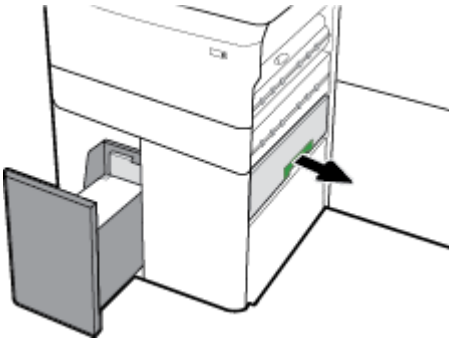
3. Отворете дясната вратичка, като издърпате десния фиксатор.



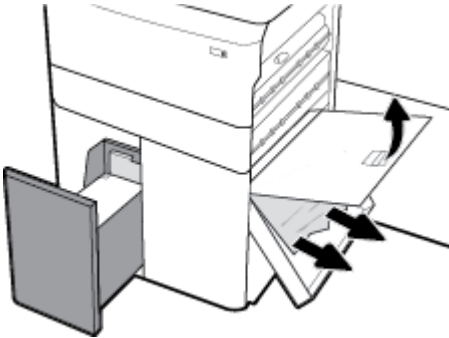
4. Отворете долната вратичка, като натиснете долния фиксатор.



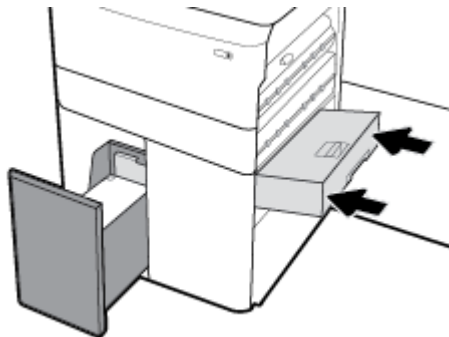
5. Хванете зелената дръжка и я издърпайте възможно най-много навън.



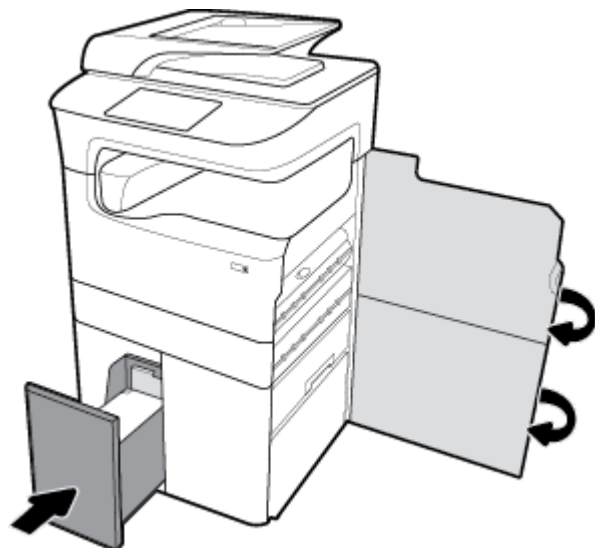
6. Отворете капака и махнете цялата хартия.



7. Затворете капака и го върнете в първоначалната позиция.

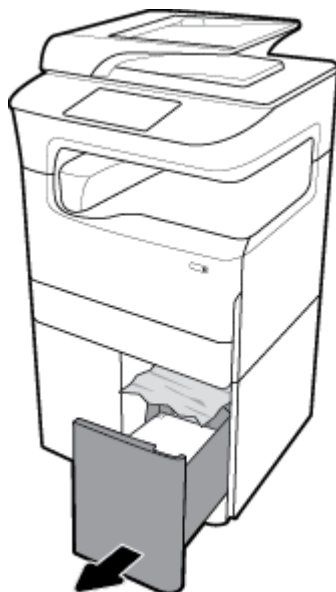


8. Затворете долната дясна вратичка, дясната вратичка и тавата.

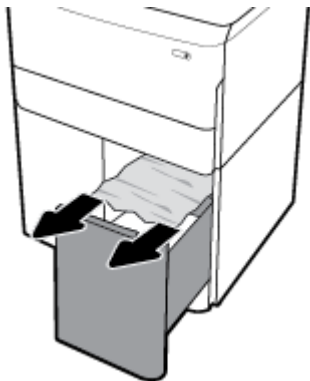


#### Почистване на засядания в дясната НСІ тава

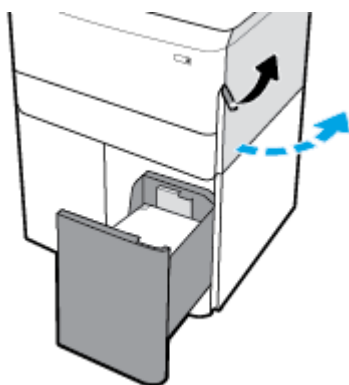
1. Отворете тавата.



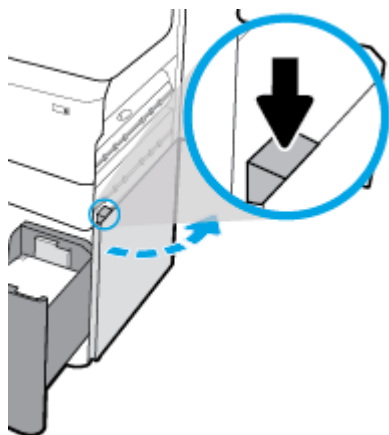
2. Внимателно отстранете заседналата хартия от тавата.



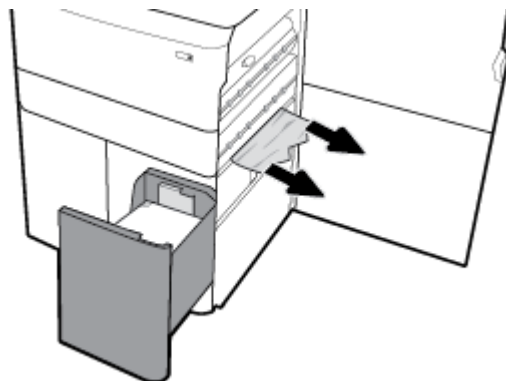
3. Отворете дясната вратичка, като издърпате десния фиксатор.



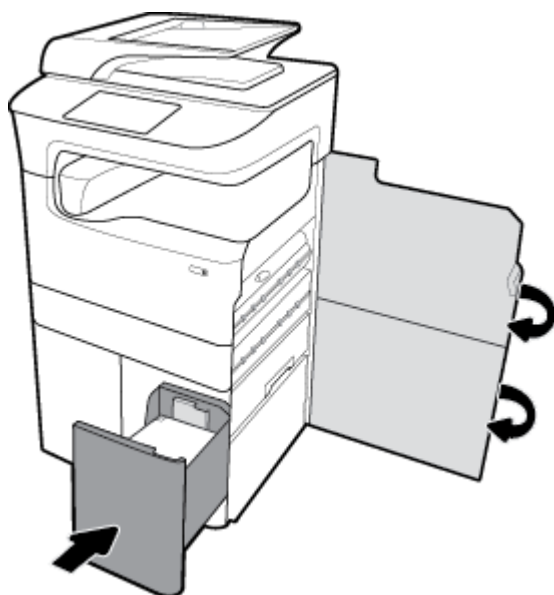
4. Отворете долната вратичка, като натиснете долния фиксатор.



5. Внимателно отстранете всичката хартия от тавата.

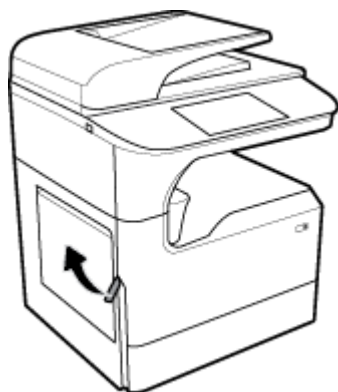


6. Затворете долната дясна вратичка, дясната вратичка и тавата.

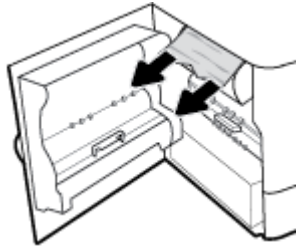


### Изчистване на засядания в лявата вратичка

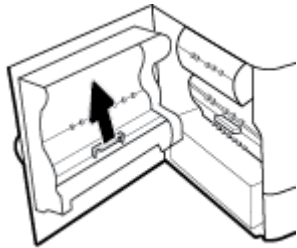
1. Отворете лявата вратичка, като издърпате левия фиксатор.



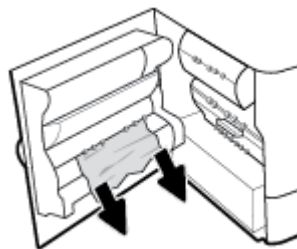
2. Внимателно отстранете всичката хартия от тавата.



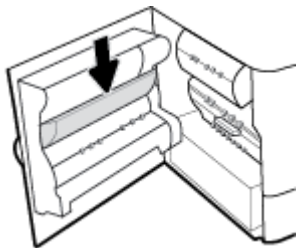
3. Повдигнете фиксатора от вътрешната страна на лявата врата.



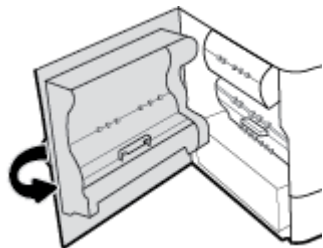
4. Внимателно отстранете всичката хартия от тавата.



5. Затворете фиксатора.

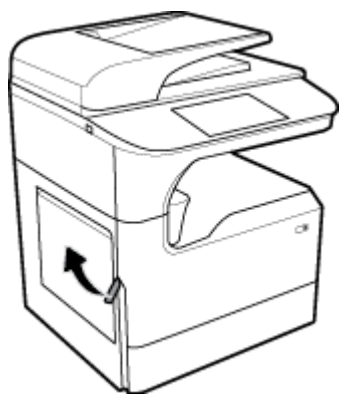


6. Затворете лявата вратичка.

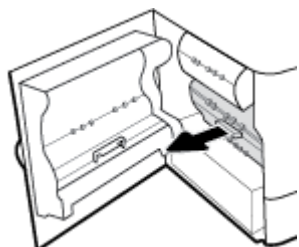


### Почистване на засядания в левия дуплекс

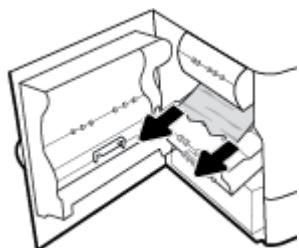
1. Отворете лявата вратичка, като издърпате левия фиксатор.



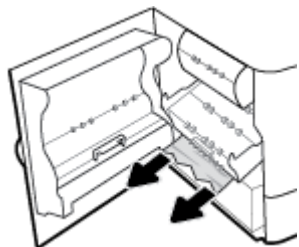
2. Хванете дръжката на дуплекса и го издърпайте възможно най-много навън.



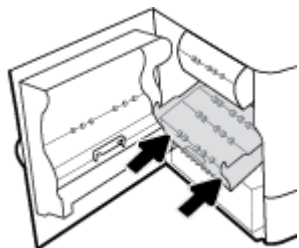
3. Внимателно махнете всичката хартия над дуплекса.



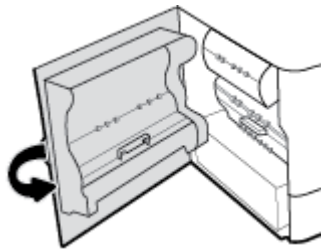
4. Повдигнете дуплекса и внимателно махнете всичката хартия под него.



5. Вкарайте дуплекса, докато щракне на място.



6. Затворете лявата вратичка.

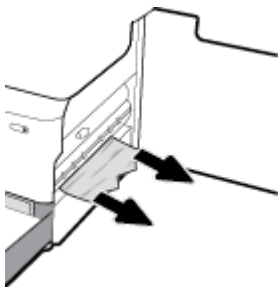


### Почистване на засядания в дясната вратичка

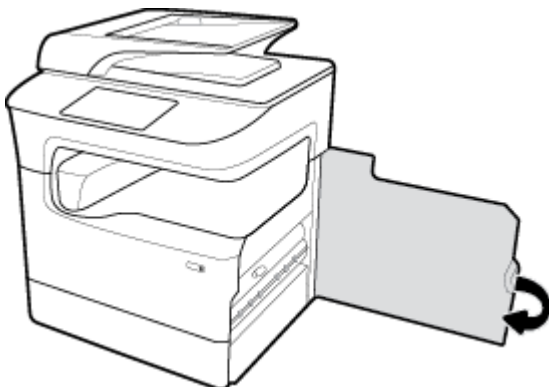
1. Отворете дясната вратичка, като издърпате десния фиксатор.



2. Внимателно отстранете всичката хартия от тавата.



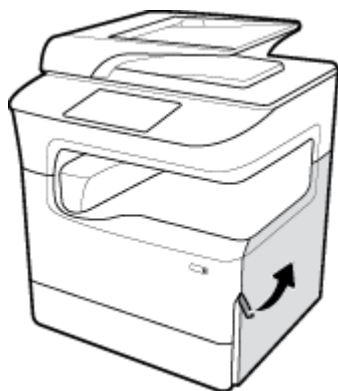
3. Затворете дясната вратичка.



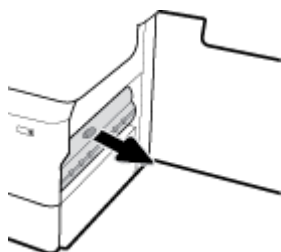


## Почистване на засядания в десния дуплекс

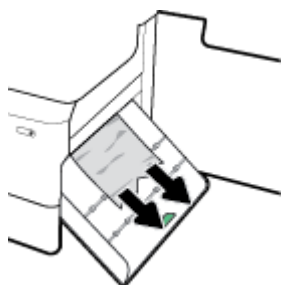
1. Отворете дясната вратичка, като издърпате десния фиксатор.



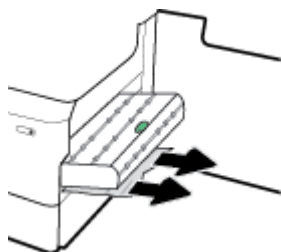
2. Хванете дръжката на дуплекса и го издърпайте възможно най-много навън.



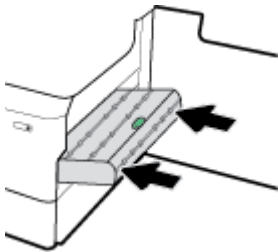
3. Внимателно махнете всичката хартия над дуплекса.



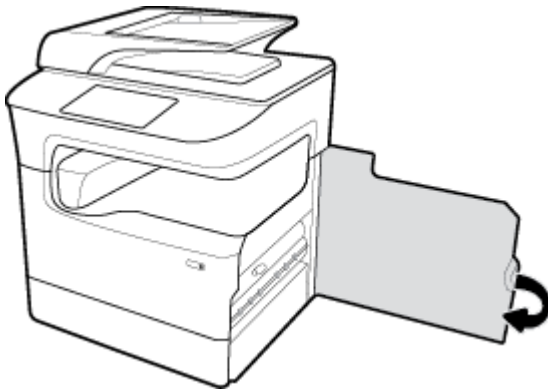
4. Повдигнете дуплекса и внимателно махнете всичката хартия под него.



5. Вкарайте дуплекса, докато щракне на място.



6. Затворете дясната вратичка.

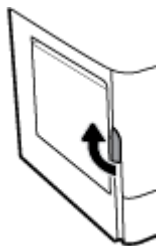


### Изчистване на засядания в изходната касета

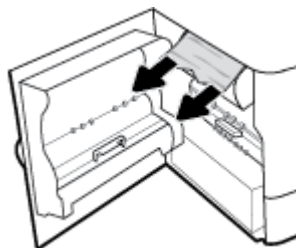
1. Внимателно отстранете заседналата хартия от изходния кош.



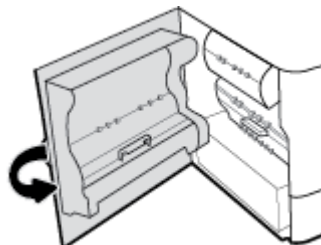
2. Отворете лявата вратичка, като издърпате левия фиксатор.



3. Внимателно отстранете всичката хартия от тавата.



4. Затворете лявата вратичка.

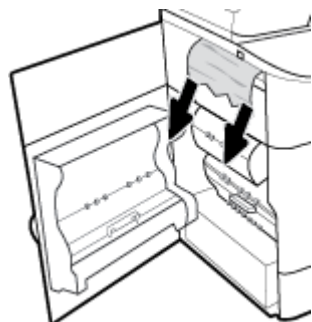


### Почистване на засядания в телбода/сортировача

1. Отворете лявата вратичка, като издърпате левия фиксатор.



2. Внимателно отстранете всичката хартия от тавата.



3. Огледайте сортировача за заседнала хартия.



4. Внимателно извадете заседналата хартия от сортировача.



5. Затворете лявата вратичка.



## Почистване на засядания в телбода

[Отстраняване на проблеми с телбода/сортировача.](#)

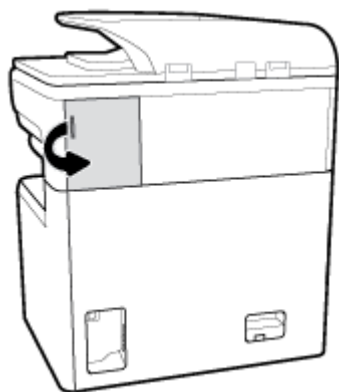
Използвайте съветника за онлайн отстраняване на неизправности на HP.

Ако имате проблеми с телбода/сортировача, можете да получите инструкции стъпка по стъпка.

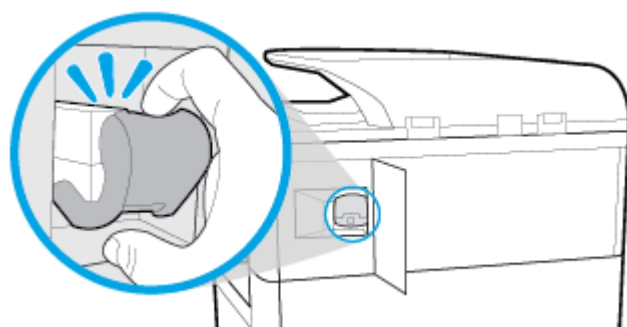


**ЗАБЕЛЕЖКА:** Съветниците за онлайн отстраняване на неизправности на HP може да не са налични на всички езици.

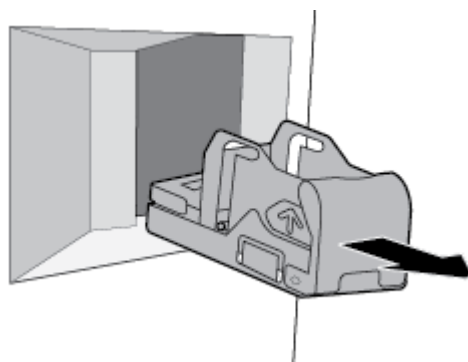
1. Внимателно изместете принтера и отворете вратичката на телбода от задната му страна.



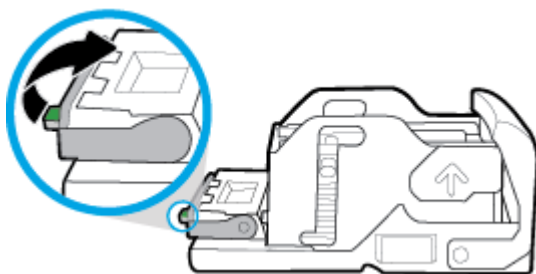
2. Лекко издърпайте капачката на касетата с телчета, за да освободите касетата.



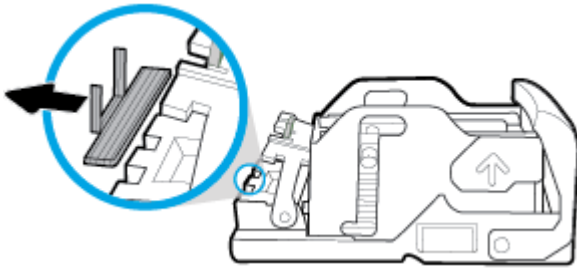
3. Извадете касетата с телчета от принтера.



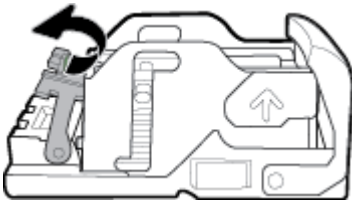
4. Повдигнете зеления метален лост в основата на телбода.



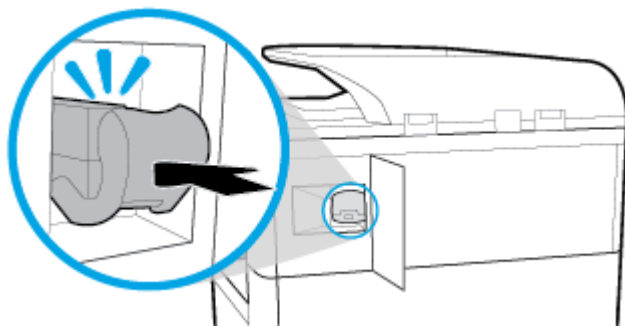
5. Махнете листа с нередните телчета.



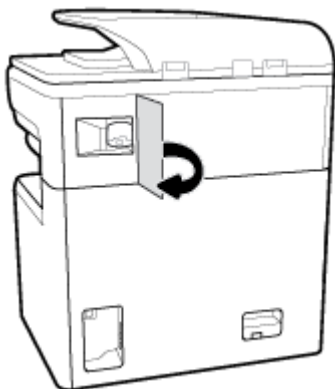
6. Затворете зеления метален лост, докато не щракне на място.



7. Поставете касетата с телчета в принтера, докато не щракне на място.



8. Затворете вратичката на касетата и внимателно върнете принтера в първоначалното му местоположение.




## Проблеми с касетите

- [Напълнени повторно или рециклирани касети](#)
- [Тълкуване на съобщенията на контролния панел за касетите](#)

## Напълнени повторно или рециклирани касети

HP не може да препоръча използването на консумативи, произведени от HP – независимо дали нови, или възстановени. Тъй като това не са продукти на HP, HP не е в състояние да влияе върху тяхната конструкция и да контролира качеството им. Ако използвате повторно напълнена или фабрично преработена касета и не сте доволни от качеството на печат, сменете касетата с оригинална касета на HP.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако замените касета, която не е на HP, с оригинална касета на HP, печатащата глава може все пак да съдържа остатъци от мастило, което не е на HP, докато главата се изчерпи и бъде заредена с консумативи от нова инсталирана оригинална касета на HP. Докато остатъците от мастило, което не е на HP, не се махнат, качеството на печат може да бъде влошено.

---

## Тълкуване на съобщенията на контролния панел за касетите

- [Касетата е изчерпана](#)
- [Cartridge Low \(Ниско ниво на касетата\)](#)
- [Проблем с касетите](#)
- [Cartridge Very Low \(Много ниско ниво на касетата\)](#)
- [Инсталирана е фалшива или използвана \[цвет\] касета](#)
- [Неизползване на SETUP \(ИНСТАЛАЦИОННИ\) касети](#)
- [Инсталирана е оригинална касета на HP](#)
- [Несъвместим \[цвет\]](#)
- [Install \[color\] cartridge \(Сложете касета \[цвет\]\)](#)
- [Поставени са касети, които не са на HP](#)
- [Неизправност в принтера](#)
- [Проблем със системата за печат](#)
- [Проблем с подготовката на принтера](#)
- [Проблем с касети SETUP](#)
- [Използ. ИНСТАЛ. Касети](#)
- [Инсталирана използвана \[color\] касета](#)

### Касетата е изчерпана

#### Описание

Посочените касети са изчерпани и трябва да се сменят.

#### Препоръчително действие

Трябва да смените изчерпаните касети сега, за да продължите с печата.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Поставянето на нови касети ще попълни резервите.

---

## Cartridge Low (Ниско ниво на касетата)

### Описание

Посочените касети трябва да се сменят скоро.

### Препоръчително действие

Печатът може да продължи, но е добре да се запасите с резервни касети. Не е нужно да сменят касетите с мастило, докато не се покаже подкана за това.

## Проблем с касетите

### Описание

- Контактите на касетата може да не правят добра връзка с принтера.
- Касетата е несъвместима с вашия принтер.

### Препоръчително действие

- Внимателно почистете контактите на касетата, като използвате мека, невлакнеста кърпа, след което поставете отново касетата.
- Извадете касетата и я заменете със съвместима касета.
- Оставете принтера включен, докато всички касети бъдат поставени, за да може устройството да изпълни процедурите за самообслужване и защита на печатащата система.

## Cartridge Very Low (Много ниско ниво на касетата)

### Описание

Посочените касети са изчерпани и могат да се сменят. Принтерът ще използва резервите си, за да може да печата.

### Препоръчително действие

Можете да смените изчерпаните касети сега, без загуби.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** След като касетите се изчерпят, принтерът може да използва резервите си за печат. За повече информация относно приблизителния брой страници, които можете да отпечатате чрез тези резерви, вижте контролния панел на принтера.

## Инсталирана е фалшива или използвана [цвят] касета

### Описание

Оригиналното HP мастило в касетата е изразходвано.

### Препоръчително действие

Сменете с маркова касета на HP или щракнете върху ОК, за да продължите печата с касета, която не е на HP. Гаранцията не включва обслужването или ремонта на принтера, който трябва да се извърши в резултат от използването на консуматив, който не е на HP.

## Неизползване на SETUP (ИНСТАЛАЦИОННИ) касети

### Описание

Касетите за НАСТРОЙКА не може да се използват след инициализацията на устройството.



### **Препоръчително действие**

Премахнете тази касета и поставете касета, която не е SETUP (ИНСТАЛАЦИОННА).

## **Инсталирана е оригинална касети на HP**

### **Описание**

Инсталирана е оригинална касета на HP.

### **Препоръчително действие**

Не е необходимо никакво действие.

## **Несъвместим [цвет]**

### **Описание**

Инсталирали сте касета, която е предназначена за използване в различен модел продукт на HP. Този продукт **НЯМА** да функционира, ако е инсталирана тази печатаща касета.

### **Препоръчително действие**

Инсталирайте правилната касета за този продукт.

## **Install [color] cartridge (Сложете касета [цвет])**

### **Описание**

Това съобщение може да се появи по време на първоначалната настройка на продукта или след нейното приключване.

Ако съобщението се появи по време на първоначалната настройка, това означава, че една от цветните касети не е инсталирана със затворена вратичка. Продуктът няма да отпечата, ако касетата липсва.

Ако това съобщение се покаже след първоначалното настройване на продукта, това означава, че касетата липсва или е инсталирана, но е повредена.

### **Препоръчително действие**

Инсталирайте или заменете обозначената цветна касета.

## **Поставени са касети, които не са на HP**

### **Описание**

Не са необходими действия, това е само известяване.

### **Препоръчително действие**

Не са необходими действия, това е само известяване.

HP не може да препоръча използването на консумативи, които не са произведени от HP – независимо дали нови, или рециклирани. Гаранцията не включва обслужването или ремонта на принтера, който трябва да се извърши в резултат от използването на консуматив, който не е на HP.

## **Неизправност в принтера**

### **Описание**

Принтерът не функционира.

### **Препоръчително действие**

Рестартирайте от захранването. Ако това не даде резултат, се свържете с администратора на принтера или с отдела по техническа поддръжка.

## **Проблем със системата за печат**

### **Описание**

Указаната в съобщението касета липсва, повредена е, несъвместима е или е поставена в грешното гнездо в принтера.

### **Препоръчително действие**

Функцията за печат е забранена. Опитайте смяна на касетата или рестартиране от захранването. Ако това не доведе до резултат, се свържете с администратора на принтера или с отдела по техническа поддръжка.

## **Проблем с подготовката на принтера**

### **Описание**

Часовникът на принтера не работи и подготовката на касетата може да не е приключила. Индикаторът за приблизителните нива на касетата може да е неточен.

### **Препоръчително действие**

Проверете качеството на печат на заданието за печат. Ако качеството не е задоволително, можете да го подобрите, като изпълните процедурата за почистване на печатащата глава от кутията с инструменти.

## **Проблем с касети SETUP**

### **Описание**

Има проблем с касетите SETUP и принтерът не може да завърши инициализацията на системата.

### **Препоръчително действие**

Свържете се с администратора на принтера или с отдела по техническа поддръжка.

## **Използ. ИНСТАЛ. Касети**

### **Описание**

Касетите за НАСТРОЙКА са премахнати преди приключването на инициализацията на продукта.

### **Препоръчително действие**

Използвайте касетите за НАСТРОЙКА, които съпровождат продукта с цел инициализацията му.

Ако за първи път настройвате принтера, трябва да инсталирате SETUP касетите, които се изпращат в кутията с принтера. Тези касети калибрират принтера преди първото задание за печат. Неизправност при инсталирането на SETUP (ИНСТАЛАЦИОННИТЕ) касети по време на първоначалната инсталация на продукта, води до грешка. Ако сте инсталирали комплект обикновени касети, извадете ги и инсталирайте SETUP (ИНСТАЛАЦИОННИТЕ) касети, за да завършите инсталацията на принтера. След като завърши инсталацията на принтера, той може да използва обикновени касети.

Ако все още получавате съобщения за грешка и принтерът не може да завърши инициализацията на системата, се свържете с администратора на принтера или с техническата поддръжка.

## Инсталирана използвана [color] касета

### Описание


Използвана, но все пак оригинална касета с цветно мастило на HP е инсталирана или преместена.

### Препоръчително действие

Инсталирали сте използвана, но все пак оригинална касета на HP. Не е необходимо никакво действие.

## Грешки при печат

<a href="#">HP Print and Scan Doctor</a>	<a href="#">HP Print and Scan Doctor</a> е помощна програма, която ще опита да направи диагностика и да отстрани проблема автоматично. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Тази помощна програма е налична само за операционните системи Windows.
<a href="#">Отстранете проблеми със задания за печат, които не се отпечатват.</a>	Използвайте съветника за онлайн отстраняване на неизправности на HP. Получете инструкции стъпка по стъпка, ако принтерът не реагира или не печата.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Съветниците за онлайн отстраняване на неизправности на HP може да не са налични на всички езици.

- [Продуктът не печата](#)
- [Продуктът печата бавно](#)
- [Проблеми с USB за директен печат](#)
- [Подобряване на качеството на печат](#)

## Продуктът не печата

### Контролен списък за отстраняване на неизправности с печата

Ако продуктът не печата изобщо, опитайте решенията по-долу:

- Уверете се, че продуктът е включен и че контролният панел указва, че е готов:
  - Ако контролният панел не указва, че продуктът е готов, изключете продукта, след което го включете отново.
  - Ако контролният панел указва, че продуктът е готов, опитайте да изпратите заданието отново.
- Ако контролният панел показва, че принтерът е в състояние на грешка, отстранете грешката и опитайте да отпечатате тестова страница от контролния панел. Ако тестовата страница се отпечата, може да се касае за проблем в комуникацията между продукта и компютъра, от който се опитвате да принтирате.



#### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Ако се покаже съобщение за грешка относно левия дуплекс (или контейнера със сервизна течност), вижте [Преинсталиране или смяна на левия дуплекс](#).
- Ако се покаже съобщение за грешка относно ограничителите на чистача на печатащата глава, вижте [Махане на ограничителите на чистача на печатащата глава](#).

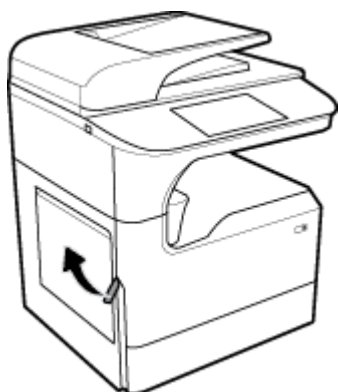
- Уверете се, че всички кабели са свързани правилно. Ако продуктът е свързан към мрежа, проверете следните елементи:
  - Проверете индикатора до мрежовата връзка на продукта. Ако мрежата е активна, индикаторът свети в зелено.
  - Уверете се, че използвате мрежов кабел, а не телефонен, за свързване към мрежата.
  - Уверете се, че мрежовият маршрутизатор, концентратор или комутатор е включен и работи правилно.
- Инсталирайте софтуера на HP от [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Използването на универсални драйвери за принтер може да доведе до забавяне в изчистването на задания от опашката за печат.
- В списъка с принтери на компютъра щракнете с десния бутон върху името на този продукт, щракнете върху **Properties (Свойства)** и отворете раздела **Ports (Портове)**:
  - Ако използвате мрежов кабел за свързване към мрежата, се уверете, че името на принтера в раздела **Ports (Портове)** съответства на името на продукта на страницата за конфигурация на продукта.
  - Ако използвате USB кабел и сте свързани към безжична мрежа, се уверете, че в квадратчето до **Виртуален порт за принтер за USB (Виртуален порт за принтер за USB)** е поставена отметка.
- Ако използвате лична система за защитна стена на компютъра, тя може да блокира комуникацията с продукта. Опитайте временно да забраните защитната стена, за да видите дали в нея е проблемът.
- Ако компютърът или продуктът е свързан към безжична мрежа, смущения или ниско качество на сигнала може да забавя заданията за печат.

## Преинсталиране или смяна на левия дуплекс

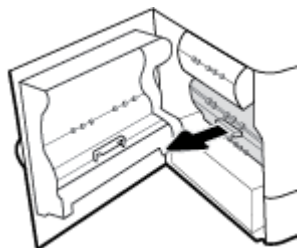
**⚠ ВНИМАНИЕ:** На определени места по принтера има предупредителни етикети. За повече информация относно тези етикети вижте [Предупредителни икони](#).

За да отстраните проблеми с левия дуплекс, може да се наложи да го преинсталирате или смените.

1. Отворете лявата вратичка, като издърпате левия фиксатор.

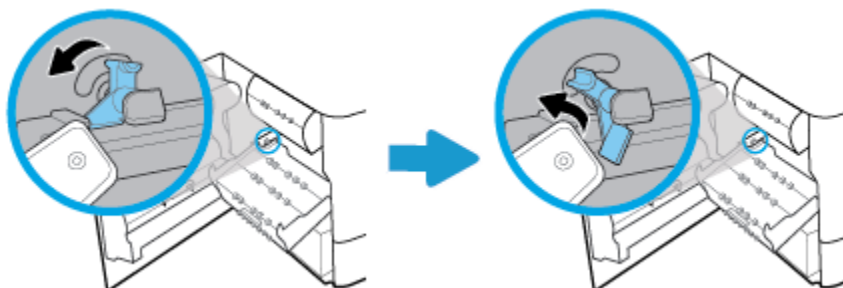


2. Хванете дръжката на дуплекса и го издърпайте възможно най-много навън.

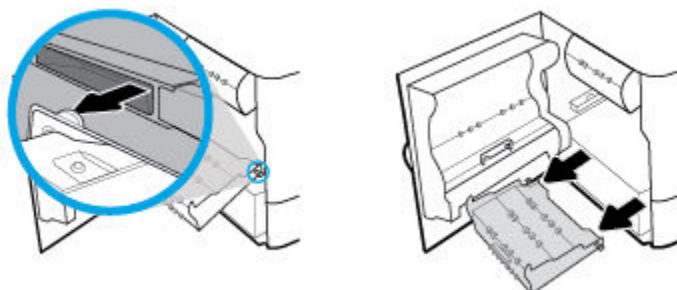


3. За да махнете дуплекса:

- а. Издърпайте напред синия фиксатор, за да го освободите, след което завъртете дуплекса.

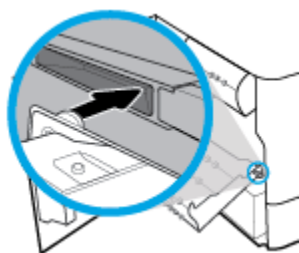


- б. Издърпайте дясната страна на дуплекса от жлеба и го извадете.

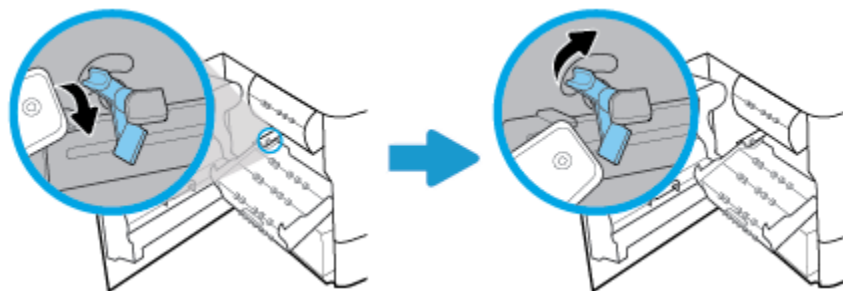


4. За да инсталирате дуплекса:

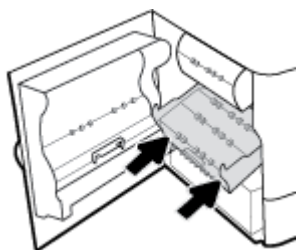
- а. Вкарайте изпъкналостта от дясната страна на дуплекса в десния жлеб.



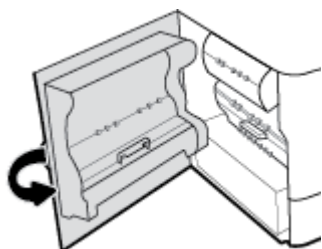
- б. Плъзнете лявата страна на дуплекса през отвора в левия жлеб и след това натиснете синия фиксатор обратно на мястото му.




5. Вкарайте дуплекса, докато щракне на място.



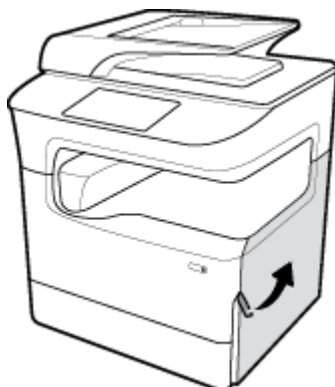
6. Затворете лявата вратичка.



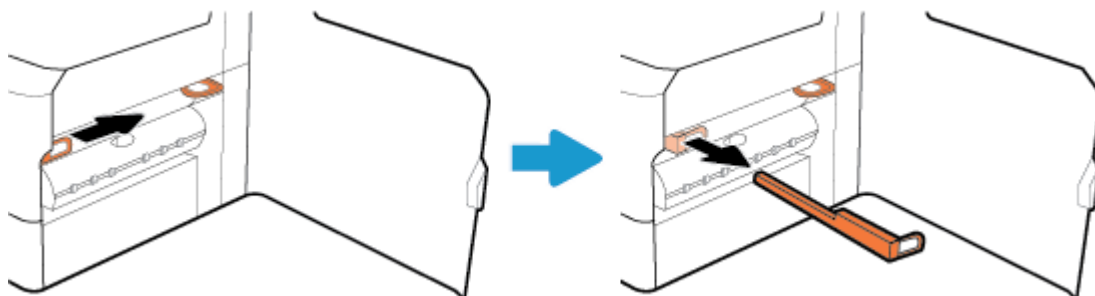
## Махане на ограничителите на чистача на печатащата глава

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да можете да печатате, трябва да махнете ограничителите, които биват доставяни с чистача на печатащата глава.

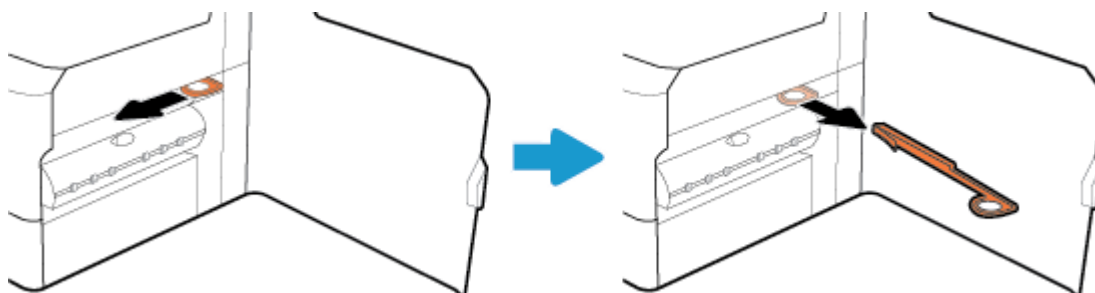
1. Отворете дясната вратичка, като издърпате десния фиксатор.



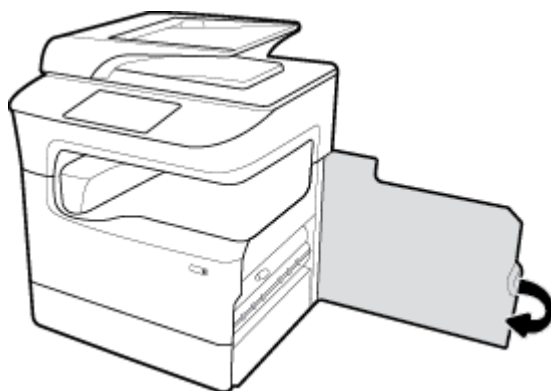
2. Издърпайте левия ограничител напред към средата на принтера и го махнете.



3. Повторете процедурата с десния ограничител.



4. Затворете дясната вратичка.



## Продуктът печата бавно

Ако продуктът печата, но изглежда бавно, опитайте решенията по-долу:

- Уверете се, че компютърът отговаря на минималните изисквания за този продукт. За списък със спецификациите посетете [Поддръжка на клиенти на HP](#).
- Ако зададеният тип хартия не отговаря на хартията, която използвате, променете тази настройка, така че да бъде правилна.
- Ако компютърът или продуктът е свързан към безжична мрежа, смущения или ниско качество на сигнала може да забавя заданията за печат.

## Проблеми с USB за директен печат

- [Менюто Memory Device Options \(Опции за устройство с памет\) не се отваря, когато поставите USB аксесоара](#)
- [Файлът не се отпечатва от USB устройството за съхранение](#)

- [Файлт, който искате да отпечатате не се показва в менюто Memory Device Options \(Опции за устройство с памет\)](#)

## Менюто Memory Device Options (Опции за устройство с памет) не се отваря, когато поставите USB аксесоара

Може да отпечатвате следните типове файлове:

- Възможно е да използвате USB устройство за съхранение или файлова система, които принтерът не поддържа. Запишете файловете на стандартно USB устр. за съхранение, което използва файлова система File Allocation Table (FAT). Принтерът поддържа устройства USB памет с файлови системи FAT12, FAT16 и FAT32.
- Ако вече има отворено друго меню, затворете това меню и отново поставете USB устройството за съхранение.
- USB устройството за съхранение може да има няколко дяла. (Някои производители на USB устройства за съхранение инсталират софтуер на аксесоара, който създава дялове, подобно на CD диск.) Преформатирайте USB устройството за съхранение, за да премахнете дяловете, или използвайте друго USB устройство за съхранение.
- USB устройството за съхранение може да се нуждае от по-голяма консумация на енергия, отколкото принтерът може да осигури.
  - а. Изключете USB устр. за съхранение.
  - б. Изключете и отново включете продукта.
  - в. Използвайте USB устр. за съхранение със собствено захранване или с по-малка консумация на енергия.
- USB устройството за съхранение е възможно да не работи правилно.
  - а. Изключете USB устр. за съхранение.
  - б. Изключете и отново включете продукта.
  - в. Опитайте се да печатате от друго USB устр. за съхранение.

## Файлт не се отпечатва от USB устройството за съхранение

1. Проверете дали в тавата има хартия.
2. Проверете контролния панел за съобщения. Ако в продукта е заседнала хартия, я премахнете.

## Файлт, който искате да отпечатате не се показва в менюто Memory Device Options (Опции за устройство с памет)

- PDF
- Всички формати на снимки
- Файлове на Microsoft Office, с изключение на Excel

## Подобряване на качеството на печат

[Инструкции стъпка по стъпка за решаване на повечето проблеми с качеството на печат](#)

Отстранете неизправности при проблеми с качеството на печат онлайн.





**ЗАБЕЛЕЖКА:** Светниците за онлайн отстраняване на неизправности на HP може да не са налични на всички езици.

Може да предотвратите повечето проблеми с качеството на печат, като изпълните указанията по-долу.

- [Проверка за оригинални касети на HP](#)
- [Използване на хартия, която отговаря на спецификациите на HP](#)
- [Използване на правилната настройка за типа хартия в драйвера на принтера](#)
- [Използване на драйвера на принтера, който е най-подходящ за вашите нужди за печат](#)
- [Отпечатване на отчет за качеството на печат](#)
- [Подравняване на печатащата глава](#)

## Проверка за оригинални касети на HP

Вашата касета може да не е оригинална касета на HP. За повече информация вж. [Фалшиви касети на HP](#). Сменете я с оригинална касета на HP.

## Използване на хартия, която отговаря на спецификациите на HP

Използвайте друга хартия, ако имате някой от следните проблеми:

- Печатът е твърде светъл или изглежда блед на места.
- Има размазано мастило по отпечатаните страници.
- Отпечатаните знаци изглеждат деформирани.
- Напечатаните страници са нагънати.

Винаги използвайте хартия от тип и с тегло, които този принтер поддържа. В допълнение на горното при избора на хартия се придържайте към следните правила:

- Използвайте хартия, която е с добро качество и няма прорези, вдлъбнатини, разкъсвания, петна, отделни частици, прах, намачквания, празни места, нишки и завити или огънати краища.
- Използвайте хартия, върху която не е печатано преди това.
- Използвайте хартия, предназначена за принтери PageWide.
- Използвайте хартия, която не е твърде груба. Използването на по-гладка хартия осигурява по-добро качество на печат.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** На базата на вътрешните тестове на HP, използващи разновидности на обикновена хартия, HP горещо препоръчва използването на хартия с емблемата на ColorLok® за този продукт. За подробности посетете уеб сайта [HP print permanence](#) (Подобрение на печата с HP).



## Използване на правилната настройка за типа хартия в драйвера на принтера

Проверете настройката за тип хартия, ако имате някой от следните проблеми:

- Размазано мастило по отпечатаните страници.
- По отпечатаните страници има повтарящи се петна.
- Напечатаните страници са нагънати.
- По напечатаните страници има малки ненапечатани области.

### Промяна на настройката за типа и размера на хартията (Windows)

1. От менюто **File** (Файл) в софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете продукта, след което щракнете върху бутона **Properties (Свойства)** или **Preferences (Предпочитания)**.
3. Щракнете върху раздела **Paper/Quality** (Хартия/качество).
4. Използвайте падащите списъци **Paper size** (Размер на хартията), **Paper type** (Тип на хартията) и **Paper source** (Източник на хартията), за да промените стойностите по подразбиране, след което щракнете върху **OK**.

### Промяна на настройката за типа и размера на хартията (OS X)

1. От менюто **File** (Файл) изберете **Page Setup** (Настройка на страницата).
2. Във **Format For:** (Формат за:) се уверете, че принтерът е избран.
3. От изскачащото меню **Paper Size** (Размер на хартията) изберете правилния размер.
4. От изскачащото меню **Copies & Pages** (Копия и страници) изберете **Paper/Quality** (Хартия/качество).
5. От изскачащото меню **Media type:** (Тип носител) изберете правилния тип носител.

### Използване на драйвера на принтера, който е най-подходящ за вашите нужди за печат

Може да е необходимо да използвате друг драйвер на принтера, ако в отпечатаната страница има неочаквани линии по изображенията, липсващ текст, липсващи графики, неправилно форматиране или подменени шрифтове.

<b>Драйвер HP PCL 6</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предлага се като драйвер по подразбиране. Този драйвер се инсталира автоматично при инсталиране на продукта от <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> (препоръчително) или от компактдиска със софтуера на HP, предоставен с принтера.</li> <li>• Препоръчва се за печат при всички среди под Windows. За Windows 7 и по-нови версии този драйвер е базиран на XPS. За Windows 2003, XP и Vista се предоставя по-опростен драйвер за печат PCL 6.</li> <li>• Осигурява най-добра обща скорост, качество на печат и поддръжка на функциите на устройството за повечето потребители.</li> </ul>
<b>Драйвер HP UPD PS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Препоръчва се за печат от софтуерни програми на Adobe® или от други специализирани графични програми.</li> <li>• Осигурява поддръжка на печат чрез емуляция на PostScript или поддръжка на PostScript флаш шрифтове.</li> <li>• Този драйвер е достъпен за изтегляне на сайта на <a href="http://www.hp.com/go/upd">www.hp.com/go/upd</a>.</li> </ul>
<b>HP UPD PCL 6</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Препоръчва се за печат във всички среди под Windows.</li> <li>• Осигурява най-добрите скорост, качество на печат и поддръжка на функциите на принтера за потребителите в управлявани среди.</li> </ul>

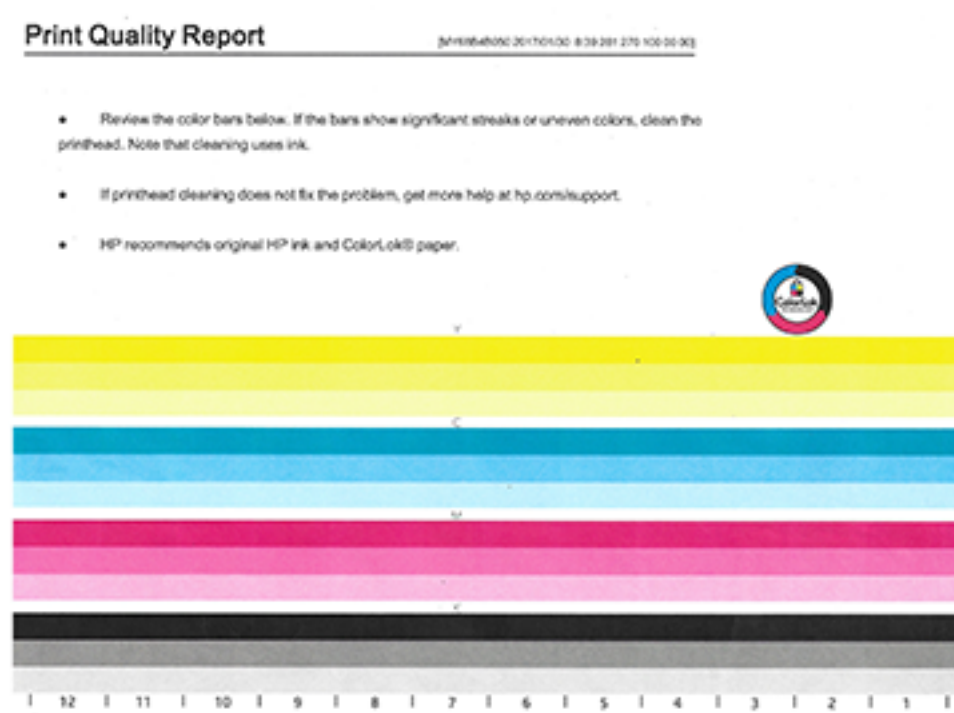
- Разработен за съответствие с Windows Graphic Device Interface (GDI) (Интерфейс за графични устройства под Windows) с цел постигане на максимална скорост в среди под Windows.
- Този драйвер е достъпен за изтегляне на сайта на [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Изтеглет допълнителни драйвери за принтера от уеб сайта на [Поддръжка на клиенти на HP](#).

## Отпечатване на отчет за качеството на печат

Изпълнете отчет за качеството на печат и следвайте инструкциите. За повече информация вижте [Страници с информация](#).



## Подравняване на печатащата глава

1. От контролния панел натиснете иконата [Support Tools](#) (Инструменти за поддръжка).
2. От дисплея натиснете иконата [Troubleshooting](#) (Отстраняване на неизправности) и след това натиснете [Print Quality](#) (Качество на печата).
3. Натиснете [Tools](#) (Инструменти), след което изберете [Align Printhead](#) (Подравняване на печатащата глава).
4. Следвайте подканите на контролния панел.

## Проблеми при копиране


[Решете проблеми с копирането.](#)

Използвайте съветника за онлайн отстраняване на неизправности на HP.

---

Получете инструкции стъпка по стъпка, ако принтерът не прави копия или ако разпечатките са с лошо качество.
---


---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Съветниците за онлайн отстраняване на неизправности на HP може да не са налични на всички езици.

---

[Съвети за сполучливо копиране и сканиране](#)

## Проблеми при сканиране


 **ВАЖНО:** Поради съображения за безопасност някои функции са деактивирани по подразбиране (например дистанционното сканиране и Webscan). Преди да можете да използвате тези функции, първо трябва да ги активирате.

Когато някоя от тези функции е активирана, всяко лице, което има достъп до принтера, може да сканира това, което е на стъклото на скенера.

---

<a href="#">HP Print and Scan Doctor</a>	<a href="#">HP Print and Scan Doctor</a> е помощна програма, която ще опита да направи диагностика и да отстрани проблема автоматично.
<a href="#">Отстраняване на проблеми със заданията за сканиране.</a>	<b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Тази помощна програма е налична само за операционните системи Windows. Използвайте съветника за онлайн отстраняване на неизправности на HP. Получете инструкции стъпка по стъпка, ако не можете да сканирате или ако сканирането е с лошо качество.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** HP Print and Scan Doctor и онлайн съветниците на HP за отстраняване на неизправности може да не са налични на всички езици.


---

[Съвети за сполучливо копиране и сканиране](#)

## Проблеми с факса

<a href="#">Решете проблеми с факса.</a>	Използвайте съветника за онлайн отстраняване на неизправности на HP. Решете проблеми при изпращане или получаване на факс или с изпращане на факс до вашия компютър.
--	---

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Съветниците за онлайн отстраняване на неизправности на HP може да не са налични на всички езици.

---

- [Контролен списък за отстраняване на неизправности с факса](#)
- [Промяна на корекцията на грешките и скоростта на факса](#)
- [Регистри и отчети за факса](#)
- [Съобщения за грешки с факса](#)
- [Отстраняване на проблеми с изпращане на факсове](#)
- [Отстраняване на проблеми с получаване на факсове](#)
- [Разрешаване на общи проблеми с факса](#)

## Контролен списък за отстраняване на неизправности с факса

Възможни са няколко корекции. След всяко препоръчано действие опитайте да изпратите факс отново, за да проверите дали проблемът е решен.

За най-ефективно отстраняване на проблеми с факса се уверете, че кабелът под продукта е включен директно в стенния телефонен жак. Изключете всички други устройства, които са свързани с продукта.

- Уверете се, че телефонният кабел е включен в правилния порт от задната страна на продукта.
- Проверете телефонната линия, като използвате теста на факса. От контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс) и на дисплея натиснете иконата **Setup** (Настройка). След това докоснете **Tools** (Инструменти) и изберете **Run Fax Test** (Факс тест). Този тест проверява дали телефонният кабел е свързан с правилния порт и дали телефонната линия има сигнал. Принтерът ще отпечата отчет с резултатите.

Отчетът ще съдържа следните вероятни резултати:

- **Pass** (Успешно): Отчетът съдържа всички текущи настройки на факса за преглед.
  - **Fail** (Неуспешно): Кабелът е в грешния порт. Отчетът съдържа предложения за решаване на проблема.
  - **Not run** (Нестартирано): Телефонната линия не е активна. Отчетът съдържа предложения за решаване на проблема.
  - Уверете се, че версията на фърмуера на продукта е актуална:
    - а. Отпечатайте конфигурационна страница от менюто на контролния панел **Reports (Отчети)**, за да получите кода и датата на текущата версия на фърмуера.
    - б. Отидете на [www.hp.com](http://www.hp.com) и направете следното:
      1. Щракнете върху връзката **Поддръжка**.
      2. Щракнете върху връзката **Софтуер и драйвери**.
      3. В полето **Enter my HP model number** (Въвеждане на номера на модела на HP) въведете номера на модела на продукта и щракнете върху бутона **Find my product** (Откриване на моя продукт).
      4. Щракнете върху връзката за вашата операционна система.
      5. Отидете на раздела **Firmware (Фърмуер)** на таблицата и направете едно от следните:
        - Ако посочената версия съответства на версията в конфигурационната страница, значи разполагате с най-актуалната версия.
        - Ако версиите се различават, изтеглете актуализацията на фърмуера и актуализирайте фърмуера в продукта, като следвате инструкциите на екрана.
  - 6. Изпратете факса повторно.
- Уверете се, че факсът е настроен при инсталирането на софтуера на продукта.

От компютъра, в програмната папка на HP, изпълнете Fax Setup Utility.
  - Уверете се, че телефонната услуга поддържа аналогови факсове, като направите едно от следните:



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Продуктът трябва да е свързан към компютър с интернет достъп, за да можете да актуализирате версията на фърмуера.

- Ако използвате ISDN или цифров PBX, се свържете с доставчика на услугата за повече информация относно конфигурирането към аналогова факс линия.
  - Ако използвате VoIP услуга, променете настройката за скорост на факса на [Slow \(9600 bps\)](#) (Бавно (9600 бит/с)) или забранете [Fast \(33600 bps\)](#) (Бързо (33 600 бит/с)) от контролния панел. Попитайте дали вашият доставчик на услуги поддържа факс и се информирайте за препоръчителната скорост на модема за факс. Някои фирми може да изискват адаптер.
  - Ако използвате DSL услуга, се уверете, че има включен филтър към връзката на телефонната линия към продукта. Свържете се с доставчика на DSL услугата или закупете DSL филтър, ако нямате такъв. Ако имате инсталиран DSL филтър, опитайте да го смените, тъй като тези филтри могат да бъдат дефектни.
- Ако проблемът не изчезне, можете да намерите по-подробни предложения за отстраняването му в разделите по-долу.

## Промяна на корекцията на грешките и скоростта на факса

### Задаване на режима за корекция на грешки с факса

Обикновено продуктът следи сигналите на телефонната линия, докато изпраща или получава факс. Ако продуктът засече грешка по време на предаването и настройката за корекция на грешки е [Вкл.](#) , продуктът може да поиска част от факса да се изпрати повторно. Фабричната настройка по подразбиране за тази опция е [Вкл.](#) .

Трябва да изключите корекцията на грешките само ако имате затруднения с изпращането или получаването на факс и сте готови да приемете грешките при предаването. Изключването на настройката може да е полезно, когато опитвате да изпратите факс в чужбина или да получавате такъв от чужбина, или когато използвате сателитна телефонна връзка.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Изключването на корекцията на грешките дезактивира възможността на продукта за цветен факс.

1. На контролния панел натиснете иконата [Fax](#) (Факс).
2. На дисплея докоснете иконата [Fax Setup](#) (Факс настройки).
3. Докоснете [Preferences \(Предпочитания\)](#) , след което докоснете [Режим корекция на грешки](#) и го включете или изключете.

### Промяна на скоростта на факса

Настройката за скорост на факса е протоколът на модема, който продуктът използва за изпращане на факсове. Това е световен стандарт за модеми с пълен дуплекс, които изпращат и получават данни по телефонни линии със скорост до 33 600 бита за секунда (bps). Фабричната настройка по подразбиране за скоростта на факса е 33 600 бит/с.


Трябва да промените настройката само ако имате затруднения с изпращането или получаването на факс от определено устройство. Намалването на скоростта на факса може да е полезно, когато опитвате да изпратите факс в чужбина или да получавате такъв от чужбина, или когато използвате сателитна телефонна връзка.

1. На контролния панел натиснете иконата [Fax](#) (Факс).
2. На дисплея докоснете иконата [Fax Setup](#) (Факс настройки).
3. Докоснете [Preferences \(Предпочитания\)](#) , след което докоснете [Speed \(Скорост\)](#) , за да изберете настройката на скоростта, която искате да използвате.

## Регистри и отчети за факса

Използвайте долните функции, за да печатате регистри и отчети за факса:

### Отпечатване на индивидуални отчети за факса

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (Setup (Настройка)).
3. Докоснете **Reports (Отчети)**, след което докоснете **Fax Reports (Факс отчети)**.
4. Изберете името на отчета, който искате да отпечатате.

### Настройване на отчета за грешки за факса

Отчетът за грешки с факса представлява кратък отчет, който посочва, че продуктът се е натъкнал на грешка при задание за факс. Можете да го изпратите за печат след следните събития:

- Всяка грешка за факс (фабрично зададената настройка по подразбиране)
- Изпращане на грешка за факс
- Получаване на грешка за факс
- Никога



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Чрез тази опция няма да получавате известия, че има неуспешно изпратен факс, освен ако не отпечатате регистър за активността на факса.

1. На контролния панел натиснете иконата **Fax (Факс)**.
2. На дисплея докоснете иконата **Fax Setup (Факс настройки)**.
3. Докоснете **Reports (Отчети)**, след което докоснете **Fax Error Reports (Отчети за факс грешки)**.
4. Изберете чрез докосване едно от нещата по-долу:

Вкл. (Изпращане на факс)	Отпечатва се отчет всеки път, когато се появи грешка при изпращане. Това е настройката по подразбиране.
Вкл. (Получаване на факс)	Отпечатва се отчет всеки път, когато се появи грешка при получаване.
On (Fax Send and Fax Receive) (Вкл. (Изпращане и получаване на факс))	Отпечатва се всеки път, когато се появи грешка във факса.
Изкл.	Не отпечатват никакви отчети за грешка във факса.

### Съобщения за грешки с факса

Съобщенията за известяване и предупреждения се показват временно и може да изискват потвърждение чрез докосване на бутона **OK** за възобновяване или чрез докосване на бутона за отказ, за да отмените заданието. При някои предупреждения заданието може да не е завършено или качеството на печат може да е влошено. Ако съобщението за известяване или предупреждение е свързано с печатането и функцията за автоматично продължаване е включена, продуктът ще опита да възобнови печатането на заданието, след като предупреждението се показва в продължение на 10 секунди без потвърждение.

- [Communication error \(Комуникационна грешка\)](#)
- [Document feeder door is open \(Вратичката на подаващото устройство е отворена\). Canceled fax \(Факсът е отменен\)](#)
- [Fax is busy \(Факсът е зает\). Canceled send \(Изпращането е отменено\)](#)
- [Fax is busy \(Факсът е зает\). Redial pending \(Чакащо повторно набиране\)](#)
- [Fax storage is full \(Хранилището за факсове е пълно\). Canceling the fax send \(Отмяна на изпращането на факса\)](#)
- [Fax receive error \(Грешка при получаване на факс\)](#)
- [Fax Send error \(Грешка при изпращане на факс\)](#)
- [Fax storage is full \(Хранилището за факсове е пълно\) Canceling the fax receive \(Отмяна на получаването на факса\)](#)
- [No dial tone \(Няма тон „свободно“\)](#)
- [No fax answer \(Няма отговор от факса\). Canceled send \(Изпращането е отменено\)](#)
- [No fax answer \(Няма отговор от факса\). Redial pending \(Чакащо повторно набиране\)](#)
- [No fax detected \(Не е открит факс\)](#)

## Communication error (Комуникационна грешка)

### Описание

Възникнала е комуникационна грешка между продукта и подателя/получателя.

### Препоръчително действие

- Оставете продукта да се опита да изпрати факса отново. Изключете телефонния кабел на продукта от стената, включете телефон и опитайте да извършите повикване. Включете телефонния кабел на апарата в порт за друга телефонна линия.
- Опитайте различен телефонен кабел.
- Задайте опцията **Fax Speed** (Скорост на факс) на настройката **Slow (9600 bps)** (Бавно (9600 бит/с)) или задайте скоростта на факса на по-ниска стойност.
- Изключете функцията **Режим корекция на грешки**, за да предотвратите автоматичната корекция на грешки.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Изключването на функцията **Режим корекция на грешки** може да намали качеството на изображението.

- Отпечатайте отчет за **Fax Activity Log** (Регистър на дейността на факса) от контролния панел, за да установите дали грешката възниква при конкретен номер на факс.

Ако грешката продължи да се показва, посетете страницата [Поддръжка на клиенти на HP](#) или прегледайте листовката за поддръжка, предоставена в кутията на продукта.

## Document feeder door is open (Вратичката на подаващото устройство е отворена). Canceled fax (Факсът е отменен)

### Описание

Капакът в горната част на подаващото устройство е отворен и продуктът не може да изпрати факса.



### Препоръчително действие

Затворете капака и изпратете факса отново.

## Fax is busy (Факсът е зает). Canceled send (Изпращането е отменено)

### Описание

Факс линията, до която изпращате факс, е заета. Продуктът е отменил изпращането на факса.

### Препоръчително действие

- Свържете се с получателя, за да се уверите, че факс машината е включена и в режим на готовност.
- Проверете дали набирате правилния факс номер.
- Проверете дали опцията [Busy Redial](#) (Повторно набиране при заето) е разрешена.
- От контролния панел натиснете иконата [Fax](#) (Факс) и на дисплея натиснете иконата [Setup](#) (Настройка). След това докоснете [Tools](#) (Инструменти) и изберете [Run Fax Test](#) (Факс тест). Този тест проверява дали телефонният кабел е свързан с правилния порт и дали телефонната линия има сигнал. Принтерът ще отпечата отчет с резултатите.

Ако грешката продължи да се показва, посетете страницата [Поддръжка на клиенти на HP](#) или прегледайте листовката за поддръжка, предоставена в кутията на продукта.

## Fax is busy (Факсът е зает). Redial pending (Чакащо повторно набиране)

### Описание

Факс линията, до която изпращате факс, е заета. Продуктът автоматично ще набере повторно заетия номер.

### Препоръчително действие

- Оставете продукта да се опита да изпрати факса отново.
- Свържете се с получателя, за да се уверите, че факс машината е включена и в режим на готовност.
- Проверете дали набирате правилния факс номер.
- От контролния панел натиснете иконата [Fax](#) (Факс) и на дисплея натиснете иконата [Setup](#) (Настройка). След това докоснете [Tools](#) (Инструменти) и изберете [Run Fax Test](#) (Факс тест). Този тест проверява дали телефонният кабел е свързан с правилния порт и дали телефонната линия има сигнал. Принтерът ще отпечата отчет с резултатите.

Ако грешката продължи да се показва, посетете страницата [Поддръжка на клиенти на HP](#) или прегледайте листовката за поддръжка, предоставена в кутията на продукта.

## Fax storage is full (Хранилището за факсове е пълно). Canceling the fax send (Отмяна на изпращането на факса)

### Описание

По време на заданието за печат паметта се е запълнила. Всички страници на факса трябва да се поберат в паметта, за да може заданието да се изпълни правилно. Изпратени са само страниците, които са се побрали в паметта.

### Препоръчително действие

- Отменете текущото задание. Изключете и отново включете продукта. Опитайте отново да изпратите заданието.
- Ако грешката се показва отново, отменете заданието и изключете продукта, след което го включете отново. Продуктът може да няма достатъчно памет за някои задания.

## Fax receive error (Грешка при получаване на факс)

### Описание

Възникнала е грешка при опита за получаване на факс.

### Препоръчително действие

- Помолете подателят да изпрати факса отново.
- Опитайте да изпратите обратен факс до подателя или опитайте с друга факс машина.
- Проверете дали телефонната линия дава сигнал „свободно“, като натиснете бутона [Стартиране на факс](#).
- Проверете дали телефонният кабел е свързан правилно; можете да го изключите и включите отново.
- Уверете се, че използвате оригиналния телефонен кабел към продукта.
- От контролния панел натиснете иконата [Fax](#) (Факс) и на дисплея натиснете иконата [Setup](#) (Настройка). След това докоснете [Tools](#) (Инструменти) и изберете [Run Fax Test](#) (Факс тест). Този тест проверява дали телефонният кабел е свързан с правилния порт и дали телефонната линия има сигнал. Принтерът ще отпечата отчет с резултатите.
- Намалете скоростта на факса. Помолете подателят да изпрати факса отново.
- Изключете режима за корекция на грешки. Помолете подателят да изпрати факса отново.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Изключването на режима за корекция на грешки може да намали качеството на факс изображението.

- Свържете продукта към друга телефонна линия.

Ако грешката продължи да се показва, посетете страницата [Поддръжка на клиенти на HP](#) или прегледайте листовката за поддръжка, предоставена в кутията на продукта.

## Fax Send error (Грешка при изпращане на факс)

### Описание

Възникнала е грешка при опита за изпращане на факс.

### Препоръчително действие

- Опитайте да изпратите факса повторно.
- Опитайте да изпратите факс на друг номер.
- Проверете дали телефонната линия дава сигнал „свободно“, като натиснете бутона [Стартиране на факс](#).
- Проверете дали телефонният кабел е свързан правилно; можете да го изключите и включите отново.
- Уверете се, че използвате оригиналния телефонен кабел към продукта.

- Уверете се, че телефонната линия работи, като изключите кабела на апарата, включите телефон в линията и проведете разговор.
- Свържете продукта към друга телефонна линия.
- Задайте разделителната способност за факс на **Standard** (Стандартно) вместо на настройката по подразбиране **Fine** (Фино).

Ако грешката продължи да се показва, посетете страницата [Поддръжка на клиенти на HP](#) или прегледайте листовката за поддръжка, предоставена в кутията на продукта.

## Fax storage is full (Хранилището за факсове е пълно) Canceling the fax receive (Отмяна на получаването на факса)

### Описание

Количеството налична памет за съхраняване на факсове не е достатъчно за съхраняването на входящ факс.

### Препоръчително действие

Изчистете факсове от паметта. На контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс). На дисплея докоснете иконата **Настройка**. След това докоснете **Tools** (Инструменти) и изберете **Clear Fax Logs/Memory** (Изчистване на регистрите на факса/паметта).

## No dial tone (Няма тон „свободно“)

### Описание

Продуктът не може да засече сигнал „свободно“.

### Препоръчително действие

- Проверете дали телефонната линия дава сигнал „свободно“, като натиснете бутона **Стартиране на факс**.
- Изключете телефонния кабел от продукта и от стенния порт, след което го включете отново.
- Уверете се, че използвате оригиналния телефонен кабел към продукта.
- Изключете телефонния кабел на продукта от стената, включете телефон и опитайте да извършите гласово повикване.
- Проверете дали телефонният кабел от телефонната розетка на стената е включен в порта.
- Включете телефонния кабел на апарата в порт за друга телефонна линия.
- Проверете телефонната линия, като отпечатате **Изпълняване на тест за факса**. От контролния панел натиснете иконата **Fax** (Факс) и на дисплея натиснете иконата **Setup** (Настройка). След това докоснете **Tools** (Инструменти) и изберете **Run Fax Test** (Факс тест). Този тест проверява дали телефонният кабел е свързан с правилния порт и дали телефонната линия има сигнал. Принтерът ще отпечата отчет с резултатите.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Продуктът не е предназначен за свързване към цифрова PBX или VOIP система. Забранете откриването на сигнал „свободно“ и опитайте отново.

Ако грешката продължи да се показва, посетете страницата [Поддръжка на клиенти на HP](#) или прегледайте листовката за поддръжка, предоставена в кутията на продукта.

## No fax answer (Няма отговор от факса). Canceled send (Изпращането е отменено)

### Описание

Опитите за повторно набиране на даден номер на факс са неуспешни или опцията [No Answer Redial](#) (Пренабиране при липса на отговор) е изключена.

### Препоръчително действие

- Свържете се с получателя, за да се уверите, че факс машината е включена и в режим на готовност.
- Проверете дали набирате правилния факс номер.
- Проверете дали опцията за повторно набиране е активирана.
- Изключете телефонния кабел от продукта и от стенния порт, след което го включете отново.
- Изключете телефонния кабел на продукта от стената, включете телефон и опитайте да извършите гласово повикване.
- Проверете дали телефонният кабел от телефонната розетка на стената е включен в порта.
- Включете телефонния кабел на апарата в порт за друга телефонна линия.

Ако грешката продължи да се показва, посетете страницата [Поддръжка на клиенти на HP](#) или прегледайте листовката за поддръжка, предоставена в кутията на продукта.

## No fax answer (Няма отговор от факса). Redial pending (Чакащо повторно набиране)

### Описание

Приемащата факс линия не отговаря. Продуктът ще се опита да я набере отново след няколко минути.

### Препоръчително действие

- Оставете продукта да се опита да изпрати факса отново.
- Свържете се с получателя, за да се уверите, че факс машината е включена и в режим на готовност.
- Проверете дали набирате правилния факс номер.
- Ако продуктът продължава с повторното набиране, го изключете телефонния му кабел от стената, включете телефон и опитайте да извършите гласово повикване.
- Проверете дали телефонният кабел от телефонната розетка на стената е включен в порта.
- Включете телефонния кабел на апарата в порт за друга телефонна линия.
- Опитайте различен телефонен кабел.

Ако грешката продължи да се показва, посетете страницата [Поддръжка на клиенти на HP](#) или прегледайте листовката за поддръжка, предоставена в кутията на продукта.

## No fax detected (Не е открит факс)

### Описание

Продуктът отговори на входящото повикване, но не засече то да е от факс машина.

### Препоръчително действие

- Оставете продукта да се опита да приеме факса отново.
- Опитайте различен телефонен кабел.
- Включете телефонния кабел на апарата в порт за друга телефонна линия.

Ако грешката продължи да се показва, посетете страницата [Поддръжка на клиенти на HP](#) или прегледайте листовката за поддръжка, предоставена в кутията на продукта.

## Отстраняване на проблеми с изпращане на факсове

- [На контролния панел ще се покаже съобщение за грешка](#)
- [Контролният панел показва съобщението Ready \(В готовност\) без опит за изпращане на факса](#)
- [Контролният панел показва съобщението „Receiving Page 1“ \(Получаване на страница 1\) и не продължава след това съобщение](#)
- [Факсовете могат да се получават, но не и да се изпращат](#)
- [Невъзможност за използване на факс функции от контролния панел](#)
- [Невъзможност за използване на записи в телефонния указател](#)
- [Невъзможност за използване на групови записи в телефонния указател](#)
- [Получаване на записано съобщение за грешка от телефонната компания при опит за изпращане на факс](#)
- [Невъзможност за изпращане на факс при свързан към продукта телефон](#)

## На контролния панел ще се покаже съобщение за грешка

За съобщения за грешка с факса вж. [Съобщения за грешки с факса](#).

### Засядане на хартия в подаващото устройство

- Проверете дали хартията покрива изискванията на продукта за размери хартия. Продуктът не поддържа страници с дължина над 381 мм за факсове.
- Копирайте или отпечатайте оригинала в размер Letter, A4 или Legal, след което изпратете факса отново.

### Грешка в скенера

- Проверете дали хартията покрива изискванията на продукта за размери хартия. Продуктът не поддържа страници с дължина над 381 мм за факсове.
- Копирайте или отпечатайте оригинала в размер Letter, A4 или Legal, след което изпратете факса отново.

## Контролният панел показва съобщението Ready (В готовност) без опит за изпращане на факса

- Проверете за грешки в регистъра за активност на факса.  
За повече информация вж. [Страници с информация](#).
- Ако между продукта и стената е свързан телефон с вътрешна линия, се уверете, че той е затворен.
- Свържете продукта директно към стенния телефонен жак и изпратете факса отново.

## Контролният панел показва съобщението „Receiving Page 1“ (Получаване на страница 1) и не продължава след това съобщение

Изтриване на съхранени факсове от паметта.

## Факсовете могат да се получават, но не и да се изпращат

Изпращане на факс, при което не става нищо.

1. Проверете дали телефонната линия дава сигнал „свободно“, като използвате бутона [Стартиране на факс](#).
2. Изключете и отново включете продукта.
3. Използвайте контролния панел или съветника за настройка на факс на HP, за да конфигурирате датата, часа и информацията за заглавието на факса.

За повече информация вж. [Конфигуриране на настройките на факса](#).

4. Уверете се, че всички допълнителни телефони по линията са затворени.
5. Ако телефонната линия предоставя и DSL услуга, се уверете, че на телефонната линия, към която е свързано устройството, има поставен филтър.

## Невъзможност за използване на факс функции от контролния панел

- Възможно е продуктът да е защитен чрез парола. Използвайте вградения уеб сървър на HP, софтуера HP Toolbox или контролния панел, за да зададете парола.
- Ако не знаете паролата за продукта, се свържете със системния администратор.
- Проверете при системния администратор дали факс функционалността не е била дезактивирана.

## Невъзможност за използване на записи в телефонния указател

- Уверете се, че факс номерът е валиден.
- Ако външна линия изисква префикс, включете опцията [Префикс за набиране](#) или включете префикса в запис в телефонния указател.

За повече информация вж. [Задаване на префикс за набиране](#).

## Невъзможност за използване на групови записи в телефонния указател

- Уверете се, че факс номерът е валиден.
- Ако външна линия изисква префикс, включете опцията [Префикс за набиране](#) или включете префикса в груповия запис в телефонния указател.

За повече информация вж. [Задаване на префикс за набиране](#).

- Настройките всички записи в групата записи в телефонния указател.
  - а. Отворете неизползван запис в телефонния указател.
  - б. Въведете факс номера.
  - в. Натиснете бутона [OK](#).

## Получаване на записано съобщение за грешка от телефонната компания при опит за изпращане на факс

- Уверете се, че сте набрали факс номера правилно, както и че телефонната услуга не е блокирана. Например някои телефонни услуги може да не позволяват обаждането на далечни разстояния.
- Ако външна линия изисква префикс, включете опцията [Префикс за набиране](#) или включете префикса в записа в телефонния указател.

За повече информация вж. [Задаване на префикс за набиране](#).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да изпратите факс без префикс, когато опцията [Префикс за набиране](#) е включена, изпратете факса ръчно.

- Изпратете факс до международен номер.
  - а. Ако се изисква префикс, наберете телефонния номер с префикса ръчно.
  - б. Въведете кода на държавата/региона, преди да наберете телефонния номер.
  - в. Изчакайте известно време, докато слушате сигналите по телефона.
  - г. Изпратете факса ръчно от контролния панел.

## Невъзможност за изпращане на факс при свързан към продукта телефон

- Уверете се, че телефонът е затворен.
- Уверете се, че докато изпращате факса, телефонът с вътрешен номер на същата линия не се използва за гласово повикване.
- Изключете телефона от линията, след което опитайте да изпратите факса.

## Отстраняване на проблеми с получаване на факсове

- [На контролния панел ще се покаже съобщение за грешка](#)
- [Факсът не отговаря](#)
- [Подателят получава сигнал „заето“](#)
- [Невъзможност за изпращане или получаване на факс през РВХ линия](#)

## На контролния панел ще се покаже съобщение за грешка

Вж. [Съобщения за грешки с факса](#).

## Факсът не отговаря

### Факс линията разполага с гласова поща

- Добавете услуга за отличително звънене към телефонната линия и променете настройката [Distinctive Ring](#) (Отличително звънене) на продукта в съответствие с типа позвъняване, предоставен от телефонната компания. Свържете се с вашата телефонна компания за информация.

За повече информация вж. [Задаване на префикс за набиране](#).

- Купете специализирана линия за факсове.

### Продуктът е свързан към DSL телефонна услуга

- Проверете инсталацията и функциите. DSL модемът изисква филтър с висока пропускливост на телефонната връзка към продукта. Свържете се със своя доставчик на DSL услуга за филтър или купете филтър.
- Уверете се, че филтърът е включен.
- Сменете наличния филтър, за да се уверите, че не е дефектен.

### Продуктът използва факс през IP или VoIP телефонна услуга

- Задайте **Fax Speed** (Скорост на факс) на настройката **Slow (9600 bps)** (Бавно (9600 бит/с)) или **Medium (14400 bps)** (Средно (14 400 бит/с)) или забранете настройката **Fast (33600 bps)** (Бързо (33 600 бит/с)).

За повече информация вж. [Промяна на скоростта на факса](#).

- Свържете се с доставчика на услугата, за да се уверите, че има поддръжка на факс, както и за препоръчителни настройки за скоростта на факса. Някои фирми може да изискват адаптер.

### Подателят получава сигнал „заето“

#### Към продукта има свързана слушалка

- Уверете се, че телефонът е затворен.
- Включете **Автоматичен отговор** . За повече информация вж. [Конфигуриране на настройките на факса](#).

#### Използва се сплитер на телефонната линия

- Ако използвате сплитер, махнете го и настройте телефона като основен телефон.
- Уверете се, че телефонът е затворен.
- Уверете се, че телефонът не се използва за гласови разговори по време на използването за факс.

### Невъзможност за изпращане или получаване на факс през РВХ линия

- Ако използвате РВХ телефонна линия, се свържете с РВХ администратора, за да конфигурирате аналогова факс линия към продукта.

### Разрешаване на общи проблеми с факса

- [Факсовете се изпращат бавно](#)
- [Лошо качество на факс](#)
- [Факсът прекъсва или се отпечатва на две страници](#)

#### Факсовете се изпращат бавно

Качеството на телефонната линия е лошо.

- Опитайте да изпратите факса отново, когато състоянието на линията се подобри.
- Попитайте доставчика на телефонната услуга дали линията поддържа факсове.
- Изключете настройката **Режим корекция на грешки** .

За повече информация вж. [Задаване на разделителната способност по подразбиране](#).



 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Това може да намали качеството на изображението.

- Използвайте бяла хартия за оригинала. Не използвайте цветове като сиво, жълто или розово.
- Увеличете скоростта на факса.  
За повече информация вж. [Промяна на скоростта на факса](#).
- Разделете големите задания за печат на по-малки секции, след което ги изпратете като отделни факсове.
- Сменете настройките за факс от контролния панел на по-ниска разделителна способност.  
За повече информация вж. [Задаване на разделителната способност по подразбиране](#).

## Лошо качество на факс

Факсът е размазан или изсветлял.


- Увеличете разделителната способност за факс, когато изпращате факсове. Разделителната способност не променя качеството на получените факсове.  
За повече информация вж. [Задаване на разделителната способност по подразбиране](#).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Увеличаването на разделителната способност забавя скоростта на предаване.

- Включете настройката [Режим корекция на грешки](#) от контролния панел.
- Проверете касетите и ги подменете при необходимост.
- Помолете подателя да затъмни настройката за контраст на изпращащата факс машина, след което да изпрати факса отново.

## Факсът прекъсва или се отпечатва на две страници

- Задайте настройката [Размер на хартия по подразбиране](#). Факсовете се отпечатват на една страница въз основа на настройките [Размер на хартия по подразбиране](#).  
За повече информация вж. [Конфигуриране на настройките на факса](#).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако настройката [Размер на хартия по подразбиране](#) е зададена на [Letter](#), оригиналът с размер [Legal](#) ще се отпечата на две страници.

- Задайте типа и размера на хартията за тавата, използвана за факсове.
- Ако настройката [Auto Reduction](#) (Автоматично намаление) е изключена, включете я обратно от контролния панел.

## Проблеми с връзката

<a href="#">HP Print and Scan Doctor</a>	<a href="#">HP Print and Scan Doctor</a> е помощна програма, която ще опита да направи диагностика и да отстрани проблема автоматично. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Тази помощна програма е налична само за операционните системи Windows.
Използвайте съветника за онлайн отстраняване на неизправности на HP.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Отстранете проблема с безжичната връзка</a> независимо дали принтерът никога не е бил свързан, или е бил свързан, но вече не работи.</li><li>• <a href="#">Отстранете проблем антивирусен софтуер или защитна стена</a>, ако подозирате, че това пречи на компютъра да се свърже към принтера.</li></ul>



**ЗАБЕЛЕЖКА:** [HP Print and Scan Doctor](#) и съветниците за онлайн отстраняване на неизправности на HP може да не са налични на всички езици.

- [Решаване на проблеми при директно свързване с USB](#)
- [Разрешаване на мрежови проблеми](#)

## Решаване на проблеми при директно свързване с USB

Ако сте свързали устройството директно към компютър, проверете USB кабела:

- Уверете се, че кабелът е свързан към компютъра и към продукта.
- Уверете се, че кабелът не е по-дълъг от 5 м. Опитайте да използвате по-къс кабел.
- Уверете се, че кабелът работи правилно, като го свържете с друг принтер. Сменете кабела, ако е необходимо.

## Разрешаване на мрежови проблеми

Проверете елементите по-долу, за да се уверите, че продуктът има връзка с мрежата. Преди да започнете, отпечатайте конфигурационна страница от контролния панел и намерете IP адреса на продукта, указан на тази страница.

- [Слаба физическа връзка](#)
- [Компютърът използва грешен IP адрес за продукта](#)
- [Компютърът не може да установи връзка с продукта](#)
- [Продуктът използва неправилни настройки за връзка и дуплекс за мрежата](#)
- [Нови софтуерни програми може да създават проблеми със съвместимостта](#)
- [Компютърът или работната станция може да е настроена неправилно](#)
- [Продуктът е забранен или други мрежови настройки са неправилни](#)

### Слаба физическа връзка

1. Проверете дали продуктът е прикрепен към правилния Ethernet порт, като използвате подходящия кабел.
2. Проверете дали кабелните връзки са стабилно прикрепени.
3. Погледнете Ethernet порта на гърба на продукта и проверете дали са активни жълтият индикатор за активност и зеленият индикатор за състояние на връзката.
4. Ако проблемът продължи, опитайте с друг кабел или порт на маршрутизатора, ключа или концентратора на мрежата.

### Компютърът използва грешен IP адрес за продукта

1. На компютъра отворете свойствата на принтера и щракнете върху раздела **Ports** (Портове). Проверете дали е избран актуалният IP на устройството. IP адресът за принтера е изписан на страницата с конфигурацията на принтера или е достъпен чрез контролния панел.
2. Ако сте инсталирали продукта чрез стандартен TCP/IP порт на HP, поставете отметка в квадратчето до **Always print to this printer, even if its IP address changes** (Винаги печатай с този принтер дори при смяна на неговия IP адрес).
3. Направете едно от следните неща:

- Ако сте инсталирали продукта чрез стандартен TCP/IP порт на Microsoft, използвайте името на хоста вместо IP адреса.
- Ако сте инсталирали продукта от [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com), можете да прегледате или промените IP адреса му, като изпълните следните стъпки:
  - а. Отворете HP Printer Assistant. За повече информация вж. [Отваряне на HP Printer Assistant](#).
  - б. Щракнете върху раздела **Tools** (Инструменти).
  - в. Щракнете върху **Update IP Address** (Актуализиране на IP адреса), за да отворите помощна програма, която указва известния (предишния) IP адрес за продукта и позволява да промените IP адреса при необходимост.
- 4. Ако IP адресът е правилен, изтрийте записа на продукта от списъка на инсталираните принтери, след което го добавете отново.

### Компютърът не може да установи връзка с продукта

1. Проверете комуникацията с мрежата, като използвате командата „ping“ на продукта:
  - а. Отворете команден ред на компютъра. За Windows щракнете върху **Старт**, изберете **Изпълнение**, след което въведете `cmd`.
  - б. Въведете `ping`, последвано от IP адреса за вашия продукт.
  - в. Ако в прозореца бъдат показани времена за отиване и връщане, значи мрежата и устройството работят.
2. Ако командата „ping“ е неуспешна, проверете дали са включени мрежовите хъбове, маршрутизатори или ключове и после проверете дали мрежовите настройки, продуктът и компютърът са конфигурирани за една и съща мрежа.

### Продуктът използва неправилни настройки за връзка и дуплекс за мрежата

HP препоръчва да оставите тази настройка в автоматичен режим (настройката по подразбиране). Ако промените тези настройки, трябва да ги промените също така и за вашата мрежа.

### Нови софтуерни програми може да създават проблеми със съвместимостта

Уверете се, че всички нови софтуерни програми са правилно инсталирани и че използват правилния драйвер на принтера.

### Компютърът или работната станция може да е настроена неправилно

1. Проверете мрежовите драйвери, драйверите за принтера и пренасочването на мрежата.
2. Уверете се, че операционната система е конфигурирана правилно.

### Продуктът е забранен или други мрежови настройки са неправилни

1. Прегледайте конфигурационната страница, за да проверите състоянието на мрежовия протокол. Разрешете го, ако е необходимо.
2. Преконфигурирайте мрежовите настройки, ако е необходимо.

## Проблеми с безжичната мрежа

<a href="#">HP Print and Scan Doctor</a>	<a href="#">HP Print and Scan Doctor</a> е помощна програма, която ще опита да направи диагностика и да отстрани проблема автоматично. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Тази помощна програма е налична само за операционните системи Windows.
Използвайте съветника за онлайн отстраняване на неизправности на HP.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Отстранете проблема с безжичната връзка</a> независимо дали принтерът никога не е бил свързан, или е бил свързан, но вече не работи.</li><li>• <a href="#">Отстранете проблем антивирусен софтуер или защитна стена</a>, ако подозирате, че това пречи на компютъра да се свърже към принтера.</li></ul>



**ЗАБЕЛЕЖКА:** [HP Print and Scan Doctor](#) и съветниците за онлайн отстраняване на неизправности на HP може да не са налични на всички езици.

- [Контролен списък за връзката с безжичната мрежа](#)
- [Продуктът не печата, а в компютъра е инсталирана защитна стена на друг производител](#)
- [Безжичната връзка не работи след преместване на безжичния маршрутизатор или продукта](#)
- [Безжичният продукт губи комуникацията, когато е свързан към VPN](#)
- [Мрежата не се показва в списъка с безжични мрежи](#)

### Контролен списък за връзката с безжичната мрежа


- Продуктът и безжичният маршрутизатор са включени и имат захранване. Също така се уверете, че безжичният модем в продукта е включен.
- Мрежовото име (SSID) е правилно. Отпечатайте конфигурационна страница, за да разберете SSID. Ако не сте сигурни, че SSID е правилен, извършете безжичната настройка отново.
- При защитените мрежи се уверете, че информацията за защита е правилна. Ако информацията за защита не е правилна, извършете отново безжичната настройка.
- Ако безжичната мрежа работи правилно, опитайте достъп до другите компютри в безжичната мрежа. Ако мрежата предлага достъп до интернет, опитайте да се свържете по друга безжичната връзка.
- Методът на шифроване (AES или TKIP) е един и същ за принтера и точката за безжичен достъп, като напр. безж. маршрутизатор (в мрежи, използващи WPA защита).
- Продуктът е в обхвата на безжичната мрежа. За повечето мрежи продуктът трябва да е в границите на 30 м от безжичната точка за достъп (безжичния маршрутизатор).
- Няма предмети, които да блокират безжичния сигнал. Отстранете всички големи метални предмети, намиращи се между точката за достъп и продукта. Уверете се, че няма стълбове, стени или носещи колони, съдържащи метал или бетон, между продукта и безжичната точка за достъп.
- Продуктът се намира далеч от електронни устройства, които може да нарушат безжичния сигнал. Много устройства могат да възпрепятстват безжичния сигнал, включително мотори, безжични телефони, охранителни камери, други безжични мрежи и някои Bluetooth устройства.
- Драйверът на принтера е инсталиран в компютъра.
- Избрали сте правилния порт на принтера.
- Компютърът и продуктът са свързани към една и съща безжична мрежа.

## Продуктът не печата, а в компютъра е инсталирана защитна стена на друг производител

1. Актуализирайте защитната стена с най-новата налична актуализация от производителя.
2. Ако програми изискват достъп до защитната стена, когато инсталирате продукта или се опитвате да печатате, се уверете, че разрешавате на програмите да се стартират.
3. Временно изключете защитната стена, след което инсталирайте безжичния продукт на компютъра. Разрешете защитната стена, когато завършите инсталирането на безжичната мрежа.

## Безжичната връзка не работи след преместване на безжичния маршрутизатор или продукта

Уверете се, че маршрутизаторът или продуктът е свързан към същата мрежата, към която е свързан и компютърът.

1. Отворете таблото на контролния панел (плъзнете раздела на таблото най-горе на който и да е екран в посока надолу или натиснете ивицата в горната част на началния екран).
2. От таблото на контролния панел натиснете  (Setup (Настройка)).
3. Докоснете [Reports \(Отчети\)](#), след което докоснете [Network Configuration Page](#) (Страница за конфигуриране на мрежата), за да отпечатате отчета.
4. Сравнете името на мрежата (SSID) в отчета за конфигурацията с SSID в конфигурацията на принтера за вашия компютър.
5. Ако двата SSID не са еднакви, устройствата не са свързани към една и съща мрежа. Преконфигурирайте безжичната настройка за вашия продукт.

## Безжичният продукт губи комуникацията, когато е свързан към VPN

- По принцип не може да се свързвате към VPN и други мрежи едновременно.

## Мрежата не се показва в списъка с безжични мрежи

- Уверете се, че безжичният маршрутизатор е включен и има захранване.
- Мрежата може да е скрита. Въпреки това може да се свързвате към скрити мрежи.

## Проблеми със софтуера на продукта (Windows)

Проблем	Решение
В папката <b>Printer</b> (Принтер) не се вижда драйвер за принтера за продукта	<ul style="list-style-type: none"><li>• Инсталирайте отново софтуера на продукта. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Затворете всички работещи приложения. За да затворите приложение, което има икона в системната област, щракнете с десния бутон върху иконата и изберете <b>Затвори</b> или <b>Забрани</b>.</li><li>• Опитайте се да поставите USB кабела в друг USB порт на компютъра.</li></ul>
Съобщение за грешка се появява по време на инсталирането на софтуера.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Инсталирайте отново софтуера на продукта. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Затворете всички работещи приложения. За да затворите приложение, което има икона в лентата на задачите, щракнете с десния бутон върху иконата и изберете <b>Затвори</b> или <b>Забрани</b>.</li><li>• Проверете количеството свободна памет на устройството, където инсталирате софтуера на продукта. Ако е необходимо, освободете колкото може повече памет и инсталирайте отново софтуера на продукта.</li></ul>

Проблем	Решение
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ако е необходимо, стартирайте Disk Defragmenter (Дефрагментиране на диска) и инсталирайте отново софтуера на продукта.</li> </ul>
Продуктът е в режим на готовност, но нищо не се отпечатва.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отпечатайте конфигурационна страница от контролния панел и проверете функционалността на продукта.</li> <li>• Проверете дали всички кабели са поставени правилно според спецификациите. Това се отнася до USB и захранващите кабели. Опитайте с нов кабел.</li> <li>• Проверете дали IP адресът на Страницата с конфигурацията съвпада с IP адреса за порта на софтуера. Използвайте една от следните процедури: <ul style="list-style-type: none"> <li>— <b>Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 и Windows Vista</b>, инсталирани без използване на пълната версия на инсталиращата програма (например съветника за добавяне на принтер в Windows): <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Щракнете върху <b>Start</b> (Старт).</li> <li>2. Щракнете върху <b>Settings</b> (Настройки).</li> <li>3. Щракнете върху <b>Printers and Faxes</b> (Принтери и факсове) (като използвате изгледа на менюто „Start“ (Старт) по подразбиране) или щракнете върху <b>Printers</b> (Принтери) (като използвате класическото „Start“ (Старт) меню).</li> <li>4. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера на продукта, след което изберете <b>Properties (Свойства)</b>.</li> <li>5. Щракнете върху раздела <b>Портове</b>, след което щракнете върху <b>Конфигуриране на порт</b>.</li> <li>6. Проверете IP адреса, след което щракнете върху <b>OK</b> или върху <b>Отказ</b>.</li> <li>7. Ако IP адресите не съвпадат, изтрийте драйвера и го инсталирайте отново с правилния IP адрес.</li> </ol> </li> <li>— <b>Windows 7</b>, инсталиран без използване на пълната версия на инсталиращата програма (например съветника за добавяне на принтер в Windows): <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Щракнете върху <b>Start</b> (Старт).</li> <li>2. Щракнете върху <b>Устройства и принтери</b>.</li> <li>3. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера на продукта, след което изберете <b>Свойства на принтера</b>.</li> <li>4. Щракнете върху раздела <b>Портове</b>, след което щракнете върху <b>Конфигуриране на порт</b>.</li> <li>5. Проверете IP адреса, след което щракнете върху <b>OK</b> или върху <b>Отказ</b>.</li> <li>6. Ако IP адресите не съвпадат, изтрийте драйвера и го инсталирайте отново с правилния IP адрес.</li> </ol> </li> <li>— <b>Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008, Windows Vista и Windows 7</b>, инсталирани без използване на пълната версия на инсталиращата програма: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Щракнете върху <b>Start</b> (Старт).</li> <li>2. Щракнете върху <b>All Programs</b> (Всички програми).</li> <li>3. Щракнете върху бутона <b>HP</b>.</li> <li>4. Щракнете върху вашия продукт.</li> <li>5. Щракнете върху <b>Update IP Address</b> (Актуализиране на IP адреса), за да отворите помощна програма, която указва известния (“предишния”) IP адрес за продукта и позволява да промените IP адреса при необходимост.</li> </ol> </li> </ul> </li> </ul> <p><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Можете също така да актуализирате IP адреса от раздела <b>Tools</b> (Инструменти) в HP Printer Assistant.</li> <li>• За най-добри резултати при работа с Windows 8 или по-нови версии използвайте HP Printer Assistant, за да актуализирате IP адреса.</li> </ul>

## Проблеми със софтуера на продукта (OS X)

### Драйверът на принтера не е посочен в списъка „Печат и сканиране“

1. Проверете дали файлът .GZ на продукта е в следната папка на твърдия диск: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Ако е необходимо, преинсталирайте софтуера.
2. Ако файлът .GZ е в папката, PPD файлът може да е повреден. Изтрийте PPD файла, след което преинсталирайте софтуера.

### Името на продукта не се появява в списъка с принтери в списъка „Печат и сканиране“

1. Уверете се, че кабелите са свързани правилно и продуктът е включен.
2. Отпечатайте конфигурационна страница, за да проверите името на продукта. Проверете дали името в конфигурационната страница съвпада с името на продукта в списъка „Печат и сканиране“.
3. Сменете USB или Ethernet кабела с висококачествен кабел.

### Драйверът на принтера не задава автоматично избрания от вас принтер в списъка „Печат и сканиране“

1. Уверете се, че кабелите са свързани правилно и продуктът е включен.
2. Проверете дали файлът .GZ на продукта е в следната папка на твърдия диск: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Ако е необходимо, преинсталирайте софтуера.
3. Ако файлът GZ е в папката, PPD файлът може да е повреден. Изтрийте файла, след което преинсталирайте софтуера.
4. Сменете USB или Ethernet кабела с висококачествен кабел.

### Задание за печат не е изпратено до желания продукт

1. Отворете опашката за печат и стартирайте отново заданието за печат.
2. Възможно е друг продукт със същото или подобно име да е получил заданието за печат. Отпечатайте конфигурационна страница, за да проверите името на продукта. Проверете дали името в конфигурационната страница съвпада с името на продукта в списъка „Printers & Scanners“ (Принтери и скенери).

### Когато се свързвате чрез USB кабел, продуктът не се появява в списъка „Печат и сканиране“, след като изберете драйвера

#### Отстраняване на неизправности в софтуера

- ▲ Проверете дали операционната система Mac е OS X v10.10 или по-нова версия.

#### Отстраняване на неизправности в хардуера

1. Уверете се, че устройството е включено.
2. Уверете се, че USB кабелът е свързан правилно.
3. Уверете се, че използвате подходящия високоскоростен USB кабел.

4. Уверете се, че нямате твърде много USB устройства, които да ползват захранване от веригата. Изключете всички устройства от веригата и свържете кабела директно към USB порта на компютъра.
5. Проверете дали повече от два USB концентратора без захранване са свързани един за друг във веригата. Изключете всички устройства от веригата, след което свържете кабела директно към USB порта на компютъра.

## Вие използвате универсален драйвер за принтер, когато използвате USB връзка

Ако сте свързали USB кабела преди инсталирането на софтуера, има вероятност да използвате универсален драйвер за принтер вместо драйвера за този продукт.

1. Изтрийте универсалния драйвер за принтер.
2. Преинсталирайте софтуера от CD диска на продукта. Не свързвайте USB кабела, докато не получите подкана за това от инсталационната програма на софтуера.
3. Ако са инсталирани няколко принтера, се уверете, че сте избрали правилния принтер в изскачащото меню **Format For** (Формат за) в диалоговия прозорец **Печат**.



# 10 Сервиз и поддръжка

- [Поддръжка на клиенти](#)
- [Условия на ограничената гаранция на HP](#)

## Поддръжка на клиенти

Ако се нуждаете от помощ във връзка с даден проблем, се свържете с администратора на принтера или с отдела по техническа поддръжка.

## Условия на ограничената гаранция на HP

ПРОДУКТ НА HP	ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Printer (Принтер)	90 дни

Тази Ограничена гаранция на HP се прилага само към продукти с марката HP, продавани или отдавани под наем а) от HP Inc., нейните филиали, дъщерни фирми, оторизирани риселъри, оторизирани дистрибутори или национални дистрибутори; б) с тази Ограничена гаранция на HP.

HP дава гаранция на вас, крайния потребител, че хардуерът и приспособленията на HP няма да дадат дефекти в материалите и изработката след датата на покупка за посочения по-горе период. Ако HP получи известие уведомен за такива дефекти по време на гаранционния период, HP по свое усмотрение или ще ремонтира, или ще замени продуктите с доказан дефект. Заменените продукти могат да бъдат или нови, или равностойни на нови като работа.

HP ви дава гаранция, че софтуерът на HP няма да престане да изпълнява програмните си инструкции след датата на покупка през горепосочения период поради дефекти в материалите и изработката, ако бъде правилно инсталиран и ползван. Ако HP бъде уведомена за такива дефекти по време на гаранционния срок, HP ще смени софтуера, който не изпълнява своите програмни инструкции поради такива дефекти.

HP не гарантира, че работата на продуктите на HP ще бъде непрекъсната или безпогрешна. Ако HP не бъде в състояние за приемлив период от време да ремонтира или замени някой продукт до гаранционното му състояние, вие ще имате право да получите заплатената цена при своевременно връщане на продукта.

Продукти на HP може да съдържат възстановени части, чиято работа е равностойна на нови такива или пък са били ползвани непреднамерено.

Гаранцията не се отнася за дефекти, причинени от: а) неправилно или неподходящо техническо обслужване или калибриране; б) софтуер, интерфейс, части или консумативи, недоставени от HP; в) неразрешено модифициране или неправилно ползване; г) работа в среда, неотговаряща на публикуваните изисквания към околната среда за продукта; или д) неправилна подготовка или поддръжка на обекта.

Ограничената гаранция на HP отпада, в случай че принтерът се прикачи към вторичен апарат или система, която променя функционалността на принтера, като например система за непрекъснато мастило.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ГАРАНЦИИ СА ЕДИНСТВЕНИ И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А НР ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват ограничения в продължителността на някоя подразбираща се гаранция, следователно горното ограничение или изключение може да не се отнася за вас. Тази гаранция ви дава определени юридически права, а също така можете да имате и други права, които се различават за различните страни/региони, щати или провинции.

Ограничената гаранция на НР е валидна във всяка страна/регион или местонахождение, в което НР има присъствие като поддръжка за този продукт и където НР продава този продукт. Равнището на гаранционно обслужване, което получавате, може да се различава според местните стандарти. НР няма да променя формата, възможностите или функциите на продукта, за да го накара да работи в страна/регион, където то никога не е било предназначено да работи поради законови или нормативни съображения.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ОБЕЗЩЕТЕНИЯТА ЗА ВАС В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ СА ЕДИНСТВЕНИ И ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ. ОСВЕН В ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ СЛУЧАИ, НР ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ЗАГУБА НА ДАННИ ИЛИ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват изключения или ограничения при случайни или закономерни щети, следователно горепосоченото ограничение или изключение може да не се отнася за вас.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

## Великобритания, Ирландия и Малта

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Австрия, Белгия, Германия и Люксембург

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können

die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Белгия, Франция и Люксембург

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « *Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.* »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« *L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.* »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Италия

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Испания

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Дания

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Норвегия

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Швеция

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Португалия

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do

contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Гърция и Кипър

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Унгария

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Чехия

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplňek k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani

neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Словакия

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Полша

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIÓŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenti mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## България

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя



([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Румъния

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor & Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Белгия и Нидерландия

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Финландия

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Словения

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Хърватия

HP ograničeno jamstvo komercialno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Латвия

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Литва

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Естония

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Россия

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

# а Техническа информация

- [Спецификации на продукта](#)
- [Програма за екологичен контрол на продуктите](#)
- [Нормативна информация](#)

## Спецификации на продукта

- [Спецификации на печата](#)
- [Физически спецификации](#)
- [Предупредителни икони](#)
- [Електрически спецификации и консумация на енергия](#)
- [Спецификации за нивата на звука](#)
- [Спецификации на околната среда](#)

## Спецификации на печата

За списък с поддържаните разделителни способности за печат посетете уеб сайта за поддръжка на адрес [Поддръжка на клиенти на HP](#).

## Физически спецификации

Продукт	Височина – мм (инча)	Дължина – мм (инча)	Ширина – мм (инча)	Тегло – кг (фунта)
HP PageWide Managed MFP P77740dn, HP PageWide Managed MFP P77740dw	572 (22,5)	531 (20,9)	598 (23,5)	59,5 (131)
HP PageWide Managed MFP P77740z, HP PageWide Managed MFP P77750z, HP PageWide Managed MFP P77760z	728 (28,6)	576 (22,7)	598 (23,5)	64,6 (142)
HP PageWide Managed MFP P77740zs, HP PageWide Managed MFP P77750zs	728 (28,6)	576 (22,7)	598 (23,5)	75,8 (167)

## Предупредителни икони




ВНИМАНИЕ: Дръжте се в страни от движещите се части.



ВНИМАНИЕ: Остри ръбове.

## Електрически спецификации и консумация на енергия

За актуална информация вижте уеб сайта за поддръжка на принтера на [Поддръжка на клиенти на HP](#).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Изискванията към захранването са различни в различните страни/региони, където се продава продуктът. Не преобразувайте работното напрежение. Това ще увреди продукта, а всяка подобна повреда не се покрива съгласно ограничената гаранция и споразуменията за услуги на HP.

## Спецификации за нивата на звука

Работа	LwAd-mono (B)	LwAd-color (B)	Бележки
Печат	6,9	6,8	
Копиране	7,1	6,9	Модели на подаващо устройство
Scan (Сканиране)	6,9	6,7	Модели на подаващо устройство

## Спецификации на околната среда

	Работни	Транспортиране
Температура	от 15 °C до 30 °C (от 59 °F до 86 °F)	от -40 °C до 60 °C (от -40 °F до 140 °F)
Относителна влажност	20% до 80%	90% или по-малко (не се взема под внимание)
Надморска височина	от 0 до 3048 м	
Накланяне	<b>ВАЖНО:</b> Бъдете внимателни, когато премествате продукта, след като сте поставили касетите. Продуктът е проектиран за работа на $\pm 3$ нива.	
Електростатично разреждане (ЕСР)	Ако възникне електростатично разреждане, когато използвате продукта за копиране, може да се появи линия на копираната страница. ЕСР би трябвало да се изчисти, ако копирате страницата отново.	

---

**ВАЖНО:** Стойностите са предмет на промяна. За най-актуалната информация се свържете с администратора на принтера или с отдела по техническа поддръжка.

---

## Програма за екологичен контрол на продуктите

- [Защита на околната среда](#)
- [Информационни листове за безопасност](#)
- [Емисия на озон](#)
- [Консумация на енергия](#)
- [Регламент 1275/2008 на Комисията на Европейския съюз](#)
- [Хартия](#)
- [Пластмаси](#)
- [Печатни консумативи за HP PageWide](#)
- [Използване на хартията](#)
- [Рециклиране на електронен хардуер](#)
- [Материални ограничения](#)
  - [Материални ограничения](#)
  - [Изхвърляне на батериите в Тайван](#)
  - [Бележка относно материал перхлорат за Калифорния](#)
  - [Директива за батериите на ЕС](#)
  - [Декларация за батерията за Бразилия](#)
- [Химически вещества](#)
- [EPEAT](#)
- [Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребителите](#)
- [Отделяне на отпадъци за Бразилия](#)
- [Таблица за опасни химикали/елементи и тяхното съдържание \(Китай\)](#)
- [Ограничение на опасните вещества \(Индия\)](#)
- [Декларация за наличие на обозначение за ограничени вещества \(Тайван\)](#)
- [Декларация за ограничение на опасните вещества \(Турция\)](#)
- [Декларация за ограничение на опасните вещества \(Украйна\)](#)
- [Етикет за енергия на Китай за принтер, факс и копирна машина](#)

## Защита на околната среда

HP се ангажира да осигурява качествени продукти по екологично съобразен начин. Този продукт е проектиран с няколко специфични особености, предназначени да намалят влиянието му върху околната среда.

## Информационни листове за безопасност

Информационните листове за безопасност, информация за безопасност на продукта и опазване на околната среда са налични на адрес [www.hp.com/go/ecodata](http://www.hp.com/go/ecodata) или при поискване.

## Емисия на озон

Този продукт не емитира забележимо количество озон (O<sub>3</sub>).

## Консумация на енергия

Оборудването за печатане и обработка на изображения на HP, отбелязано с емблемата на ENERGY STAR®, е сертифицирано от Агенцията за защита на околната среда на САЩ. Следният знак се показва на продуктите за обработка на изображения, които са сертифицирани от ENERGY STAR:



Допълнителна информация за модела за продукт за обработка на изображения, който е сертифициран от ENERGY STAR, можете да получите тук: [www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Регламент 1275/2008 на Комисията на Европейския съюз

За данните за електрическото захранване на продукта, включително потреблението на енергия на продукта в състояние на мрежова готовност, ако всички жични мрежови портове са свързани и всички безжични мрежови портове са активирани, моля, направете справка в раздел Р14 „Допълнителна информация“ на продукта IT ECO Декларация на адрес: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## Хартия

Този продукт има възможност за използване на рециклирана хартия и лека хартия (EcoFFICIENT™), когато хартията отговаря на изискванията, описани в ръководството за печатни носители на продукта. Този продукт е подходящ за използване на рециклирана и лека хартия (EcoFFICIENT™) в съответствие с EN12281:2002.

## Пластмаси

Пластмасовите части над 25 грама са маркирани в съответствие с международните стандарти, което подобрява възможността за идентифициране на пластмасите с цел рециклиране в края на експлоатационния живот на продукта.

## Печатни консумативи за HP PageWide

Оригиналните консумативи на HP са създадени с оглед на околната среда. HP улеснява опазването на ресурсите и хартията при печат. А когато приключите, ние не само улесняваме, но и осигуряваме безплатно рециклиране. Програмата е достъпна в различна степен. За допълнителна информация посетете [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Използване на хартията

Функцията за печат N-копия на този продукт (която позволява да отпечатвате множество страници от документ върху един лист хартия) може да намали потреблението на хартия и съответното изразходване на природни ресурси.

## Рециклиране на електронен хардуер

HP насърчава клиентите си да предават за рециклиране стария електронен хардуер. За допълнителна информация относно програмите за рециклиране посетете уеб сайта [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Материални ограничения

- [Материални ограничения](#)
- [Изхвърляне на батериите в Тайван](#)
- [Бележка относно материал перхлорат за Калифорния](#)
- [Директива за батериите на ЕС](#)
- [Декларация за батерията за Бразилия](#)

## Материални ограничения

Този продукт на HP не съдържа умишлено добавен живак.

Този продукт на HP съдържа батерия, за която може да е необходимо специално отношение след края на експлоатацията. Батериите, съдържащи се в продукта, или тези, предоставяни от HP, включват следното:

HP PageWide MFP P77740-60 series	
Тип:	Литиево-манганов диоксид
Тегло:	3,0 г
Местоположение:	На основната платка
Премахваема от потребителя:	Не

## Изхвърляне на батериите в Тайван



廢電池請回收

## Бележка относно материал перхлорат за Калифорния

Perchlorate material - special handling may apply. See: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)



This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

## Директива за батериите на ЕС



Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на актуалността на датата на часовника в реално време или за настройки на продукта и е предназначена да издържи до края на живота на продукта. Всеки опит за ремонт или подмяна на тази батерия трябва да се извършва от квалифициран сервизен техник.

## Декларация за батерията за Бразилия

A bateria deste equipamento não foi projetada para ser removida pelo cliente.

## Химически вещества

HP се ангажира да предоставя на нашите клиенти необходимата информация за химическите вещества в продуктите ни, съобразно правните изисквания, напр. REACH (*Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета*). Доклад с химична информация за този продукт може да откриете на следния адрес: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## EPEAT

Most HP products are designed to meet EPEAT. EPEAT is a comprehensive environmental rating that helps identify greener electronics equipment. For more information on EPEAT go to [www.epeat.net](http://www.epeat.net). For information on HP's EPEAT registered products go to [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребителите



Този символ означава, че не трябва да изхвърляте вашия продукт заедно с другите битови отпадъци. Вместо това, вие трябва да защитите човешкото здраве и околната среда като предадете отпадъчното оборудване в определен пункт за събиране за рециклиране на отпадъците от електрическо и електронно оборудване. За повече информация посетете [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Отделяне на отпадъци за Бразилия



Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

## Таблица за опасни химикали/елементи и тяхното съдържание (Китай)

### 产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳和托盘	0	0	0	0	0	0
电线	0	0	0	0	0	0
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
打印系统	X	0	0	0	0	0
显示器	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒	0	0	0	0	0	0
驱动光盘	X	0	0	0	0	0
扫描仪	X	0	0	0	0	0
网络配件	X	0	0	0	0	0
电池板	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统	0	0	0	0	0	0
外部电源	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

## Ограничение на опасните вещества (Индия)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Декларация за наличие на обозначение за ограничени вещества (Тайван)

### 限用物質含有情況標示聲明書

#### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com)。選取 **搜尋您的產品**，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Select **Find your product**, and then follow the onscreen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼和托盤 Plastic housing parts and tray	0	0	0	0	0	0
電線 Wires/power cord	0	0	0	0	0	0
印刷電路板 Printed circuit board	—	0	0	0	0	0
列印系統 Print engine	—	0	0	0	0	0
顯示螢幕 Display	—	0	0	0	0	0
墨水匣 Cartridge	0	0	0	0	0	0
驅動光碟 Disc drive	—	0	0	0	0	0
掃描器 Scanner	—	0	0	0	0	0
網路配件 Network accessory	—	0	0	0	0	0
電池板 Battery board	—	0	0	0	0	0
自動雙面列印系統 Duplexer	0	0	0	0	0	0
外部電源	—	0	0	0	0	0

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
<b>External power supply</b>						
備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。						
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考 2. “0” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
Note 2: “0” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。						
Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

## Декларация за ограничение на опасните вещества (Турция)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Декларация за ограничение на опасните вещества (Украина)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Этикет за енергия на Китай за принтер, факс и копирна машина

### 复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

#### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

#### 2. 能效信息

##### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Нормативна информация

- [Нормативни бележки](#)
- [Декларация за съответствие с VCCI \(клас Б\) за потребителите в Япония](#)
- [Инструкции за захранващия кабел](#)
- [Бележка за потребителите в Япония относно захранващия кабел](#)
- [Бележка за потребителите в Корея](#)
- [Декларация за емисиите на шум за Германия](#)
- [Декларация за нормативните положения на Европейския съюз](#)
- [Декларация за работни места с екранно оборудване за Германия](#)
- [Допълнителни декларации за безжични продукти](#)
- [Допълнителни декларации за телекомуникационни \(факс\) продукти](#)

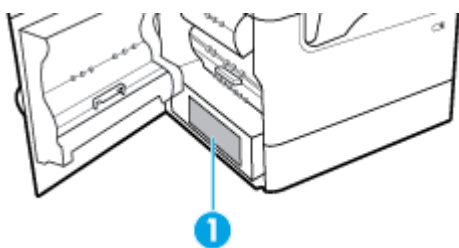
## Нормативни бележки

### Нормативен идентификационен номер на модела

За целите на нормативната идентификация вашият продукт има нормативен номер на модела. Този нормативен номер не трябва да се бърка с маркетинговото име или с номерата на продукта.

Номер на модел на продукта	Нормативен номер на модела
HP PageWide Managed MFP P77740dn	VCVRA-1702
HP PageWide Managed MFP P77740dw, HP PageWide Managed MFP P77740z, HP PageWide Managed MFP P77740zs, HP PageWide Managed MFP P77750z, HP PageWide Managed MFP P77750zs, HP PageWide Managed MFP P77760z	VCVRA-1703

За да видите нормативния етикет (1), отворете лявата вратичка на принтера.



### Декларация на Федералната комисия по комуникации (FCC)

Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрови устройства клас В съгласно част 15 от Правилника на FCC. Тези ограничения са предназначени да предоставят необходимата защита срещу вредно влияние при инсталиране в жилищни сгради. Това оборудване произвежда, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не се инсталира и използва в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в безжичните връзки. Няма гаранция обаче че при определени инсталации няма да възникнат смущения. Ако това оборудване създава вредни смущения в приемането на радио или телевизия, което може да се определи чрез изключване и включване на оборудването, потребителят трябва да се опита да отстрани смущението по един или повече от следните начини:

- Преориентиране или преместване на приемната антена.
- Увеличаване на разстоянието между оборудването и приемника.
- Свързване на оборудването в контакт на верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултиране с доставчика или опитен радио/телевизионен техник за помощ.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички модификации или промени в това устройство, които не са изрично одобрени от НР, може да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.

Изисква се използване на екраниран кабел за данни за съответствие с ограниченията от клас В на част 15 от Правилника на FCC.

За допълнителна информация се свържете с: Manager of Corporate Product Regulations, HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, САЩ.

Това устройство съответства на част 15 от Правилника на FCC. Работата на устройството зависи от следните две условия: (1) това устройство не може да създаде вредни смущения и (2) това устройство трябва да приеме всяко получено смущение, включително смущения, които може да доведат до нежелана операция.

## Декларация за съответствие с VCCI (клас В) за потребителите в Япония

この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Инструкции за захранващия кабел

Уверете се, че захранването ви е подходящо за номиналното напрежение на принтера. Номиналното напрежение е указано върху табелката на принтера. Принтерът използва 100–240 Vac или 200–240 Vac и 50/60 Hz.



**ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда на продукта, използвайте само захранващия кабел, предоставен с продукта.

## Бележка за потребителите в Япония относно захранващия кабел

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。

同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Бележка за потребителите в Корея

B급 기기  
(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Декларация за емисиите на шум за Германия

Geräuschemission

## Декларация за нормативните положения на Европейския съюз



Продуктите с маркировка CE отговарят на приложимите Директиви на ЕС и на свързаните Европейски хармонизирани стандарти. Пълната декларация за съответствие можете да намерите на следния уеб сайт:

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates) (Търсете с името на модела на продукта или неговия нормативен номер на модел (RMN), които можете да откриете върху нормативния етикет.)

Мястото за контакт за нормативни въпроси е HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Германия.


## Продукти с безжична функционалност

### Електромагнитни полета

- Този продукт отговаря на международните насоки (ICNIRP) за излагане на радио честотно излъчване.

Ако той включва радиопредавателно и приемно устройство, което при нормална употреба при отстояние от 20 см осигурява нива на излагане на радиочестотно излъчване, които съответстват на изискванията на ЕС.

### Безжична функционалност в Европа

- За продукти с 802.11 b/g/n или Bluetooth радио:
  - Този продукт работи на радио честота между 2400 MHz и 2483,5 MHz, с предавателна мощност от 20 dBm (100 mW) или по-малко.
- За продукти с 802.11 a/b/g/n радио:
  -  **ВНИМАНИЕ:** Безжичната IEEE 802.11x LAN с 5,15-5,35 GHz честотна лента е ограничена за **употреба само на закрито** във всички държави, които членуват в Европейския съюз, в ЕАСТ (Исландия, Норвегия, Лихтенщайн) и в повечето останали европейски държави (например Швейцария, Турция, Сърбия). Използването на WLAN на открито може да доведе до проблеми и смущения с останалите радио услуги.
  - Този продукт работи на радио честоти между 2400 MHz и 2483,5 MHz, както и между 5170 MHz и 5710 MHz, с предавателна мощност от 20 dBm (100 mW) или по-малко.

## Само модели с поддръжка на факс

Продуктите на HP с възможност за факс отговарят на изискванията на Директива за радио- и телекомуникационни крайни устройства 1999/5/ЕО (Анекс II) и съответно носят маркировката CE. Но поради разликите между отделните обществени телефонни централи в различните държави, одобрението, само по себе си, не дава безусловна гаранция за успешна работа в крайна точка на

мрежата на всяка обществена телефонна централа. Ако възникнат проблеми, трябва първо се обърнете към доставчика на вашето оборудване.

## Декларация за работни места с екранно оборудване за Германия

### GS-Erklärung (Deutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Допълнителни декларации за безжични продукти

- [Излагане на радиочестотно излъчване](#)
- [Бележка за потребителите в Бразилия](#)
- [Бележка за потребителите в Канада](#)
- [Бележка за потребителите в Канада \(5 GHz\)](#)
- [Бележка за потребителите в Сърбия \(5 GHz\)](#)
- [Бележка за потребителите в Тайван \(5 GHz\)](#)
- [Бележка за потребителите в Тайван](#)
- [Бележка за потребителите в Мексико](#)
- [Бележка за потребителите в Япония](#)
- [Бележка за потребителите в Корея](#)

## Излагане на радиочестотно излъчване

**⚠ ВНИМАНИЕ:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

## Бележка за потребителите в Бразилия

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência em sistemas operando em caráter primário.

## Бележка за потребителите в Канада

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



**WARNING!** Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches).

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes les interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

**AVERTISSEMENT** relatif à l'exposition aux radiofréquences. La puissance de rayonnement de cet appareil se trouve sous les limites d'exposition de radiofréquences d'Industrie Canada. Néanmoins, cet appareil doit être utilisé de telle sorte qu'il doive être mis en contact le moins possible avec le corps humain.

Afin d'éviter le dépassement éventuel des limites d'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada, il est recommandé de maintenir une distance de plus de 20 cm entre les antennes et l'utilisateur.

### Бележка за потребителите в Канада (5 GHz)

**⚠ ВНИМАНИЕ:** When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. The Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

Lors de l'utilisation du réseau local sans fil IEEE 802.11a, ce produit se limite à une utilisation en intérieur à cause de son fonctionnement sur la plage de fréquences de 5,15 à 5,25 GHz. Industrie Canada stipule que ce produit doit être utilisé en intérieur dans la plage de fréquences de 5,15 à 5,25 GHz afin de réduire le risque d'interférences éventuellement dangereuses avec les systèmes mobiles par satellite via un canal adjacent. Le radar à haute puissance est alloué pour une utilisation principale dans une plage de fréquences de 5,25 à 5,35 GHz et de 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences avec cet appareil et l'endommager.

### Бележка за потребителите в Сърбия (5 GHz)

Upotreba ovog uredjaja je ogranicna na zatvorene prostore u slucajevima koriscenja na frekvencijama od 5150-5350 MHz.

### Бележка за потребителите в Тайван (5 GHz)

在 5.25-5.35 赫茲頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

### Бележка за потребителите в Тайван

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

## 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

### Бележка за потребителите в Мексико

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

### Бележка за потребителите в Япония

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

### Бележка за потребителите в Корея

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음  
(무선 모듈이 탑재된 제품인 경우)

## Допълнителни декларации за телекомуникационни (факс) продукти

- [Допълнителна декларация на FCC \(Федералната комисия за комуникации\) за телекомуникационни продукти \(САЩ\)](#)
- [Изисквания на Industry Canada CS-03](#)
- [Бележка за потребителите на телефонната мрежа в Канада](#)
- [Бележка за потребители на телефонната мрежа в Германия](#)
- [Бележка за потребителите в Япония](#)
- [Декларация за използване на факс по кабел за Австралия](#)
- [Декларация за телекомуникации за Нова Зеландия](#)

### Допълнителна декларация на FCC (Федералната комисия за комуникации) за телекомуникационни продукти (САЩ)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the rear (or bottom) of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

Applicable connector jack Universal Service Order Codes (“USOC”) for the Equipment is: RJ-11C.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products

approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 00 is a REN of 0.0).


If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

---

 **ВНИМАНИЕ:** If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

---

WHEN PROGRAMMING EMERGENCY NUMBERS AND(OR) MAKING TEST CALLS TO EMERGENCY NUMBERS:

- Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

---

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including FAX machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business or other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.)

In order to program this information into your FAX machine, you should complete the steps described in the software.

## Изисквания на Industry Canada CS-03

**Забележка:** Етикетът Industry Canada показва сертифицирана техника. Тази сертификация означава, че уредът отговаря на определени изисквания за телекомуникации, предпазване на мрежата, работа и безопасност, препоръчани от документа(ите) за Технически изисквания към терминалните уреди. Отделът не гарантира, че клиентът ще е доволен от работата на уреда. Преди да инсталират уреда, потребителите трябва да проверят дали е позволено включването на такъв уред в системата на местната телекомуникационна компания. Уредът също трябва да бъде инсталиран с използване на приемлив метод на връзка. Клиентът трябва да знае, че съответствието на гореупоменатите изисквания не гарантира липса на влошаване на услугата в някои ситуации. Поправката на сертифицираните уреди трябва да се координира с представител, определен от доставчика. Всякакви поправки или промени, извършени от потребителя, или неизправности на уреда могат да дадат право на телекомуникационната компания за поискване на прекъсване на връзката с уреда. За собствената си безопасност потребителите трябва да се уверят, че заземените електрически връзки, телефонната линия и вътрешната метална тръбопроводна система са свързани заедно. Тази предпазна мярка може да е особено важна в провинционалните райони.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Потребителите не бива да опитват да създадат тези връзки сами, а трябва да се свържат с подходящ електротехник. Номерът за еквивалентност на звънеца (REN) на това устройство е 0,1.

Забележка: Номерът за еквивалентност на звънеца (REN), присвоен за всяко терминално устройство, показва максималният номер терминали, позволени за свързване към телефонния интерфейс. Терминала на интерфейса може да се състои от всяка комбинация от устройства, при условие, че Номерът за еквивалентност на звънеца (REN) не надхвърля пет (5.0). Кодът за стандартна телефонна връзка (типът жак на телефона) за уреди с директна връзка към телефонната мрежа е CA11A.

## Бележка за потребителите на телефонната мрежа в Канада

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.

**Remarque:** Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.1.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution might be particularly important in rural areas.

**Note:** The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface might consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.1, based on FCC Part 68 test results.

## Бележка за потребители на телефонната мрежа в Германия

### Hinweis für Benutzer des deutschen Telefonnetzes

Dieses HP-Fax ist nur für den Anschluss eines analogen Public Switched Telephone Network (PSTN) gedacht. Schließen Sie den TAE N-Telefonstecker, der im Lieferumfang des HP All-in-One enthalten ist, an die Wandsteckdose (TAE 6) Code N an. Dieses HP-Fax kann als einzelnes Gerät und/oder in Verbindung (mit seriellem Anschluss) mit anderen zugelassenen Endgeräten verwendet werden.

## Бележка за потребителите в Япония

この機器は技術基準適合認定を受けた端末機器を搭載しています。

## **Декларация за използване на факс по кабел за Австралия**

В Австралия устройството HP трябва да е свързано към Телекомуникационната мрежа чрез линейен кабел, който отговаря на изискванията на Техническия стандарт AS/ACIF S008.

## **Декларация за телекомуникации за Нова Зеландия**

Предоставянето на Telepermit (Разрешение за свързване към телефонната линия) на всяко терминално устройство, показва само, че Telecom са приели, че уредът съответства на минималните условия за връзка с мрежата. Това не показва одобрения на продукта от Telecom, нито пък някакъв тип гаранция. Преди всичко това не предоставя никаква гаранция, че уредът ще работи правилно във всяко отношение с друг уред от различна марка или модел, на който е предоставен Telepermit, нито пък предполага, че уредът е съвместим с всички мрежови услуги на Telecom.

Това устройство не може да се настройва за автоматични повиквания към номера за спешни повиквания „111“ на Telecom.

# Азбучен указател

## Символи/Числено означение

3x550-листова тава и стойка (A3/A4), втора тава

засядания, почистване 133

3x550-листова тава и стойка (A3/A4), трета тава

засядания, почистване 134

4000-листови входни тави и стойка с висок капацитет, дясна тава

засядания, почистване 139

4000-листови входни тави и стойка с висок капацитет, лява тава

засядания, почистване 137

## А

акустични спецификации 197

Алтернативен режим на печатна бланка

входна тава 49, 50

## Б

безжична мрежа

инсталиране на драйвера 21

конфигуриране със съветника за настройка 17

безжична мрежова връзка 17

блокиране на факсове 102

## В

вграден уеб сървър

WebScan (Уеб сканиране) 89  
характеристики 25

включени батерии 200

входна тава

зареждане 43, 48, 49, 50

възстановяване на фабричните

стойности по подразбиране 119

външни линии

паузи, вмъкване 99

префикси за набиране 99

## Г

грешки

софтуер 181

групови записи в телефонния указател

редактиране 111

създаване 111

## Д

дата на факса, настройка

използване на контролния панел 93, 94

двустранен печат, настройки,

промяна 23

деблокиране на номера на факс 102

десен дуплекс

засядания, почистване 145

драйвер за принтера

конфигуриране на безжична мрежа 21

драйвери на принтера

избиране 162

дясна вратичка

засядания, почистване 144

## Е

екологични функции 5

електрически спецификации 197

електронни факсове

изпращане 107

## Ж

жизнен цикъл, изхвърляне в края 200

журнал, факс

печат 113

## З

заглавка на факс, настройка

използване на контролния панел 93, 94

задаване, шлюз по подразбиране 23

записи в телефонния указател

редактиране 111

създаване 111

зареждане на печатни бланки 50  
входна тава 49

зареждане на пликове

входна тава 48

зареждане на предварително

отпечатани формуляри 49

входна тава 50

зареждане на хартия

входна тава 43

засядане

изходен кош, почистване 146

откриване 124

подаващо устройство,

почистване 125

причини 122

път на хартията, почистване

133, 134, 137, 139, 141, 142,

144, 145

сортировач, почистване 147

телбод, почистване 148

хартия, която трябва да се

избягва 55

захранване

консумация 197

защитна стена 17

## И

идентификационни карти

копиране 80

изпращане на сканирания

за OCR 90

изпращане на факсове

контролиране на набирането

108

от софтуера 107

отчет за грешки, печат 167

памет, от 109

препращане 102

изтриване на факсове от паметта

110

изхвърляне в края на жизнения

цикъл 200

Изхвърляне на отпадъци 201

изходен кош

засядания, почистване 146

импулсно набиране 99  
инсталиране  
    продукт към кабелни мрежи  
        16

## К

касети 60  
    не на HP 57  
    проверка на нивата на  
        касета 59  
    рециклиране 60, 199  
    съхранение 58  
качество на печат  
    подобряване 160, 161  
консумативи  
    не на HP 57  
    рециклиране 60, 199  
    фалшиви 57  
консумативи, които не са  
    произведени от HP 57  
контраст, настройки  
    Копиране 79  
контролен панел  
    почистване на сензорния  
        екран 121  
    почистваща страница,  
        отпечатване 119  
контролен списък  
    отстраняване на неизправности  
        с факса 165  
контролиране на набирането 108  
копиране  
    двустранно 82  
    контраст, регулиране 79  
    намаляване 80  
    настройки за светло/тъмно 79  
    отмяна 82  
    снимки 81  
    уголемяване 80  
копия с размер по избор 80  
кош, изходен  
    засядания, почистване 146

## Л

лява вратичка  
    засядания, почистване 141  
ляв дуплекс  
    засядания, почистване 142

## М

малки документи  
    копиране 80  
Маска на подмрежа 23  
материални ограничения 200  
мащабиране на документи  
    копиране 80  
мелодии  
    отличително 104  
модели, преглед на функции 1  
мрежа  
    настройки, преглед 22  
    настройки, промяна 22  
    парола, задаване 22  
    парола, промяна 22  
мрежи  
    IPv4 адрес 23  
    Маска на подмрежа 23  
    шлюз по подразбиране 23  
мрежи, кабелни  
    инсталиране на продукт 16

## Н

набиране  
    автоматично повторно  
        набиране, настройки 100  
    настройки за тонално или  
        импулсно набиране 99  
    паузи, вмъкване 99  
    префикси, вмъкване 99  
намаляване на документи  
    копиране 80  
Настройка V.34 166  
настройка за броя позвънявания за  
    отговор 103  
настройка за корекция на грешки,  
    факс 166  
настройка за побиране в  
    страницата, факс 104  
Настройка на Офис общи 58  
настройки  
    фабрични стойности по  
        подразбиране,  
        възстановяване 119  
    настройки за автоматично  
        намаляване, факс 104  
    настройки за отличително  
        звънене 104  
    настройки за протокол, факс 166

настройки за светло/тъмно  
    факс 101  
настройки за тъмнина  
    факс 101  
нива на касетата, проверка 59

## О

онлайн поддръжка 185  
отмяна  
    задания за копиране 82  
отстраняване  
    проблеми с факса 173  
Отстраняване на неизправности  
    засядане 122  
    изпращане на факс 173  
    контролен списък 115  
    мрежови проблеми 178  
    настройка за корекция на  
        грешки с факса 166  
    Получаване на факс 175  
    Проблеми при директно  
        свързване с USB 178  
    проблеми с Mac 183  
    Проблеми с печатането от USB  
        устройство за директен  
        печат 159  
    проблеми с подаване на  
        хартия 121  
    факсове 165  
отстраняване на неизправности с  
    факса  
        контролен списък 165  
отчет за грешки, факс  
    Печат 167  
отчети  
    PCL6 font list (Списък на PS  
        шрифтовете) 118  
    PCL font list (Списък на PS  
        шрифтовете) 118  
    грешка, факс 113  
    отчет за качеството 118  
    отчет за състоянието на  
        принтера 118  
    потвърждение, факс 112  
    регистър на събитията 118  
    списък на PS шрифтовете 119  
    страница с мрежова  
        конфигурация 118  
отчети, факс  
    грешка 167

отчети за грешки, факс 113  
отчети за потвърждение, факс  
112

## П

памет  
изтриване на факсове 110  
повторно отпечатване на  
факсове 110  
паузи, вмъкване 99  
печат  
подробности за последен  
факс 114  
факс отчети 111  
факс регистри 113  
Печат  
от USB аксесоари за  
съхранение 76  
Печатащи касети  
рециклиране 60, 199  
Печат с Вкл. и печат от USB устр.  
76  
повторно набиране  
автоматично, настройки 100  
повторно отпечатване на  
факсове 110  
подаващо устройство  
зареждане 51  
засядане 125  
поддръжка  
онлайн 185  
проверка на нивата на  
касета 59  
поддръжка на клиенти  
онлайн 185  
Поддръжка на клиенти на HP 185  
получаване на факсове  
блокиране 102  
настройка за получени с  
времево клеймо 105  
настройки за автоматично  
намаляване 104  
настройки за броя позвънявания  
за отговор 103  
отчет за грешки, печат 167  
повторно отпечатване 110  
ръчно 109  
типове позвъняване,  
настройки 104

почистване  
печатаща глава 119  
сензорен екран 121  
сканиране 120  
факс регистри 114  
преглед на продукта 1  
преоразмеряване на документи  
копиране 80  
препращане на факсове 102  
префикси, набиране 99  
проблеми със захващане на хартия  
решаване 122  
продукт  
в гаранция 185  
продукт без живак 200  
път на хартията  
засядания, почистване 133,  
134, 137, 139, 141, 142, 144,  
145

## Р

работа с факсове  
от компютър (OS X) 107  
от компютър (Windows) 107  
размер, копие  
намаляване/уголемяване 80  
размери, носители  
настройка за побиране в  
страницата, факсове 104  
разрешаване на проблеми  
факс 176  
регистра, факс  
грешка 167  
редактиране  
текст в OCR програма 90  
рециклиране 5, 199  
рециклиране на консумативи 60  
решаване  
мрежови проблеми 178  
Проблеми при директно  
свързване с USB 178  
Проблеми с печатането от USB  
устройство за директен  
печат 159  
решаване на проблеми  
бавна реакция 159  
не отговаря 155  
ръчно изпращане на факс  
изпращане 108  
получаване 109

## С

светлина  
контраст за копиране 79  
факс, светло/тъмно 101  
свързване  
USB 15  
разрешаване на проблеми 177  
свързване към безжична мрежа  
17  
сензорен екран, почистване 121  
сигнали за заета линия, опции за  
повторно набиране 100  
сила на звука, регулиране 105  
сканиране  
OCR 90  
от WebScan (Уеб сканиране) 89  
съвместим с TWAIN софтуер 88  
съвместим с WIA софтуер 88  
скенер  
почистване на стъклото 120  
скорост на връзката, настройки  
23  
снимки  
копиране 81  
сортировач  
засядания, почистване 147  
софтуер  
OCR 90  
WebScan (Уеб сканиране) 89  
изпращане на факсове 107  
проблеми 181  
сканиране от TWAIN или WIA  
88  
софтуер на принтера (OS X)  
отваряне 34  
софтуер на принтера (Windows)  
отваряне на софтуера на  
принтера (Windows) 22  
спецификации  
електрически и акустични 197  
срещу фалшиви консумативи 57  
стойности по подразбиране,  
възстановяване 119  
стъкло, почистване 120  
Съветник за безжична настройка  
конфигуриране на безжична  
мрежа 17  
съвместим с TWAIN софтуер,  
сканиране от 88



съвместим с WIA софтуер,  
сканиране от 88  
съобщения за грешки, факс 167,  
173, 175  
съответстващи цветовете 70  
Съхранение  
касети 58

## T

Тава 1  
засядания, почистване 126  
тави  
размер на хартия по  
подразбиране 40  
телбод  
засядания, почистване 148  
телбод/сортировач  
засядания, почистване 147  
телефон, факс от  
получаване 109  
телефонен указател  
програмиране 106  
телефонен указател, факс  
добавяне на записи 106  
телефонни секретари, свързване  
факс настройки 103  
техническа поддръжка  
онлайн 185  
типове позвъняване 104  
тип хартия  
промяна 161  
тонално набиране 99  
тъмнина, настройки за контраст  
Копиране 79

## У

уголемяване на документи  
копиране 80  
Уеб сайт на HP за измами 57  
уеб сайтове  
поддръжка на клиенти 185  
съобщаване за измама 57  
уеб сайт срещу измами 57  
управление на мрежа 22

## Ф

фабрични стойности по  
подразбиране, възстановяване  
119  
факс  
автоматично намаляване 104

блокиране 102  
записи в телефонния указател  
106  
използване на DSL, PBX или  
ISDN 97  
използване на VoIP 98  
изпращане от софтуера 107  
изтриване от паметта 110  
контролиране на набирането  
108  
корекция на грешки 166  
набиране, тонално или  
импулсно 99  
Настройка V.34 166  
настройка за контраст 101  
настройки за повторно  
набиране 100  
настройки на силата на звука  
105  
невъзможност за изпращане  
173  
невъзможност за получаване  
175  
отпечатване на подробности за  
последна трансакция 114  
отчет за грешки, печат 167  
отчети 111  
отчети за грешки 113  
отчети за потвърждение 112  
паузи, вмъкване 99  
повторно отпечатване от  
паметта 110  
позвънявания за отговор 103  
получени с времево клеймо  
105  
препращане 102  
префикси за набиране 99  
разрешаване на общи  
проблеми 176  
регистър, изчистване 114  
регистър, печат 113  
ръчно получаване 109  
типове позвъняване 104  
фалшиви консумативи 57

## Х

характеристики 1  
хартия  
засядане 122  
избор 55, 161

настройки за автоматично  
намаляване на факс 104  
размер на тава по  
подразбиране 40

## Ц

цветен текст и OCR 90  
цветно  
регулиране 68  
сравнение между принтер и  
монитор 70  
съответствие 70

## Ч

час на факса, настройка  
използване на контролния  
панел 93, 94

## Ш

шлюз, задаване по подразбиране  
23

## D

DSL  
работа с факсове 97

## H

HP Utility (Помощна програма на  
HP) (OS X)  
отваряне 34

## I

IPv4 адрес 23  
ISDN  
работа с факсове 97

## M

Mac  
проблеми, отстраняване на  
неизправности 183

## O

OCR  
редактиране на сканирани  
документи 90

## OS X

HP Utility (Помощна програма на  
HP) 34  
сканиране от съвместим с TWAIN  
софтуер 88

## **P**

### **PBX**

работа с факсове 97

## **T**

### **TCP/IP**

ръчно конфигуриране на  
параметрите за IPv4 23

## **U**

USB configuration (Конфигуриране  
на USB) 15

USB аксесоари за съхранение  
печат от 76

## **V**

### **VoIP**

работа с факсове 98

## **W**

Webscan (Уеб сканиране) 89

### **Windows**

сканиране от софтуер на TWAIN  
или WIA 88